

بیت

پرستارہ لویس

# لُغَةُ الْإِسْلَامِ الْإِسْلَامِيَّةِ

ترجمہ: عبد الکریم محفوظ / تقدیم: د. طیب تیرینی





لغة الإمام الفياض

## دار جفرا للدراسات والنشر

دمشق - هاتف ٦٣١٨٣٩٩

ص.ب ٣٤٣١٥

حمص - هاتف ٤١٧٥٩٣

فاكس ٤٢٨٠٦٩

لوحة الغلاف والخطوط: أكسم طلاع

الطبعة الأولى: ٢٠٠١

برنارد لوپس

# لُغَةُ الْمَسِيحِيِّ

ترجمہ: عبد الکریم محفوض      تقدیم: دطیب تیزینی

العنوان الأصلي للكتاب..

*The Political Language of Islam*

*The University of Chicago Press*

*1988 Edition*

## برنارد لويس من لغة النص إلى لغة الواقع

يقدم برنارد لويس في بحثه « لغة الإسلام السياسي » تجربة متقدمة في حقل الدراسات الإسلامية. وهي تجربة قلما سلك مسلكها باحثون عرب ومستشرقون آخرون. إنها تجربة البحث عن بنية النص الإسلامي وآلياته واحتمالاته ومساراته في «لغته». ويلاحظ أن الباحث أنجز دراسة تطبيقية، دون الخوض - إلاماً - في المنهجية التي ينهجها في ذلك والتي يُبقِيها في خلفية الموقف.

وجدير بالذكر أن دراسات كثيرة متلاحقة صدرت في العقود الثلاثة الأخيرة وتناولت منهجياً ما تناوله برنارد لويس تطبيقياً. ولعلي أشير، في هذا السياق، إلى واحدة بارزة وربما رائدة من تلك الدراسات، وكانت قد صدرت في برلين عام ١٩٧١ من تأليف جورج كلاوس وبعنوان: لغة السياسة.

ولكن الملفت لدى لويس يقوم على أمرين، واحد ذي طابع عمومي، وآخر ذي طابع خاص بالفكر الإسلامي، ومن ضمنه الفكر الإسلامي العربي. أما الأمر الأول فيقوم على ما يُطلق عليه «تاريخ الأفكار»؛ وهو نمط من التاريخ للأفكار يرى في هذه الأخيرة لقيطاً ليس له مرجعية انتماء، بحيث يكفي نفسه بنفسه في التفسير والتعليل والبحث عن المصدرية. وقد أبدى برنارد لويس براعة في ممارسة ذلك. فهو على مدار صفحات الكتاب، يتناول مصطلحات الفكر الإسلامي السياسي ملاحقةً وتحليلاً وتدقيقاً. وهو إذ يمارس ذلك، فإنه يقوم به بعيداً عن الأسئلة التي تتجه نحو ما يكمن وراء تلك المصطلحات من وضعيات اجتماعية واقتصادية وسوسيو ثقافية. ونغدو، في نهاية المطاف، أمام بنيات لغوية اصطلاحية عاجزة عن التوغل في البنية الفكرية النظرية المؤسسة لها.

ويتضح من ذلك أن - «تاريخ الأفكار»، الذي يأخذ لويس بمنطلقاته المنهجية، ليس بعيداً عن المنهجية البنيوية، التي ترى في «البنية» - اجتماعية كانت أو سياسية أو ثقافية - جزيرة تتجاور مع غيرها من البنيات - الجزر. ويترتب على ذلك النظر إلى هذه البنيات على أنها منتزعة من سياقها الاجتماعي والتاريخي، بحيث يغدو فهمها أمراً متعذراً. وقد ظهر هذا النزوع «البنيوي» لدى برنارد لويس بمزيد من الوضوح من خلال الطريقة الانتقائية، التي لجأ إليها عبر تناوله هذا المصطلح الإسلامي السياسي أو ذاك، دونما خطوط تصنيفية ضابطة؛ ولذلك، جاء كتابه بصيغة خواطر فكرية سياسية.

ومع ذلك، نقول إن فيما قدمه لويس الكثير من النقاط والعناصر الهامة بل الخطيرة في أهميتها، خصوصاً في تناوله لمثل المصطلحات التالية: ملّة، مرتدّ، فتنة، كافر الخ...؛ وكذلك في تعرضه لبعض المقولات الإسلامية المعقدة والمشكلة من مثل «خلافة» و«مواطن» و«قانون - شرع».

أما الأمر الثاني الملفت لدى برنارد لويس في كتابه الذي بين أيدينا «لغة الإسلام السياسي» فيفصح عن نفسه عبر عدد من الصيغ النظرية، التي تتصل بالبنية اليبستمولوجية لآلية الفعل السياسي - الإسلامي (العربي). ها هنا، قد نضع يدنا على ملمح من ملامح «المركزية الأوربية»، وهو الحكم بأن حركة الفعل والفكر من موقع المنظومة الإسلامية (العربية) تتجه نحو «الداخل» أكثر من توجهها نحو «الأمم والأعلى». وهو في سبيل إيضاح ذلك، يلجأ إلى حركة الخوارج، فيعلن ما يلي: «فالمسلمون الطامحون للسلطة يتحركون داخلياً أكثر مما يتحركون تصاعدياً. والمسلمون الثائرون ينسحبون من النظام القائم أكثر مما ينهضون ضده. إن أقدم حركة ثورية - لا بل والحركة النموذجية في واقع الحال - ضد النظام القائم كانت حركة الخوارج those who go out» .



إن وجهة النظر تلك تمتع من إيديولوجيا المركزية الأوربية. وتلاميذها في الفكر العربي المعاصر يقدمون أطروحات مقاربة، بحيث يشترك هؤلاء جميعاً في مواجهة «الأفقي بالعمودي، والخارجي بالداخلي»، وبرنارد لويس هو الذي يعلن ان هذه الحركة ومثيلاتها في التاريخ العربي الإسلامي «كانت أفقية لا عمودية، والأهم أنها كانت خارجية لا داخلية». وبمقتضى ذلك، لم تكن تلك الحركة أكثر من فعل تاريخي ظل «على السطح» ولم يتجاوز في تأثيره «البنية الخارجية دون الداخلية» الخاصة بالوضعية الاجتماعية التاريخية، في حينه. ومن شأن ذلك، الوصول إلى أن الفكر الإسلامي العربي عاجز، من حيث هو، عن إحداث تحولات تاريخية في العمق وتتصل بـ «جوهر» الأشياء و«ماهياتها»؛ بينما هو قمين بإنجاز فعل لا يتجاوز «ظاهر» الأشياء: على هذا الطريق، نكون أمام التصنيف العرقي التعسفي بين «شعوب تاريخية» و«شعوب لا تاريخية»، قبل تاريخية»، أو بين «بنية عقلية منطقية» و«بنية سابقة على العقلية المنطقية».

لا نريد من ذلك الوصول إلى القول بأن الكتاب الذي بين أيدينا يقدم صيغة جديدة من أطروحة استشراقية قديمة تتحرك في حقل إيديولوجيا المركزية الأوربية. فالكتاب أصعب من أن يخضع لهذا التأطير. ولكننا إذا وضعنا ما يظهر فيه (في الكتاب) من ميول أو ميل باتجاه الإيديولوجيا المذكورة في سياق الملاحظة الأولى المتصلة بالمنهجية التي ينطلق منها «تاريخ الأفكار»، فإننا قد نرى أن برنارد لويس - في عمله هذا - تناول «لغة الإسلام السياسي» دون أن يعالج على نحو ضروري: "سياسية" هذا الإسلام أولاً وما يكمن وراء هذه السياسية من أنماط العلاقات الاجتماعية، التي أقامها سكان العالم العربي الإسلامي في حينه.

ومع ذلك كله، ينبغي الإقرار بأن ما قدمه لويس هنا يتمتع



برهافة تقنية منهجية دقيقة. فهذا النوع من المعالجة قلما نواجهه لدى كتاب آخرين بالبرهافة المذكورة، إضافة إلى اتساع في الرؤية التدقيقية للمصطلحات السياسية الإسلامية ووفرة في المعلومات والنصوص والشواهد\* . وبهذا المعنى وفي ضوء ذلك، لعننا نصل إلى أن النص الذي يقدمه لويس يمكن أن يكون ذا فائدة قصوى، إذا ما نظر إليه مفككاً ومنتزعاً من حشوته الإيديولوجية البنيوية، وإذا ما وضع في سياق العملية التاريخية للفكر السياسي الإسلامي (العربي) .

إن ذلك يجعل من مهمة قراءة النص المذكور أمراً شائكاً ومركباً، بحيث يتعين على قارئه أن يمتلك قدرة التبصر فيه و"التدخل" في بنائه بنحو يجعل منه نصاً مثمراً. وبمزيد من التدقيق، ربما قلنا إن تلك المهمة تستدعي القيام بعملية مركبة تنطلق من تقويض البناء الاصطلاحي للنص (بمعنى تفكيكه)، ومن ثم من إعادة تبينه في ضوء مقتضيات ما دعوناها سياقاً للعملية التاريخية للفكر السياسي الإسلامي (العربي).

ولا ريب أنه يتوجب على الفكر العربي المعاصر ألا يقف في وجه مثل هذه المحاولات الكتابية، التي تدخل محاولة برنارد لويس في حقلها، ولكن حيث يكون هذا الفكر ذا موقف نقدي تاريخي منها، ذلك لأنه - أي الفكر المذكور - بحاجة ماسة وعميقة للتعرف إلى كل أنماط الإنتاج الثقافي الفكري بمثل الموقف النقدي التاريخي المذكور. فأن نفتقد جدلية لغة النص ولغة الواقع، عموماً وإجمالاً، في نص لويس، لا ينبغي الحيلولة دون توجهه إليه، بقدر ما ينبغي امتلاكه نقدياً تاريخياً.

ومن هنا، فإن الترحيب بكتاب برنارد لويس يمثل أحد مداخل التعامل الفكري معه في الفكر العربي المعاصر.

## د. طيب تيزيني

\* لا تتضمن هذه الترجمة الهوامش الملحقة بالنص الأصلي. (الناشر)



## تمهيد

إن القسط الكبير من متن هذا الكتاب قائم على تلك المحاضرات التي ألقيتها في جامعة شيكاغو بين ٢٩ تشرين الأول و٤ تشرين الثاني من عام ١٩٨٦م، بدعوة من مؤسسة إكزون وجمعية الفكر الاجتماعي في الجامعة المذكورة. ولدى تنقيحي وتوسيعي لتلك المحاضرات، بقصد النشر والطباعة على شكل كتاب، حافظت على بنيتها كما ألقيتها وحاولت استبقاءها على الشكل اليسير المنال لأولئك القراء الذين يولون اهتمامهم بالتاريخ والسياسة على العموم، لا لأولئك القراء الذين يولون اهتمامهم بالإسلام والشرق الأوسط ليس إلا. فلهذا الصنف الأخير من القراء ألحقت بهذا الكتاب الكثير من الحواشي المسهبة التي تتضمن تفاصيل لبعض القضايا ولأسماء المراجع التي استقيت معلوماتي منها في العربية والفارسية والتركية.

فهذا الكتاب من إنجاز إنسان جعلت منه التجربة والمهنة مؤرخاً ومتبحراً في الشؤون الإسلامية. وفي الوقت الذي أدرك فيه تمام الإدراك ذلك العمل الحديث الذي أنجزه علماء السياسة والمحللون النفسانيون والخبراء بتحليل الرموز الكتابية، ولا سيما في مضمار الاستعارات والتشابه والرموز، فإنني لم أقدم على القيام بأية محاولة بقصد التدخل في مساجلاتهم، ولكنني أترك لهم كلهم تأويل وتقويم قنيصي هذا، كل في ضوء فرع معرفته.

ولا بد لي بادئ ذي بدء من أن أعبر عن شكري لأولئك الناس الذين استضافوني والذين استمعوا لمحاضراتي في شيكاغو، ممن أتاحت لي دعوتهم الفرصة لتحضير تلك المحاضرات وإلقائها، ومن كانت أسئلتهم



وتعليقاتهم ذات عون كبير لتطوير المحاضرات واتخاذها شكل هذا الكتاب. وبالمناسبة أشعر بعمق الواجب للتعبير عن الشكر، مرة ثانية، لصديقي وزميلي الأستاذين ميشيل كورتيس وتشالز عيساوي، نظراً لقراءتهما مسودات النصوص وتقديمهما الاقتراحات لتحسينها. وختاماً أحب أن أعبر عن امتناني لكورين بليك، مساعدتي في ميدان البحوث، على مساعدتها القيمة، وإلى لي فادن على المهارة والانكباب والصبر والأناء إلى ذلك الحد الذي ساعد في حمل هذا الكتاب خلال رحلته الطويلة الشاقة بدءاً من المسودة الأولى وانتهاء بهذه النسخة النهائية المطبوعة.

برنارد لويس



## الفصل الأول

### المجاز والتلميح

في عام ١٩٧٩م حدثت في إيران سلسلة من الأحداث التي أدت إلى تغييرات عميقة الجذور لا في شكل الحكم وحده بل وفي المجتمع بأسره في تلك البلاد، والتي أفضت إلى بعض النتائج التي ترددت أصدائها في بلدان بعيدة جداً عن الحدود الإيرانية. وأما الناس الذين أنجزوا تلك الأحداث فقد نعتوها «بالثورية»، وتقبل معظم الغرباء ذلك النعت على الرغم من تحفظاتهم عليه.

إن كل ثورة تعبر عن نفسها بشكل مختلف عن الأخرى، كما إن لكل ثورة طريقته الخاصة في صياغة نقدها للماضي وفي التعبير عن مطالبها للمستقبل. فالثورة الفرنسية، التي كان لها جذورها الإيديولوجية في حركة التنوير إبان القرن الثامن عشر، صاغت أهدافها بشعارات الحرية والمساواة والأخوة. في حين أن الثورة الروسية، التي كان لها جذورها في اشتراكية القرن التاسع عشر، طرحت مخططاتها للمستقبل بلغة إقامة دولة لا طبقية تتحقق من خلال ديكتاتورية البروليتاريا. وأما الثورة الإيرانية فإنها تقدم نفسها بلغة الإسلام، أي أنها حركة دينية بقيادة دينية وبتوجيه النقد للنظام القديم على أساس ديني وطرح المخططات الدينية لبناء المستقبل. وفي الوقت الذي كان فيه اليعاقبة يتصورون أنفسهم على أنهم جمهوريون رومانيون، وفي الوقت الذي كان فيه البلاشفة يولون اهتمامهم لتكرار أو تفادي مختلف أحداث الثورة الفرنسية، فإن الثوريين الإسلاميين كانوا ينظرون إلى ولادة الإسلام بأنها قدوة لهم، كما كانوا يرون أنفسهم بأنهم منخرطون في ثمة نضال ضد الوثنية والإمبراطورية لكي يقيموا، أو يعيدوا تأسيس، نظام إسلامي حقيقي.



إن أصداء الثورات الكبيرة تجلجل في بلدان بعيدة عن البلدان التي تنشب فيها. فالثورتان الفرنسية والروسية أثارتا أيضاً هائلاً من ردود الأفعال كما كان لهما ذلك الأثر الكبير في جمل العالم الأوروبي والمسيحي الذي كانت تشكل فيه كل من فرنسا وروسيا قبل المرحلة الثورية لأي منهما، جزءاً لا يتجزأ منه، والذي كانت تتشاطر كل منهما معه الكثير من الوشائج المشتركة. إن رد الفعل الحماسي لشباب إنكليزي على الأحداث التي زلزلت الأرض حينها في باريس الثورية جاء على لسان الشاعر وليام وردز ورت في البيتين الشهيرين التاليين:

لو كنت حياً في ذلك الفجر لشعرت بالسعادة القصوى

ولكنك لو كنت شاباً لشعرت بأنك في الفردوس بأم عينه.

ثمه مشاعر مماثلة عبر عنها المراقبون المسلمون تهليلاً للثورة الإيرانية، ولو بكلمات مختلفة بعض الشيء في بلدان بعيدة بعد جنوب شرقي آسيا وغربي أفريقيا، لا بل وحتى في أوساط الأقلية الإسلامية التي كانت تعيش في يوغوسلافيا تحت مظلة النظام الشيوعي. ومن الجدير بالذكر أن الثورة الإيرانية كان لها أيضاً ذلك الأثر الكبير في كل أرجاء العالم الذي يشاطرها السياسة العامة، ألا وهي تلك الحضارة التي يحددها الإسلام.

وحين نتطرق نحن، أبناء العالم الغربي ممن ترعرعوا في الموروث الغربي، إلى كلمتي إسلام وإسلامي، فإننا نميل إلى ارتكاب خطأ بديهي يكمن في افتراضنا أن الدين يعني بالنسبة للمسلمين ما يعنيه للناس في العالم الغربي، أي أنه جانب أو شطر من الحياة موقوف على بعض الشؤون المعينة، وأنه معزول، أو يمكن عزله على الأقل عن جوانب أخرى من الحياة كتلك التي تعنى بالشؤون الأخرى. ولكن الواقع ليس على هذا النحو في العالم الإسلامي. وبما أن الإسلام لم يكن كذلك البتة في ماضي الزمان، فإن النظرة إلى المحاولة الرامية لجعله يظهر بذلك المظهر في الأزمنة الحديثة، ليست، في



السياق الطويل لمجرى التاريخ، إلا نظرة إلى ضلال مبین وضعت إيران له حداً وقد تضع له حداً ثمة بلدان إسلامية أخرى عما قريب.

ففي الإسلام التقليدي ليس هنالك أي فصل بين الكنيسة والدولة، في حين أن الفصل بين هاتين السلطتين في المسيحية يعود إلى تعاليم مؤسسها الذي أمر أتباعه أن يعطوا ما لقيصر لقيصر وما لله لله، فخلال تاريخ المسيحية كان هنالك سلطتان هما الله والقيصر - سلطتان تتجسدان في هذه الحياة الدنيا بمصطلحي *regnum* و *sacerdotium* ألا وهما الكنيسة والدولة كما نقول في المصطلحات الحديثة. إن هاتين السلطتين قد تكونان مقرونتين بعضهما ببعض، وقد تكونان مفصولتين، قد تكونان على توافق، وقد تكونان على تنافر، فهذه السلطة قد تحكم، وتلك قد تحكم أيضاً، وإحدهما قد تتدخل، والأخرى قد تحتج، كما يعلموننا من جديد في هذه الأيام. ولكن كان هنالك على الدوام سلطتان: سلطة روحية وسلطة زمنية، ولكل منهما قوانينها وتشريعاتها الخاصة بها، كما أن لكل منهما بنيتها وتسلسلها الهرمي. وأما في الإسلام التقليدي، أي في الإسلام الذي لم يتمظهر بالمظهر الغربي، فلم تكن هنالك سلطتان بل سلطة واحدة، ولذلك فإن مسألة العزل لم تكن مطروحة بتاتاً.

فالفصل بين الكنيسة والدولة، وهو الأمر العميق الجذور في الديانة المسيحية، لم يكن له أي وجود في الإسلام، مع الإشارة إلى أن اللغة العربية التقليدية، واللغات الأخرى التي تشتق مفرداتها الفكرية والسياسية من العربية، كانت تفتقر إلى كلمات مثوية مطابقة للروحي والزميني، وللكهنوتي والعلماني والديني والدنيوي. والجدير بالذكر أن الكلمات الجديدة التي تعبر عن الفكرة الدنيوية ما وجدت سبيلها إلى الوجود، في التركيبة أولاً ومن ثم في العربية، إلا في القرنين التاسع عشر والعشرين وتأثراً بالأفكار والمؤسسات الغربية أيضاً. وحتى في المصطلحات الحديثة ليس هنالك مرادف



إسلامي لكلمة الكنيسة بما تعنيه من «هيئة كهنوتية». وما مختلف الكلمات التي تعبر عن المسجد الجامع إلا ما يدل على ذلك البناء الذي يكون مكاناً للعبادة وحسب، دون أي تجريد أو أية سلطة أو أية مؤسسة. ولربما قد يكون بوسع المرء أن يدرك أن نشوء طبقة من رجالات الدين المحترفين في عهد لاحق للعهد التقليدي، ومن حظوا بنعت العلماء والمالّات صار نعتهم هذا يقترب من معنى الاكليروس بعض الشيء. وأما مصطلح «سواد الناس» فليس له مرادف في الإسلام كما أنه كتعبير لا ينطوي على أي معنى في سياق الإسلام.

وفي هذه الآونة فإن مجرد تصور تشريع وسلطة دنيويين - أي تصور حيز من الحياة بعيد عن القداسة وخارج نطاق الشريعة الدينية وتحت هيمنة أناس من خارج إطار الدين - هو المروق بعينه، لا بل والخيانة العظمى للإسلام. فتقويم هذا الانحراف هو الهدف الأساسي للثوريين الإسلاميين، والهدف الأساسي على العموم لأولئك الناس المنعوتين بالأصوليين الإسلاميين.

إن تحديد الهوية السياسية والولاء السياسي من خلال المعتقد الديني، أو بتعبير أدق، من خلال المشايعة الدينية، ليس مقصوداً على الثوريين. ولقد مضى الآن عدد كبير من السنين على قيام ذلك التجمع العالمي الذي يتألف، في الأمم المتحدة وفي أي مكان آخر، من أكثر من أربعين دولة إسلامية تشكل ما يدعى بالكتلة الإسلامية. وتشتمل هذه الكتلة على ملكيات وجمهوريات ومحافظين وراديكاليين، كما تشتمل على خصوم للرأسمالية وخصوم للاشتراكية، وعلى مشايعين للكتلة الغربية ومشايعين للكتلة الشرقية علاوة على طيف كامل من ظلال الحياد. ولقد أقامت هذه الدول جهازاً كالبنيان المرصوص للتشاور في الشؤون الدولية، لا بل وللتعاون في العديد من المسائل، فضلاً عن أنها تعقد مؤتمرات منتظمة رفيعة



التمثيل مما جعلها تتوصل إلى مقدار واف من الاتفاق والتحرك المشترك على الرغم من اختلافها في البنية والإيديولوجيا والسياسة. وبناء على ذلك فإن الشعوب الإسلامية على تناقض صارخ مع تلك الشعوب التي تعتنق أدياناً أخرى.

إن الإسلام على علاقة سياسية وثيقة بالدولة باطنياً وظاهرياً في آن واحد معاً، والإسلام، في كل الدول ذات السيادة تقريباً وذوات الأغلبية الإسلامية الواضحة، دين الدولة، إذ تتضمن معظم دساتير تلك الدول بنوداً تؤكد فيها أن الشريعة المقدسة للإسلام هي أساس القانون أو أنها مصدر رئيسي من مصادر التشريع. ولكن الاستثناء الهام يتجسد في الجمهورية التركية التي اعتمدت سلسلة من القوانين، استجابة لتوجيهات أول رئيس جمهورية فيها، وهو كمال أتاتورك، في العشرينات (١٩٢٠م) مما أدى إلى زعزعة أركان الإسلام كمؤسسة وإلغاء الشريعة الإسلامية وإرساء أسس الفصل القانوني بين الدين والدولة. ولقد بقيت تلك القوانين سارية المفعول إلى زمن طويل، بيد أن مفعولها تقلص بعض الشيء من جراء إعادة التعليم الديني الإلزامي في مدارس الدولة، وجراء المشاركة التي شاركتها تركيا في أنشطة الكتلة الإسلامية، وتزايد الاتجاه لدى الأحزاب السياسية، بالنظر لكون تركيا ديمقراطية برلمانية، لإثارة المسائل الدينية استجاباً لأصوات الفلاحين.

تري، ما هي القوة أو الجاذبية التي ينطوي عليها الإسلام كاستحقاق ولاء وإغراء ثوري في آن معاً؟ وبما أن هذا السؤال سؤال واسع شائك فإنني أحب، عند هذه النقطة، أن ألفت الانتباه إلى بعض الموضوعات الهامة. فالموضوع الأول الذي يمت بالصلة إلى السؤال السابق هو أن الإسلام لا يزال المعيار الأسمى للهوية والمشايعة الجماعيتين في معظم البلدان الإسلامية. فالإسلام هو ما يفصل بين الأنا والآخر، بين الإنسان الداخلي والإنسان



الدخيل، بين من هو أخ ومن هو غريب. ولكننا نحن في العالم الغربي تعودنا على معايير أخرى لتصنيف الناس منها الأمة أو الوطن ومنها التفرعات المختلفة التي تفرعت عن هذين المصطلحين. ومن الجدير بالذكر أن الأمة والوطن كانا بالطبع من الحقائق القديمة في العالم الإسلامي، بيد أنهما كتعريفين للهوية والمشايعة السياسية ليسا إلا تصورين حديثين ودخيلين أيضاً. وفي بعض البلدان تمت عملية تأقلم هذين التصورين إلى هذا الحد أو ذاك. ولكن في أوقات الأزمات، وفي أوقات الطوارئ، يظهر على المسلمين ميل متزايد، إبان هيمنة الولاءات الأعمق، للعثور على هويتهم الأساسية في قلب الجماعة الدينية، أي في قلب تلك الكينونة التي يؤطرها الإسلام أكثر مما يؤطرها الأصل العرقي أو اللغة أو بلد الاستيطان.

وبالطريقة التي تحدد الإنسان الداخلي بالنظر لتقبله الإسلام، فإنها هي نفسها ما يحدد الإنسان الدخيل نظراً لرفضه الإسلام إذ يكون في تلك الحالة هو الكافر، أي ذلك الإنسان الذي لا يؤمن بارتداد محمد عن عبادة الأوثان وبمصادقية الرحي الذي جاء به. إن مفردات الإسلام، شأنها شأن مفردات الحضارات في غابر الأزمنة، وشأن مفردات العالم المسيحي، وشأن مفردات حضارات آسيا، تتضمن كلمات للدلالة على الغريب والأجنبي والبربري. ولكن منذ زمن الرسول وحتى هذا اليوم، كان نعت الكافر هو الإطار النهائي لتحديد معنى الإنسان الآخر، الدخيل الغريب، والعدو في أغلب الظن.

والنقطة الثانية التي تمت بالصلة إلى السؤال المطروح أعلاه هي أن الإسلام لا يزال، بالنسبة للعديد من المسلمين، لا بل وبالنسبة لمعظمهم على الأرجح، أكثر أسس السلطة رضى وقبولاً، لا بل وهو الأساس الوحيد المقبول في حقيقة الأمر إبان الأزمات. فالهيمنة السياسية يمكن المحافظة عليها لفترة من الزمن بالقوة الغاشمة دون سواها، ولكن لا إلى الأبد ولا فوق



مناطق شاسعة ولا إلى فترات زمنية طويلة. وهذه الهيمنة يجب أن تتوفر فيها شيء من الشرعية في نظام الحكم، ولا يمكن أن يتحقق هذا الهدف على أنجع ما يكون، بالنسبة للمسلمين، إلا حين تستمد السلطة الحاكمة شرعيتها من الإسلام، أكثر مما تستمدها من مجرد دعاوى قومية أو وطنية أو حتى سلالية - وأقل بكثير من أن تستمدها من أفكار غريبة من مثل السيادة الوطنية أو الجماهيرية. فالإسلام لا يزال يقدم، في الحياة السياسية، أوسع صياغة للأفكار وأكثرها إدراكاً - للمعايير والتقاليد الاجتماعية من زاوية أولى، ولكل ما هو جديد من مطامح عليا من زاوية ثانية.

وعلاوة على ذلك فإن الإسلام لا يزال يوفر، كما دلت الأحداث مراراً وتكراراً منذ عهد قريب، منظومة رموز من أكثر المنظومات فاعلية للتعبئة السياسية، سواء أكانت الغاية استنهاض همم الناس للدفاع عن نظام يحوز، كما يشاع، على الشرعية الضرورية أو للوقوف في وجه نظام يفتقر، كما يشاع، لتلك الشرعية، أي في وجه ذلك النظام الذي ليس إسلامياً، أو الذي لم يعد إسلامياً نظراً لمصادرته تلك الشرعية.

وابتغاء الاقتراب من فهم سياسة الإسلام بعض الشيء، وفهم تلك الحركات والتبدلات التي يفهمها الناس ويعبرون عنها بمصطلحات إسلامية، علينا أولاً أن نحاول فهم لغة الخطاب السياسي فيما بين المسلمين بعضهم بعضاً، أي تلك الطريقة التي يجري بها استخدام الكلمات واستيعابها، أي إطار الجواز والتلميح الذي يشكل جزءاً لا يتجزأ من التواصل بكل أشكاله وأنواعه. وبغية الوصول لمثل هذا الفهم علينا أن ننظر إلى ما هو أبعد من اللغة السياسية الإسلامية في العالم الإسلامي، تلك اللغة التي تضررت على أعقق ما يكون، لا بل ويمكن أن نقول تشوهت، طيلة القرن الماضي أو يزيد من جراء التأثيرات الخارجية. وعلاوة على ذلك فلفهم التبدلات التي أدت إليها التأثيرات الخارجية، وردود أفعال الناس الذين



تضرروا بها، علينا أن نعود إلى ذلك الزمان الذي سبق ورود الوطأة الهائلة للنفوذ والفكر الغربيين، أي إلى ذلك الزمان الذي كان فيه العالم الإسلامي يتطور وفق موروثات حضارية أخرى، موروثات كان بعضها والحق يقال سباقاً على الموروثات الإسلامية، أو كان لا إسلامياً البتة، بيد أنها كلها كانت مختلفة تماماً عن موروثات الغرب الحديث.

لقد كان التعبير عن هذه الحضارة يدور في لغات ثلاث هي العربية والفارسية والتركية، وهي تلك اللغات التي طغت على كل جنوب شرقي آسيا وعلى شمال أفريقيا. فلغويًا هذه اللغات الثلاث تنتمي لزمرة لغوية مختلفة ولا تمت وحداتها بصلة إلى الأخرى - أي أن وحداتها بعيدة عن الأخرى بعد الإنكليزية عن العربية وعن اللغة الهنغارية. وأما ثقافياً فإن هذه اللغات قريبة جداً بعضها من بعض وذلك لأنها تتقاسم حروفاً عامة وفضلاً من المفردات الدخيلة التي تغطي سلسلة كاملة من الفكر والتطبيق السياسيين في آن واحد معاً. وفضلاً عن ذلك فهناك أعداد غفيرة من المسلمين ممن يعيشون خارج القلب الإسلامي في الشرق الأوسط - لا بل والحق يقال فإن المسلمين الذين يعيشون في هذه الآونة في جنوب روسيا وفي جنوب شرق آسيا يفوقون عدداً أولئك المسلمين الذين يتحدثون العربية والفارسية والتركية ويعيشون في الشرق الأوسط. ولكن تلك الشعوب طورت لنفسها ثقافة سياسية مستقلة، علاوة على ثقافات أخرى، وتأثرت أعمق التأثير بثقافات الأقاليم التي يعيشون فيها، الأمر الذي يجعل علاقة تلك الثقافات بثقافة الشرق الأوسط في أدنى الحدود، ويجعل من ثم إغفالها هنا واجباً علينا.

إن جذور اللغة السياسية الإسلامية، كجذور غيرها من المظاهر الإسلامية، يجب التفتيش عنها في القرآن وفي أحاديث الرسول وفي الممارسة التي مارسها أوائل المسلمين. وهذه بدورها لها جذورها في الجزيرة



العربية أيام الجاهلية، وفي مختلف العقائد الدينية من مسيحية ويهودية ووثنية، التي كانت موجودة وقت نشوء الإسلام. ولكن ذلك الانتشار العظيم الذي إنتشرته الدولة الإسلامية - والجماعة الإسلامية في آن واحد معاً - تحت راية الخلفاء الأوائل حتى استحوذت على مناطق شاسعة تمتد من أوروبا والأطلسي من جانب واحد وحتى تخوم الهند والصين من جانب آخر، الأمر الذي أخضع الدين الجديد والحضارة الوليدة، في الوقت الذي كانا لا يزالان فيه فتيين ومطواعين، لتشكيلة مختلفة من التأثيرات. فالزرداشتيون في الأقاليم الشرقية والمسيحيون في الأقاليم الوسطى والغربية، فضلاً عن الأقليات اليهودية التي ظلت على قيد الحياة بين تلك الجماعتين والتي كان تأثيرها أقل من تأثيرهما كان لكل منهم قسطه في تلك التأثيرات.

وتجدر الإشارة إلى أن التطبيقات التي كانت تطبقها الإمبراطوريتان الفارسية والرومانية، اللتان غنمت منهما الإمبراطورية الإسلامية الوليدة معظم أقاليمها ومعظم أجهزتها الإدارية الإمبراطورية، ساهمت أيضاً في تحديد شكل ممارسة الحكم ومبادئه في الإسلام نفسه. فالترجمة إلى العربية، منذ القرن الثامن، للممارسات الفارسية لفن إدارة الدولة وأصول التشريعات في البلاط، وترجمة المقالات اليونانية عن الفلسفة السياسية وفرت للإسلام تحبباً جديداً في تعامله مع هذه الأمور. فمرونة اللغة العربية وغناها في مضمار السياسة زادا غنى بالكلمات الدخيلة، وزادا غنى على غنى باستعارة الترجمات للعبارات الفارسية واليونانية لا بل وحتى اللاتينية. وإن بعض هذه الترجمات يعود بها القدم إلى الأزمنة الغابرة، إذ حتى في القرآن نفسه يشار إلى مكة بأنها أم القرى، وما هذا التعبير إلا ترجمة حرفية للكلمة اليونانية "metropolis" التي تعني الحاضرة. وكذلك الأمر بالنسبة للصراط المستقيم الذي يؤمر المسلمون بالسير على هديه، والذي هو



الطريق الروماني المستقيم، كما أن كلمة صراط ليست إلا الكلمة اللاتينية "strata" التي نشق منها نحن معشر الإنكليز كلمة "street".

إن التعرف عن كثب على الممارسات الرومانية والبيزنطية في الأقاليم المغلوبة جلب معه العديد من أمثال هذه المصطلحات من هذا النوع، وإن من الممكن التعرف ببساطة على بعض تلك المصطلحات من مثل الشرطة التي هي عبارة عن جماعة من الناس منوطة بها واجبات البوليس. ولكن ثمة مصطلحات أخرى تستر بستر إسلامي عربي ككلمة «المحتسب» التي تعني ذلك المفتش المسؤول عن مراقبة الآداب العامة والأسواق، وذلك الإنسان الذي ورث مهمات المراقب البيزنطي للساحة العامة في المدينة "agoranomos". وعلاوة على ذلك كان هنالك استعارات مماثلة من الأقاليم الشرقية. فالمكاتب الإدارية التي كان فيها الموظفون الحكوميون يديرون أعمالهم، والمدعوة بالعربية بالديوان، فإنها تشتق اسمها بمنتهى الوضوح من كلمة فارسية سبأقة عليها. وأما رئيس كل الدواوين، الوزير، فهو لقب له جذوره اللغوية في العربية بيد أنه مدين بالكثير من التطور الذي دخل عليه إلى كلمة إيرانية إمبراطورية سبأقة عليه.

وما أن حل القرن الحادي عشر حتى كانت العربية قد امتصت واستوعبت هذه الاستعارات الثقافية من الإمبراطوريات القديمة، ومزجتها وأخرجتها بقالب سياسي جديد وقوي كانت الصفة الغالبة عليه والمميزة له إسلامية. وفي ذلك الزمن كانت العربية مضطرة للخضوع لتحول ثان ناجم عن انتقال شعوب السهوب إلى قلب ديار الإسلام. فمن الشمال ومن الشرق جاء الأتراك أولاً ومن ثم المغول في سلسلة من الهجرات على شكل موجات امتدت من القرن الحادي عشر حتى القرن الرابع عشر.

فعلى نقيض الفرس واليونان والشعوب القديمة في الشرق الأوسط، لم يكن الأتراك والمغول من الأقوام التي غزاها الإسلام، لا بل على العكس إذ



إنهم دخلوا العالم الإسلامي كغزاة، وفي حين أن بعضهم كان قد اعتنق الإسلام بحرية في بلاده فإن بعضهم الآخر، وهم المغول قد وصلوا كغرباء وثنيين وفرضوا هيمنتهم الوثنية على المسلمين.

وعلى مدى هذه القرون الأربعة، ولزمن طويل بعدها، بقي العالم الإسلامي للشرق الأوسط تحت هيمنة سلالات ذات أصول تركية ومغولية، لا بل وتحت هيمنة دول وجيوش تركية ومغولية أيضاً. وهذه السلالات أقامت، علاوة على فرض هيمنة جديدة، نمطاً جديداً من الحكم والاتحاد بلغ ذروته في تلك الإمبراطوريات العظيمة التي ترسخت في كل من تركيا وإيران وآسيا الوسطى والهند في العهد الذي تلا العهد المغولي. لقد نعمت هذه الإمبراطوريات بنوع من الاستقرار والرسوخ، والانتظام في بناها الإدارية، لم يسبق له مثيل في الإسلام القديم، وجلبت معها مفردات جديدة من لغات السهوب فضلاً عن إسباغها معاني جديدة على الكلمات المستعملة من قبل. ففي حضارة الإمبراطورية العثمانية توافقت بمنتهى الانسجام العربية والفارسية والتركية لتشكيل الأدوات الثلاث لثقافة عامة، ولثقافة سياسية عامة على نحو أخص، ولتحدد مصائر الكثير من الأمور في الشرق الأوسط طيلة خمسة قرون من الزمان، مع العلم أنها لم تندثر بعد بأي حال من الأحوال حتى في أيامنا هذه.

وخلال القرنين الماضيين، أو زهاء ذلك، تعرض مناخ الإسلام الفكري للتحول مرة ثانية جراء صدمة خارجية جاءت هذه المرة من أوروبا، وكان ذلك التحول بنسب متفاوتة في هذه المناطق وتلك. والجدير بالذكر أن هذه الصدمة كانت، من وجوه عديدة، من أعسر الصدمات على المهضم والاستيعاب، فالأوروبيون الذين جاؤوا في القرنين التاسع عشر والعشرين ما كانوا أناساً مهزومين كالفارسيين واليونانيين، وعلى أهبة الاستعداد واللهفة لخدمة أسيادهم الجدد. وما كانوا، في الوقت



نفسه، لقنين حسني اللقانة للعقيدة الإسلامية وثقافتها، مثلما كان الأتراك والمغول الذين دخلوا الديار الإسلامية كغزاة ولكنهم سرعان ما تحولوا إلى مدافعين صناديد عن الإسلام ضد أعدائه. لقد جاء الأوروبيون كغرباء وظلوا غرباء ولم يتقبلوا لا عقيدة ولا ثقافة الشعوب الإسلامية التي هيمنوا عليها وحكموها . ففي هذه المرة كان المسلمون هم إما المغلوبون وإما الخائفون من مخاطر الغزو والغلبة، وكانوا هم أيضاً المضطرون لتعلم طرائق سادة الدنيا الجدد كي يبقوا على قيد الحياة ليس إلا. فبعض المسلمين ممن اندمجوا في تلك الإمبراطوريات العظيمة الأربع لكل من روسيا وهولندا وبريطانيا وفرنسا كان عليهم، بحكم الضرورة الإذعان للحكم السياسي الأوروبي أو لنفوذهم. وأما بعضهم الآخر فقد حاول إتقان أسرار النجاح السياسي الأوروبي لمقاومة الهيمنة أو لتقويضها في حالة فشل المقاومة.

فالنتيجة لهذا كله كانت تحول شكل الحكم، عملياً ونظرياً أيضاً، وإعادة سبك الأفكار والكلمات على نحو أشمل من أي شيء حققه الانبعاث الفارسي - اليوناني في مطلع العصور الوسطى، أو الهيمنة المغولية - التركية على ذلك الانبعاث في عهد لاحق.

ولو قارنا بين اللغتين السياسيتين الغربية والإسلامية لوجدنا أن هنالك الكثير من الأشياء المشتركة فيما بينهما. فبعض هذا التماثل يعود لورطتنا المشتركة كأفراد من الجنس البشري، إذ نحن جميعاً نعيش في البيئة المادية نفسها ونعاني الأمرين من الحاجة الأساسية نفسها ونجابه، على الأغلب، المشكلات نفسها أيضاً. إن المشكلات المتماثلة تفضي بداهة إلى حلول متماثلة، علماً أن قسطاً من ذلك التماثل تاريخي، الأمر الذي يؤكد صحته المفردات المشتركة كتلك الكلمات الدخيلة من اليونانية واللاتينية والترجمات الدخيلة على اللغة العربية علاوة على دخول كلمات من أصل عربي في اللغات الأوروبية، وإن إلى حد أقل. فالحضارتان الإسلامية



والمسيحية ما كانتا قط متباعدين وغريبتين واحدهما عن الأخرى بعد  
وغربة الحضارتين الهندية والصينية في غابر الأزمان على سبيل المثال. لقد  
ترعرعت الحضارة الإسلامية أول ما ترعرعت وازدهرت في بلدان حوض  
المتوسط أو فيما حولها، وتتقاسم مع المسيحية تراثاً مشتركاً في العديد من  
الجوانب الهامة. فالفلسفة والعلم اليونانيان والوحي والشرع المسيحيان -  
اليهوديان لهم مكانة هامة في الثقافة والتراث الإسلاميين، وقد يسروا  
قيام مستوى ما من التواصل فيما بين المسيحيين والمسلمين حتى في أعنى  
المجتمعات تعصباً زمن العصور الوسطى، الأمر الذي كان من المستحيل  
على أي من هذين الفريقين تحقيقه مع الهندوس أو البوذيين مثلاً.

ولكن على الرغم من هذه التشابهات لا يزال هناك اختلافات كبيرة  
تظهر بجلاء ولا سيما في اللغة السياسية في ميادين التوكيد والتشهير  
والإقناع. فالمسلمون يجلبون كتباً مقدسة مختلفة - منها القرآن على وجه  
التخصيص وخارجها العهدان القديم والجديد. لقد ترعرع المسلمون على  
مختلف الأدبيات القديمة واستمدوا الإلهام والهدى من تاريخ مغاير. وليس  
هنالك في ماضي الزمان حضارة من الحضارات علقت أهمية على التاريخ  
كالأهمية التي علقها عليه الإسلام في ثقافته وفي إدراكه لنفسه وفي  
الكلمات الدارجة في الأحاديث اليومية. ففي تلك الحرب الضروس  
المستعرة بين العراق وإيران في هذه الأيام يعمل كلا الفريقين على بث  
الدعاية الحربية باللجوء إلى مختلف أنواع التلميحات لأحداث القرنين  
السابع والثامن. وليس هنالك أدنى شك في أن الأغلبية الساحقة من  
الشعب في كل من البلدين، لا بل وفي كل مكان آخر من العالم  
الإسلامي، كانت تدرك مغزى هذه التلميحات وتفهم فاعليتها على  
أكمل وجه.

وحتى عهد قريب جداً كان التاريخ - أي التاريخ الهام والقابل



للاستعمال - يعني بالنسبة للمؤرخين المسلمين تاريخ الإسلام. ومن أهم الأحداث التي وقعت في تاريخ الإسلام، ولذلك فهي أكثر الأحداث قابلية للاستعمال، تلك الأحداث التي جرت في القرون الأولى، أي حياة النبي وحياة خلفائه المباشرين إذ إنها بمثابة التاريخ المقدس للإسلام وضميم الإدراك الذاتي التاريخي للمسلمين في أي مكان، حتى أن بمقدور المرء أن يقول: إن ذلك التاريخ يشكل تاريخ الإنقاذ. وأما في الديانة المسيحية فإن التاريخ مطبوع في أذهان المؤمنين من خلال أمور شتى - من خلال التعليم والنصوص، ومن خلال التماثيل المنحوتة، ومن خلال الصور، ومن خلال النوافذ الزجاجية المصبوغة، ومن خلال الموسيقى، أي من خلال تلك الأمور المفقودة نهائياً في الإسلام، والموجودة لدى بعض المجموعات الإسلامية المنحرفة عن الإسلام. إن تحريم الصور في الإسلام قد عوّق أي تطور لفن التمثيل الديني، كما أن الشكوك الإسلامية في الموسيقى منعت تطور الطقوس الدينية. فالإسلام يخلو من أية تراثيل، ومن أية ترنيمات ومن أية إيقونات أيضاً. وأما ذلك التزيين الداخلي للمسجد الجامع فإنه يتألف من نصوص مكتوبة، ومعظمها آيات قرآنية. ولكن فن الخط اليدوي في البلدان الإسلامية، ولا سيما كتابة النصوص المقدسة، بلغ ذلك المبلغ الفني الرفيع الذي يذكر بالوجد الصوفي من خلال عمقه الكبير وفخامته العظيمة. فالآيات القرآنية وغيرها من النصوص التي تزين جدران وأعمدة المساجد الإسلامية ما هي؛ بمعنى عميق، إلا تراثيل الإسلام وترنيماته وإيقوناته.

والجدير بالذكر أن تلك النصوص تتألف بالطبع من كلمات، وأن قسماً من تأثيرها على الأقل يأتيك من خلال الكلمات المدونة. وإن الكثير الذي تعبر عنه الأديان الأخرى من خلال الفن والموسيقى يعبر عنه الإسلام من خلال الكلمات ملقياً بذلك على التواصل الكلامي أهمية فائقة.



ولقد أدرك هذه الأهمية بعض الكتاب العرب القدماء الذين يتحدثون عن الشعر والخطابة بأنهما الفنّان اللذان كان العرب يكتنون لهما فائق الإعجاب واللذان كان العرب يبرزون بهما غيرهم من الأقسام الأخرى. إن كلا هذين الفنّين وسيلتان فنّيتان للإقناع الكلامي، وكلاهما استخدمتا لأغراض سياسية. ولذلك فإن الكثير من الشعر العربي القديم كُتب ليلقى في المحافل العامة، كما أن الكثير منه يتألف من المديح والهجاء، والكثير من الشعراء كانوا يعيشون في كنف الحكام والشخصيات السياسية. وأما مهمة أولئك الشعراء فقد كانت تلميع صورة ولي نعمتهم وتشويه صور خصومه، الأول منهما بالمدح والثاني بالقدح. ففي الأيام الخوالي، ولربما إلى حد ما حتى في هذه الأيام، كان هنالك نوع من السحر في كيل التبريكات بمنتهى الإفراط على الحاكم، وفي صب اللعنات على عدوه. ومن الجدير بالتنويه بالتأكيد هو أن الكلمة العربية «هجاء» تنتسب، من زاوية ايتمولوجية، إلى أختها الكلمة العبرية "hagah" التي تعني فيما تعنيه من معان عديدة «صب اللعنات على إنسان ما». ففي تلك الأيام التي سبقت وجود وسائل الإعلام العصرية كان للشاعر دور هام في مضمار الدعاية وفي ميدان ما ندعوه اليوم بالعلاقات العامة، كما أن الشعر كان في غالب الأحيان سلاحاً هاماً من أسلحة الصراع السياسي. وأما بالنسبة للمؤرخ الحديث فإن الشعر مصدر لا يقدر بثمن من مصادر المعلومات عن مفردات الخطاب السياسي، وعن التلميحات التي كان الشاعر يعرف ردود أفعال مستمعيه عليها. وعلاوة على الشعر فإن بحوزتنا فيض هائل من الأدلة الأدبية والوثائقية التي تشتمل أولاهما على سلسلة واسعة من الكتابات التاريخية والسياسية، في حين أن ثانيتهما تعكس لنا مختلف مظاهر مسالك الحكام وخوض غمار المعارك السياسية فيما بين المسلمين منذ العصور الوسطى وحتى هذه الأيام.



إن اللغة السياسية في الإسلام، شأنها شأن كل اللغات الأخرى، طافحة بالاستعارات التي مات بعضها وانطمر وأصبح في مجاهل النسيان، في حين أن بعضها الآخر ظل قيد التداول وناصباً بالحياة ولو بنسب متفاوتة. وحين نستعمل نحن معشر الإنكليز كلمة "government = الحكم" فإن القليل منا تخطر على باله جذورها اليونانية القديمة من مثل الاسم الذي يعني «ربان السفينة» والفعل الذي يعني «يدير دفة السفينة» ولكن حين يتحدث بعضنا - أي أولئك الناس الذين هم أقل موهبة من غيرهم بيننا أو المتحدلقين فينا - عن ذلك الإنسان الذي يتربع على عرش السلطة ويدير دفة سفينة الدولة، فلن يكون هنالك إلا إدراك واه لتلك الاستعارة الملاحية التي تنطوي عليها هذه الكلمات. وكذلك الأمر بالنسبة للمسلمين حين يستخدمون كلمة «سياسة»، وهي الكلمة العربية التي تدل، بشيء طفيف من التحريفات، على ممارسة العمل السياسي في كل لغات العالم الإسلامي عملياً، فإن القليلين منهم يربطون بينها وبين تلك الكلمة الشرق أوسطية القديمة التي تعني «الحصان» أو بينها وبين الفعل العربي القديم الذي يعني «يسوس الحصان أو يروضه». ولكن حين استخدم العثمانيون ذيل الحصان شعاراً للسلطة ونبغوا كبار القادة عند السلطان بعبارة «أغوات الركاب الإمبراطوري»، فإنهم كانوا ينفخون الحياة بمنتهى الوضوح في صورة إنسان على صهوة جواده كرمز للسلطة الفعالة.

ولربما كانت أكثر الاستعارات شيوعاً، في اللغات الإسلامية والغربية أيضاً، هي تلك الاستعارات المكانية الدالة على الموضع والاتجاه في المكان. فهذه الاستعارات هي الاستعارات التي تعنى بالعلاقات السياسية وبما يطرأ على هذه العلاقات من تغييرات، والتي تدل على ذلك كله بعبارات من أمثال: فوق أو تحت، أمام أو خلف، في الداخل أو في الخارج، قريب أو بعيد. ففي اللغات الإسلامية والغربية تدل كلمتا «فوق وقدام»



عموماً على مزيد من السلطة أو المنزلة أو الثروة، في حين أن الحركة إلى الأعلى أو إلى الأمام تدل على تحسن الأحوال، غير أن الحركة إلى تحت أو إلى الخلف تدل على تضعف أو فقدان السلطة أو المنزلة وما شابه ذلك. ولكن في الوقت الذي كانت فيه اللغة الغربية تستخدم، منذ أقدم العصور، استخداماً مكثفاً صور الصعود والهبوط والتقدم والتراجع للدلالة على الهيمنة والخضوع، فإن اللغة السياسية العربية لا تستخدم هذه الصور إلا في أقل الحدود. وحيثما ترد هذه الصور فإنها ترد على شكل تلميحات خاصة أكثر مما ترد كاستعارات. وهكذا فإن الاستخدام الشائع لأفعال من مصدر «قدم وأم»، وكلاهما يعنيان بالأصل «قدام أو أمام» للدلالة على الأسبقية أو السلطة، يدل دلالة واضحة على استقائها من القيادة في المعركة أو الصلاة. ففي قديم الزمان، على نقيض حديثه، كانت ممارسة هذين النوعين من القيادة تتم بالضرورة من قدام لا من الخلف، ولذلك فإن استخدام هذين المصطلحين كان يمثل وقائع على الأرض لا استعارات في ذهن. وعلى نحو مماثل فإن استخدام مصطلح «العالي» كصفة لوصف الأبواب أو البوابات أو المباني في مراكز السلطة، كالباب العالي العثماني الشهير على سبيل المثال، يشير جزئياً على الأقل إلى العلو الفعلي للمباني، ذلك العلو الذي كان من المفروض به في قديم الزمان أن يقزم ارتفاع ما عداه من الأبنية باستثناء أماكن العبادة. وإن مصطلح «العالي» و«الوطني»، على نحو أخص، استخدامهما شائع جداً للتعبير عن المنزلة الاجتماعية والعلاقات الإنسانية، ولكن بمعنى اجتماعي بل وحتى أخلاقي لا بمعنى سياسي. وهكذا فإن ما توحى به الكلمة العربية «سافل» لشيء مماثل «وضيع، حقير، ساقط المحتد».

وأما بالنسبة للعلاقات مع السلطة فإن وسيلة التعبير الإسلامية عنها هي، على الأغلب، استخدام صور القرب والبعد والداخل والخارج،

أو المركز والهامش - إن استعرنا هذا التعبير من علم الاجتماع - وصور التحرك في أي اتجاه من هذين الاتجاهين بالطبع. وهكذا فإن الخليفة عمر علل رفضه، حسبما جاء في نص قديم، استخدام المسيحيين في مراكز السلطة بالقول التالي: «إني لا أكرمهم إذ أهانهم الله ولا أعزهم إذ أذلهم الله ولا أدنيهم إذ أقصاهم الله».

ولكن لو تسنى لمتحدث أو كاتب غربي أن يعبر عن هذه الفكرة لقال بأنه لن يرفع من مقامهم في الوقت الذي خفضه الله لهم.

إن الاستعمال الفارسي والعثماني لكلمة «عال» لا (الوطني) تبدو أكثر تردداً ولا سيما في سياق الألقاب ولغة التشریفات لأنها اتخذت مظهر الصيغة الرسمية، في حين أن بحث حقيقة العلاقات والتبدلات لا يزال يثار على استخدام المزيد من صور القرب والبعد والداخل والخارج والمركز والهامش. ومن الواضح أن مركزية الحاكم، ومن ثم أهمية القرب منه ويسارة الوصول إليه، شيء معكوس في هذه اللغة.

وثمة جذر من الجذور المستعملة على نطاق واسع للإيجاء بالعظمة والسلطان هو الكلمة الثلاثية الأحرف «ولي» والتي منها اشتقت مصطلحات معروفة من أمثال «والي وولاية» في تركيا و«ملا» في إيران، و«مولوي ومولانا» في الهند، والتي تعني بالأصل «أن يكون المرء قريباً».

بين القريب والبعيد يكون الوسط. ولذلك فإن الكلمة العربية «وسط» أدت إلى ولادة سلسلة واسعة من المصطلحات التي توحى بالتوسط والوسطاء والشفعاء والتدخلات من مختلف الأنواع. ففي بلاط الخلفاء الفاطميين في مصر كان «الوسيط» مسؤولاً رفيعاً في البلاط يماثل إلى حد ما الوزير في الخلافة العباسية ببغداد. إن السلطة السامية تحتل مركز الوسط، وكلما زاد اقتراب المرء من هذا المركز زادت سلطته، وكلما ابتعد عنه قلت سلطته أيضاً. ففي القصر الإمبراطوري العثماني كان مجتمع



المباني بأسره مقسوماً إلى ثلاث مناطق هي الداخل والوسط والخارج. ولذلك فإن الموظفين الرسميين العاملين في الوسط، وقد كان نعتهم بالتركية «المابينجي - mabeynci»، كانت لهم هيمنة كبيرة على وصول الآخرين إلى مقاعد السلطة ولذا فقد كانوا هم أنفسهم ذوي سلطة ونفوذ عظيمين.

وهناك استعارة مكانية أو توجيهية أخرى معروفة لنا من خلال الأعراف الغربية، حديثها وقديمها، ألا وهي الاستعارة المتعلقة بالثورة أو، كما يجري تطبيقها عملياً، بالتحرك على شكل حلقات، ولكن هذه الاستعارة نادرة في اللغة السياسية القديمة، وإذا وجدت فإنما توجد عادة في سياق التعليقات الدائرية أو التنجيمية عن وصول السلالات إلى قمة السلطة وعن الإطاحة بتلك السلالات.

وأما التبدلات التي تطرأ على العلاقات مع السلطة فإن الإشارة إليها تكون بتلك الاستعارات نفسها أيضاً. فالطامحون إلى السلطة، في اللغة العربية، قد يرتفعون وقد يهونون. فإذا ارتفعوا فإنهم يرتفعون كالمترسلقين أو كالثوار المنهمكين بالإعداد لثورة ما. ولكن في الإسلام فإن الأفعال التي تعني «يرتفع» تستعمل أكثر للإبلاغ عن خبرة دينية، ولا سيما باطنية، وقلما يكون استعمالها للإبلاغ عن ارتقاء سياسي. فالمسلمون الطامحون للسلطة يتحركون داخلياً أكثر مما يتحركون تصاعدياً، والمسلمون الثائرون ينسحبون من النظام القائم أكثر مما ينهضون ضده. إن أقدم حركة ثورية - لا بل والحركة النموذجية في واقع الحال - ضد النظام القائم كانت حركة الخوارج "those who go out". والشيء المهم في هذه الحركة أنها كانت أفقية لا عمودية، والأهم أنها كانت خارجية لا داخلية. فهذا المفهوم نفسه يتم التعبير عنه في ذلك الاستعمال السياسي والاجتماعي الكثيف للفعلين «جمع وفرق». فعملية التجميع شيء

طيب - ومن هنا جاءت كلمة «الجماعة» المحكومة «بالإجماع»، في حين أن عملية التفريق شيء خبيث وتفضي إلى «الفرقة» وإلى أشكال عديدة أخرى من التفكك. ومن الجدير بالذكر أن هاتين الفكرتين مجموعتان ومتقابلتان في الأمر النبوي للإنسان المسلم بالألا يفصل نفسه عن الجماعة.

إن لغة اليمين واليسار، المستعملة على نطاق عالمي في هذه الأيام، ليست بالأصل استعارة مكانية أو توجيهية، وإنما هي تلميح تاريخي جاء من ترتيب المقاعد لأعضاء الجمعية الوطنية الفرنسية بعد الثورة الفرنسية، أولئك الأعضاء الذين هم أنفسهم كانوا قد تأثروا بجلوس الحكومة والمعارضة ذات اليمين وذات الشمال في البرلمان الإنكليزي. وإن ما يكمن خلف هذه الاستعارة هو بالطبع تلك الاستعارة القديمة جداً والمستقاة من الجسد والتي مفادها، وفقاً لاعتقاد عالمي تقريباً، أن اليمين شيء طيب واليسار شيء مشؤوم ومشبوه إلى حد ما. وإذا نظرنا إلى المكونات اللاتينية والفرنسية والأنكلوسكسونية التي تكون لنا مفردات لغتنا الإنكليزية، لوجدنا أن التدايعيات المقرونة باليمين هي الحداقة والبراعة والاستقامة والعدالة وصولاً حتى إلى الصلاح، في حين أن المقرون باليسار هو الأخرق الذي يمكن أن يكون في غاية الشؤم. وهذان المصطلحان هما مترادفات في العديد من اللغات الأخرى. فالكلمة العربية القديمة «مشؤوم» والكلمة العربية الحديثة «متشائم» كلاهما شكلان من أشكال اسم الفاعل لفعل مشتق من أصل يعني «اليسار»، في الوقت الذي فيه أن كلمة «يُمن» وكلمة «يمين - بمعنى القسم» كلاهما تنحدران من الكلمة العربية الشائعة «يمين». وثمة مثل ينطوي على تشويق خاص هو الاستعمال الروسي لعبارة «على اليسار» كناية عن صفقة حرام أو صفقة في السوق السوداء. وأما تعبيرنا الشائع القائل «أن فلاناً هو الساعد الأيمن لفلان:



فقد حظي بمنزلة رسمية رفيعة في ألقاب من مثل «وزير المينة» كناية عن أكبر وأهم وزير عند السلطنة».

إن هذه الصورة القديمة لليمين واليسار صورة فيزيولوجية أكثر مما هي مكانية، كما أنها تشكل جزءاً من مجموعة كبيرة من الاستعارات المستمدة من الجسد البشري. ففي اللغات الإسلامية والغربية يلعب الرأس دوراً هاماً وهو في مكانه الطبيعي، أي فوق كل الأعضاء الأخرى علاوة على مسؤوليته عنها كلها، مع العلم أن إشاراتنا إلى هذا العضو، بالشكلين المنظور والمستور معاً، كما حين نقول «رأس، رئيس، رأس» لها مرادفاتنا الإسلامية مثلما حين يقال بالعربية «رأس ورئيس» وبالفارسية «سار - Sar» وبالتركية «بأش». وأما استخدام مصطلح «العضو» للدلالة على فرد يشكل وحدة في جماعة أو تجمع أكبر منه، فهو حديث جداً ويعود تاريخه إلى مرحلة التأثير الغربي. والجدير بالذكر أن أسماء أعضاء الجسد البشري، كل عضو بأم عينه، تحتل لها مكاناً بارزاً في الاستعارة السياسية الإسلامية من مثل الاستعارة الفيزيولوجية ذات الشبوع الكبير ألا وهي الكلمة العربية «الصدر» التي كانت تدل قديماً على المركزية (كما في المبنى على سبيل المثال) وعلى البروز أو الريادة أو القيادة، والتي صارت لاحقاً اللقب الرسمي للوزير الأعظم في الاستعمال العثماني.

وأما مصطلحا «الساعد والعضد» فيظهرا بين الحين والحين للدلالة على مساعدي الحاكم أو على وزرائه، في حين أن كلمة «يد» العربية ومرادفها الفارسي «dast» فهما قيد الاستعمال على نطاق واسع للإيحاء ضمناً بالسلطة أو القوة أو الحماية. ففي لغة القانون تعني كلمة «يد» الحيازة أو السيطرة الفعليتين، بيد أنها في استعمالات أخرى توحى ضمناً بالجدارة أو المقدرة أو المساعدة الفعالة. هذا في حين أن الكلمة الفارسية

”dast“ حازت على ما يبدو على معنى «القوة والسلطة» في زمن يعود إلى ما قبل العصور الإسلامية. ولكن كلمة «daster أو dastvar» كانت تعني بالأصل «إنساناً يمارس السلطة» سواء أكانت دينية أو سياسية، غير أنها تخصصت لاحقاً بالدلالة على أعضاء الكهنوت الزارادشتي. وأما المشتقات العربية من هذه الكلمة فتتضمن معاني «القانون والنظام» وجاءت لتتضمن معنى «الدستور» في مرحلة لاحقة.

وفي الوقت الذي يظهر فيه اللسان والقدم والدم في مصطلحات مختلفة، فإن العين تلي الحاجة في غرضين هامين أولهما كناية عن الجواسيس وثانيهما للدلالة على الأعيان أو الشخصيات المرموقة.

إن صور الولادة والتقمص، النهضة والانبعاث، وهي الصور التي تنطوي على أهمية قصوى في الاستعمال الغربي، لا وجود لها في الأزمنة الإسلامية القديمة، والسبب يعود على الأرجح لتداعياتها المسيحية على وجه الحصر. وإن ذلك التحرك العربي العظيم بهدف الانبعاث الثقافي أولاً والسياسي ثانياً في القرنين التاسع عشر والعشرين، ذلك التحرك الذي دعاه الغربيون بالنهضة العربية، فتدل عليه الكلمة العربية «نهضة» المشتقة من جذر قديم يعني «أن ينهض المرء ويقف على قدميه»، أي أن يقوم من وضعية قعود أو اتكاء. وأما الاستعمال السياسي للمصطلح العربي «البعث» والمصطلح الفارسي «rastakhiz»، وكلاهما يعني البعث لاهوتياً بالأصل، فاستعمال لا يعود به الزمن إلا إلى منتصف القرن الحالي.

ولكن في الوقت الذي تتجاهل فيه اللغة السياسية الإسلامية موضوعات الولادة والموت والبعث فإنها تستفيد من استعارات المرض، ومن استعارات الضعف على وجه التخصيص. فالكلمة العربية «ضعيف»، بما يفيد في الأصل «الضعيف جسدياً» كان العرب يستعملونها من قديم الزمان للدلالة على أولئك الناس الضعفاء اجتماعياً، أي ذوي المراتب



الاجتماعية الدنيا. وأما اسم المفعول «مستضعف»، أي ذلك الإنسان المحروم أو المسحوق، فقد حازت على هذين المعنيين ودرج استعمالها بهذا السياق منذ العصور الوسطى حتى هذا اليوم في البيانات الثورية المنمقة.

وثمة صورة أخرى لها شيوعها في اللغة السياسية هي صورة اليفاع والكهولة. فالمسلمون كانوا في الماضي يتقاسمون على ما يبدو ذلك الاعتقاد المشترك الذي مفاده أن الكهولة والخبرة تجلبان الحكمة وتسبغان السلطة. فهذا الاعتقاد كان ذات مرة له حضوره العالمي، وأما الآن فقد نبذه الناس خارج العالم الشيوعي، لا بل وصار هذا هدفاً للهجوم حتى هناك. ومن الجدير بالذكر أن الأمثلة عن الموقف القديم ليست صعبة المنال. ففي الإنكليزية نشق من كلمة لاتينية «Senator» وتعني الشيخ، أو أحد أعضاء مجلس الشيوخ، و«Senior» التي تعني الإنسان الأكبر سناً من غيره، كما ونشتق «Senile» التي تعني الإنسان الخرف، كما أننا من التعبير الأنكلوساكسوني نشق كلمتي «elder» بمعنى أكبر و«alderman» بمعنى نائب الملك. وأما الكلمة العربية «الشيخ» التي تعني حرفياً الرجل العجوز فقد صارت على مر الزمن بمثابة الكلمة الجذر التي توحى ضمناً بالوقار والسلطة في كل بلدان الإسلام والكلمة المعروفة على أوسع نطاق في بقية أرجاء العالم.

وأما اليفاع فشأن آخر. ففي العصور القديمة كان الإيحاء الاجتماعي والسياسي الذي توحىه كلمة اليافع يظهر أساساً في شكلين اثنين أولهما الإيحاء بالمرؤوسية والخدمة، وثانيهما الإيحاء بالحوية والبسالة. ومن أشهر الأمثلة المعروفة عن الشكل الأول هو تعبير «الغلام» الذي يعني أولاً الفتى ومن ثم الخادم، والذي صار في خاتمة المطاف تعبيراً عاماً عن «الخادم من الشباب»، ولاسيما أولئك الشباب الذين يدخلون في خدمة الحكام والولاة. وبمرور الزمن جاء هذا التعبير ليطلق على أفراد الحرس الأميري

وعلى غيرهم من الجنود المرتزقة العاملين في خدمة الحكام، وبذلك حاز أيضاً على إيجاء عسكري له. وهناك تعبيران آخران للدلالة على اليافع هما «الحدث والفتى» اللذان صار لهما إيجاء عسكري مختلف تماماً صار ينطبق لاحقاً على تلك النوعيات من الشباب والأجراء وما شابه ذلك ممن كانوا بمثابة المليشيا في المدن الإسلامية زمن العصور الوسطى. «فالفتوة»، وهي اسم المعنى الذي يوحى بسجايا ومزايا الفتى، تتعارض في الغالب مع «المروءة» التي هي من سمات الإنسان الراشد والكهل، بيد أن كلا هذين التعبيرين يوحيان ضمناً بالبسالة والفروسية، ولا يوحى أي منهما بأية سلطة ولا بأي حق بالمطالبة بها.

إن الحركات الأوروبية من أمثال ألمانيا الفتاة وإنكلترا الفتاة ما كان لها أية أصداء في مثيلاتها الشرق أوسطية إلا في القرن التاسع عشر ومطلع القرن العشرين. فالفكرة التي مفادها أن من حق الشباب المطالبة باستلام السلطة كانت غريبة جداً لا بل ومنفرة في حقيقة الأمر إلى الحد الذي جعل قيادات تلك الحركات يجدون شيئاً من الصعوبة حتى في تقبل هذه الفكرة. وأول حركة مماثلة كانت تتجسد بزمرة من الراديكاليين والمصلحين الأتراك الذين ترعرعوا حوالي عام ١٨٦٠م. لقد صاروا يعرفون في أوروبا باسم «العثمانيين الشباب» ولكنهم في تركيا نعتوا أنفسهم «بالعثمانيين الجدد Yenî-Osmanlilar»، ولكن نفس المحذور الوارد أعلاه طغى على الغالبية العظمى من أهم شخصيات «الأتراك الشباب» الذين حققوا ثورة عام ١٩٠٨م. فلقد كانوا يعرفون في كل أنحاء أوروبا «بالأتراك الشباب» في حين أنهم نعتوا أنفسهم بنعت «Jon Turk» مستخدمين صفة للإسم من اللغة الفرنسية لا من التركية. وحتى ذلك النعت فما كانوا يستخدمونه إلا في وقوفهم موقف المعارضة، كما كانوا يطرحونه جانباً حالما يمسكون بزمام السلطة. وأما القيادات السياسية في



البلدان العربية وفي غيرها من البلدان الإسلامية فما بدأت تطلق على نفسها نعت الشباب إلا بعد مرور عدة عقود من الزمن، أملاً منها في أن تتمكن من اكتساب احترام الشعب لا فقده.

إن الاستعارات المستمدة من الأسرة والمنزل والموطن لها ذلك الحضور البارز في اللغة السياسية الإسلامية. ولكن تصور الحاكم بمثابة الأب لوطنه أو شعبه، وهو التصور الشائع في الغرب والتصور الذي تعبر عنه مصطلحات من مثل الكلمة اللاتينية «Paternal» - أبوي «والكلمة اللاتينية» Patriarchal - بطريركي»، فإنه غائب تماماً عن الإسلام، والسبب مرة أخرى على الأرجح لإيمانه المسيحي. فالتصور المسيحي لأبوة الله، ذلك التصور الذي تشاطر فيه اليهودية المسيحية بمعنى محدود، ينظر إليه المسلمون على أنه هراء بهراء وتجديف على الله مما جعل رفضهم هذا يمتد على ما يبدو إلى رفض تصوير الحاكم بصورة الأب. ولا يوجد هنالك إلا في التركيبة مصطلح بمعنى الأب، وهو عطا يحظى بمضمون سياسي، وحتى في هذا المضمون فهو يعني العم والمؤدب لا الأب بالمعنى الدقيق. وبين الأتراك وحدهم، لا بين العرب المسلمين، يجري استخدام مصطلح «بابا»، للتعبير عن الاحترام للكهول، كما يجري استخدامه في أوساط الدراويش كشكل من أشكال الألقاب لأكابر الدراويش وقادتهم، ولكن بدون أي مضمون سياسي. وأما تصور الحاكم كأب فيبدو أنه كان مقبلاً جداً أيضاً، وإن من المحتمل أن تكون الكلمة القرآنية «الأم»، بمعنى الشعب أو الجماعة، التي يربطها البعض بالكلمة العبرية «الأم» ما هي في حقيقة الأمر إلا كلمة هجينة جاءت إلى العربية من العبرية أو الآرامية.

وإذا كانت الدولة تفتقر إلى الأبوين فهي لا تفتقر إلى الأبناء بكل تأكيد، ولذلك فإن المصطلحات التي تدل على الأبناء والأخوة لمصطلحات على رواج كبير في الاستعمال السياسي. ولكن هذه المصطلحات قد

تكون حرفية كما حين تدل مثلاً على عضوية في قبيلة أو سلالة، وقد تكون مجازية كما حين تدل على علاقة بالدولة. فمصطلح «الأخ»، ومرادفاته المختلفة، له استعماله الراجح للتعبير عن أعضاء في مجموعة واحدة، من خلال القرابة أو الولاء سواء بسواء، علماً أن الاستعمال التركي لكلمة «آغا»، بمعنى الأخ الأكبر، يعبر عن الاحترام لأصحاب الشأن في السلطة. وأما أكثر الأمثلة شهرة فهو مصطلح «الأبناء» الذي كانت تستخدمه السلالة العباسية للإشارة إلى فريق من العبيد والعبيد المعتوقين، عسكريين ومدنيين في آن واحد معاً، ممن كانوا يخدمون الدولة وبذلك فقد حرروها من الاعتماد على مساندة القبائل العربية. ومما تجدر الإشارة إليه هو أن هذا التمديد لمعنى كلمة «الابن» كان تطوراً طبيعياً جداً.

إن العائلة الإسلامية زمن العصور الوسطى كانت، كغيرها من العائلات في معظم المجتمعات القديمة، تشمل على العبيد وعلى الأقارب سواء بسواء، وكانت النظرة إلى هؤلاء جميعاً، من وجوه عديدة، النظرة إلى أفراد العائلة الواحدة. ففي العربية وفي غيرها من اللغات الإسلامية الأخرى، هنالك كلمات عديدة مختلفة للتعبير عن العبيد وذلك بناء على مهماتهم وعلى أصولهم العرقية. إن كلمة العبد يروج استعمالها على أوسع نطاق كناية عن علاقة الإنسان بخالقه، ونادراً ما تورد للدلالة على علاقة أحد الرعايا بالسلطة إذ إن هنالك كلمات عديدة أخرى غرضها الإشارة إلى وكلاء الحاكم ومستخدميه، بيد أن تلك الكلمات تدل على علاقة قانونية لا على علاقة رمزية. فالتعابير العربية القانونية والاجتماعية التي تدل على «السيد»، أي على رب الأسرة ومالك العبيد، لم تتعرض قط للتبدلات السيمانتية السياسية التي تعرض لها التعبير اليوناني «despotes» والتعبير اللاتيني «dominus». والأمر الذي ينطوي على أهمية قصوى هو أن أشهر تعبير عربي لكلمة «السيد» هو كلمة «صاحب»، التي لا صلة



لمعناها الأصلي بالسيادة بل بالصحة. وإنما الكلمة التي تطلق على أصحاب الرسول، وتمثل أقرب مرادف إسلامي لحواريي المسيح، ولكن استعمالها لاحقاً صار يدل في بعض الأحيان على زملاء الحكام وبطانتهم، ولكن التحول الذي تحولته للدلالة على شيء من السلطة، ولو أنه كان في العادة على شكل مندوب أو مرؤوس، يدل دلالة صارخة على جدوى التقرب من السلطة.

وأما تصوير الحاكم بصورة الراعي، وهو الأمر المؤلف في «العهد القديم» والمحبوب من لدن الكتاب المسيحيين عن السياسة زمن العصور الوسطى، فيظهر أيضاً في الكتابات الإسلامية القديمة منها والحديثة سواء بسواء. وأول كتاب هام عن السياسة، وهو مقدمة كتاب «الخراج» الذي كتب للخليفة هارون الرشيد بقلم قاضي قضاته أبي يوسف، فيحسبك موضوع الحاكم كراع على نحو طويل جداً.

فأحد واجبات الراعي يتمثل بإطعام قطيعه، وصورة الطعام - أي الطبخ والأكل معاً - كانت تستخدم أحياناً للدلالة على تسنم الوظائف العالية، إذ إن خدم الحاكم كان يقال عنهم بأنهم يأكلون خبز السلطان أو يهشموه.

فثمة مصطلح عثماني شائع للدلالة على من يتقاضى راتباً حكومياً هو «Vazifehor»، ويعني حرفياً الإنسان الذي يأكل من وظيفته. وفي قطعات الجيش الإنكشاري كان النعت الملازم لكبار الضباط وصغارهم هو صناع الحساء والطباخون ولذلك فقد كان القازان «Kazan» - القدر أو الإبريق - رمزاً لهوية تلك القطعات وولائها، ولذلك فحين كان الإنكشاريون يقلبون قدورهم لرفضهم طعام السلطان، كان هذا الإجراء هو الإجراء المعروف للتعبير عن العصيان.

وهناك أيضاً مجموعة كبيرة من الاستعارات المستقاة من الارتحال.

فتلك الاستعارة الدينية العالمية تقريباً عن سبيل الله الذي يجب أن يسير على هديه بنو البشر كافة، استعارة مألوفة لدى المسلمين منذ البداية، وتظهر في القرآن بأشكال شتى كما أنها تتكرر في الصلوات اليومية. فالشريعة المقدسة للإسلام يشار إليها بتعبير شعري هو «الشريعة» الذي معناه الأصلي «الطريق إلى مورد ماء». فلتن كان السير على هدي سبيل الله أمراً طيباً، فإن الانحراف عنه أمر مشين، علاوة على وجود عدد مختلف من العبارات التي تتعرض لوصف ذوي المعتقدات الخاطئة ومروجي الآثام والمتمردين وعتهم جميعاً بأنهم «ضلوا سواء السبيل».

وفي الوقت الذي تبدو فيه بحرية صور الترحال في معظم اللغات الغربية، فإن هذه الصور في البلدان الإسلامية مستمدة من السفر برأ، وعلى صهوات الخيول على وجه التخصيص. فالخيال والحصان والتجهيزات والركائب والأعنة، وحتى أذيال الخيول كلها يستفاد منها كاستعارات للدلالة على السلطة وفي بعض الأحيان كرموز لها. وأما الأعراف الغربية ففيها استعارتان بائدتان عن الإنسان وحصانه - للتعبير عن الفروسية والترويض أولاهما جاءتنا من اللغة الفرنسية «Cheval» وتعني الحصان، وجاءتنا الثانية عن طريق اللغة الفرنسية من الكلمة الإيطالية «maneggio» وتعني التعامل مع الحصان أو ترويضه، ومن هاتين الكلمتين نحتنا كلمة فروسية وعبارة «مدرسة التدريب على ركوب الخيل». وإن كلا هذين المسارين من التطور موجودان في اللغة السياسية الإسلامية في كلمات من أمثال «فروسية، خيالة، بسالة، وسياسة الخيل، والحنكة السياسية، فضلاً عن السياسة بمعناها الشائع اليوم».

فالسفر لا يكون عشوائياً، ونادراً ما يكون شيئاً مستقلاً بحد ذاته. إذ نقطة الانطلاق والطريق والمكان المقصود كلها تتيح عدداً من الاستعارات. وعلى هذه الشاكلة أيضاً - لا بل وعلى نحو أخص والحق يقال - يكون فعل



الأدلاء والقواد والركبان الذين يواكبونهم ويسرون في إثرهم. وفي بعض الأحيان تكون القيادة عسكرية كالفعل الذي يضطلع بعينه «القائد حين يدير ويقود المعركة»، وأما في بعض الأحيان الأخرى فتكون القيادة دينية كمهمة الهداية التي يقوم بها «المرشد» الذي يهدي الناس الآخرين سواء السبيل. وثمة نوعية خاصة من الهداية كتلك المنوطة «بالمهدي» الذي يجسد شخصية مسيحية، والذي سيعتبه الله مستقبلاً لوضع حد لزمان الخطايا وارتكاب الآثام وملء الدنيا عدلاً ومساواة.

إن تلك الرحلة قد تكون مشحونة بعدد كبير مختلف من المقاصد - إذ قد يكون مقصدها اقتصادياً للرعي أو المتاجرة، وقد يكون دينياً لأداء فريضة الحج، أو قد يكون عسكرياً لشن غزوة أو حرب. ولذلك فإن كل هذه الصور المختلفة تكشف عن نفسها بجلاء في لغة السلطة.

ومنذ أقدم العصور كان هنالك بروز واضح في الاستعارات السياسية لكل من المسكن وأجنحته المختلفة. ففي الأدب العربي القديم كانت الخيمة ومكوناتها الأساسية - كالوتد والعمود والظلة... الخ - تقوم مقام الاستعارات للحاكم وحكومته وأشياعه. ولكن ما أن قامت الخلافة حتى استعاضت عن الخيمة بأبنية أكثر تعقيداً وأطلقت نفس الكلمات على مكوناتها حيث أصبح عمود الخيمة عموداً للبناء وأصبحت الظلة قبة البناء كما صارت أوتاد الخيمة تتكئ بأسس المباني.

إن أعم هذه الاستعارات، من قديم الزمان حتى الأزمنة الحديثة، يتمثل باستعمال الكلمات الدالة على البناء أو على جناح منه، للدلالة على الحكومة بمحد ذاتها. ففي التاريخ الأدبي الحديث يقال عن الباب العالي العثماني بأنه يماثل داونينغ ستريت وقصر الأليزيه وبول بلاتز وويلهيلم ستراسي، وبأنه يماثل، في زمن أحدث، الكريملين والبيت الأبيض. لقد كان الباب العالي في حقيقة الأمر مدخلاً إلى قاعات الوزير الأعظم الذي كان

يدبر شؤون الدولة نيابة عن السلطان. وآخر مثال عن تلك الشبكة المعقدة من الاستعارات التي يعود بها الزمن إلى العهد الغابرة للشرق الأوسط، والتي لم يكن فيها الباب وحده أو البوابة وحدها رمزاً للسلطة بل حتى عتبة الباب العلوية وعتبته السفلية والمداخل وحجرات الانتظار والستائر، وكل ما عدا ذلك من مداخل إلى عرش السلطة بمثابة رموز للسلطة أيضاً.

وفي استعمالات الديوان العثماني كانت هذه الاستعارة بصيغها المختلفة هي الصيغة المثلى. وهكذا حين كتب السلطان مراد الثالث لأليزابيث ملكة إنكلترا في عام ١٥٨٣م كي يعترف لها باستلام رسالتها جاء في رسالته: إن رسالتك الفياضة بالصدقة... .. قد وصلت عتبتنا العظيمة، تلك العتبة التي هي محط غبطتنا القصوى والعتبة السامية لعدالتنا، والتي هي ملاذ السلاطين الأقوياء وملجأ الخاقانات الأشداء والمبجلين.

وإذا نظر المرء إلى هذه الأمور من تحت فحتى العتبة تثير فيه مشاعر الخيلاء. فثمة استرحام من ترجمان سجين وجهه إلى آغا الإنكشارية حوالي عام ١٧٦٩م يبدأ بالأقوال التالية: «بعد أن أحنيت رأسي تذلاً وعفرت جبيني الحقير في ضعة ومسكنة مطلقتين وفي خسة وصغار تامين أمام الغبار الكريم تحت قدمي ذلك الهمام الجليل العطوف الرحمن الرحيم الذي أحسن إلي» وبعده يوجه استرحاماً آخر إلى «عنفوان غبار البيت الكريم». وأما العبارة المنقوشة على قفا الاسترحام فتقول: «باسم الله العزيز الجبار. استرحام إلى الغبار الجليل تحت قدمي ذلك الجبار العظيم المعطاء الرحيم الذي أحسن إلي، أكرم الأسياد الذي هو الآن آغا الإنكشارية في البلاط السامي للباب العالي».

فهذا التصوير ما هو، بمعنى من المعاني، إلا تحييك للموضوعات الأساسية لكون المرء في الداخل أو في الخارج ولكونه قريباً أو بعيداً. وفي



معظم البلاطات الإسلامية كان هنالك حجاب يحرسون نقاط العبور إلى الحاكم ولكن من الخارج - أي خلف الأبواب، ويحملون ألقاباً من مثل الكلمة العربية «حاجب» التي هي بمثابة اسم الفاعل لفعل بصيغة المعلوم يعني «يحجب أو يستر أو يغطي»، أو من مثل الاسم الفارسي «Pardadar» الذي يعني «حامل الستارة».

وفي بعض الأحيان لا تكون الاستعارات الدالة على السلطة مجرد أقوال لفظية بل أشياء مادية وتبدو كرموز للسلطة - كشارات لها. ففي البلدان الإسلامية كما في أي بلد من بلدان الدنيا كانت الأسلحة أعم الأشياء المادية المستخدمة على أوسع نطاق. إن الرسول نفسه، كما يقال لنا، حين احتفل لأول مرة باحتفالين إسلاميين كبيرين، كان أحد المسلمين من أتباعه يتقدمه وهو يحمل حربة. وفي كلتا المناسبتين جرى غرس الحربة في الأرض لتشير إلى الاتجاه الذي يجب أن يتوجه إليه المصلون أثناء الصلاة. وأما الخليفة عمر فيقال بأنه كان يحمل سوطاً في يده علاوة على أن معظم أوائل الخلفاء، وحكام ولاياتهم، كانوا يحملون حربة أو عكازاً في المناسبات الاحتفالية، الأمر الذي جعلوا منه تقليداً لهم. ولقد صار من العادة، حتى بالنسبة للواعظ، لسدى ارتقائه المنبر وقت صلاة الجمعة، أن يمسك أو أن يتكئ على سيف أو قوس. فكل من العصا والمنبر نفسه كانا شارتين من شارات السلطة بين العرب القدماء، إذ كان يستعملهما الخطباء والحكام وقت فض المنازعات ولقد درجت العادة في قديم الزمان أن يحمل الواعظ عصا في المدن التي تستسلم سلماً لحكم الإسلام، وأما في المدن التي تفتح عنوة فكان يحمل سيفاً في يده.

إن هذا التقليد المزدوج حافظ على وجوده بشكل معدّل في الأزمنة اللاحقة. فالعصا أو السيف تهلهل، من ناحية أولى، حتى استحال إلى مجرد صولجان رمزي بيد صاحب الأمر شخصياً، ومن ناحية ثانية حل محله

سلاح رمزي من مثل رميح أو قضيب يحمله مأمور يتقدم الحاكم في الاحتفالات الجماهيرية العامة.

ففي فرنسا كان الملك يشعر بالخلاء حين كان يدعى بالملك الشمس « LeRoi- soleil » وأما في الشرق الأوسط فإن الشمس لم تكن ذلك الصديق الكريم بل كانت العدو اللدود، كما أن الدور المجازي للحاكم لم يكن دور الشمس بل دور الظل - الفيء الذي يستفيء الناس بظله وتحت سلطانه وقاية لهم من قيظ الشمس الحارقة. وثمة قول مأثور قديم جاء فيه أن «السلطان ظل الله على الأرض وإليه تفيء كل المخلوقات طلباً للمأوى». ومادياً تجسد هذا القول بمظلة شمسية يحملها مأمور مختص بحملها كان يرافق الحاكم في كل احتفالاته العامة. فطبقاً للمقولات الفارسية والتركية لاحقاً كان الظل الإمبراطوري « Saye - i humayun » كناية عن الإمبراطور وعن سلطته الإمبراطورية.

ليست كل استعارات ورموز السلطة رقيقة رقة المراعي والظل، إذ في بعض الأحيان كانت أسماء مختلف كواسر الحيوانات وجوارح الطيور موضع الاستعمال في الألقاب الملكية، لا بل وإن بعضها كان موضع حتى الرسم والنقش. ففي هذا السياق مثلاً كانت الصور الرائجة في أوائل القصور الأموية هي التي كانت تصور الفهود والصقور في توائبها على فرائسها حيث كانت الرسالة الضمنية مفهومة تماماً ولا شك لدى زوار تلك القصور.

وأما التاج والعرش، وهما أكثر الرموز والاستعارات رواجاً في العالم المسيحي للدلالة على السلطة الملكية، فدورهما محدود في الخطاب السياسي الإسلامي وفي الرمز إلى السلطة، وحتى ذلك النزر اليسير منه يمكن عزوه إلى ذلك التأثير الفارسي الدخيل. فعلى الرغم من أن المؤرخين المسلمين كانوا على دراية أن أمثال هذه الشارات كان لها رواجها عند الملوك في غابر الأزمان، وكانوا على معرفة أن الفنانين المسلمين كانوا يرسمونها على



شكل منمنمات، فإن الزعامات الإسلامية كانت تستهل عهد حكمها بدون أية مراسم احتفالية لا بالتتويج ولا بارتقاء العروش، رفضاً متعمداً منها لكل الزخرف الملكي الوثني. وأما أقرب الأمثلة احتفاء بارتقاء العرش فقد كان الاحتفال بتقليد سيف عثمان لكل سلطان عثماني جديد، مع العلم أن رمز السيف كان شيئاً معمولاً به منذ أوائل أيام الإسلام.

وعند معظم السلالات الإسلامية كان التاج، وهي كلمة دخيلة على العربية من الفارسية، لا يعدو عمامة مرصعة بالجواهر، وكانت الأزمنة القديمة ترى أن المكافئ الوظيفي للعرش، لا مكافئه الرمزي بتاتاً، يتمثل بالسرير الذي لم يكن كرسيّاً عالياً بل أريكة وطيفة يستعملها صاحب الشأن للجلوس عليها، وفي معظم الأحيان للاتكاء في مناسبات البلاط الرسمية. فالتاج والعرش كانا كلاهما من بين مستخدمات حكام الولايات وغيرهم من ذوي الشأن فضلاً عن أصحاب المقامات الرفيعة ولكن لم يقيم أي منهما، بمنتهى البداهة، مقام الاستعارة للرمز إلى السلطة السامية. وثمة مصطلح عربي آخر يتجسد بكلمة «العرش»، التي من الممكن ترجمتها ترجمة دقيقة إلى الإنكليزية بكلمة «throne»، فإن استعماله وقف على الله وحده مثلما ترد صورته مراراً وتكراراً في القرآن، في حين أن السرير ليس أكثر من مكان مبجل للجلوس أو الاتكاء عليه.

إن هذا التباين بين العرفين الإسلامي والغربي يبين بمنتهى الجلاء نفاذ بصيرة المسلمين حيال العلاقات بالسلطة كعلاقات أفقية لا علاقات عمودية كما هي عليه الحال في العالم المسيحي. فهذا المجتمع مجتمع يرفض من حيث المبدأ دائماً، ومن حيث التطبيق غالباً، وإلى حد ما على الأقل، الهرمية والامتيازات، ومجتمع تعتمد فيه السلطة والمنزلة بالأساس على القرب من الحاكم والتنعم بعطفه، لا على كرم المحتد أو على المرتبة الاجتماعية.

فالتحرك باتجاه الداخل قد يكون محفوفاً بالمخاطر ومعوقاً بالحجّاب وغيرهم من الحواجز، ولكنه أسهل بما لا يقاس من التحرك باتجاه الأعلى عبر تلك الطبقات المحروسة جيداً في مجتمع متراسف بعضه فوق بعض. ففي هذا الميدان، وفي غيره من الميادين، ولو على نحو أقل بكثير، تعكس اللغة السياسية الإسلامية المثل الإسلامي الأعلى لاستقرار المجتمع. ويروي لنا المؤرخون العرب أن الخليفة المنصور، وهو مهندس الإمبراطورية العباسية، حين بنى عاصمته بغداد في عام ٧٥٨ ميلادية «أمعن النظر في مخطط المدينة وجعلها دائرية». وحثته في ذلك كانت، وفق رواية المؤرخين، أن «المدينة الدائرية تمتاز عن المدينة المربعة في أن الملك لو أراد أن يكون في قلب المدينة المربعة فإن بعض أحيائها ستكون أقرب إليه من أحيائها الأخرى، في حين أن أحياء المدينة الدائرية ستكون، بغض النظر عن تقسيماتها، على بعد مسافات متساوية عنه حين يكون في قلبها». فالقرب هو الأمر المهم، والعدالة تستدعي مسافات متساوية البعد، كنقطة انطلاق على الأقل.

وأما الجغرافيون العرب فيأتون بحجج أخرى لاختيار موقع بغداد. فالعراق مركز الدنيا، وبغداد مركز العراق، ومنزل الخليفة مركز بغداد. وللتوكيد على أهمية هذه المركزية يستعمل قدماء الكتاب استعارة رائعة ألا وهي «قطب رحي الدنيا». وقطب الرحي هذا يفترض ضمناً وجود هيئة من حوله والأمة بهذا السياق تلعب دور أعم الاستعارات وأكثرها بقاء على مر العصور.



## الفصل الثاني

### الجماعة السياسية

يقول المؤرخون أن السلطان العثماني محمد الرابع عقد اجتماعاً، في عام ١٦٥٣م، لكبار المسؤولين في الدولة لبحث تلك المشكلة التي كانت تقض عليه مضجعه، والتي مفادها أن عائدات الدولة في ظل حكم أبيه وأسلافه كانت، كافية لتغطية النفقات، لا بل وكان يبقى منها فائض ما، «ونفقاتي ليست كبيرة كبر نفقات والدي في الوقت الذي فيه أن العائدات نفسها تماماً. فلماذا إذا لم يعد دخل الدولة يكفي لتغطية النفقات؟ ولماذا لم يعد بمقدورنا تأمين النقود لسد حاجة الأسطول وغيره من الزوايا الهامة الأخرى؟» وجواباً على هذين السؤالين طفق الحضور، بدءاً بالوزير الأعظم، يدلون بإجابات مختلفة شتى كما أن كبار المسؤولين عمدوا في الوقت المناسب لإجراء بعض التحقيقات التي لم تخلص إلى أية نتائج حاسمة، علاوة على إقدامهم على تطبيق بعض الإجراءات الهزيلة.

وبين من حضروا بعض تلك المباحثات كان هناك كاتب عثماني شهير، وعلامة زمانه كما كان يقال، وممن كانوا يعملون في الدائرة المالية. فلقد كتب هذا الموظف، واسمه كاتب شلي، كتيباً تضمن تعليقه لتلك المشكلات المادية المستعصية التي كانت تعصف بالإمبراطورية وتطرق فيه لأنجع الوسائل الكفيلة بمعالجة تلك المشكلات. وأما إطار التحليل الذي اعتمده كاتب شلي فمطروح في تشبيهه حي مفاده أن الأمم البشرية (وهو يقصد هنا السلالات البشرية بكل وضوح) كائنات عضوية تمر بعد الولادة، ككل الأفراد من بني البشر، بثلاثة أطوار هي الشباب والكهولة والانحطاط لتموت من ثم في خاتمة المطاف ولا بد. وأما الأطوال النسبية

لهذه الأطوار فقد تتفاوت، في الأمم والأفراد، وفق معطيات صحة الفرد وقوته. فالدولة العثمانية تمتعت، بفضل قوامها القوي وأطرافها المتينة، بحياة صحية مديدة، بيد أن مشكلاتها الراهنة لا تعدو أن تكون هي الأعراض الدالة على اقتراب طور الانحطاط. ولذلك فإن تبين هذه الأعراض واستنباط العلاج المناسب وتطبيقه إنهما إلا مهمة من مهمات الأطباء بالنسبة للأفراد ومهمة من مهمات رجالات السياسة بالنسبة للدول. وبهذه الطريقة يصبح بالإمكان تخفيف منغصات الشيخوخة وتأخير الوفاة، أي من خلال الطبابة الناجعة في الجسد البشري، ومن خلال الحنكة الإدارية المجدية في جسد الأمة.

وعلى مر العصور كرس المسلمون مقداراً وافياً من التفكير والاهتمام لخصائص الأمة ومهماتها، ولأوجاعها أيضاً - أي لماهية السيادة وكيفية بلوغها وكيفية وجوب ممارستها، بالإضافة إلى مواصفات نظام الحكم، الجيد منه والرديء، وعموماً، لكل العلاقات بين الحكام والمحكومين. فمن قديم الزمان كان هنالك أدب غني متشعب ومخصص لهذه الموضوعات في العربية أساساً ومن ثم في الفارسية والتركية، وفي الكثير من اللغات الأخرى التي صارت بمثابة الأدوات للحضارة الإسلامية.

وهنالك فارق تاريخي هام بين الكتابات الإسلامية والكتابات الكاثوليكية عن التاريخ والسياسة زمن العصور الوسطى. فالحضارة المسيحية الغربية ولدت في خضم فرضى الغزوات البربرية، أي في مناخ سياسي تهيمن عليه حقيقتان متباينتان مع أن واحدهما على صلة بالأخرى هما: سقوط الدولة الرومانية وبروز الكنيسة المسيحية. إن القديس أوغسطين، وهو أول منظر سياسي مسيحي، كان يرى أن الأمة شيء من صنع الإنسان، لا بل وشيء خبيث، وأن الحكومة عقاب على الخطيئة الأصلية بل وعلاج لها في أحسن الأحوال.



فقابيل هو الذي أسس أول مدينة في خاتمة المطاف. وفي هذا الإدراك، المستمد من تعاليم قدامى أنبياء اليهود والمصقول شكله بفعل أحداث الزمن، كانت الهزيمة والتدمير هما الأدواتان القدسيان اللتان كان الهدف من تصميمهما استجلاب أبناء الجنس البشري إلى رحاب الكنيسة التي كان بمقدورهم بلوغ الخلاص فيها، وفيها وحسب. وبقي الأمر على هذا النحو حتى القرن الثالث عشر حين خلع توما الأكويني، بعد إقراره ببروز أمة مسيحية، شيئاً من الشرعية على الدولة وشيئاً من القيمة الإيجابية على المؤسسات السياسية.

ولكن الرصد التاريخي الإسلامي وتحليله السياسي تحركا في الاتجاه المعاكس، وما بدأ بالهزيمة بل بالنصر، ولا بسقوط إمبراطورية ما بل بنشوتها. فالسلطة السياسية ما كانت، بالنسبة لراصد الإسلامى لتلك الأيام الخوالي، شراً بشرياً وما كانت حتى شراً لا بد منه ولو بأدنى الحدود: لا بل كانت خيراً مقدساً. فالأمة والزعامة السياسية التي تنبثق من صميمها أمران مقدران من الله نفسه لنشر عقيدته وشريعته والحفاظ عليهما. إن المسلم، ينظر إلى الله، كما ينظر إليه المسيحي، على أنه مشغول بالشؤون البشرية وبأنه يعرض عبيده لعدد من الاختبارات المتنوعة. ولكن الشغل الشاغل لله، بالنسبة للمسلم، هو أن يعين عبيده أكثر من أن يعرضهم للاختبارات فقط، وأن يعينهم بالتخصيص على إحراز النصر والسمو في هذه الحياة الدنيا. ولذلك فإن أصحاب السلطة ومساعليهم ليسوا، في نظر المؤرخين المسلمين، ثانويين أو هامشين فيما يتعلق بالهدف الحقيقي للتاريخ، لا بل هم جوهره بالذات. وحتى في تلك العهود اللاحقة، عهد الانحطاط، حين كان الكتاب المسلمون الأتقياء يرون أن الأمة صارت عليه وأن خدمة الدولة تؤدي بالمرء إلى التلوث، كانوا يتشبثون بالمبدأ

القائل أن سلطة الحاكم المسلم، مهما كانت الطريقة التي توصل بها إليها ومهما كان الشكل الذي يمارسها به، كانت ضرورة مقدرة على نحو مقدس، وأن الجماعة السنية، المنظمة في صميم الأمة، كانت بمثابة الأداة التي لا تتبدل للهداية الإلهية. فهذه المعتقدات معكوسة بطرق شتى في الكتابات السياسية والتاريخية التي تعود إلى العصور الإسلامية القديمة، ولاسيما في الإدراك النفاذ لوقائع السلطة وتقبلها بهدوء مطلق.

إن الكتابات الإسلامية القديمة عن السياسة تدخل تحت تصنيفات جيدة التبويب. ولربما أن أشهرها في العالم الغربي هو الأدب الفلسفي الذي معظمه وجد سبيله إلى الترجمة في اللغات الغربية. وإن بعض هذه الترجمات يعود بها القدم إلى العصور الوسطى وكان لها أثر بالغ على تطور الفكر السياسي في أوروبا. فمدرسة الفلسفة السياسية الإسلامية هذه كانت لها جذورها في الترجمات والتعديلات العربية الأولى للنصوص اليونانية القديمة، ولاسيما في الكتابات السياسية لأفلاطون وأرسطو. ولقد كان اهتمام الفلاسفة المسلمين يدور حول الربط بين هذه المذاهب الفلسفية التي ورثوها عن الأقدمين في غابر الأزمان وبين تعاليم الإسلام الدينية. ولذلك ففي مواجعتهم لهذه المعضلات أنتجوا أدباً فلسفياً جديداً وأصيلاً تضمن فيما تضمن على الغالب تبصرات جديدة في بعض المسائل السياسية الهامة. ففي مهمتهم تلك نحتوا لغة سياسية جديدة وابتكروا مرادفات عربية للمصطلحات السياسية اليونانية وخلطوها بمفردات أخرى كانت قد تطورت للتعبير عن الموروثات الإسلامية في الميدان السياسي/الديني.

ولكن هذا الأدب، على الرغم مما حظي به في الغرب من اهتمام كبير وتشويق دون أدنى ريب، والسبب بذلك يعود على الأرجح إلى أن الغرب



كان يألف مثل هذا النمط من التفكير ولا يستغربه، لا ينطوي إلا على أهمية ضئيلة في تاريخ الإسلام الفكري والسياسي. فالفلاسفة الإسلاميون ذور النزعة الهيلينية كانوا قياساً إلى غيرهم من الفلاسفة لا يشكلون إلا زمرة قليلة نسبياً، الأمر الذي جعل نوعية فلسفتهم تزدهر لأجل قصير من الزمن في الأكاديميات الإسلامية إبان العصور الوسطى، لتندثر من ثم ولا يبقى لها إلا أثر محدود على الأجيال التالية.

ومع ذلك فإن هذا الأدب ساهم مساهمة جلى في مفردات نماذج أخرى من الكتابات السياسية مما يجعله منطوياً على أهمية قصوى لدراسة الأفكار الإسلامية علاوة على المواقف والممارسات الإسلامية في آن واحد معاً بالشكل الذي تنعكس فيه بميدان التاريخ. فإسلام العصور الوسطى ما كان يشتمل على نخبة مثقفة واحدة بل كان يشتمل، على نقيض مسيحية العصور الوسطى، على نختين لكل منهما أدبها الخاص المتميز عن الأخرى، لا بل وحتى لغتها الخاصة بها. وأما في البلدان المسيحية الغربية فقد ظل القساوسة هم وحدهم عملياً، وطيلة قرون من الزمن، الطبقة المثقفة الوحيدة. ولكن في البلدان الإسلامية كان هنالك، وفي تلك المرحلة نفسها، طبقة مثقفة ثانية تتألف في الأساس ممن بمقدور المرء نعتهم بطبقة النساخ - أي أولئك الكتبة الذي كانوا يخدمون المؤسسات البيروقراطية، بطرق شتى، في المراكز والولايات سواء بسواء. فلقد أنتج أولئك النساخ فيضاً من الأدب، بما في ذلك التاريخ أي أدب التاريخ، وأنتجوا في الوقت نفسه - وهذا ما يهمنا هنا - بحوثاً مستفيضة عن السياسة، بيد أن مدار اهتمامهم كان الجانب العملي لا النظري، أي الحنكة في إدارة الدولة لا الفلسفة السياسية. وأما كتاباتهم تلك فقد وردت في كتب بأكملها أو في بعض الفصول في كتب أشمل، مكرسة كلها لفنون نظام الحكم وموجهة بشكل أو بآخر إلى حكام الدولة أو إلى وزراءهم

وأمناء سرهم. ولقد كانت هذه الكتابات تعكس بمنتهى الجلاء الكفـاءات  
المحترفة التي كانت تتولى إدارة الشؤون الإسلامية البيروقراطية زمن العصور  
الوسطى، علاوة على تطلعاتها ووجهات نظرها.

فالمصطلح الذي درج استعماله في العربية القديمة عموماً للتعبير عن  
هذه الكتابات كان كلمة «الأدب» وهي الكلمة التي يقترب معناها، كما  
وردت في النصوص التي تعود للعصور الوسطى، من معنى ذلك المصطلح  
الحديث المعروف «بالثقافة السياسية». ففي أقدم الأمثلة العربية، كما  
وصلتنا من شبه الجزيرة العربية في العصر الجاهلي، كلمة الأدب تعني «العادة  
أو السابقة»، وتعني على نحو أحص تلك الأمثلة التي ضربها الأجداد  
والسابقون الجليلون. ولذلك فإنها تقترب بمعناها هذا من معنى «السنة»  
التي تطلق على ذلك المثل الطاهر الذي كانه الرسول وصحابته. ولكن  
استعمالها لاحقاً حاز له على مضمونين اثنين هما الأخلاقي والتطبيقي  
في آن واحد معاً. وإنما في المعنى الأول تعني ضمناً حسن التأديب  
والكياسة والتهديب وأما في الثاني فتعني الدمثة ولطف المعشر والسلوك  
القويم في السياقين الاجتماعي والسياسي سواء بسواء. ولذلك فعلى الأديب،  
وهو صاحب الأدب، تحقيقاً منه لهذه المستلزمات، أن يكون على مقدار  
معين من الأناقة في سلوكه وأن يكون على مستوى معين من التبهر  
الفكري. وجاء المعنى الثاني، بمرور الزمن، ليستوجب معرفة الشعر  
والتاريخ العربيين وأخبار الأقدمين في غابر الأزمان، علاوة على معرفة  
الأدب اللاديني المتشعب باضطراد والمتاح لقراء العربية في العصور  
الوسطى. ولكن بحلول القرن التاسع اختص معنى الأدب بصناعة الأدب  
«Literature» - وبقي هذا المعنى مقصوراً على ذلك حتى يومنا هذا، بيد  
أننا نراه، في الوقت نفسه، يظهر بمعنى المعرفة أو المهارة الاختصاصية  
المطلوبة لتصريف أمور دائرة من الدوائر، ولاسيما تلك الدوائر العامة كدائرة



الوزير أو القاضي أو الموظف المدني.

وهكذا فإن الأدب كان من ابتكار تلك الطبقة المثقفة من النساخ كما كان زاداً فكرياً لها إذ أنها تثقفت به وفيه انعكست تلك الروح الجماعية للنساخ بأسرهم. وغالباً ما كانت كلمة الأدب تتعارض مع كلمة «العلم» الذي كان المقصود به المعرفة، ولا سيما المعرفة المتوفرة لأولئك الناس الذي يحترفون التبخر في الدين، والذين كانوا ينعتون «بالعلماء»، أي أصحاب العلم. فأمثال هؤلاء الناس أنتجوا، مثلهم مثل النساخ، أدباً اختصاصياً بهم وقد كان يعنى أساساً بالشؤون الدينية التي تتضمن في الإسلام الشرع وفلسفة التشريع. فهذه الفلسفة تدعى بالفقه والتبخر فيه يدعى بالفقيه الذي هو، تقليدياً، «العالم اللاهوتي المتفقه بالشرعية المقدسة». والجدير بالذكر أن أهم تجديد دخل على النظام السياسي الإسلامي كان ذلك التجديد الذي استنبطه آية الله الخميني حين طرح مبدأه القائل «بسلطة الفقيه»، أي ذلك المبدأ الذي يتيح قيام مؤسسة لفقهي وحيد يجسد السلطة الشرعية العليا في الدولة - أي نوعاً من أنواع المحاكم الدستورية العليا التي تتمتع بصلاحيات إبطال مفعول أي إجراء أو قانون تتخذه الحكومة وترى فيه تلك السلطة مخالفة للإسلام. فمثل هذه الدائرة لا سابق عهد للإسلام القديم بها لا نظرياً ولا عملياً.

إن البحوث النموذجية عن الفقيه تتضمن، كلها دون استثناء تقريباً، فصلاً عن الحكومة علاوة على أن بعض الكتاب يكرسون أعمالاً بأكملها لهذا الموضوع. فهذه الكتابات، من وجهة نظر الفقيه، لا تعنى بالتأمل الفلسفي ولا بالنظرية الفلسفية، ولا حتى بالناحية العملية لإدارة شؤون الدولة، بل تعنى بالشرعية الدستورية فالشرعية، أي القانون المقدس للإسلام، تضم بحمل سلسلة الأنشطة البشرية، ولذلك فإنها تعنى بداهة بمسلك الحكومة في جميع جوانبه. وبما أن الشرع مقدس، في المفهوم

الإسلامي، وغير قابل للتغيير، فإن ذلك الجزء منه الذي يعنى بالحكومة يشاطره هاتين الصفتين أيضاً. فمهمة المشرع، في هذه الزاوية من الشريعة كما في غيرها من الزوايا الأخرى، ليست التأمل ولا الابتكار، وإنما مهمته الاستنباط، وفي حال الضرورة تأويل القوانين الواضحة والتوسع في مضمار المبادئ العامة المشمولة في القرآن والأحاديث النبوية، وفي غير ذلك من المصادر الموثوقة للتشريع الإسلامي. فالفقيه غير معني بالدولة لا كفكرة تجريدية فلسفية ولا كظاهرة تاريخية، مع العلم أنه على دراية تامة بهذين المظهرين بمنتهى الجلاء، ويرى في الدولة أساساً أداة مقدسة - أي جزءاً ضرورياً وجزءاً لا يتجزأ من الوحي الإلهي لأفراد الجنس البشري.

إن المهمة الأساسية للحكومة هي أن تمكن الفرد المسلم من أن يعيش حياة إسلامية صالحة. وهذا الهدف هو، في خاتمة المطاف، الغاية من وجود الدولة، والغاية التي من أجلها وحدها أقامها الله، والغاية التي لتحقيقها أنيطت بالسياسيين سلطة على الآخرين. فقيمة الدولة وأفعال السياسيين الخيرة منها والشريرة كلها تقاس بالمدى الذي تتحقق فيه تلك الغاية. وإن القانون الأساسي للحياة الإسلامية الاجتماعية والسياسية، ذلك القانون المتجسد عموماً بمقولة «الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر»، يمثل مسؤولية مشتركة بين الحاكم والمحكوم، أو بين الدولة والفرد كما يقال في المصطلحات الحديثة.

فالشريعة المقدسة، في السياسة وفي غيرها من الشؤون الأخرى، تستند مبدئياً على الوحي ولذلك فإنها ليست عرضة للتبديل. ولكن ثمة خلافات ظهرت، والحق يقال، بمرور الزمن فيما يتعلق بالتأويل بين الفقهاء وعكست تأثير الأفكار الجديدة التي كانت تبرز للوجود من قلب الجماعة الإسلامية في بعض الأحيان، ومن خارجها في بعض الأحيان الأخرى، كما عكست أيضاً - وهذا أخص من سابقه - التغيرات العملية التي



كانت على قدم وساق.

وفي غضون الأربعة عشر قرناً التي مرت على هجرة الرسول، كثيرة كانت الدول التي أسسها المسلمون وتكنت بالكناية «الإسلامية». وكان من البديهي أن تعكس تلك التغييرات، بدهاء مسيرة الشؤون البشرية، تشكيلة واسعة من الظروف المختلفة والتحديات المختلفة وردود الأفعال المختلفة أيضاً. وفي الوقت الذي بقي فيه الفقهاء أوفياء للتعاليم الأساسية في الشريعة المقدسة، ولو من حيث المبدأ على الأقل، فقد تساهلوا بقيام الاختلافات والتطورات المتعلقة بتأويل تلك التعاليم وتطبيقها. فلقد كان الفقهاء المسلمون يتقبلون، في الإسلام السني على الأقل، ذلك المبدأ القائل إن رجال العلم والتقى قد يختلفون حيال الدين الحنيف، ضمن حدود معينة، ويقفون مع ذلك على الصراط المستقيم. ولذلك فإنهم بهذه الطريقة يبررون أحياناً تعايش مدارس التأويل الشرعي المختلفة والتسامح المشترك فيما بين بعضها بعضاً. فاحتواء أمثال هذه التغييرات والتطورات وجد العون والتيسير له في مبدأ «الإجماع» الذي نترجمه إلى الإنكليزية بمصطلح «Consensus - توافق الآراء» مع العلم أن عبارة «مناخ الرأي» قد تكون أكثر قرباً من معناه الحقيقي.

هنالك فهمان مغلوطان وشائعان جداً حيال الفكر السياسي الإسلامي والحكومة الإسلامية، فالأول منهما يتصور أنهما ثيوقراطيان\* في حين أن الثاني يتصورهما استبداديين لا بل وديكتاتوريين. ولكن هذين الحكمين يستندان على سوء الفهم ليس إلا. فالسؤال عما إذا كانت الأمة الإسلامية ثيوقراطية أم لا هو سؤال سيماني\*\* أكثر مما هو سؤال حقيقي، كما أن الجواب يعتمد إلى حد كبير على التعريف الذي نتبناه

\* حكومة تحت هيمنة رجال الدين - المترجم.

\*\* علم دلالات الألفاظ وتطورها - المترجم.

لثيوقراطية. فإذا كنا نقصد بالثيوقراطية الدولة التي تحكمها الكنيسة، أي الكهنوت، فإن من الواضح أن الإسلام ليس ثيوقراطياً وما كان بوسعه أن يكون إلا منذ عهد قريب. فالإسلام يخلو من الكنيسة ومن طبقة الكهنوت من زاوية اللاهوت وذلك لانعدام وجود إدارة كهنوتية أو أية وساطة بين الله والفرد المؤمن، كما يخلو منهما من زاوية المؤسسة لانعدام وجود المطارنة وغياب أية هيئة كهنوتية هرمية البنية.

لم يكن ثمة شيء من هذا القبيل في الإسلام في عصوره القديمة على الأقل. ولكن حدثت بعض التبدلات في الأزمنة التالية للعصور الوسطى، وفي الأزمنة الحديثة على نحو أخص. فالعثمانيون اعتمدوا مؤسسة الإفتاء الإقليمي حيث كان يشكل فيها مفتي القرية (مفتي في العربية، وفي التركية muftu) جزءاً من بنية هرمية يترأسها المفتي الرئيسي في استانبول. إن مثل هذه المنظومة لم يكن لها وجود في أزمنة العصور الوسطى حين كان المفتي يعمل عمل المستشار الفقهي دون أي تعيين رسمي ودون أي نطاق تشريعي محدد. ولكن في إيران، جراء اعتمادها رسمياً المذهب الشيعي الإسلامي في القرن السادس عشر، اتخذ احترام الدين شكلاً مختلفاً بعض الشيء. ولكن حتى هناك طفق «المجتهدون»، كما تطلق الشيعة على فقهاءها، يمارسون أدوار القساوسة، بالمعنى السوسيولوجي على الأقل. ولقد تعمق هذا الاتجاه في أواخر القرن التاسع عشر ببرز مؤسسة «آيات الله» لأول مرة - وهي المؤسسة الإسلامية الأولى التي تماثل هيئة الأساقفة.

وعلى الرغم من هذه التطورات فليس هناك هيئة أسقفية بالمعنى اللاهوتي الصرف، ولذلك فليس هناك ثيوقراطية حقيقية بالشكل المعروف به. بيد أن هنالك تفسيراً آخر لكلمة ثيوقراطية وهو ذلك التفسير الذي يعتمد على معناها الأصلي والحرفي، أي «حكم الله». فالله وحده، في التصور الفقهي للدولة الإسلامية، هو السلطة الأسمى، والمصدر الشرعي المطلق، لا



بل والوحيد، للسلطة. ووفق هذا التصور فإن الله هو الذي يسن القانون، والله وحده هو الذي ينيط السلطة، أو يخلع عليها سمة الشرعية على الأقل. وبذلك يصبح الله هو التعبير الرسمي عن السلطة الأسمى، وتطلق عليه النعوت بنفس الطريقة وبنفس القرائن التي تطلق على المدينة أو التاج أو على الشعب لدى أمم غريبة شتى. ولكن هذا لا يعني طبعاً حكم القساوسة الذي لم يكن له أي وجود بالمعنى الكهنوتي. ففي معظم البلدان الإسلامية لم يكن من المؤلف البتة لرجال الدين المحترفين أن يستلموا مناصب سياسية، إذ لا بابوية في الإسلام، ولا وجود في التاريخ الإسلامي كله لنظراء كرادلة من أمثال وولزي أو ريشيليو أو مازارين أو ألبيروني. ولذلك فانطلاقاً من هذه الزاوية أيضاً يكون نظام المللات في إيران المعاصرة نظاماً منفصلاً الانفصال كله عن السوابق الإسلامية.

والجدير بالذكر أن هنالك أساساً أوهى لتصوير الحكومة الإسلامية كنظام يكون الحاكم فيه طاغية مطلق الصلاحيات ورعيته مجرد عبيد لا حول لهم ولا طول وتحت رحمته بكل ما تعني هذه الكلمة. فهذه الصورة زائفة نظرياً وعملياً في آن واحد معاً لأن الشريعة الإسلامية ما خلعت قط على الحاكم سلطة مطلقة وما كان بمقدور الحكام المسلمين البتة، مع بعض الاستثناءات، أن يمارسوا مثل هذه السلطة طيلة أية فترة زمنية محددة. إن من صحيح القول ما مفاده أن الرأي السائد للفقهاء، رأي فاشي، أي أن الحاكم ما أن يتسنى السلطة حتى يتمتع بصلاحيات كبيرة جداً، وأن على كل أفراد الرعية واجب الطاعة كفرض ديني وكضرورة سياسية سواء بسواء، ومع ذلك فإن سلطة الحاكم، على الرغم من أنها العليا، تخضع لتقييد هام جداً.

إن المبدأ الذي يكمن خلف هذا التقييد يأتي من التصور الإسلامي للشرع. فالنظرة الإسلامية التقليدية مفادها أن الدولة ليست هي التي تخلق

الشرع، وإنما الشرع هو الذي يخلق الدولة ويصونها، وهو يأتي من عند الله ولكن تأويله وإدارته منوطان بأولئك الناس المتمرسين في أمثال هذه المهمات. ولذلك فإن واجب الحاكم يتجسد بالدفاع عن الشرع وإعلاء شأنه والحفاظ عليه وفرضه، مع العلم أنه الوسيلة نفسها التي تقيد الحاكم بشكل لا يقل عن تقييدها أصغر رعاياه شأنًا. ولتحقيق هذه المقاصد فإن الحاكم قد يصدر الأوامر القضائية والأنظمة بغية توضيح الشرع وتطبيقه، بيد أنه لا يستطيع أن يبطل مفعوله ولا أن يعدله، لا أن يضيف إليه.

وبما أن الحاكم لا يستطيع تبديل الشرع المقدس فإنه لا يستطيع شرعياً زيادة درجة السلطة التي يخوله إياها الشرع. ولئن تصرف بطريقة تخالف الشرع، أو أمر الآخرين بالتصرف على ذلك النحو، فإنه يصبح مذنباً بجريمة ضد الشرع، وبذلك يعرض نفسه للعقوبة.

وفي الوقت الذي كان فيه قدامى الكتاب السياسيين المسلمين لا يفرقون في العادة بين الدولة والحكومة مثلما عليه واقع الأمر في العصور الحديثة، فإنهم أنشؤوا على الرغم من ذلك سلسلة واسعة من المصطلحات الفنية لتحديد وبحث الجماعة السياسية والسلطة العليا التي تحكم هذه الجماعة، علاوة على طبيعة الإدارة التي تمارسها تلك السلطة والأسلوب الذي يجب ممارستها به أو الذي تجري ممارستها به عملياً.

إن كل واحدة من تلك المدارس أو الزمر المختلفة من الكتاب السياسيين أنشأت مصطلحاتها الفنية الخاصة بها. ففي كتابات الفقهاء واللاهوتيين، وقد كانوا بمثابة المحامين الدستوريين المدافعين عن الإسلام القديم، كان المصطلح الوارد استعماله ولا بد للدلالة على السلطة العليا السامية هو «الإمامة»، أي المهمة التي يضطلع بعبئها «الإمام». فالإمام، وهي كلمة مشتقة من أصل يعني «أمام الآخرين»، يؤم الناس ويقودهم في الصلاة ولذلك فإنه يصبح، بشيء من تمديد المعنى، الزعيم السياسي/



الديني للجماعة الإسلامية برمتها، والزعيم الذي أناط به الله مهمة قيادة الجماعة لتحقيق أوامر الله. ومما يلفت الانتباه أن الفقهاء قد اختاروا هذه الكلمة، بدلاً من كلمة «الخلافة» الأكثر وضوحاً من سابقتها، في صياغاتهم مؤهلات السلطة السامية ومهامها وواجباتها.

فالمجموعة أو الجماعة السياسية التي يحكمها هذا الحاكم هي «الأمة»، أي المجموعة الإسلامية الوحيدة والعمومية التي تنتشر في كل البلدان التي توطن فيها الحكم الإسلامي والتي سادت فيها الشريعة الإسلامية. إن مصطلح الأمة مصطلح جاهلي إذ يرد في اللغة العربية القديمة وفي غيرها من اللغات السامية الأخرى، ويمكن استعماله للدلالة على مجموعات تتحدد بطرق شتى. فهو يرد في القرآن مرات عديدة وبأشكال مختلفة ممتعة منها أنه قد يكون للدلالة على العرق بما أن القرآن يتحدث عن أمة العرب، وقد يكون للدلالة على الدين لأن القرآن يتحدث عن أمة المسيحيين أيضاً. والجدير بالذكر أن هذا المصطلح قد يكون أخلاقياً باعتبار أن القرآن يتحدث عن أمة من خيار الناس كشيء مناقض لأمة من أرذل الناس، فضلاً عن أنه قد يكون مصطلحاً إيديولوجياً باعتبار أن القرآن يتحدث عن أمة أولئك الناس الذين يفعلون الخير ويسلكون سلوكاً مؤدباً في أوساط المسيحيين. فقديماً في جنوب الجزيرة العربية كان مصطلح «لوميا»، وهو مصطلح يمت بالصلة لمصطلح الأمة بمنتهى الوضوح، يعني «حلفاً قليلاً»، وإن من المحتمل أن يكون استعمال مصطلح الأمة خلال حياة الرسول للدلالة على أول جماعة إسلامية متلاحمة في المدينة المنورة كان بمعنى يقترب من معنى الحلف إلى حد ما.

إن الأدب الإسلامي يستخدم كلمة الأمة مراراً وتكراراً بالمعنى الديني والمعنى العرقي على حد سواء، وأحياناً دون أي تمييز واضح بين المعنيين. ولذلك فإن الحديث الذي يتحدث به الكتاب العرب زمن العصور الوسطى

عن الأمتين الفارسية والتركية قد يكون حديثاً يستهدف الإشارة، في قرائن مختلفة، إلى ماضيها فيما قبل الإسلام، أو قد يكون الغرض منه التفريق بينهما، كمسلمين، وبين العرب. وتدرجياً طفق الكتاب المسلمون يتحدثون عن أمة وحيدة من المسلمين، دون أية إشارة إلى التشعبات العرقية أو الإقليمية، ولكنهم حين يتحدثون عن أمم أخرى فإنما يقصدون بذلك جماعات دينية كالمسيحيين أو الزرداشتيين على سبيل المثال. ومن المحتمل أن تكون تلك الجماعات أقواماً عرقية كالفرنجة أو السلافين، على الرغم من أن استعمال كلمة الأمة صار يرد في النادر للدلالة على جماعات عرقية في الإسلام منذ أواخر العصور الوسطى.

وأما الأدب الفلسفي العربي، الذي بدأ بالترجمات للنصوص اليونانية وتكييفاتها وتطور من ثم ليصبح فرعاً هاماً من فروع الأدب الإسلامي، فإنه يستخدم مفردات مختلفة بعض الشيء للدلالة على الجماعة السياسية. فالكلمة التي شاع استعمالها للدلالة على الجماعة السياسية أو المجتمع السياسي هي كلمة «مدينة» التي تمثل بوضوح محاولة لنقل معني الكلمتين اليونانيتين (Polis و politeia). إن مختلف نماذج المدن المنعوتة في التصنيفات اليونانية - المدينة الأوليغارشية والمدينة الأرستقراطية والمدينة الديمقراطية.. الخ - كلها منقولة بنعت المدينة ولكل منها صفة منحوتة مناسبة.

فهذه الكلمة نفسها لها تاريخ ممتع في الاستعمالات العربية إذ أنها بالأصل كلمة دخيلة وبكل وضوح من الآرامية أو العبرية، ومشتقة من الجذر نفسه الذي تأتي منه كلمة «دين» التي معناها معروف في العربية وترجمه إلى الإنكليزية بكلمة "religion"، في حين أن لها معنى قريباً من هذا المعنى في العبرية والآرامية ألا وهو «الشرع». فالمدينة هي النطاق الذي يمارس فيه القاضي مهمته التشريعية وبذلك يدعى «بالديان». إن كلمة «المدينة»

تكرر كثيراً في القرآن، كما أن معظم ذلك التكرار يرد في قصص تروى عن الأنبياء في غابر الأزمان، بيد أنها في أمكنة أربع ترد للإشارة إلى واحدة بلدة يثرب التي هاجر إليها الرسول وأشياعه من مكة، والتي أقاموا فيها أول جماعة سياسية إسلامية. وخلال حياة الرسول درج استعمال تعبير «المدينة المنورة» من باب التبجيل ليثرب، ولذلك فقد اندثر الاسم القديم قبل مضي زمن طويل. وفي القرون القليلة الأولى لقيام الخلافة درج استعمال كلمة «المدينة»، وجمعها مدن على الأغلب، للدلالة تحديداً على المراكز الإدارية للولايات. وبما أن الآرامية كانت تحكى في ذلك الزمن على نطاق واسع فليس من المستبعد أن تكون هذه الكلمة قد حافظت على معناها الأصلي أي التشريع. وأما كلمة «المدائن»، وهي جمع آخر لكلمة المدينة، فقد كانت الاسم الذي أطلقه الفاتحون العرب على المدينة الفارسية القديمة، مدينة «طيسفون»، وقد كانت بمثابة العاصمة الإمبراطورية الوحيدة التي سقطت في أيديهم. والجدير بالذكر أن عبارة «مدينة السلام» كانت العبارة التي استخدمها الخلفاء العباسيون كلقب رسمي لبغداد. وعلى نحو تبجيلي مماثل يجري استعمال كلمة المدينة للإشارة إلى مدن إسلامية أخرى كالقاهرة واصفهان وسمرقند وبخارى، في حين أن استعمالها في شمالي أفريقيا ظل دارجاً حتى الأزمنة الحديثة للدلالة على مدينة داخلية أو مدينة مسورة، أو على حصن، كشيء مناقض للضواحي الخارجية.

ما كان الفقهاء والفلاسفة وحدهم هم الذين بحثوا طبيعة الحكومة. فالمسائل الأساسية المتعلقة بالسياسة كانت مدار بحث سلسلة واسعة من الكتابات الأخرى - كالأدبية والبيروقراطية والتاريخية وما شابه ذلك - وكرست هذه الكتابات مساحات واسعة منها لشؤون الحكومة نظرياً وتطبيقياً في آن واحد معاً، ولفن الحكم والإدارة سواء بسواء. وفي الوقت الذي يستفيد فيه هؤلاء الكتاب، ممن يمكننا نعتهم بأصحاب المدارس



الأدبية والتطبيقية، من لغة الفقهاء والفلاسفة، فإنهم يميلون لاستخدام مفردات من عندياتهم مختلفة بعض الشيء عن اللغة السابقة في أنها أميز أدبياً، وتطبيقياً أيضاً، في بحوثهم لمسلك الحكومة والإدارات التي تدار من خلالها.

ثمة جذران عربيان يتحملان أعباء مساهمات عديدة جلي أولهما كلمة «أمر»، التي يستخدمها القرآن وغيره من النصوص القديمة بمعنى «السلطة والهيمنة»، والتي تتكرر مراراً وتكراراً هنا وهناك. فالفرد الذي يسيطر على شأن ما أو على إدارة أو على موقع من مواقع السلطة يشار إليه بعبارة «صاحب الأمر»، في حين أن صاحب الأمر السامي هو «الأمير» بالطبع. وفي أواخر العصور الوسطى جاءت الصفة «أميري» لتعني على الأغلب «حكومي أو إداري»، ولكن في الإمبراطورية العثمانية جاءت تلك الصفة بشكل مقصور قليلاً وبصيغة «ميري»، وترجمتها التركية «بيليك - beylik»، لتصبح الكلمة الشائعة لما معناه «حكومي أو عمومي أو رسمي»، هذا مع الإشارة إلى أن كلمة «ميري» في الاستخدام العثماني تعني أيضاً «خزينة الدولة ومخازن الحكومة والممتلكات الحكومية عموماً».

وأما الجذر الآخر الثاني الذي شاع استعماله على نطاق واسع في النصوص القديمة فهو كلمة «ولي» التي كان معناها الأصلي «أن يقترب المرء أو يدنو من إنسان ما أو من شيء ما»، والتي صار معناها لاحقاً ما مفاده «أن يكون المرء مسؤولاً عن شيء ما، وأن يصرف أمور دائرة ما أو أن يديرها، وأن يهيمن أو أن يحكم، وأن يمارس النفوذ أو السلطة». فهذا الفعل ورد، علاوة على الاسمين المشتقين منه وهما والي وولاية، مراراً وتكراراً في القرآن والأحاديث النبوية وفي الأدب القديم كي يدل، كل منها على التوالي، على الحاكم وعلى ممارسة الحكم. فابن المقفع، الذي مارس

الكتابة في منتصف القرن الثامن، يستخدم هاتين الكلمتين استخداماً واسعاً في بحوثه الأمور السياسية وخير مثال شيق عن ذلك يتجلى في قوله المأثور «ولاية الناس بلاء عظيم» - (governing people is a great tribulation).  
ومما تجدر الإشارة إليه أن شكسبير يعبر عن هذا التصور نفسه في قوله «يا للقلق الذي ينتاب الرأس الذي يتتوج بالتاج». كما أن الغزالي، وقد مارس الكتابة في القرن الثاني عشر، لا يفتأ يستخدم مصطلح «الولاية» كلما كان يريد البحث في واجب الحكومة ومهمتها، أو في ممارسة السلطة الحكومية. فالولاية، كما يقول، يضطلع بها شرعاً أولئك السلاطين الذين يجاهرون بولائهم للخليفة، وهكذا فإن مقولته هذه ترمي لتوفير المبرر القانوني والنظري لممارسة السلاطين لهذا النوع من السلطة القائمة بالفعل (de facto). والولاية، كما يقول، ما هي في هذه الأيام إلا نتيجة للسطوة العسكرية المحض. وكائناً من يكون ذلك الإنسان الذي يجاهر بالولاء له صاحب السطوة العسكرية فهو الخليفة.

لقد حظيت كلمة الولاية في الأزمنة العثمانية بمعنى جغرافي أيضاً. ففي أوائل الاستعمالات العثمانية كانت كلمة ولاية - وهي في التركيبة فيلاية vilayet - تعني الحاكمية ومن ثم صار ذلك المعنى يتضمن الإقليم الذي يمارس فيه الحاكم سلطته.

وثمة كلمة أخرى شاع استعمالها بالمعنى المجرد العام للدلالة على السلطة هي كلمة «سلطان» التي ترد مراراً في القرآن أحياناً بمعنى السلطة وأحياناً أخرى بمعنى «الحجة»، وعلى نحو أخص بمعنى «السلطة النافذة المفعول»، وغالباً ما تلازمها صفة «المبين» كما في العبارة القائلة «سلطان مبين». وترد أيضاً في القرآن بمعنى السلطة التي يمارسها إنسان على إنسان آخر، ويبدو أنها تحافظ على هذا المعنى في استعمالها إبان العصور الإسلامية الأولى، كما يتضح من ذلك الخطاب الشهير الذي يعزى إلى

زياد حين أرسله الخليفة معاوية ليحكم العراق، إذ خاطب فيه العراقيين قائلاً: «إننا نحكمكم بسُلطان الله الذي وهب لنا الله».

فهذا الاستعمال موثق، في العصور الإسلامية الأولى، لوروده في عدد من المصادر الأخرى. فعبد الحميد الكاتب، وقد مارس الكتابة في مطلع القرن الثامن، يستعمل كلمة سلطان للدلالة عموماً على الحاكم أو الحكومة. ولكن أكثر ما يلفت الانتباه في هذا المضمار هو استخدام هذا المصطلح في أوراق البابيروس الواردة من مصر في ذلك العصر حيث يعني «السلطات العامة». ولذلك فخراج الأرض المجبي للحكومة يدعى «بضريبة السلطان» كما أن الخزينة العامة أو خزينة الدولة تدعى «بخزينة السلطان». وإن من الواضح أن هذه العبارات ما هي إلا العبارات الإدارية المماثلة عملياً لعبارات ضرائب الله أو خزينة الله أو أحياناً خزينة المسلمين. وحتى في الأزمنة اللاحقة، حين درج استخدام كلمة سلطان للدلالة بشكل تدريجي متزايد على فرد ما، فإنها احتفظت لنفسها بذلك المعنى العام الذي مفاده السلطة في بعض القرائن الخاصة، مثلما تدل على ذلك المنقوشات التي كان يأمر بنقشها الحكام وذوو الشأن على المباني مثل «أدام الله سلطانه» أي حكمه.

ولكن أعم المصطلحات من غيره بكثير للدلالة على الدولة والجماعة السياسية، بدءاً من القرن الثامن فصاعداً، هو مصطلح «الدولة» الذي هو الآن، بالتحويلات اللفظية العديدة التي دخلت عليه في لغات إسلامية أخرى، بمثابة الكلمة الأكثر شيوعاً تقريباً للدلالة على مثل هذا الكيان. فهذا المصطلح يأتي من أصل عربي هو «دال» بمعناه الأساسي «دار، تحول، انقلب، تغير، أو تعاقب شيء إثر شيء آخر». فمن الدارج استعماله، مثلاً، حين التحدث عن تعاقب الفصول في السنة، ويرد في القرآن (الجزء الثالث، الآية الثالثة) متحدثاً عن تعاقب أيام السعد وأيام



النحس. وفي مرحلة باكرة جداً في العربية، يحوز هذا المصطلح على معنى قريب مما تدل عليه الكلمة الإنكليزية «Turn - يدور»، وهناك مقاطع عديدة في الشعر العربي القديم تدل فيها كلمة «دولة» على دور امرئ ما في الظفر والسلطة، ولربما قد تدل على مجرد الحظوة والأثرة حين يقال مثلاً عن «دور» زوجة ما في أسرة متعددة الزوجات. وحين ترد على شكل «دولتان»، كما وردت في القرآن (في الآية السابعة من الجزء التاسع والخمسين)، فإنها تعني حيازة شيء على نحو مشترك، أي انتقال ملكيته من زمرة من الأفراد إلى زمرة أخرى بشكل دوري. فهذه التعابير وأمثالها قائمة على تلك الصورة المعروفة لدولاب الحظ، أي دولاب القدر الذي يدور دورانا بطيئاً والذي يرتفع بشأن إنسان ما أو زمرة ما إلى الأوج وينخفض بشأن إنسان آخر أو زمرة أخرى إلى الخضيب.

لقد شاع استعمال كلمة «الدولة» بمعناها السياسي منذ ذلك الزمن الذي وصل فيه إلى السلطة الخلفاء العباسيون في منتصف القرن الثامن. فالأمويون كان لهم دورهم في السلطة، وفي تلك الآونة حان دور آل العباس. وإن هنالك العديد من النصوص التي ترجع إلى ذلك العصر والتي تعبر عن هذه الفكرة وتستخدم هذا المصطلح. فحين يعلق ابن المقفع قائلاً: «الدنيا دول» فمن الواضح بأنه لا يقصد أن الدنيا تتألف من سلالات أو دول، كما تعني هذه العبارة في العربية الحديثة، بل يقصد أن الدنيا مليئة بالرفعات والخفضات، أي بتعاقب الحظوظ "Vicissitudes" علماً أن هذه الكلمة، بالمناسبة، جاءتنا إلى الإنكليزية من الكلمة اللاتينية "Vicissim" التي تعني «على التعاقب».

وبما أن دور العباسيين في السلطة دام زمناً طويلاً فإن كلمة الدولة تعرضت لشيء من التحوير التدريجي حتى صارت تعني الأسرة العباسية الحاكمة ومن ثم، بشكل أعم، صارت تعني السلالة العباسية إلى أن وصل

معناها في خاتمة المطاف إلى كيان الدولة العباسية، فهذا التحول الذي تحولته هذه الكلمة من المعنى الأساسي «يدور حول شيء ما» إلى معنى جديد يتضمن ما هو حكومي وملكوي، لا بل وإمبراطوري بمعنى من المعاني، ليس بالأمر الفريد من نوعه كما تدل على ذلك لمحة خاطفة على بعض الاستعمالات الحديثة والرائجة في هذه الآونة لمصطلحي «الثورة والثوري».

وأما في أيامنا هذه فإن الكلمة الشائعة في العربية والتركية، وفي بعض اللغات الأخرى، للدلالة على نظام الحكم فهي «حكومة». ولكن على الرغم من شيوعها الآن في كل البلدان الإسلامية تقريباً، فإن استخدامها بهذا المعنى حديث جداً ولا يعود به الزمن إلا إلى القرن التاسع عشر. غير أن الجدير بالذكر أن كلمة «الحكومة» بحد ذاتها كلمة قديمة جداً، إذ أن الجذر «حكم» في العربية وغيرها من لغات سامية أخرى يدل على فكرتين أساسيتين متلازمتين معاً هما إصدار الحكم والحكمة. وفي بعض اللغات السامية، ولا سيما في العبرية، فإن الحكومة بمعنى الحكمة طغت على فكرة إصدار الحكم، ولكن في العربية، على الرغم من حضور معنى الحكمة بل ومعنى المعرفة أيضاً، كما هي عليه الحال في كلمة «حكيم» ومن ثم في كلمة «الطبيب»، فإن معنى إصدار الحكم أو الحكم القضائي هو الغالب. ولذلك فالحكومة كانت تعني إصدار حكم قضائي، أي تطبيق العدالة وإحقاق الحق بواسطة قاض ما أو مأمور قضائي غيره.

وخلال العصور الوسطى توسعت، جراء تطور بديهي، سلسلة معنى الجذر ومشتقاته حتى صارت تتضمن السلطة السياسية والسلطة القضائية معاً، وصارت كلمة «الحكومة» تدل غالباً على مهمة أو واجب الحاكم، لا بل حتى على تسنم الحاكم لمنصبه أو على مدة ولايته. ولكن ما إن حلت نهاية القرن الثامن عشر حتى صارت هذه الكلمة تكتسي معنى

السلطة على نحو أعم من السابق. وهكذا فإن الجنرال الفرنسي جاك مينو، الذي صار لاحقاً «عبد الله مينو»، يصف نفسه في رسالة بعثت بها إلى الديوان الأعلى في القاهرة بتاريخ كانون الثاني عام ١٨٠١م بأنه قائد جيوش الجمهورية الفرنسية وممثل سلطتها (مظاهر حكوماتية) في مصر.

وفي مطلع القرن التاسع عشر طفت الكتابات التركبية عموماً تستخدم هذه الكلمة، بشكلها التركي (hukumet - هكومت)، بمعاني الحكم والسلطة السياسية والسيطرة، لا بل وبمعنى النظام في بعض الأحيان. ومما تجدر الإشارة إليه أن هذه الكلمة لها نفس سلسلة تلك المعاني في الكتابات العربية المعاصرة، كما وردت على سبيل المثال في الترجمة العربية للجزء الأول من كتاب وليام روبرتسون المعنون «تاريخ حكم تشارلز الخامس» والمنشور في عام ١٨٤٤م. ويبدو أن هذا الاستعمال كان جديداً على العربية وما كان قد اكتسب بعد المعنى الدقيق لمصطلح «الحكومة» الأوروبي. فثمة ترجمة عربية لكتاب «الأمير» لميكافيلي نُجِزَتْ في عام ١٨٢٥م، وترجمة لبنود الدستور الفرنسي منشورة في عام ١٨٣٤م، تستعملان مصطلحات وعبارات مغايرة للتعبير عن الكلمة الإيطالية «governo» والكلمة الفرنسية «gouvernement».

إن ورود المعنى الجديد لأول مرة وبشكل لا لبس فيه كان في مذكرات تركبية للكاتب صادق رفعت الذي كتبها في عام ١٨٣٧م تقريباً ويتحدث فيها عن «حكومات دول أوروبا». ففي هذه العبارة يميز الكاتب بجلاء بين «الدولة» كشيء مجرد وبين «الحكومة» بمعنى تلك الزمرة من الرجال الذين يمارسون سلطة الدولة وهكذا فبعد ذلك التاريخ يصبح هذا التمييز شائعاً وينسجم المعنى فيه وبشكل قريب من الدقة مع الإجراء الدارج تداوله في اللغات الغربية.

ومن بين تلك المصطلحات العديدة التي درج استعمالها للدلالة على



القوة أو السلطة هنالك مصطلحان ينطويان على أهمية خاصة على الرغم من ورودهما من تينك النهايتين المتقابلتين للمدرجات الحسية السياسية. «الشوكة»، من الشوك، وتعني القوة كما أنها تدل بشكل أخص على القوة العسكرية المادية بصرف النظر عن أي تساؤل يتناول الشرعية أو القانونية أو الوازع الديني. فالغزالي، على سبيل المثال، يستعمل هذه الكلمة في بحثه الفرق بين القوة الغاشمة والشرعية الدينية، بيد أنها في العصور العثمانية تخضع لتبدل جليل وتحوز لها على مضمون إيجابي أكثر بكثير. فبعد الربط بينها وبين كلمات من مثل «إجلال وإقبال» تستحيل للدلالة على الأبهة الملكية وعلى عظمة السلطان، علاوة على أن هنالك عدداً من الكلمات المركبة التي تجمع بين الشوكة (وهي في التركيبة شفكة) وبعض العناصر الأخرى، والتي تبرز بمنتهاى الجلاء في ألقاب السلطان لتعني أشياء من أمثال «الملكى أو الجليل أو المهيب».

ولئن كان مصطلح الشوكة يرمز إلى القوة الغاشمة للملكية، فهنالك مصطلح آخر هو «الحضرة» الذي يرمز إلى الجانب المقدس من الملكية، أي الجانب الخرافي منها بمعنى من المعاني. فمصطلح الحضرة بمعناه الحرفي «الحضور» وهو الاسم المشتق من الفعل «حضر»، شاع استعماله كثيراً في أواخر العصور الوسطى ليشير مبدئياً على ما يبدو إلى الحضور أو القرب المادي من السيد المطاع الذي صار في تلك الآونة معزولاً عن جماهير الشعب بجيش من الحجاب والندماء والحرس. وبمرور الزمن حظيت هذه الكلمة بهالة من التقديس، كما أنها استمدت زخماً إضافياً من استعمالها المعاصر في لغة الصوفيين الذين يتحدثون بعبارات مماثلة عن حضور الله أو التقرب زلفى منه، علاوة على أنها صارت تطلق على الأمكنة المقدسة، ولا سيما على ضريح الرسول في المدينة، ذلك الضريح الذي صار أيضاً معزولاً ومصاناً من ابتدال المنال الجماهيري من جراء حراس ذلك الحرم.

وفي الوقت الذي أضافت فيه الاستعمالات اللاحقة العديد من الكلمات الجديدة على المصطلحات الإسلامية الأولى للإشارة إلى الحاكم والحكومة، فإنها لم تضيف إلا النزول اليسير على المصطلحات المستعملة للدلالة على المجتمع أو على الجماعة السياسية ككل فكلمة «الأمة» تبقى الكلمة الأكثر شيوعاً من غيرها بكثير للدلالة على الجماعة الإسلامية وعلى غيرها من الجماعات الأخرى التي تتعامل معها داخل الوطن وخارجه سواء بسواء. ولكن لا مناص من القول أن بضع عشرة كلمة جديدة وجدت سبيلها إلى الاستعمال العام واحتازت لها على معاني جديدة ومعاني نصوصية.

فكلمة «الملة»، التي شاع استعمالها أكثر ما شاع بصيغتها التركيبية «مليّت»، ما هي إلا كلمة عربية قرآنية من أصل آرامي وتعني بالأصل «كلمة» ومن ثم صارت تعني مجموعة من الناس الذين يتقبلون رسالة خاصة أو كتاباً مقدساً من وحي الله، ولكنها في اللغة الآرامية المسيحية تظهر على أنها ترجمة لكلمة «Logos أي العقل». وأما في القرآن وفيما تلاه من كتابات فإنها تنطوي على معنى ديني أكثر من المعنى الذي تنطوي عليه كلمة الأمة، إذ أنها ترد للدلالة على الجماعة الدينية الإسلامية، وعلى جماعات دينية أخرى غير الجماعة الإسلامية، فضلاً عن دلالتها على بعض المجموعات المنشقة في قلب العالم الإسلامي. ولكنها في الإمبراطورية العثمانية تصبح مصطلحاً تقنياً كي تدل على تلك الجماعات السياسية الدينية المنظمة التي تحظى بالاعتراف الرسمي وتمتع بشيء من الاستقلال الذاتي في ظل المعتقدات الخاصة بها.

إن الأساس الأصلي للتمييز بين الشعوب لدى العثمانيين كان دينياً أكثر مما كان عرقياً. ولكن أي أساس من هذين الأساسيين كان من الممكن تطبيقه على الأرمن واليهود باعتبار أن من الوارد تحديد كلتا هاتين

الجماعتين من منطلق ديني وعرقي في آن واحد معاً. وأما قوام أضخم وأهم ملة من الملل غير الإسلامية، ألا وهي الملة اليونانية، فيكشف بمنتهى الجلاء أن تصنيفها الأساسي كان بناء على أساس ديني. فالملة اليونانية في الإمبراطورية العثمانية كانت تعني الكنيسة الأرثوذكسية اليونانية وكل أشياعها بمن فيهم الصرب والرومانيون والبلغاريون والألبان والعرب، علاوة على اليونانيين. وأما ظهور الملل على أساس عرقي، وقد كان نتيجة لتأثير الأفكار القومية الأوروبية، فما برز إلى الوجود إلا في وقت متأخر جداً.

فاستناداً على ذلك الأساس نفسه كانت الإمبراطورية العثمانية لا تشمل إلا على ملة إسلامية وحيدة بصرف النظر عن أصولها العرقية التركية منها والألبانية والعربية والكردية وغير ذلك من الجماعات العرقية الأخرى التي تنضوي تحت لواء الجماعة الإسلامية الأوسع نطاقاً من أية جماعة بأم عينها، لا بل وكان العثمانيون ينظرون حتى إلى العالم الخارجي من حولهم بذلك المنظور نفسه أيضاً. فحين صار السلاطين يبعثون الرسائل لأول مرة إلى اليزابيت الأولى ملكة إنكلترا كانوا يخاطبونها بالصيغة التالية: «إلى مفخرة السيدات الفاضلات في الجماعة المسيحية، وعقيلة العقيلات المصونات في طائفة يسوع، ورسولة شعوب الديانة النصرانية التي تجر أذيال العظمة والوقار، وسيدة رموز الجلال والبهاء، مليكة ولاية إنكلترا، سائلين الله أن تكون نهايتها سعيدة». فبالنسبة لكتابة الديوان العثماني كان الشيء الهام فيما يتعلق باليزابيت هو أنها أميرة مسيحية وهذا ما يظهر في الألقاب الثلاثة الأولى من سلسلة ألقابها، مع الإشارة إلى أنهم لا يأتون على ذكر مملكتها إنكلترا إلا في العبارة الرابعة، وبشيء من الاستخفاف حين ينعنونها بالولاية.

وعلى الرغم من أن البروتوكول الإسلامي كان يحتقر عادة الحدود



الجغرافية، لأنها كانت في اعتبار المسلمين شيئاً ينطبق على الآخرين أكثر مما ينطبق عليهم وعلى حكامهم، فقد كانوا على أتم إدراك لوجود الممالك بحدودها الجغرافية. فأعم العبارات الدالة على ذلك في العربية وفي غيرها من اللغات هي كلمة «مملكة» - وفي التركية مملكت - وجمعها ممالك. لقد جاءت هذه الكلمة من فعل عربي يعني «ملك أو يحكم» ولدى اقترانها بالملك والمالك فإن بمقدورنا أن نترجمها إلى الإنكليزية بالكلمات التالية: «realm أو dominion أو حتى بكلمة Kingdom». وأعم العبارات للدلالة على ذلك، حين كان المرء يتحدث عن بلدانه، كانت صيغة قريبة من الشكل التالي «الممالك الإسلامية أو الممالك المحروسة حراسة إلهية». فالحدود الجغرافية أو السلالية كانت عادة لا تقال إلا عن الآخرين، على الرغم من أن مصطلح «المملكة العثمانية»، وربما نتيجة التأثير الأوروبي، صار يلقي القبول في أواخر المرحلة العثمانية.

وفي الأزمنة الحديثة ثمة كلمة جديدة وجدت سبيلها إلى مفردات اللغة السياسية وهي الآن شائعة على أوسع نطاق تقريباً، ألا وهي الكلمة العربية «وطن» بتحويراتها اللفظية ومثيلاتها في اللغات الإسلامية الأخرى. ففي الاستعمالات القديمة كانت هذه الكلمة تعني «مكان ولادة المرء أو منزله»، كما شاع استعمالها بمعنى «موطن المرء أو مكان ولادته» وتظهر مراراً وتكراراً مشحونة بالعواطف والحنين إلى الوطن. فحنين المرء إلى وطنه مقرون على الأغلب بالتحسر على أيام شبابه الراحلة. والجدير بالذكر أنها لم تكن لتطوي على أي مضمون سياسي، وليس هنالك ما يوحي بأن كلمة الوطن كان من الممكن أن تكون، بأي معنى من المعاني، محور الولاء أو الهوية، أو الأساس لأية بنية سياسية.

فالمعنى الجديد لهذه الكلمة يعود به الزمن إلى أواخر سنوات القرن الثامن عشر، كما أن من الممكن إرجاع بداياته للتأثير الأجنبي. وإن أقدم

الأمثلة عن استخدامه بذلك المعنى السياسي الواضح الذي تكشف عنه للوهلة الأولى يرد في تقرير السفير التركي إلى باريس بعد الثورة الفرنسية. ففي ذلك التقرير يورد السفير كلمة الوطن في عدد من العبارات في سياق الكلام لتدل بمنتهى الجلاء على الكلمة الفرنسية «Patrie»، وليشحنها بتلك الشحنات السياسية المعروفة التي كانت تعنيها هذه الكلمة في ذلك الزمن وفي مكانها الصحيح.

وخلال القرن التاسع عشر شاع استعمال كلمة الوطن، كما شاع استعمال اشتقاقاتها منها لتدل على الوطني والوطنية، كقسط من المصطلحات الوطنية الجديدة علاوة على أن عدداً من العبارات القديمة، وقد كانت تشكل قسطاً من اللغات السياسية في الإسلام، بدأت تحوز لها على معان جديدة. وهكذا فإن التأثيرات الأيديولوجية الوافدة من أوروبا بعد الثورة الفرنسية طفقت توحى بمفاهيم جديدة عن السلطة والانتماء السياسيين استناداً على الولاء للبلد أو الأمة، لا استناداً على الولاء للطائفة أو السلالة الحاكمة كما كانت عليه الحالة في قديم الزمان.

وبالطبع كان هنالك وجود للبلدان والأمم منذ عهد سحيق، وكانا يثيران في النفوس التعلق العاطفي والكبرياء العرقي كما يشهد على ذلك ويؤكدده حضورهما الكبير في أدب الشعوب الإسلامية. ولكن النظرة إلى البلدان والأمم لم تكن حتى في عهد قريب ترى أن أيّاً منهما يمكن أن يشكل الأساس لهوية مشتركة أو لمصدر شرعي لأية سلطة سياسية. فمثل هذا الأمر كان فكرة جديدة، ولذلك فإن تقبله على نطاق واسع في القرن العشرين أدى إلى تحول المشهد السياسي، لا بل وإلى تحول الخريطة السياسية في العالم الإسلامي. وبما أن المملكة الإسلامية المترامية الأطراف التي أقامها السلاطين الأتراك كان مصيرها الزوال كما كان التحول مصير مثيلتها الفارسية التي أقامها شاهات فارس، فإن تلك الأراضي العريقة في الشرق

الأوسط ترقت برقاع عديدة من الدويلات القومية الزائفة. وهكذا فإن حدود تلك الدويلات وحتى هوياتها القومية في بعض الأحيان كانت، باستثناء حفنة منها، جديدة ومختلقة ومصورة بخطوط مستقيمة على الخريطة، مثلما عليه واقع الحياة في أمريكا، ولكن لا في أوروبا البتة. والأنكى من ذلك أن مجرد أسماء بعضها جرى نبشها من بطون الأيام الخوالي أو تم اقتباسها من الغرب الأجنبي.

فهذه الكيانات السياسية الجديدة والمستوردة كانت بأمس الحاجة لمفردات جديدة، ولذلك فإن كلمة «بلد» - أي أرض أو مكان ملموس ومنظور - كانت شيئاً ميسوراً جداً، إذ جاءت النجدة، وعلى جناح السرعة، من خلال استيراد واكتساب كلمة «الوطن» وشحنها منذئذ بكل الشحنات العاطفية والإيديولوجية، الصاخبة والخافتة، التي تنطوي عليها مثيلاتها الأوروبية ألا وهي "Patrie، Vater land، Rodina" ..والخ. وأما فيما يتعلق بكلمة «الأمة» فقد كان الأمر أصعب بكثير إذ، في خاتمة المطاف، ما هي الأمة، وما هي المعايير التي تحددها، وما هي الخصائص والقيم التي تجعل أفرادها يتلاحمون بعضهم ببعض؟ فالإجابات على هذه الأسئلة تنطوي على صعوبة بالغة في أوروبا، بيد أنها تصبح على مزيد من الصعوبة حين تكون مطروحة في خضم ذلك العالم الإسلامي الطافح بالعروق المختلفة والولاءات الطائفية العميقة الجذور.

إن العربية والفارسية والتركية كلها تشتمل على كلمات عديدة للدلالة على المجموعات العرقية. ولكن الملفت للنظر بكل تأكيد يتجسد في أن هذه الكلمات لم تكن وافية بالغرض للإتيان بتلك المصطلحات الدالة على النزعة القومية الطافية على السطح حديثاً. فالعرب والفرس والأتراك كانوا سواسية كلهم يفضلون اعتماد المصطلحات القديمة، بمعانيها الدينية، وتجديدها لتلبية الحاجة الطارئة. فالكلمتان اللتان تعنيان «القوم» (بمعنى



الأمة)» و«القومي»، في الفارسية والتركية ككلاهما، هما (millet و milli) المشتقتان من إحدى الكلمتين القديمتين (millet أو milla = ملّة) اللتين تعنيان «طائفة سياسية دينية». وحتى في هذه الأيام، في الجمهورية التركية العلمانية، فإن كلمة millet تعني الأمة كما أن كلمة milliyet تعني القومي، وكلمة milliyetic تعني القومية. وأما في العربية المعاصرة فقد بطل عملياً استخدام كلمتي «ملّة وملّي» ولكن العرب تبناوا كلمة ذات مضمون ديني كالكلمتين السابقتين ألا وهي كلمة الأمة للدلالة على الأمة العربية.

ومن الواضح أن أمثال هذه الكلمات حين تكتسب لها قيمة جديدة فإنها لا تتخلى نهائياً عن المعنى القديم، ولذلك فإن تناسب المعنيين القديم والجديد، بالمضمون الديني والقومي الذي تستخدمان به، قد يتفاوت تفاوتاً كبيراً وفقاً للزمان والمكان والظرف والمستخدم. وفي بعض الأحيان قد يجد المرء معنيين مختلفين، لا بل ومتناقضين عملياً، في وثيقة واحدة كما ورد على سبيل المثال في مرسوم الإصلاح العثماني لعام ١٨٣٩م، ذلك المرسوم الذي ينادي بالملّة العثمانية، التي تضم العثمانيين كلهم بغض النظر عن الدين، ويتابع من ثم لبحث الحاجة لقيام العلاقات الطيبة بين «أمة الإسلام وغيرها من الملل الأخرى» ضمن الإمبراطورية العثمانية.

إن هذه المصاعب ومثيلاتها بقيت قائمة على قدم وساق حتى في هذه الأيام في لغة الخطاب السياسي في البلدان الإسلامية. وفي غضون السنوات القليلة الماضية ازدادت عملياً هذه المصاعب بدلاً من أن تتناقص وذلك بالنظر إلى انتشار الاثخراط في العمل السياسي والمساهمة فيه إلى حدود تتخطى حدود النخب الصغيرة التي كانت في معظمها متفرنجة على الطريقة الغربية، والتي هيمنت ردهاً طويلاً من الزمن على الحياة السياسية في بلدانها. تلك المساهمة التي بدأت دوائرها تتوسع الآن لتصل إلى قطاعات

جماهيرية كبيرة، حيث تلقى الأفكار السياسية الغربية تقبلاً أقل وحيث لا تزال على هيمنتها تلك المعتقدات والمطامح التقليدية. وفي قلب تلك التوترات والإرهاصات في زماننا هذا صار من الواضح أن الولاءات الأقدم والأعمق بدأت تتململ وتطل برؤوسها من تحت السطوح المتصدعة للدويلات القومية الحديثة.





## الفصل الثالث

### الحكام والمحكومون

في الكتب الإسلامية التي تتناول الأحاديث النبوية حديث منسوب إلى النبي محمد، نجد فيه تسلسلاً هابطاً بمنتهى البساطة لبعض الألقاب الأساسية لمراتب الزعامة، وفق الأهمية والأثرة، بالشكل الذي يستعملها فيه المسلمون. فبناء على ما جاء في هذا الحديث قال محمد: «سوف يكون من بعدي خلفاء، وبعد الخلفاء أمراء، وبعد الأمراء ملوك، وبعد الملوك طغاة..».

إن هذا الحديث منحول بالتأكيد، وهو حديث عادي يأتي بحكم ما أو دليل ما عن أحداث القرون الأولى للإسلام كما تصورها الكلمات التي جاءت على لسان الرسول. فهو حديث من بين عدة أحاديث موسومة بالسمة المسيحية، ويعود به الزمن على الأرجح إلى القرن الثاني من العهد الإسلامي، ويشير إلى تراتب الخلفاء الأمويين من بداية عهدهم إلى نهايته.

ولكن ما قيل أعلاه لا يؤثر بشكل من الأشكال على قيمة الحديث فيما يتعلق بأغراض دراستنا هذه، وذلك لأن هذا التسلسل يشكل بالفعل، مع كل ما ينطوي عليه من تقديرات موضوعية، نقطة انطلاق مريحة لدراسة ألقاب الزعامة الإسلامية - لأصولها وتطوراتها وتحولاتها، علاوة على التداعيات التي كانت تثيرها في أذهان المسلمين في زمانها هي.

فأول السلسلة، وأعلاها مقاماً بمنتهى الجلاء، هو الخليفة، علماً أنه كان أفضل الألقاب المعروفة عن الزعامة الإسلامية في البلدان الأجنبية إبان العصور الوسطى. ولقد صار من المؤلف بالفعل في التأريخ الرسمي المعاصر أن يشير المؤرخ إلى الجماعة السياسية الإسلامية برمتها زمن العصور الوسطى

بنعت الخلافة. فالكلمة الإنكليزية تأتي من الكلمة العربية «خلف»، التي هي بمثابة الجذر الموجود في عدد من اللغات السامية، والتي تعني أحياناً «يناول أو يعبر» في حين أنها تعني بالعربية عادة «يأتي بعد امرئ ما أو يحل محله». وهكذا فإن هذه الكلمة تجمع معاني «الوكيل والتكميل والوريث» بعضها مع بعض - الأمر الذي ينطوي على غموض ما بعده غموض فيما يتعلق بالتطورات اللاحقة التي طرأت على هذا اللقب.

إن أول دليل على وجود هذا المصطلح في شبه الجزيرة العربية زمن الجاهلية يأتي من مخطوطة عربية يعود بها الزمن إلى القرن السادس بعد الميلاد ويظهر فيها لقب الخليفة وكأنه نائب للملك أو من يقوم مقام العاهل في مكان آخر. وفي القرآن ترد كلمة الخليفة مرتين، مرة للإشارة إلى آدم (الجزء الثاني، الآية ٢٨)، ومرة للإشارة إلى داود (في الجزء ٣٨، الآية ٢٧٥) حيث ترد هنا في قرينة شديدة الإيحاء بالزعامة، إذ يقول الله لداود ﴿لقد جعلناك خليفة في الأرض فاحكم بين الناس بالحق﴾. وجدير بنا أن نتذكر أن داود كان بالنسبة للمسلمين نبياً وملكاً في آن واحد. يجمع بين يديه سلطة دينية وسلطة سياسية. وعلاوة على ذلك فإن هذه الكلمة ترد عدة مرات في القرآن بصيغة جمعين اثنين هما خلفاء وخلائف. فهاتان الكلمتان تظهران في قرائن حيث من الممكن ترجمتهما بالتابعين، وأحياناً بالورثة أو الملاكين، أو على الأرجح بنواب الملك.

وأما الخلافة التاريخية، وهي أول مؤسسة ريادية في التاريخ الإسلامي وأكثر المؤسسات أهمية وعظمة، فإنها تبدأ بوفاة الرسول وتعيين أبي بكر كخليفة له في رئاسة الجماعة الإسلامية إذ كان الأول في سلسلة طويلة من الخلفاء. وهناك محادثة طريفة وردت بأشكال شتى على السنة الكتاب العرب اللاحقين ومفادها شيء من مثل هذا القبيل. حين خلف أبو بكر الرسول صار يدعى بخليفة رسول الله، ثم تلاه (أو حل محله على

الأرجح) عمر (أو استخلفه كما يقال في العربية)، جاء رجل إلى عمر وخاطبه قائلاً «يا خليفة الله»، فما كان من عمر إلا أن وبخه قائلاً «ذلك النعت لداود»، وبعدئذ خاطبه ذلك الرجل بنعت «خليفة رسول الله» فرد عليه قائلاً «ذلك النعت لأبي بكر» الذي صار الآن في عداد الأموات، ومن ثم خاطبه الرجل بنعت «خليفة خليفة رسول الله»، وقال له عمر «ذلك صحيح ولكنه سيطول كثيراً» فقال له الرجل «إذاً كيف ناديك؟» فأجابه عمر: «أنتم المؤمنون وأنا أميركم، ولذلك فنادوني بأمير المؤمنين»، وهنا جدير بنا أن نشير إلى أننا سنعود إلى هذا اللقب بعد حين.

إن هذه الرواية غير جديرة بالثقة في أغلب الظن، شأنها بذلك شأن الحديث النبوي الآنف الذكر. فهذه المحادثة تعكس، على غرار الحديث النبوي، الهواجس المستقبلية وتستنجد بياكورة السلطة للإدلاء بوجهة نظر محددة وذلك لأن تلك المسألة الملحة كانت تنطوي على أهمية قصوى. ومع التسليم جداً بأن السلطة العليا للجماعة والأمة الإسلامية تقوم بدور نائب الوصي، فهو نائب وصي لمن في واقع الأمر؟ أليس رسول أم الله؟ إن رأي الفقهاء، الذي يرد في روايات كهذه الرواية ويتخذ شكل المناظرة المباشرة، هو أن الخليفة، خليفة الرسول وليس خليفة الله بأي وجه من الوجوه. فمنذ زمن قديم جداً نجد الكثير من الأقوال الماثورة التي تدحض بالتحديد أي تصور لنيابة الله على الأرض. وإن من الواضح أن الفقهاء وغيرهم كانوا يشعرون بالحاجة الماسة لتكرار وتعزيز هذه الناحية. ولقد عززوها بغية شجب استعمالها وإساءة استعمالها أيضاً، لا بغية تفنيدها أية حجة أخرى مناقضة لها، إذ ليس هنالك أية مقولة نظرية رسمية عن نيابة الله في الأدب السني، الفقهي منه أو الفلسفي أو السياسي، حتى إن الخلفاء أنفسهم كانوا، عموماً على ما يبدو، في غاية الحذر كي لا يتخذوا



موقفاً رسمياً من هذه المسألة. فالعملات المعدنية والمخطوطات التي يرد فيها هذا اللقب تصف الحاكم بمنتهى البساطة بأنه الخليفة وحسب، دون أن تحدد خليفة لمن أو لأي شيء، لا بل وإنها لا تحدد، والحق يقال، حتى على من يمارس سلطة خلافته.

وأما لقب «خليفة الله»، بكل ما ينطوي عليه من سلطان مطلق هائل، فكان استعماله اعتباراً، لا بل حتى إن بوسع المرء أن يقول أن استعماله كان بطريقة لا رسمية، باستثناء ثلاث حالات. إنه يظهر، على سبيل المثال، في قصائد المديح الملقاة على مسامع الخلفاء الأمويين ومن ثم على مسامع الخلفاء العباسيين من بعدهم، بألسنة شعراء بلاطاتهم، أو بألسنة وزراء إعلامهم كما يمكننا أن ننتههم في هذه الأيام. ويظهر كذلك بين الحين والحين في خطابات ورسائل تستشهد بها الكتب أو الروايات التاريخية أو كتابات أخرى. وأما استعماله في تلك القرائن التي بإمكان المرء أن يقول عنها بأنها قرائن رسمية، فنادر جداً، علاوة على أنه حين يرد بالفعل فإنه يكون منطوياً على مغزى عميق. وأول من يبدو بأنه استخدم هذا اللقب بشكل منقوش: كان الخليفة الأموي عبد الملك (الذي حكم من عام 685 حتى عام 705). ولقد كان أيضاً أول خليفة يتعمد هدفاً ملكياً صريحاً عن سابق تصميم لأنه كان المنافس المسلم للإمبراطور الروماني المسيحي في القسطنطينية. ولذلك فإن مطامحه الإمبراطورية تجلت في إنشائه إدارة مركزية جديدة تمارس أعمالها باللغة العربية، كما تتجلى، وبشكل مذهل، بإصداره عملة ذهبية جديدة تحمل نقوشاً عربية إسلامية. فحتى ذلك التاريخ كان الأباطرة الرومان، في روما والقسطنطينية، هم وحدهم من يسكّن العملة الذهبية، ولذلك فإن انتهاك عبد الملك لهذا الامتياز الذي كان وقفاً على الرومان حتى حينه أثار حفيظة الإمبراطور ودفعه لشن الحرب.

وهناك أيضاً دراهم للخليفة العباسي المأمون (الذي حكم من عام ٨١٣ حتى عام ٨٣٣) حيث نعت نفسه فيها بخليفة الله. فالمأمون كان، كما يجدر بنا أن نتذكر، واحداً من تلك الفئة القليلة جداً من الخلفاء الذين حاولوا إعلاء سلطة الدولة فوق تعاليم الدين، كما كان كاتب تلك العبارة التي استحققت تماماً ذلك الوصف الجيد الذي قيل عنها من أنها كانت المحاولة الأولى والوحيدة - والمحاولة الفاشلة - التي حاولها حاكم سني في إسلام أرسطوسي\* .

وأما الشخص الثالث الذي استخدم هذا اللقب في كلام منقوش فقد كان خليفة من أواخر الخلفاء العباسيين وهو الناصر (الذي حكم من عام ١١٨٠ حتى عام ١٢٢٥). فهذا الخليفة لم يكتف بنعت نفسه بخليفة الله بل زاد عليه بأنه يمارس هذه المهمة «على كافة المسلمين». والجدير بالذكر أن هذا الخليفة كان منهماكماً بمحاولة فريدة من نوعها في تاريخ سياسة الدين الإسلامي، ألا وهي إرساء أسس لدولة الخلافة على شاكلة الدولة البابوية. ومن المعروف أن السلطة السياسية الحقيقية للخلافة كانت، في تلك الآونة، قد تلاشت منذ أمد بعيد، على الرغم من أن قيام سلطات عسكرية انفصالية ومناوئة، شرقاً وغرباً في العديد من أقاليم الخلافة، ترك للخليفة الذي كان لا يزال يحكم في بغداد حيزاً ضيقاً من شبه الاستقلال الذاتي الذي حاول الناصر تحويله إلى كيان سياسي محلي ذي سلطة دينية شاملة.

وهكذا فإن نعت خليفة الله يكشف بمنتهى الجلاء عن حق المطالبة بشيء يماثل الحق المقدس في الحكم، أي بتلك السلطة المستمدة مباشرة من الله. ولكن التفسير الأكثر شيوعاً بكثير، ألا وهو تفسير علماء السنة

---

\* أي أن للدولة اليد الطولى في الشؤون الدينية - المترجم.

قاطبة، كان أن الخليفة هو خليفة الرسول أو من يقوم مقامه - أي المؤمن على تراث الرسول مادياً ومعنوياً، في مهمته المزدوجة كمؤسس للعقيدة ومبدع للجماعة والأمة السياسية الإسلامية، ولكن لا على مهمته الروحية كرسول في إتيانه بالرسالة الإلهية وتأويله لها.

فمن حيث المبدأ ما كان بالإمكان وجود إلا خليفة واحد بسلطة سامية واحدة. لقد كان الناس يتصورون هذا اللقب بأنه جامع مانع، ولقب إسلامي ملكي نظير، إن نظر المرء إليه من زاوية مختلفة، لتلك الصورة الهيلينية والمسيحية الهيلينية عن «ملك الملوك» المتربع على عرش إمبراطورية وحيدة متزامية الأطراف. وطيلة العصور الوسطى تماماً كان لقب الخليفة لا يسري إلا على أولئك الناس الذين يمسكون بزمام الأمور في منصب الحاكم الإسلامي الأسمى، أو على الذين يدعون الحق بذلك المنصب على الأقل، ولا يسري البتة على أناس ذوي مطالب أقل مرتبة من الخلافة مهما علا شأنهم. ففي السماء إله واحد وهو الذي وهب الجنس البشري شريعة واحدة، وهو الذي وطد أركان حاكم واحد كي ينشر تلك الشريعة ويصونها ضمن جماعته الواحدة.

وهكذا فمن حيث المبدأ ما كان بالإمكان وجود إلا خليفة واحد، وهو المبدأ الذي سرى مفعوله في كل العصور الوسطى الإسلامية باستثناء حالة وحيدة. فتلك الحالة الاستثنائية تتجسد بالتحدي الذي كانه الخلفاء الفاطميون الذين ظهروا في شمال أفريقيا لدى بداية القرن العاشر، وحكموا مصر وسورية وغربي الجزيرة العربية، وحاولوا عبثاً غزو الشرق. ومثلما واجه بابوات روما تحدي قيام حركة مناوئة لبابويتهم لفترة من الزمن، واجه خلفاء بغداد التحدي نفسه بقيام حركة مناوئة لخلافتهم ولفترة من الزمن أيضاً. فالخلفاء الفاطميون ما كانوا عبارة عن سلالة محلية من ذلك النوع الذي صار وقتها شائعاً في العالم الإسلامي، وسلالة تحاول اقتطاع



كيان خاص مستقل ذاتياً أو مستقلاً تماماً عن ولايات الخلافة، وإنما كانوا القادة لحركة دينية وسياسية ضخمة تستلهم الشيعة الإسماعيلية وترفض الإقرار بشرعية الخلفاء العباسيين، وتسعى للحلول محلهم في زعامة الإسلام كله. لقد تواصل التحدي الفاطمي طيلة قرون من الزمن واقترب من الانتصار في بعض الأحيان، ولكنه تداعى في خاتمة المطاف وعادت السيادة الاسمية للخلافة العباسية السنية في بغداد. ولكن المثل الأول، والوحيد لردح طويل من الزمن، لقيام خلافة محلية محض كان الخلافة التي أسسها الأمير الأموي لقرطبة التي كانت عاصمة إسبانيا الإسلامية في عام ٩٢٩م. فحتى ذلك الحين كان حكام إسبانيا الإسلامية يكتفون بلقب الأمير على الرغم من استقلالهم الناجز عن السلطات الإسلامية في الشرق، ويقرون بالتبعية الاسمية للخليفة العباسي في بغداد. وأما الإعلان عن قيام الخلافة الفاطمية في شمال أفريقيا فقد كان حدثاً قريباً جداً وتحدياً خطيراً جداً في الوقت الذي كان فيه أمراء إسبانيا لا يستطيعون الاعتماد الفعلي على بغداد لحمايتهم منه. والجدير بالذكر أن الخلافة في إسبانيا لم تمارس سلطتها قط خارج نطاق كيائها المباشر الخاص، ولم تدع الحق بذلك، مع العلم أنها تلاشت في عام ١٠٣١م، أي بعد قرن من الزمن بقليل.

وبانحطاط السلطة الفعلية للخلفاء تعرضت هيئة نعت الخلافة للانتقاص أيضاً، ورويداً رويداً أخذ هذا النعت يفقد قدرته على الإيحاء بالسيادة أو، والحق يقال، بأي نوع من أنواع السلطة الفعلية، الأمر الذي يتجلى تلقائياً في القرون الأخيرة للخلافة العباسية في بغداد، ناهيك عن أن انتقاص الهيئة بلغ ذروته لدى تفويض الخلافة في بغداد على أيدي المغول في عام ١٢٥٨م وإقامة خلافة مسخرة في القاهرة عند الماليك. ولكن حتى قبل هذه الأحداث فإن انتقال السلطة الفعلية من الخلفاء إلى حكام آخرين كان موضع الإقرار، لا بل والترسيم بمعنى مسن المعاني، إذ

عندما حاول الخليفة العباسي الناصر استعادة شيء من السلطة السياسية للخلفاء من الحكام العسكريين قبل عند محاولته هذه بأنها اغتصاب. ففي عام ١١٩٤، طبقاً لرواية الراوندي المؤرخ الفارسي، عميد القادة العسكريين، تدمراً من محاولة الخليفة، إلى مخاطبة الجماهير على النحو التالي: «إذا كان الخليفة هو الإمام فإن مهمته الدائمة يجب أن تكون الصلاة، لأن الصلاة أساس العقيدة فضلاً عن أنها فعل من أفضل الأفعال. وإن رفعت في هذا المضمار وحقيقة كونه مثلاً أعلى للناس، أمران يكفياؤه. فهنا مكن السيادة الحقيقية، وما تدخل الخليفة بشؤون الحكم إلا تطفل ذميم، وذلك لأن تلك الشؤون يجب أن تكون في عهدة السلاطين».

وتعكس هذه الفقرة، وغيرها من الفقرات الأخرى اليسيرة المنال، الوهن الذي حل بسلطة الخليفة وهيبته، والذي أدى إليه إلى حد ما، وتلازم معه، صعود تماثل في نفوذ وهيبة سلطة أخرى ذاع صيتها بلقب السلطان، وهو اللقب الذي يحمل في طياته إحياء بالسلطة العسكرية والسياسية.

وهكذا فما أن فقدت الخلافة السلطة الحقيقية حتى صارت مبتذلة وملهوجة عدة ألقاب كانت في الماضي حكراً على الخلافة بما فيها لقب الخلافة نفسه في خاتمة المطاف، وحتى قام في النهاية وضع صار فيه بمقدور أي حاكم مسلم تقريباً أن يطلق على نفسه لقب الخليفة في مملكته الخاصة.

وفي عام ١٢٥٨م، حين احتل الغزاة المغول الوثنيون مدينة بغداد وقتلوا آخر الخلفاء العباسيين ليحكموا في تلك المدينة، فإن المؤسسة التاريخية للخلافة آلت إلى الزوال في آخر الأمر وانتقلت السلطة الفعلية، نظرياً وعملياً، إلى السلاطين، بيد أن الخلافة ظلت على قيد الحياة على نحو موهوم حين استقبل بيبرس، السلطان المملوكي لمصر، في عام ١٢٦١م

أحد الأمراء العباسيين الهاربيين من بغداد، وأسند إليه في بلاطه بالقاهرة لقب الخلافة وزخرفها، ولكن بلا أية سلطة فعلية تذكر. وحتى بعد انحطاط الخلافة وانهارها ظل الحكام المسلمون السنيون يشعرون بالحاجة لسلطة مشروعة من نوع ما تكون بمثابة الواجهة الرسمية تعبيراً عن سمو الإسلام ووحدة العالم الإسلامي. وطيلة عقدين ونصف من الزمن ظلت سلسلة من العباسيين تحتل منصب الخلافة الاسمي في ظل حكم السلاطين المماليك في القاهرة. ومن الجدير بالذكر أن المماليك كان بوسعهم كسب شيء من الاعتراف الرسمي لخلفائهم من بعض البلدان السنية الأخرى، ولا سيما في الإمبراطورية العثمانية وبين بعض الدول الإسلامية في الهند. ولكن لدى اندحار السلطنة المملوكية على أيدي العثمانيين في عام ١٥١٧م، وخلع آخر الخلفاء العباسيين المسخر في القاهرة، وصل هذا اللقب الموهوم إلى خاتمة المحتومة.

وطبقاً لما استحال إلى خرافة رسمية، فإن آخر الخلفاء العباسيين المسخر في القاهرة تنازل عن الخلافة إلى سليم الأول الذي كان الفاتح العثماني للسلطنة المملوكية، والذي أصبح من ثم أول خليفة في سلسلة من الخلفاء العثمانيين الشرعيين. ولكن ليس هنالك أدنى شك في زيف هذه القصة، إذ لا المؤرخون المصريون ولا المؤرخون العثمانيون في القرن السادس عشر يلمحون أي تلميح لها، وليس من المعقول أن يمر حدث بهذه الأهمية مرور الكرام ودون أن يتبته إليه أحد. وعلى الرغم من أن العثمانيين كانوا يستعملون ألقاب الخلافة بين الحين والحين، فإن غيرهم من الملوك المسلمين العديدين، ولو أنهم كانوا نسبياً أقل شأنًا، استعملوا تلك الألقاب نفسها أيضاً. ولكن الشيء الذي كان يضيف وزناً إضافياً على استعمال العثمانيين لتلك الألقاب كان، بالطبع، يتجسد بالقوة العسكرية الهائلة التي كانت للإمبراطورية العثمانية برًا وبحرًا في آن واحد معاً، علاوة



على المركز المرموق الذي كانت تحتله كحامية لحمى الإسلام ضد أوروبا المسيحية من ناحية أولى، وضد إيران الشيعية من ناحية ثانية. وإن هذا الواقع عاد على العثمانيين كما يبدو بمقدار معين من الإقرار، من لندن دول إسلامية أخرى، بأنهم قادة العالم الإسلامي السني، لا حكمه، بيد أنه لم يكن ليجسد أي حق للسلطين العثمانيين بتوسيع إطار سلطانهم، كشيء مستقل عن شكل مبهم من أشكال السيادة، على المسلمين الآخرين من غير العثمانيين. ومما يجدر التذكير به أن عهد الخلافة الشاملة كان قد وصل إلى نهايته المحتومة، ولم تنتطح أية زعامة إسلامية للمطالبة بخلافة شاملة حتى ذلك الزمن الذي عادت فيه تلك الفكرة إلى الحياة من جديد على ألسنة العثمانيين في أواخر القرن الثامن عشر.

لقد برزت مثل تلك المطالبة لأول مرة في معاهدة كوجوك كينارجي في عام ١٧٧٤م. وبناء على شروط تلك المعاهدة اضطر العثمانيون، كما يجب أن نتذكر، تحت وطأة ضغط روسيا للإقرار باستقلال التتار في شبه جزيرة القرم، كخطوة أولى لإلحاق شبه الجزيرة تلك بروسيا بعد مرور بضع سنين. وكإجراء لإنقاذ ماء الوجه وافق الروس مع السلطان العثماني على أن تتضمن المعاهدة مطلبه في أن يكون، بعد تنازله وقتها عن سيادته السياسية على سكان القرم، «الزعيم الديني للتتار باعتباره إمام المؤمنين في خلافة الموحدين»، ولذلك فله عليهم حق الطاعة الدينية لا السياسية. ولكن هذا الإجراء أدى إلى إجراء مقابل لإنقاذ ماء الوجه أيضاً بالنسبة لقيصرة روسيا إذ أنهم، بتوسيع تعسفي لبند من بنود تلك المعاهدة نفسها، فرضوا نوعاً من الحماية على المسيحيين الأرثوذكس من رعايا الإمبراطورية العثمانية. ولكن في الوقت الذي أفضت فيه حماية القيصر للمسيحيين العثمانيين إلى تدخلات عديدة وشاملة، فإن المطلب المماثل للسلطين بالسلطة الدينية على السكان المسلمين في الأقاليم التي

احتلتها القياصرة، بقي على الدوام مطلباً واهياً وفي منأى عن أي إقرار أو تطبيق فعلي، ولكنه أدى على أية حال، في زمن لاحق، إلى قيام دعوة لتجديد الخلافة صارت معروفة في الغرب باسم «الجامعة الإسلامية الشاملة».

إن حكاية انتقال الخلافة من آخر خليفة عباسي في القاهرة إلى السلطان العثماني سليم ظهرت لأول مرة في عام ١٧٨٨م في كتاب شهير لكاتب شهير كتبه بالفرنسية أرميني تركي كان موظفاً في السلك الدبلوماسي السويدي، وكان اسمه إغناطيوس مرادغبي، بارون دي اوهسون كما ورد في كتاب نبلاء السويد. وإن ظهور هذه الحكاية في ذلك الزمن كان على ارتباط ولا شك بالفكرة العثمانية الجديدة لإقامة بابوية دينية. فالقول بأن تلك الفكرة كانت مدار بحث - واستقصاء - في أواخر القرن الثامن عشر وأوائل القرن التاسع عشر، قول يتأكد بمنتهى الجلاء من خلال مقطع طريف في رواية معاصرة لنشوء تلك الفكرة ألا وهي الرواية الإنكليزية التي تدور أحداثها في الشرق الأوسط، إذ تعلق فيها إحدى الشخصيات على استشارة الغش بين كبار المسؤولين فتقول أن السلطان نفسه «قد خدع حتى الله حين انتحل لنفسه نعت خليفة المؤمنين». ولكن حتى لو كانت تلك الفكرة مجرد أكذوبة فإنها لاقت قبولاً متزايداً وتسارعت في انتشارها في أواخر القرن التاسع عشر. فالبابوية العثمانية كان لها، لدى اقترانها بإقامة جامعة إسلامية شاملة، أطيّب الأصدقاء في نفوس الزعامات الإسلامية ولا سيما في ذلك الوقت الذي كانت فيه القوى الإمبريالية الأوروبية، الغربية والشرقية، توطد سلطان زعمائها على أنهم الحكام الفعليون لمعظم البلدان الإسلامية. وهكذا فإن الإمبراطورية العثمانية صارت، باعتبارها آخر دولة إسلامية مستقلة وكائناً ما كان اتساعها وقوتها، مركز استقطاب كما أن المطالبة بأن يكون السلطان

العثماني زعيماً للإسلام كله صادفت روقاناً جاهزاً سلفاً. وهذه المطالبة توطدت رسمياً في أول دستور عثماني صدر في عام ١٨٧٦م، وظلت مبدئاً عثمانياً رسمياً حتى ذلك الزمن الذي قامت فيه الجمهورية التركية وألغت الخلافة في عام ١٩٢٤م.

وبعد الخلفاء، كما جاء في الحديث النبوي الآنف الذكر، جاء الأمراء الذين كان مجيؤهم بمثابة الخطوة الأولى في هاوية الانحطاط، أي الخطوة الأولى على طريق الطغيان، الأمر الذي كان يتقصده بمنتهى الجلاء مغزى الحديث النبوي. إن كلمة «أمير» تأتي، ككلمة الخليفة، من جذر سامي وبمعنى التحدث أو الأمر في هذه المرة. ففي العربية تعني هذه الكلمة التأمير. والأمير هو الإنسان الذي يصدر الأمر، سواء أكان قائداً عسكرياً أو حاكماً ولاية، أو أميراً حين يكون مركز السلطة وراثياً بأي معيار من المعايير.

وأما لقب أمير المؤمنين فيقال بأن من استهله كان عمر، ولكنه سرعان ما استحال إلى لقب نموذجي للخلفاء وإلى لقب من أكثر الألقاب شيوعاً وأطولها ديمومة كامتياز مقصور عليهم وحدهم حتى بعد اعتماد وانقراض ألقاب أخرى كانت موضع الاستعمال من قبل كل أنواع الحكام الأصغر شأناً من الخلفاء. وإن ما يشير إليه الحديث النبوي ليس عبارة «أمير المؤمنين»، وإنما يشير بكل بساطة إلى «الأمير» الذي درجت العادة على ترجمته «بالأمر». ولقد عمد لاستعمال هذا اللقب عدد مختلف من الحكام الأصغر شأناً من غيرهم، ومن ظهوراً كحكام ولايات، لا بل حتى كحجاب قصور في العاصمة وانتحلوا لأنفسهم سلطة فعلية في الوقت الذي كانوا فيه يؤدون واجب الطاعة الرمزية المحض لزعامه الخليفة باعتباره السلطة الشرعية في الإسلام.

لقد كان عصر الأمراء زمن التشرذم في السلطات والولايات سواء



بسواء. فأولاً فقد الخلفاء سلطتهم على الولايات التي آل الحكم فيها لسلاسل مستقلة، ومن ثم صارت سلاسل وراثية. وقبل مضي زمن طويل فقد الخلفاء سلطتهم حتى في عاصمتهم وفي ولايتهم الإقليمية، إذ في عام ٩٣٥ لجأ الأمير في بغداد، بغية توكيد علو شأنه على أمراء الولايات، لاستخدام لقب أمير الأمراء أو الأمير الرئيسي. وبعد ذلك الزمن بوقت قصير اعتمدت هذا اللقب السلالة البويهية الفارسية وجعلت منه لقباً حقيقياً رمزاً للسيادة، ولقباً مستقلاً عن لقب الخلافة، لا بل كان، والحق يقال، أسمى من لقب الخلافة في زوايا عديدة، وذلك لأن الخليفة كان قد استحال في تلك الآونة إلى شخصية أكثر بقليل من الدمية بين أيدي حجاب قصره. فهذا الواقع كان بمثابة الطور الأول من أطوار التحول باتجاه ما صار في خاتمة المطاف مصطلحاً مميزاً للسيادة في الإسلام - أي مصطلح السلطان.

إن كلمة سلطان في العربية هي اسم معنى وتعني «السلطة أو الحكم»، وشاع استعمالها بالأصل كشيء مجرد فقط، ودون إطلاقها البتة على أي شخص. وحتى بعد مضي ربح من الزمن، حيث شاع إطلاقها على الأشخاص، نجد أنها أحياناً بمعناها مجرد. فإطلاقها على الأشخاص كان للوهلة الأولى على ما يبدو يستهدف التوقير البعيد عن الرسميات للوزراء وحكام الولايات وغير ذلك من الشخصيات المرموقة. وهذا التوقير، بالمناسبة، ما هو إلا مثل بسيط عن النزوع العام الذي تنزع إليه اللغة السياسية لتحليل، من خلاله، الكلمات الدالة على المجرّدات إلى ألقاب شخصية لذوي الشأن. فالخليفة هارون الرشيد كان، كما يقال، أول من أطلق هذا اللقب على وزيره، بيد أنه قول مشكوك فيه على الرغم من عدم استبعاده. والجدير بالذكر أننا نصادف استعمال هذا اللقب كنعيت للخلفاء العباسيين والفاطميين على حد سواء، ولكن استعماله يروج في

القرن العاشر ليصبح اللقب الدارج، وبعيداً عن الرسميات أيضاً، للحكام المستقلين وسواهم من أصحاب النفوذ للتمييز بينهم وبين أولئك الحكام المنبسطين تحت وطأة السلطة المركزية وسطوتها الحقيقية. فضلاً عن ذلك فهناك العدد الغفير من الإشارات الأدبية، في القصائد والمراسلات والروايات التاريخية، لمثل هذا الاستعمال، ولكن ليس هنالك أية نقود أو منقوشات تحمل كلمة السلطان كلقب شخصي، الأمر الذي يدل بمنتهى الجلاء على أنه لما يكن وقتها بعد قد حاز على أي إقرار رسمي، علماً بأنه لم يحظ بمثل ذلك الإقرار إلا في القرن الحادي عشر وبقمما اعتمده تلك السلالة التركية المعروفة بنعت السلاجقة العظام واتخذته لقباً رسمياً لها.

وتمشياً مع العرف السلجوقي فإن لقب السلطان احتاز له على معنى جديد وصار يجسد مطلباً جديداً لا يقل عن الحق المشروع بإقامة إمبراطورية شاملة. فالسلاجقة كانوا يرتؤون أن الواقع يستوجب وجود سلطان واحد فقط، كما كانت عليه الحالة سابقاً إبان وجود خليفة واحد أيضاً، وكان يجب أن يقوم هذا السلطان مقام الرئيس الأسمى للإسلام للاضطلاع بعبء الدورين السياسي منهما والعسكري. وهنا أجد لزاماً على أن أقول بأنني أحيد استخدام كلمتي السياسي والعسكري عوضاً عن الدنيوي والزماني، وذلك لأن هذا بمثابة التفريق الفعلي بين الروحاني والزماني أو بين الدنيوي والديني كما درجت عليه العادة في استعمال هذه المصطلحات في الغرب. فبالنسبة للمسلمين كانت السلطنة دينية أيضاً، ولو نظرياً على الأقل، لأن السلطان السلجوقي كان يدعي وجود أساس ديني لسلطته باعتباره زعيماً للإسلام، بيد أن ادعاءه ذلك كان يقتصر على ممارسة مهمته العسكرية والسياسية في الوقت الذي كان يترك فيه الزعامة الدينية - أي الوعظ والصلاة، كما عبر عن ذلك

أحد الكتاب - للخلفاء. وهكذا فإننا نلاحظ منذ ذلك الحين قيام تفريق، نظرياً وعملياً، في آن واحد معاً، بين الخلافة والسلطنة كمؤسستين سياسيتين ساميتين.

فالسُلطنة السلجوقية المنعوتة بالعظيمة ظلت موضع التوقير لردح من الزمن كونها كانت سلطة شاملة ووحيدة. ولكن مؤسسة السلطنة كانت أقل ديمومة بكثير من نظيرتها مؤسسة الخلافة. وما خلا إلا زمن قصير حتى شاع استعمال لقب السلطان، وإن بصورة غير رسمية، نزولاً عند رغبة بعض الحكام الإقليميين من أمثال الزنكيين المشهورين في الموصل والأيوبيين (سلالة صلاح الدين) الأكثر شهرة من أسلافهم، كما طفق يظهر حتى في بعض منقوشاتهم ولكن دون أن يظهر على نقودهم. ومن المعروف أن الحكام المسلمين يحترسون في التعامل مع النقود أكثر من احتراسهم مع المنقوشات لأن تداول النقود أوسع، ولأن المغالاة في مزاعمها قد تفضي إلى إشعال فتيل الحروب (Casus belli)، فضلاً عن أن نطاق قراءتها أضيق بكثير من نطاق المنقوشات، مع الإشارة إلى أن كل تلك التعاملات تجري بشكل مأمون في ظل حراسة التشريعات الخاصة لكل حاكم على حدة.

ولكن بانحطاط السلطنة السلجوقية العظيمة تعرض لقب السلطان، بداهة، للانحطاط وضمور الهيبة. فبعد السلاجقة تبناه شاهات خوارزم، لفترة وجيزة، حين ادعوا الحق بوراثه السلطنة السلجوقية الشاملة، ومن ثم شاع استعماله لدى سلالات عديدة أخرى، بيد أنه بعد وقت قصير لم يعد حتى لقباً مقصوراً على الحكام بل انتقل على أوسع نطاق إلى الأمراء وحتى إلى الأميرات. ففي الزمن العثماني صار يطلق هذا اللقب، بعد وضعه خلف الاسم الشخصي بدلاً من قدامه، على بنات الأسرة الحاكمة أو على أي أمير نسيب لتلك الأسرة، كما أن الحفيدة من خلال



أمها لذكر عثماني كانت تتلقب بلقب أدنى مرتبة هو «خانم سلطنة»، في حين أن أم السيد المطاع كانت تحظى بلقب «الأم السلطنة» (Valide sultan) وكانت تمارس سلطتها وسطوتها معاً باعتبارها الرئيسة السامية للحریم الإمبراطوري.

وفي المرحلة التالية للمرحلة السلجوقية استحوطت كلمة سلطان إلى لقب إسلامي مألوف للدلالة على السيادة، أي صار اللقب النموذجي لأي ملك يدعي أنه رئيس دولة ما ولا يعترف بأية سلطة أو زعامة عليه. وهكذا شاع استعماله في العصور الوسطى كلقب للسلاطين المماليك في مصر وللسلاطين العثمانيين في تركيا وللكتير غيرهم من السلاطين الآخرين. وأما في العصور الحديثة فقد وصل إلينا بنفس المعنى، بيد أنه طفق بنحور رويداً رويداً أمام ذلك اللقب الجديد الذي كان قديماً من ناحية أولى، والذي كان بمنتهى الوضوح نتيجة التأثير الغربي من ناحية ثانية، ألا وهو لقب الملك. إن أهمية نشوء هذا المصطلح تتجلى بشكل مشوق بتلك التبدلات التي تبدها لقب السلالة التي حكمت مصر بدءاً بمحمد علي (١٨٠٥ - ٤٩) وانتهاءً بفاروق (١٩٣٦ - ٥٢). فحكام مصر، كونهم كانوا حكام ولايات عثمانية أخرى، كانوا يتلقبون بلقب الباشوات، ولكنهم حين أحرزوا الحكم الذاتي وتوارث السلطة في القرن التاسع عشر اعتمدوا لقباً إيرانياً شرقياً هو الخديوية، وذلك للدلالة على تزايد علو مقامهم. وعلى الرغم من أن الخديوية كانوا وقتها لا يزالون تحت السيادة العثمانية فإنهم كانوا أكثر من مجرد باشوات نظراً لاستقلالهم الذاتي وتوارثهم السلطة. ولكن القرن العشرين جاء بتبديلين آخرين إذ أن خديوي مصر استحوط إلى سلطان بغية تأكيد استقلاله عن السلطان العثماني. ولتأكيد استقلاله عن ملك إنكلترا تحول سلطان مصر إلى ملك. وثمة تبديلات مماثلة وقعت في أكثر من مكان - كما،

مثلاً، في مراكش حيث ترافق استقلالها عن فرنسا باستبدال لقب السلطان إلى لقب الملك، واتسم الاستقلال بذلك التبديل إلى حد ما - لتوكيد المنزلة السامية التي بلغها مصطلح الملك جراء استعماله من قبل الحكام الأقوياء للقوى الأوروبية الإمبريالية، ومن ثم بدأ الحكام المسلمون يميلون لاستخدام لقب «صاحب الجلالة»، فضلاً عن لقب الملك، وهو اللقب الذي كان في الماضي وقفاً على الله وحده. إن أول إشارة عن العودة إلى المدرجات الإسلامية التقليدية لما يتعلق بالملكية والجلالة يمكن ملاحظتها في قرار الأسرة الحاكمة السعودية في تشرين الأول أكتوبر عام ١٩٨٦م، ذلك القرار الذي قضى بنيل لقب «صاحب الجلالة» واعتماد اللقب التقليدي القائل «بحامي الحرمين الشريفين».

إن الكلمة العربية «ملك» لم تكن لتنطوي دائماً على مضمون إيجابي جداً، وإنما تسم، في الحديث النبوي السالف الذكر، الخطوة الثالثة التي تخطوها الشرعية باتجاه الانهيار، والخطوة الأخيرة باتجاه الطغيان الصريح. وليس من المستغرب بحال من الأحوال أن يكون مصطلح «الملك» قد جاء إلى أوائل المسلمين وهو يحمل في طياته معنى سلبياً جداً. فالعرب القدماء، كالإسرائيليين القدماء إبان طورهم القبلي، كانوا لا يثقون بالملوك ولا بالمؤسسة الملكية. إن الإسرائيليين جاؤوا إلى النبي صاموئيل، حين بلغ السنخ عندهم كل مبلغ على إدارة أبنائه لشؤونهم، وطلبوا منه قائلين: «اجعل من بيننا ملكاً كي يحكمنا بالعدل أسوة بكل الأمم الأخرى»، وهنا استشاط صاموئيل غضباً، وكان الله على ما يبدو يشاطره سورة غضبه، «وكرر كل الكلمات التي قالها الرب على مسامع قومه الذين طالبوه بملك»، وحذرهم مما قد يتوقعونه من ملك - من حلزون متصاعد للتجنيد الإجباري وفرض الضرائب ومصادرة الممتلكات والعمل

القسري والسخره - «ويومها سوف تعولون جراء ذلك الملك الذي  
احترتموه بأنفسكم، ولن يعيركم الرب يومها أذناً صاغية». ومع ذلك فإن  
الإسرائيليين ظلوا على إصرارهم في الرغبة بملك، وكان عليهم أن يثنوا  
تحت وطأة النتائج التي دأب الأنبياء اللاحقون على تبيانها لهم من حين إلى  
آخر (صاموئيل، الجزء الأول، الفصلان الثامن والتاسع).

لقد كان العرب القدماء على معرفة، بالطبع، بالمؤسسة الملكية في  
البلدان المحيطة بهم، حتى إن بعضهم انساق لاقتباسها، إذ كان هنالك  
ملوك في الدول التي قامت في جنوبي الجزيرة العربية وفي الإمارات الواقعة  
على تخوم الشمالية، بيد أن كل تلك الممالك كانت، بنسب متفاوتة،  
على تخوم الجزيرة العربية. فالممالك الجنوبية القديمة والوطيدة الأركان  
كانت تستخدم لغة مختلفة وكانت تشكل جزءاً من ثقافة مختلفة أيضاً.  
وأما الإمارات التي كانت على تخوم الشمال فقد كانت، مع أنها عربية  
خالصة النسب، تحت وطأة تأثير التدابير الإمبراطورية الفارسية منها  
والبيزنطية، كما كانت تمثل عنصراً غريباً إلى حد ما، أو عنصراً عربياً متفرنجاً  
على الأقل، ضمن العالم العربي. ولكن اللقب الملكي، حتى بين القبائل،  
كان مجهولاً تماماً. فأقدم المنقوشات الحية حتى الآن في اللغة العربية هي  
تلك المنقوشة الجنائزية التي يعود بها الزمن إلى عام ٣٢٨ ميلادية، والتي تحيي  
ذكرى «ملك كل العرب».

إن القسط المعروف من تاريخ الجزيرة العربية زمن بداهة الجاهلية  
لقسط طفيف ومشوب بكل أنواع الأساطير والخرافات. ولكن الذاكرة  
الجماعية تحتفظ بذكرى إقامة ملكية ما، وهي مملكة كندة ذات الأجل  
القصير، التي ازدهرت في أواخر القرن الخامس وأوائل القرن السادس.  
ولكن مملكة كندة تفككت بعد حين من الزمن وكان الموقف  
العام للعرب، من حضر وبدو على حد سواء، معادياً للملكية. فالعرب، حتى



في واحة بلدة كمكة، كانوا يفضلون أن ينقادوا لإجماع شيوخ العشائر لا أن يتأمر عليهم الملوك.

فهذا الموقف السلبي من الملكية معكوس على العموم في القرآن وفي الأحاديث النبوية. إن كلمة ملك ترد مراراً وتكراراً كنعنت من النعوت المقدسة، ولكونها كذلك فإنها تناط بمنتهى القداسة، ولكنها حين تنعت الكائنات البشرية فإنها تنطوي عادة على مضمون غير مستحب. وهكذا فحين ترد في القرآن (الجزء الثاني عشر)، في قصة يوسف، فإنها ترد على شكل نعت لفرعون الذي لا يجسد الحاكم الفاضل والعاذل. وفي العصور الإسلامية القديمة صار من المألوف إظهار التباين بين الملكية والخلافة. ففي الوقت الذي كانت فيه الخلافة تمثل نظام الحكم الإسلامي وفق شريعة الله، كانت النظرة إلى الملكية بأنها ذلك النظام الفردي التعسفي الذي لا يستند إلى أساس ديني وشرعي، ولا إلى أية روادع. إن المؤرخ الطبري يروي عن محادثة جرت بين الخليفة عمر وبين أول مسلم فارسي هو سلمان جاء فيها: «قال سلمان أن عمراً سأله: أنا ملك أم خليفة؟ فأجابه سلمان: لو أنك فرضت على أراضي المسلمين ضريبة درهم واحد، أو أكثر أو أقل، وأنفقت على أغراض لا مشروعة، لكنت وقتها ملكاً لا خليفة» وهنا بكى عمر.

هنالك تباين مماثل جاء به المؤرخون العرب الذين كتبوا في العصر العباسي بغية التفريق بين نظام الأسرة الأموية المخلووعة ونظام الخلفاء السابقين واللاحقين لهم سواء بسواء. فأولئك المؤرخون يتحدثون، في رواياتهم لا بل وحتى في فهارس كتبهم، عن الخلافة التي تولاهها الخلفاء الراشدون الأربعة والتي تلتها «مملكة الأمويين»، ومن ثم عودة الخلافة على أيدي الأسرة العباسية. وما من واحد من الأمويين خلع عليه التاريخ اللاحق لقب الخليفة، ونظراً لتقواه فقط، إلا عمر بن

عبد العزيز الذي حكم من عام ٧١٧ حتى عام ٧٢٠، في حين أن البقية كلهم يوسمون، لا بل والأدق أن نقول يوصمون، بالملوك، كما يقال عن فترات حكمهم بأنها ملكية أو مُلك.

فهذه النقطة تتوضح على أحسن ما يكون في مطلع القرن التاسع بقلم الجاحظ في كتابه المعنون «بالرسائل» حيث يقارن فيه بين الحالة العباسية والحالة الأموية إذ يشير إلى أنه في ظل الأمويين صارت الإمامة مملكة فارسية وصارت الخلافة اغتصاباً بيزنطياً، أو كما يقول حرفياً «ملكاً كسروياً وغصباً قيصرياً». ومع التسليم جدلاً بهذا المضمون للقب الملك يكون من البدهة بمكان أن يطلقه المسلمون على حكام المشركين - على الإمبراطور البيزنطي وعلى ملك النوبة، وعلى مختلف ملوك أوروبا المسيحية المنعوتين، على الإجمال، بملوك الكفار لا بملوك الكفر.

لقد راج إطلاق مصطلح الملك، في العصور الإسلامية الأولى، للتقليل من شأن الآخرين أكثر منه بكثير لإعلاء المرء من شأن نفسه. ولكن هنالك بعض الإشارات عن استمرار موقف آخر، أو بالأحرى عن تكراره بين حين وآخر. فشعراء البلاط وسواهم ممن كانوا يمتهنون ويكيلون المدائح كانوا يعمدون أحياناً لاستخدام هذا اللقب وغيره من الألقاب الجديدة لتمجيد أولياء نعمتهم أو أرباب عملهم. ولكن اعتماد لقب الملك بقي أمراً نادراً وبعيداً عن الرسميات البعد كله، وما درج استعماله كلقب رسمي إلا في منتصف القرن العاشر حيث نجد ورود كلمة الملك في المنقوشات والنقود المعدنية، وعند بعض الحكام لوصف أنفسهم.

وإن مغزى هذه العودة إلى الصيغة الملكية الرسمية أمر واضح، إذ ما حل ذلك الزمن حتى كانت سلطة الخلافة المركزية للإمبراطورية الإسلامية قد فقدت كل سلطتها الحقيقية على الولايات التي وقعت

تحت هيمنة ما بدا كحكام بالوراثة وخلص بمرور الزمن إلى سلالات حاكمة محلية. فاستخدام لقب الملك لا يحمل أي مؤشر على مطلب المساواة بالخلفاء، أو بالسلطين في مرحلة لاحقة، ولكنه يفى بغرض التوكيد على وجود حاكم محلي في ظل زعامة مهلهلة لحاكم إمبراطوري سام في مكان آخر. وبهذا المعنى فإنه يماثل تقريباً الاستعمال المعاصر للقب الملك من قبل عدة ملوك في أوروبا في ظل السيادة الاسمية للإمبراطور الروماني المقدس.

وأما السبب الكامن خلف اختيار هذا اللقب، من بين العديد من الاحتمالات التي تطرحها المصادر المعجمية الغنية للغة العربية، فليس من العسير تخمينه. فأولئك الحكام الذين اعتمدوا هذا اللقب، أي السامانيون وخلفاؤهم، كانوا يحكمون في مناطق ذات ثقافة إيرانية حيث كانت فيها التقاليد الملكية لإيران القديمة لا تزال نابضة بالحياة. إن ترف البلاط الإيراني ومراسم التشريفات فيه، لا بل وحتى ألقابه الرسمية كلها كان لها التأثير العميق على بلاط الخلفاء العباسيين، بيد أن تأثيرها كان على أعمق ما يكون في عواصم الدول الجديدة التي كانت تنشأ هنا وهناك في قلب الأراضي الإيرانية. فاللقب الإيراني القديم، لقب الشاه، كان أجنبياً جداً ووثنياً أيضاً مما جعل الحكام المسلمين يفضون الطرف عن استعماله، ولكن مرادفه العربي، لقب الملك، كان يفى بالحاجة للحلول محله. ومن استعمال لقب الملك إلى بعث الألقاب الملكية الإيرانية، والألقاب الملكية التركية لاحقاً، لم يكن هنالك إلا خطوة واحدة، ولذلك فما عودة ظهور الألقاب الإيرانية القديمة من أمثال «الشاه والشاهنشاه» إلا قسط بكل تأكيد من عملية بعث مقصود للثقافة الإيرانية. وهناك دليل موضع شيء من الشك عن استعمال السامانيين لهذين اللقبين، ولكن الدليل على استعمال البويهيين لهما دليل قاطع لا بل إن استعمالهم لهذين اللقبين كان، والحق



يقال، سمة مميزة لهم حتى إن بعض المؤرخين وسموهم بنعت «الشاهنشاهيين». بيد أننا، في مرحلة لاحقة، نكتشف رواج هذين اللقبين، وإن بعيداً عن الرسميات، في المدائح والأشعار، كما نكتشف رواجهما كلقبين رسميين لدى عدد مختلف من الحكام في أقاليم إيرانية وتركية من العالم الإسلامي.

ومن أشهر أولئك الحكام كان بالطبع الصفويون الذين أسسوا، في مطلع القرن السادس عشر، سلسلة جديدة من الشاهات الذين حكموا دولة إيرانية متحدة، والذين تواصلوا من خلال عدة سلالات مختلفة حتى تأسيس الجمهورية الإسلامية في عام ١٩٧٩م. ولقد ترافق ظهور لقب الشاه (الملك) بظهور لقب الشاهنشاه (ملك الملوك) ولقب البادي شاه (الشاه الأسمى أو الشاه الزعيم)، مع الإشارة إلى رواج هذا اللقب على أوسع نطاق من قبل العثمانيين والحكام المغول في الهند الإسلامية، ومن قبل سلالات أخرى تشبثت بزمام السلطة في أقاليم ذات ثقافة إيرانية وتركية.

وأما لقباً «الخان والخاقان» فلقبان تركيان ومغوليان حيث يصادفهما المرء أحياناً في العصر الإسلامي القديم على تخوم آسيا الوسطى من العالم الإسلامي، ولكنهما احتازا لهما على أهمية جديدة بعد الفتوحات المغولية. فلقب الخان كان وقتئذ حقاً مقصوراً على سلالة جنكيز خان بالحصر، إذ كان من المحظور أن يضع أي إنسان هذا اللقب خلف اسمه إلا أولئك الناس المنحدرين من صلب ذلك الفاتح العظيم. فحتى تيمور لنك، مع أنه كان واحداً من الفاتحين العظام، ما كان يتجاسر أن ينعت نفسه بالخان، وأكثر ما نعت نفسه به كان لقب «الكورغان»، وهي تلك الكلمة المغولية التي تعني «الصهر»، . وأعلى لقب من ألقاب الشرف كان ذلك النعت المكتوب على شاهدة ضريحه في سمرقند، وجاء فيه أنه صاهر

العائلة الإمبراطورية لجنكيز. ولكن لقب الخان تعرض بدوره، بمرور الزمن، إلى انحسار قيمته إذ استخدمه السلاطين العثمانيون وغيرهم من الحكام الصغار، بعد حين من الزمن، كما درج استعماله في العصور الحديثة في إيران وفي شبه القارة الهندية حيث صار يعني شيئاً أكثر بقليل من معنى السيد أو لربما المحترم.

لقد كان الحكام المسلمون، كما لاحظنا، لا يقيمون أي وزن لمراسم التتويج وحفلات الارتقاء إلى العرش. ولكن كانت هنالك بعض الاحتفالات الدينية التي تقام احتفاءً بخليفة واحد، أو لاحقاً بسلاطان جديد. ومن التصرفات البسيطة والمباشرة التي كان يؤديها الخلفاء القدماء، والتي صارت بمثابة طقوس للاحتفاء بالوصول إلى الخلافة، تطورت تلك الطقوس على مرور الزمن وتحولت إلى لغة معقدة ومشحونة بشتى أنواع الرموز والتعقيدات. ف لغة الطقوس والاحتفالات هذه صارت بالطبع أداة رئيسية للتواصل، لا بل وبمقدور المرء أن يقول أنها صارت أداة للاتصال الحميم بين الحاكم ووزرائه ورعيته. وهدفها كان التعبير، رمزياً وشعائرياً، عن بعض المعتقدات الإسلامية الأساسية وعن بعض المبادئ المتعلقة بطبيعة السيادة والسلطة وبهدف الحكومة. ولكنها في أوقات الصراع كانت تلي حاجة إضافية ألا وهي التعبير عن سمو حقوق حاكم ما أو سلالة ما أو طائفة ما، وعن تنفيذ ادعاءات فريق منافس له.

وفي الوقت الذي كانت فيه احتفالات وطقوس التنصيب تتبدل من زمن إلى آخر ومن مكان إلى آخر، فإن قسطاً منها كان شاملاً كما كان، برأي الفقهاء ورجالات الدين من ناحية أولى وبرأي القيادات السياسية والعسكرية من ناحية ثانية، بمثابة الفعل الجوهرى لإضفاء الشرعية على الحاكم، أي الفعل الذي يقبل فيه الحاكم واجبات رئيس الدولة المسلم ويحظى فيه بالسلطة لتنفيذ تلك الواجبات، وعلى المحكومين الذين

يقبلون تنفيذ واجب الطاعة له. فهذا الفعل يدعى بالبيعة في اللغة العربية. وغالباً ما تكون ترجمته إلى الإنكليزية بالعبارة التالية: (of allegiance oath). وبمرور الزمن صار قسم الولاء هذا يشكل جزءاً لا يتجزأ من الإجراءات الرسمية، ولكن البيعة لا تعني قسم الولاء لأن قسم الولاء، من حيث المبدأ، ليس عنصراً أساسياً من العناصر التي تؤلف البيعة التي كانت النظرة إليها، من حيث المبدأ أيضاً، أنها تشكل تعاقداً بين طرفين. فهذا المصطلح الذي شاع استعماله للدلالة على إضفاء الشرعية على السلطة يدل بمنتهى الوضوح على المفهوم الذي يكمن خلفه. وبما أنه مشتق من جذر يعني «يقايض»، أي يشتري ويبيع، ويعني أيضاً ذلك المعنى الوثيق الصلة، والمعنى الأصلي على الأرجح، أي معنى لطم الكف بالكف أو تشابك اليدين، وهو الإجراء الذي كان سائداً وعادياً في الجزيرة العربية في غابر الأزمان، والذي كان يرمز إلى اتفاق طرفين على عقد صفقة ما. ففي الأعراف التجارية والقانون التجاري نصادف شكلاً مختلفاً قليلاً عن تلك الكلمة نفسها ألا وهو كلمة «بيع» التي تدل على تعاقداً أو اتفاق بين طرفين أو لهما يبيع وثنائهما يشتري. ولكن في لغة السلطة يدل مصطلح البيعة على اتفاق تعاقدي بين الحاكم والمحكوم يتعهد فيه كلا الفريقين بتحمل التزامات معينة تجاه بعضهما بعضاً - أو كما بمقدورنا أن نقول قيام ميثاق بينهما. فالبيعة نفسها ليست انتخاباً ولا ولاء قسم أيضاً، بيد أنها تبدأ بالفعل الأول وتنتهي بالثاني. فالفريق الأول يمثله بالطبع الحاكم نفسه، وهذا الفريق لا يتبدل، وأما الفريق الثاني الذي تصفه كتب الفقه بمنتهى البساطة «بالمسلمين» الذين يتألفون عملياً من مجموعات صغيرة من الناس ومن رؤساء البلاط والجيش والموظفين في المكاتب، علاوة على القيادات الدينية، بشكل استثنائي، من المتمركزين في قلب السلطة.



ففي ظل الخلفاء بقيت البيعة، على الرغم من الكثير من التحريك والتعقيد اللذين صارت عليهما مراسم الاحتفالات، الرمز الأساسي لتنصيب الحاكم. وأما في ظل السلاطين فإن البيعة بقيت تشكل قسماً جوهرياً من الإجراءات الرسمية، بيد أنها احتجبت كثيراً خلف تلك الرموز الأخرى التي كانت تنطوي على مزيد من المضمون العسكري. ومن أشهر تلك الرموز كان الاحتفال المهيب «بتقليد سيف الفروسية» لأي سلطان عثماني جديد يتربع على العرش.

إن الطغاة والغاصبين والكفرة والمرتدين الذين يحتلون نهاية سلسلة الحديث النبوي سوف يتناولهم البحث في مكان آخر، لأن تمحيص ألقاب السيادة يستوجب تناول بعض الألقاب التي أضيفت في العصور الحديثة، على الرغم من أن جذورها تعود بها إلى ماضٍ سحيق. فهناك لقبان هامان على وجه التخصيص - لا بل وهما في حقيقة الأمر أهمية عامة في العالم الإسلامي القائم في هذه الأيام. وأولهما لقب «الرئيس» وهو ترجمة عادية لمصطلح رئيس الجمهورية، وثانيهما لقب «الزعيم» بالشكل الذي تطور فيه هذا المصطلح في البر الأوروبي في الربع الثاني من القرن العشرين.

فلقب الرئيس الذي يعود به القدم إلى العصر الجاهلي، والذي يعني حرفياً بالإنكليزية «chief أو head»، درج استعماله كواحد من المصطلحات لنت زعيم قبيلة من القبائل، مع العلم أنه كان أقل شيوعاً من مصطلحات أخرى كالسيد والشيخ. ولقد كان استعماله قليلاً على ما يبدو في باكورة العصر الإسلامي، ولكنه يظهر في زمن الخلافة على أنه اللقب الذي ينعت مدراء مختلف الإدارات والأقسام في الإدارة المركزية ممن كانوا يتمون دينياً إلى جماعات غير الجماعة الإسلامية، واللقب الذي يبدو، في بعض الأحيان، كلقب شخصي يخلعه الحاكم على هذا الرجل أو ذاك. وفي

القرن العاشر يطلق الفيلسوف الفارابي هذا المصطلح، أثناء بحثه لتنظيم المدينة - «Polis»، على حاكم المدينة أو زعيمها.

ولكن في الأزمنة السلجوقية وما تلاها يجوز لقب الرئيس على مضمون مختلف تماماً، إذ في ظل ذلك النظام العسكري الصارم صار هذا اللقب يشير إلى مدير إدارة مدنية في مدينة تحت الاحتلال العسكري أو تحت الإدارة العسكرية. ولربما أن هذا المدير كان وجيهاً محلياً، أو كان موظفاً عينه الحاكم العسكري لخدمته. وفي الإمبراطورية العثمانية صار لقب الرئيس، «وفي التركية ريس reis»، نعتاً لأمير البحر «الأميرال» إذ صار يحتل مكاناً له خلف الاسم الشخصي. بيد أنه في العصور الحديثة، أي بدءاً من القرن التاسع عشر، صار يعني رئيس الجمهورية. ففي البداية جاء هذا اللقب نعتاً لرؤساء الجمهوريات الأوروبية والأمريكية بالنظر إلى عدم وجود جمهوريات أخرى في العالم، ومن ثم صار نعتاً لرؤساء جمهوريات إسلامية بعد بروزها على وجه الأرض. وأما في هذه الآونة فقد شاع على أوسع نطاق كلقب من ألقاب السيادة في العالم الإسلامي بعد أن حلّ تقريباً محل كل الألقاب الأخرى التي عددناها وبحثناها، مع العلم أنه يبقى اللقب الوحيد الذي قد يعبر عن مضامين ومعاني شتى.

وأما لقب الزعيم فهو المصطلح العربي الحديث الذائع الصيت للدلالة على القائد السياسي الملهم، وهو مرادف للنعوت الأجنبية من أمثال - «duce, fuhrer, vazhd, caudillo» وغيرها من النعوت الأخرى، كما أنه ينطوي على كل سلسلة تلك المضامين التي تنطوي عليها هذه اللائحة من الألقاب. ومن عجائب الأمور أن يكون أقدم استعمال لمصطلح الزعيم في العربية القديمة قد وصلنا وهو لا يعني الإطراء، وإنما تلك الكلمة التي توحى بالغرور الأجوف، وتركيزاً على القناع الذي يتقنع به الغرار، والتي يروج استعمالها أكثر ما يروج للدلالة على القادة الذين لا يروقون

للمتحدث. وهكذا مثلاً كان زعيم الحشاشين، وهو شيخ الجبل الشهير، غالباً ما يشار إليه في كتب المؤرخين السنة الذين عاصروه على أنه زعيم الإسماعيلية. وأما إمام زيدية اليمن، الذي تجرأ على أن يدعو نفسه «بأمير المؤمنين»، فقد خوطب في نظام تشريفات البلاط المملوكي في مصر بأنه «زعيم المؤمنين» - ومعنى هذه العبارة، بكلمات أخرى، هو «أنه يحسب نفسه كذلك، ولكن معرفتنا به أفضل من معرفته بنفسه»، كما أن حاكم الموحدين في المغرب كان يدعى بزعيم الموحدين، وبنفس المعنى السابق. ينتهي الوضوح. وثمة تحفظ مماثل يظهر في صيغة مخاطبة وزير الخليفة في تصديقه على تعيين الحاخام، أي رئيس الجماعة اليهودية في بغداد، في عام ١٢٤٧، إذ يقول: «إني أعينك زعيماً على أهل ملتك، على أهل دينك المنسوخ الذي نسخته الشريعة المحمدية المقدسة». وحتى في العربية الحديثة يظل المعنى السلبي ماثلاً للعيان في اسم المفعول السلبي «مزعوم» الذي ترجمته إلى الإنكليزية «so-called» وإلى الفرنسية «soi-distant»، وأما في العربية الإسبانية فقد نشر بيدرو دي ألكالا في غرناطة في عام ١٥٠٥ أن كلمة الزعيم معناها بالاسبانية.. *Habladorde soberbias vanaglorioso*. أي المتبجح والمختال.

ولكن استخدام هذه الكلمة لم يكن مقصوداً على الإتيان بالمعاني السلبية وحسب، إذ في السلطنة المملوكية، مثلاً، كانت كلمة الزعيم لقباً عسكرياً وتتبعها عادة كلمة الجيوش أو الجنود، لا بل وكانت هنالك عبارة زعيم الدولة وكان من الواضح أن المقصود بهذا اللقب هو الإطراء لضابط عسكري عالي الرتبة لا التهجم عليه. وأما معناها الحديث، معنى القائد، فقد حازت عليه على ما يبدو في مرحلة ما من مراحل القرن التاسع عشر، وأقدم مثل معروف لدي عن استعمال محلي بهذا المعنى هو نعت الزعيم الوطني المصري مصطفى كامل بنعت «الزعيم الأمين»،



ومن ثم أعيد إحياء اللقب لاحقاً لوصف رئيس جمهورية العراق، عبد الكريم قاسم الذي نعت نفسه «بالزعيم الأوحد». ولقد كان المقصود بهذه الصفات ولا شك تصحيح المضامين السلبية التي ربما كانت لا تزال لاصقة بمصطلح الزعيم في ذلك الحين. وأما في سورية الحديثة فكلمة الزعيم رتبة عسكرية في حين أنها في لبنان تعني وجيهاً محلياً.

هكذا كان الحكام والملوك والقادة، ولكنهم على من كانوا يحكمون، ومن كانوا يقودون، وعلى من كانوا يتأمرون؟.

ففي البحوث التي تناولت مجمل السكان الذين كان يهيمن عليهم الحكام وأولو الأمر طغت ثلاثة مصطلحات هي «الرعية والتبعية والمواطن». فمنذ أقدم العصور حتى ذلك الزمن الذي انتشرت فيه بين المسلمين الأفكار الأوروبية من سياسية وقضائية، كانت كلمة الرعية بمثابة المصطلح الشائع عموماً للدلالة على «رعايا الحكم» دون أي تمييز معين. ولقد وجدت هذه الكلمة سبيلها إلى القاموس الإنكليزي، بمعناها الإداري والعامي، واتخذت لها صيغتين هما «rayah» من خلال السائحين الغربيين في الإمبراطورية العثمانية، و«ryot»، من خلال الإدارة البريطانية للهند. وأما جذور المفردات في قاموس أوكسفورد الإنكليزي فتشير إلى تغير طريف، إذ إن هذا المصدر يشير إلى أن أول استخدام لكلمة «ryot» في الإنكليزية كان في عام ١٦٢٥، ويقول أنها دخلت الإنكليزية من مصدر أوردي جاء بالأصل من العربية ويعني «فلاحاً هندياً أو مزارعاً أو فلاحاً مستأجراً». وأما كلمة «rayah»، بناء على مقولة المصدر نفسه، فقد دخلت الإنكليزية في زمن بعد ذلك الزمن بكثير، وأول ظهور موثق لها كان في عام ١٨١٣. ويعرفها القاموس المذكور بأنها «واحد من رعايا السلطان التركي غير المحمدين، ممن عليهم دفع الجزية».

لا تعريف من هذين التعريفين مغلوط تماماً، ولكن لا يعكس أي منهما الاستعمال الإسلامي لهذا المصطلح بشكل دقيق. ففي الاستعمال الإسلامي القديم كلمة رعية كانت تعني «المواطنين بأسرهم» كمجموعة قبالة الحاكم، وكانت تعبر عن تلك الاستعارة الرعوية المشتركة بين الإسلام واليهودية والمسيحية، ألا وهي تلك الاستعارة التي كانت ترى الحاكم كراع والشعب كقطيع تحت عناية الراعي وحمايته. وما أن حل منتصف القرن الثامن حتى شاع استعمال هذا المصطلح على أوسع نطاق، وأحياناً بصورة أكبر من الصورة التي يعبر عنها. وثمة مثال شهير عن ذلك يبرز في مقدمة «كتاب الخراج» الذي كتبه أبو يوسف قاضي القضاة لخليفته هارون الرشيد (الذي حكم من عام ٧٨٦ حتى عام ٨٠٩)، والذي أسدى فيه نصيحة نصوحاً للخليفة بأن يؤدي واجباته كراع لقطيعه. وهكذا فإن مصطلح الرعية يرد في الكتابات الأدبية وفي كتابات الكتبة في الدواوين، فضلاً عن وروده في الكتابات الدينية والشرعية، وهو يحمل المعنى نفسه أيضاً. فالمضادة هي في العادة دائماً بين الرعية والحاكم حيث ترد صورتها كعلاقة بين القطيع وراعيه المسؤول عن رعايته أمام الله.

وأما في الاستعمال العثماني، وهو أول ما أفضنا بتوثيقه على شكل مفصل، فهناك ثمة تغيير هام في معنى مصطلح الرعية. (وهو في التركيبة raiyyet وجمعه reaya)، ويظهر في الكتيبات وفي مختلف أنواع المواعظ الأخلاقية، بالإضافة إلى ظهوره أيضاً في عدد لا يحصى من الوثائق المالية والإدارية، وهو يتخذ بمنتهى الوضوح شكل المصطلح الفني ذي المعنى المحدود. بيد أنه يتعارض هنا، لا مع شخص الحاكم، كما كان عليه الأمر في قديم الزمان، بل مع جهاز الحكومة - أي مع المؤسسة الحاكمة أو مع موظفيها. فالنعت العثماني الذي كان شائعاً للمؤسسة الحاكمة

كان كلمة ميرى «miri» وكان من الممكن أن تعني الدولة أو الحكومة أو الإدارة، في حين أن الموظفين كان واحدهم يتلقب بلقب عسكري، «أو أسكري في اللغة التركية»، وهو ذلك المصطلح الذي يتخطى معناه الأصلي، أي معنى الجندي، كي يدل على أي عضو من أعضاء الطبقة العسكرية الحاكمة.

لقد كانت الأعراف العثمانية تستثني زمرة أخرى من الناس وتصنفها، حسب المصطلحات العثمانية التقليدية، خارج إطار مصطلح الرعية، ألا وهي تلك الزمرة التي كانت تتألف من «فئة القلمية» أي الكتبة في الدواوين، ومن «فئة العلمية» أي علماء الدين. ولقد كانت المؤسسات العسكرية والدينية والمكتبية، علاوة على المنعوتين بلقب العساكر، هي المؤسسات التي تحافظ على الإمبراطورية العثمانية. وفي الوقت الذي كان لا يزال أحياناً دارجاً فيه استعمال مصطلح الرعية في الأدب العثماني بمعناه العام للدلالة على كل رعايا السلطان، إلا أن أعم وأدق استعمال له كان للدلالة على كل تلك العناصر السكانية التي كانت لا تمت بأدنى صلة للزمر ذوات الامتيازات. ولذلك فإن هذا المصطلح كان يشتمل، بهذا المعنى، على الحضريين والريفين في آن واحد معاً مسلمين وغير مسلمين سواء بسواء، ولكنه لم يكن ليشتمل على العبيد الذين كانوا أقتاناً مملوكين بالمطلق، وما كانوا حتى عنصراً من العناصر التي يتكون منها المجتمع.

إن أقدم الزوار الغربيين للإمبراطورية العثمانية كانوا لا يزورون بالأساس إلا الولايات الأوروبية، وما كانوا يقيمون الصلات إلا بالأساس مع الحضريين والريفين المسيحيين الذين كانوا يشكلون الأغلبية الساحقة من سكان تلك الولايات. فهذه الحقيقة أدت إلى نشوء اعتقاد على أوسع نطاق، ولو أنه مغلوط، مفاده أن مصطلح الرعية كان بمثابة مصطلح عثماني يدل



على رعايا الدولة من غير المسلمين، ولذلك فإنه صار الأساس الذي اعتمده عملياً كل الكتابات الأوروبية عن الإمبراطورية العثمانية، لا بل وبدأ يؤثر أيضاً، بحلول القرن التاسع عشر، حتى على نفس الكتاب العثمانيين الذين تأثروا بالكتابات الأوروبية.

ولكن ثمة مصطلح آخر طفق يروج، في تلك الآونة، في الدولة العثمانية وفي غيرها من الدول الإسلامية للدلالة على رعايا الحاكم وهو المصطلح العثماني «Tebaa» الوارد من العربية من كلمة «تابع» ومن مرادفاتها في لغات أخرى. فكلمة تابع ما هي إلا اسم الفاعل المشتق من الفعل «تبع»، ولكنها في اللغة الإدارية العثمانية القديمة صارت المصطلح العادي الذي يدل على التبعية أو الاتكال، والذي كان من الممكن إطلاقه على الأفراد والأمكنة والمكاتب على قدم المساواة. وهكذا كانت القرية، مثلاً، تابعة للبلدة الرئيسية في المحافظة، وكانت البلدة الرئيسية تابعة للمحافظة، والمحافظة تابعة لعاصمة الولاية. والجدير بالذكر أن هذه الكلمة نفسها كانت تقال للدلالة على العلاقة بين حكام أو مدراء مختلف هذه الوحدات الإدارية وبين رؤسائهم. وفي غضون القرن التاسع عشر، أي حين بدأت الإمبراطورية العثمانية «تلتحق بركب أوروبا» وتزيد من انخراطها في التقاليد الدبلوماسية وغيرها من التقاليد الأخرى التي كانت تحكم العلاقات فيما بين القوى الأوروبية بعضها ببعض، احتاز مصطلح التابع على استعمال جديد وبذلك أضحي المرادف العثماني للكلمة الإنكليزية «subject - أحد رعايا الدولة»، وصار يدل بكلمات أخرى على ما ندعوه في هذه الأيام بالمواطنة أو الجنسية. وهكذا صار التابع العثمانيون هم أولئك الناس الذين كانوا يدينون بالولاء للسلطان العثماني كسيد لهم، وللإمبراطورية العثمانية كموطن لهم - فهذا هو ذا مصطلح أجنبي آخر يصبح قيد الاستعمال لأول مرة بمضمون سياسي. وحين

بدأ المواطنون العثمانيون يسافرون إلى البلدان الأجنبية، كما درجت عليه عاداتهم خلال القرن التاسع عشر مراراً وتكراراً، فقد صار بمقدورهم حمل جوازات السفر الدالة على جنسيتهم كرعايا عثمانيين. لقد كانت الإمبراطورية العثمانية ملكية وكان المواطن العثماني، كالمواطن البريطاني أو الهولندي، واحداً من رعاياها، في حين أنه لم يكن مواطناً على نقيض الإنسان الفرنسي والأمريكي.

فمصطلح المواطن، بمضمونه عن حق المرء في المشاركة بتشكيل الحكومة وتسيير دفتها وبجذوره التي تعود به من الثورتين الفرنسية والأمريكية إلى دويلات المدن في اليونان القديمة، كان في حقيقة الأمر بعيداً بعداً مطلقاً عن الخبرة السياسية الإسلامية، ولذلك فإنه لم يكن معروفاً في اللغة السياسية الإسلامية. فحين قامت في أواخر العصور الوسطى ترجمة الكتابات السياسية اليونانية القديمة إلى اللغة العربية، وصارت بمثابة الأساس لأدب سياسي جديد وأصيل في العربية، كان هنالك مرادف لكلمة المدينة، ولكن لم يكن هنالك مرادف لكلمة المواطن. فالكلمة اليونانية «Polis» وجدت سبيلها إلى الترجمة بكلمة مدينة، في حين أن الكلمة اليونانية «Polites»، ومعناها المواطن، ما كان لها مرادف عربي حقيقي ولذلك كانت ترجمتها بكلمة «مدني» التي تعني في أكثر ما تعنيه «قواطن المدينة» أو شيئاً من مثل هذا القبيل. وما استدعت الحاجة وجود مصطلح للدلالة على المواطنة والجنسية، ونحته من ثم، إلا بعد اقتباس الأفكار الغربية من قبل العالم الإسلامي، وبذلك شاع استعماله الآن على نطاق واسع في اللغة الإدارية في كل الدول الإسلامية عملياً.

إن الشيء الذي وقع الاختيار عليه من بين المصادر الغنية لمفردات اللغة العربية كان شيئاً ينطوي على أهمية بالغة. فالمصطلح العربي للتعبير عن ذلك هو كلمة «المواطن»، في حين أن مرادفها الفارسية

هي «هامفطن»، ومرادفتها التركية هي «فطنداش». ولقد جاءت هذه الكلمات الثلاث من أصل عربي هو كلمة «الوطن» التي كانت تعني في قديم الزمان «مكان ولادة المرء أو مكان سكنه»، وتحولت إبان القرن التاسع عشر لتصبح مرادفاً للكلمة الفرنسية «Patrie» بكل ما تنطوي عليه من مضامين وطنية. فالمعنى الحرفي لكلمة المواطن، ومرادفتيها، يكون عندئذ «ابن بلد المرء أو زميله المواطن» كما أن مضمونها هو الوطنية والقومية ولكن لا الإيمان بمذهب التحرر.

كثيراً ما يوصف الإسلام بأنه دين المساواة، ولعمري فإن هذا الوصف، بأعمق المعاني، وصف صحيح. فالعالم الذي نشأ فيه الإسلام في القرن السابع كان عالماً بعيداً جداً عن المساواة، إذ إلى الشرق كانت هنالك إيران المجوسية بنظامها الطبقي الصارم والمحجوك بحكمة دقيقة، وخلفها كانت الهند الهندوسية بنظامها الطبقي الأعتى، نظام الطبقات المغلقة، وأما إلى الغرب فقد كانت هنالك الأنظمة الوراثية للطبقات الأروستوقراطية ذوات الامتيازات، تلك الأنظمة التي ورثها العالم المسيحي من العالم الإغريقي الروماني ومن القبائل الجرمانية، والتي كانت وقتها لا تزال سارية المفعول على الرغم من التشذيب الطفيف الذي جاءها من القيم والتعاليم المسيحية، لا بل وبمقدورنا أن نقول أنها اتسعت وزادت عتواً في جوانب عديدة.

فالإسلام من حيث المبدأ لم يكن ليقر البتة بوجود الطبقة المغلقة ولا بالأروستوقراطية. وتنكره للطبقة المغلقة تنكر عملي ونظري في آن واحد معاً. وأما تنكره للأروستوقراطية فشأن أصعب من سابقه بكثير. لقد كان الرجال الناجحون في العالم الإسلامي، مثلهم مثل غيرهم في أي مجتمع بشري، لا يعدمون السبل لتوريث سلطتهم وثروتهم وامتيازاتهم لأبنائهم، وكان لديهم نزوع ولا بد لتأسيس جماعات وراثية متميزة



وممتازة. ولقد حدث هذا الشيء في ظل الإسلام على الرغم من سيادة إيديولوجيته التي لم يكن ليشكل قسطاً منها، ولم يكن ليحظى بالإقرار من الشرع إلا بأضيق الحدود. ولكن تفاقم ظروف الإحساس بالمخاطر أدى إلى المزيد من زعزعة وإضعاف مركز الجماعات الممتازة. فالأروستوقراطيات الإسلامية كانت على الدوام في وضع محفوف بالمخاطر ولو لفترات زمنية قصيرة، وكثيرات منها سقطت عن عروشها وحلت محلها طبقات حاكمة جديدة من جراء الفتوحات لتشكّل كل منها طبقة حاكمة جديدة لأجل قصير. ولئن كانت الأعراف الإسلامية قد شهدت شيئاً طفيفاً مما يماثل ما كان في روما القديمة من نبلاء وعامة، وما كان في أوروبا الإقطاعية من أشرف وسفلة، أو ما ترعرع من دوقات وبارونات في كل البلدان المسيحية تقريباً، فإن الشرع الإسلامي يخلو من ذلك كله تماماً. فمنذ بداية الإسلام حتى الأيام الراهنة ليس هنالك أية ألقاب وراثية، باستثناء الألقاب الملكية، في البلدان الإسلامية إلا في أضيق الحدود المحلية، ومرد ذلك حتى هناك يكمن في المجاملة لا في الشرع.

وفي الوقت الذي يرفض فيه العرف الإسلامي الامتياز فإنه يجيز - لا بل ويفرض في بعض الحالات - اللامساواة. فهناك ثلاثة أنواع من اللامساواة كانت على وجه التخصيص موضع توطيد الشرع لها وتنظيمه ومن ثم تطورت عبر القرون التي مرت على العرف الإسلامي، ألا وهي تفاوتات المنزلة بين السيد والعبد وبين الرجل والمرأة وبين المسلم وغير المسلم. إن هذا التصنيفات ما هي طبعاً إلا ثلاثة أنواع مختلفة من التصنيفات التي قد تتداخل أو تتقاطع بعضها مع بعض، كما إن النتائج العملية التي كانت تترتب على الانتماء إلى فئة من هذه الفئات الثلاث كانت تتباين تبايناً كبيراً من زمن إلى آخر أيضاً. فمن حيث المبدأ

كان التساوي في المنزلة، وما يلزمه من حق المشاركة في أي مستوى ممن مستويات ممارسة السلطة، لا يعود بالنفع إلا على أولئك الناس الذين كانوا أحراراً وذكوراً ومسلمين، في حين أن أولئك الناس الذين كانوا يفتقرون لأي شرط من تلك الشروط الثلاثة كانوا محرومين من مثل ذلك الانتفاع.

إن الحد المفروض على هذا التحريم كان يتفاوت في الحقيقة تفاوتاً هائلاً. إذ إن أقل تلك الفروض فاعلية كان حظر ممارسة السلطة على العبيد. فمنذ القرن التاسع فصاعداً صار يظهر العبيد بأعداد متزايدة في جهاز الحكومة وذلك لأن الحكام وقتها صاروا يزيدون من اعتمادهم على الجنود العبيد لتنفيذ أوامرهم أكثر من اعتمادهم على الجنود الأحرار. وبمرور الزمن تحول الجهاز العسكري والحكومي إلى جهاز بإمرة قواد وأمراء من العبيد ممن كانوا يقودون جيوشاً برمتها من العبيد، مما أفضى إلى قيام سلالات حاكمة من العبيد، في حالتين اثنتين على الأقل كما في مصر والهند، وإلى بلوغ ذروة السلطة عن طريق الشراء والإعتاق لا عن طريق الوراثة وكرم النسب. ولقد جاءت اللغات الإسلامية بفيض غني من المفردات كمصطلحات للدلالة على العبد، لا بل وعلى كل تلك السلسلة من جمهرة العبيد الكبيرة، بدءاً من الكادحين الأذلاء في الحقول والمناجم والمطابخ ووصولاً إلى عبيد السلطان الذين كانوا يقودون الجيوش ويحكمون الولايات ويتأمرون على الإدارات المركزية. ومن بين الكلمات الدالة على الصنف الثاني من العبيد كانت الكلمة العربية مملوك والكلمة التركية Kul - كول، وهما الكلمتان اللتان لا تنطويان على مضمون الاستعباد أو الاسترقاق بل على مضمون السلطة والهيمنة، على الرغم من أن كلاً منهما كانت بالأصل مصطلحاً فنياً للدلالة على العبد.

إن المصطلحات الإسلامية التي تدل على الإنسان الحر كان لها بالأساس مغزى قانوني، وأحياناً مغزى اجتماعي، حتى القرن الثامن عشر، وكانت تشير إلى ذلك الإنسان الذي يصنفه القانون بأنه حر لا عبد. فلا مصطلح من المصطلحين حر أو عبد كان له أي استعمال في سياق سياسي، كما أن الاستعمال الغربي الشائع لمصطلحي الحرية والعبودية كاستعارتين للدلالة على حقوق المواطن وعلى النظام الاستبدادي، استعمال مجهول بالنسبة للغة الخطاب السياسي الإسلامي القديم الذي كان يستفيض في الحديث عن مواصفات نظام الحكم الصالح ونظام الحكم الطالح، بيد أن شغله الشاغل كان العدالة لا الحرية.

وأما النساء والناس غير المسلمين فقد كانوا في وضع مختلف بعض الشيء عن وضع العبيد. فقانونياً واجتماعياً، لا بل واقتصادياً في معظم الحالات، كانت المرأة الحرة أو الإنسان غير المسلم في حال أفضل من حال العبد المسلم، باستثناء الوضع السياسي. فمن حيث المبدأ كان الإنسان غير المسلم خارج إطار الجماعة السياسية، على الرغم من أنه كان بمقدوره أن يجد لنفسه موطناً قدم في المجتمع الإسلامي إما كإنسان ذمي، أي كمقيم دائم ذي منزلة معينة، أو كمستأمن، أي كمقيم مؤقت وافد من بلد غير إسلامي. فكل هذين النوعين من الناس كان لهما حقوق قانونية راسخة الجذور، وموضع الإقرار على العموم، ولكن ما كان لأي منهما أية حقوق سياسية. إن الأدب الإسلامي مفعم، من قديم الزمان حتى حديثه، بالأوامر التي تحظر توظيف الكافرين في مناصب سياسية أو في، وهذا أعم من سابقه، «تسيير شؤون المسلمين». فتكرير أمثال هذه الأوامر مراراً وتكراراً يدل على أنها لم تكن تجد لها دائماً آذاناً صاغية، مع التذكير بأن أعداداً متزايدة من غير المسلمين كانت تجد سبيلها إلى العمل في



الدوائر الحكومية المختلفة ومنذ أقدم الأزمنة. ولكن هذا الإجراء كان يفرض نفسه ولا بد في المكاتب الإدارية وعادة في الشؤون الثانوية. فتعيين غير المسلمين في بعض مراكز السلطة الفعلية كان أمراً نادراً جداً، كما كان يفضي في حال حدوثه إلى معارضة عنيفة، لا بل وإلى عداوة سافر فعال.

لقد كان الدرك الأسفل من تلك الكومة الاجتماعية من نصيب الأمة غير المسلمة، ولكن حتى الحرة المسلمة كانت تحت وطأة حيف كبير وكانت مستثناة من المشاركة في العملية السياسية، عدا ما كان يقال عنه ويدان بأنه دسيسة من دسائس القصر. والجدير بالذكر أن التاريخ الإسلامي يخلو من الملكات، ولكن حين يصادف المرء كلمة الملكة فالمقصود بها حصراً حاكمة أجنبية في بيزنطة أو في أوروبا، غير أن هنالك بعض الأمثلة القليلة عن تربع النساء على العروش لفترة قصيرة لدى بعض السلالات الإسلامية الحاكمة، مع الإشارة إلى أن النظرة إلى هذا الأمر كانت أنه زيغ كما كان يوصم بالإثم.

وفي كل من هذه التقسيمات الأساسية كانت هنالك منازل وسطى، إذ بين الحر والعبد كان هنالك المولى (وجمعها الموالي). فالمولى كان ذلك العبد العتيق الذي يرتبط بسيده السابق بعلاقة قانونية خاصة تفرض التزاماتها على الفريقين معاً، وفي صدر الإسلام كانت هذه العلاقة من الأهمية بمكان، كما أن الرجال الذين كانوا يحتلون هذه المنزلة الوسطى كانوا يشكلون فئة اجتماعية متميزة ذات دور سياسي هام. ولكن الوهن حل بهذه العلاقة، وبالموالي كفئة اجتماعية، في الأزمنة اللاحقة.

فبين المسلم والكافر؟، الذي كانت النظرة إليه بأنه عدو ودخيل كان هنالك، كما أشرنا آنفاً، بعض المنازل الوسطى التي كان يحتلها الذمي والمستأمن على سبيل المثال. وحتى بين الرجال والنساء كان هنالك فئة

وسيطرة هي المخصيون الذين كان بمقدورهم وحدهم أن يتحركوا بمنتهى الحرية بين عالمي الذكور والإناث، والذين كان لهم، في بعض المراحل، شيء من النفوذ السياسي.

وفي الوقت الذي كان فيه التطبيق الصارم للشرع لا يقيم أي وزن للتمييز بين الذكور المسلمين الأحرار، فإن وقائع الحياة الاجتماعية والاقتصادية، والسياسية أيضاً بالنتيجة، كانت متباينة بعض الشيء، كما أن الأدب يشتمل على عدد من المصطلحات التي تدل على مختلف الفئات الاجتماعية ضمن السكان المسلمين ككل. فأعم مصطلحين من بين المصطلحات الثنائية للتمييز بين الطبقتين العليا والدنيا في المجتمع كانا الخاصة والعامة. وأول هذين المصطلحين يماثل ما كان يعرف في الغرب في أزمنة مختلفة، وفي أي مكان آخر، بنعت الصفوة «*elite*»، أو المؤسسة، أو أصحاب الشأن - «*nomenclatura*»، في حين أن ثانيهما يغطي بقية السكان برمتهم. ولقد كان هذا المعنى هو ما أشار إليه شكسبير حيث تحدث عن النخبة التي كان يروق لها المسرح حين قال: «فالمسرحية، على ما أذكر، لم تكن لتروق للملايين، بل لزبدة العامة» (هامليت - الفصل الثاني، المشهد الثاني).

ليس لدينا أي تعريف محدد لكلمة الخاصة، بيد أن عامة الناس كانت تفهم هذا المصطلح بأنه يدل على المتعلمين، وعلى الطبقات الحضرية المقرونة بالحكومة، وعلى العناصر السياسية والإدارية والعسكرية، ومن ثم على أصحاب الإدارات الدينية. فلقد كان يشتمل على نحو خاص على الفئتين المتعلمتين الدينية منها والقلمية، حيث كان العلماء يمثلون الفئة الأولى في حين كان الكتبة الإداريون يمثلون الفئة الثانية، علماً بأنه كان المحتمل له أن يشتمل على التجار وملاك الأراضي المتعلمين، على الرغم من أن هذا الأمر ليس دائماً واضحاً تمام الوضوح. وهو يعني بمنتهى الإيجاز

تلك الشريحة المثقفة، والغنية بعض الشيء، في مجتمعات المدن، أي تلك العائلات التي ترتبط فيما بينها بأواصر القربى والتصاهر، والتي تتحرك في الدوائر الاجتماعية نفسها، والتي لها، على العموم، نفس العلاقات بالسلطة. فهذا كله كان يفصل فصلاً قاطعاً بين تلك الشريحة وبين مجمل الكتلة الجماهيرية الأمية أو شبه المتعلمة. وفي العصور العثمانية، وهي أولى العصور التي لها بحوزتنا مدونات موثقة، نعثر على دليل عن تقسيم أكثر تحديداً من سابقه، بين الصفوة الحاكمة من ناحية أولى، إذ كانت تتألف من الأجهزة السياسية والعسكرية والإدارية والدينية، وبين بقية السكان من ناحية ثانية.

وثمة تقسيم آخر كان يحدث دائماً في العصور الإسلامية الأولى هو الفصل بين الشريف والضعيف، حيث كان الشريف يعني النبيل كما كان الضعيف يعني من لا حول له ولا طول. إن مصطلح الشريف يماثل تقريباً بالأصل معنى النبيل الإنكليزي. بمعنييه الاثنين اللذين يشير أولهما إلى كرم النسب و ثانيهما إلى السمو الأخلاقي الذي تسموه شخصية المرء. وغالباً ما يوضع هذا المصطلح موضع التضاد مع مصطلح الضعيف الذي يعني في بعض الحالات تواضع النسب، أي نقيض كرم النسب، والذي يعني في حالات أخرى: «إنساناً أعزل من السلاح». ففي الإسلام زمن العصور الوسطى كما في معظم المجتمعات الأخرى كان هنالك فارق من أهم الفوارق الاجتماعية بين الناس ألا وهو الفارق الذي كان يميز لبعض الناس حمل السلاح وكأنه حق من حقوقهم، والذي كان يحظر على غيرهم حمله جراء القانون أو العرف أو العادة. ففي مجتمع على غرار ذلك المجتمع كان العزل من السلاح هم الضعفاء بكل ما تعنيه هذه الكلمة من معنى.

في الأزمنة الإسلامية الأولى كان لقب الشريف مقصوراً على سلالة وحيدة كريمة المحتد هي ذرية الرسول، ومن ثم صار هذا الإجراء



بمثابة الإجراء الوحيد الذي يقره الإسلام رسمياً كنسب كريم.  
وأما السجلات التركية العثمانية فتدون، مثلاً، أحفاد الرسول في كل ولاية ومدينة وتورد أسماءهم على أنهم معفيون من معظم أشكال الضرائب. وثمة إعفاءات مماثلة كانت سارية المفعول في بعض الدول الإسلامية، لا فيها كلها مجال من الأحوال. ولقد كان هذا الإعفاء، في جوهره نفسه، وراثياً بالطبع، بيد أنه لم يكن ليحمل معه أية حصانات أو امتيازات على غرار ما كان منها للأرستوقراطيات الأوروبية، وكان مرتكزاً بمنتهى البساطة على الانتساب من خلال الذكور إلى مؤسس العقيدة لا على الفتوحات أو مراكز السلطة. ولكن الأشراف صاروا، لاحقاً في الأزمنة العثمانية، ينتظمون في نوع من الجمعيات ولهم من بينهم مندوب أو رئيس كما كان بمقدورهم أحياناً القيام بدور هام في إدارة شؤون المدينة، لا شؤون السياسة الإمبراطورية.

إن الأدب السياسي الإسلامي يكرس مقداراً هائلاً من الاهتمام للمشكلات المتعلقة بواجبات والتزامات الحكام والمحكومين سواء بسواء. ولذلك فإن بحثنا هذا يسلط تركيزه على ثلاث مسائل أساسية: أولاً: اختيار الحاكم وتعيينه وتنصيبه، وثانياً: الالتزامات التي يجب أن يلتزم بها الحاكم تجاه المحكوم والمحكوم تجاه الحاكم، وأما ثالثاً: فهو ما ينجم عن الالتزامين السابقين، ألا وهو نطاق وحدود السلطة والطاعة.

وهناك قسط وافر من التفاهم والاتفاق بين الكتاب، ولا سيما بين الفقهاء منهم، حيال هذه الموضوعات الثلاثة كلها. ففيما يتعلق بالنقطة الأولى هنالك اتفاق عام على أن الحاكم، حتى يتسنى له تسنم السلطة شرعياً، يجب أن يكون مؤهلاً لذلك، أي يجب أن تتوفر فيه مؤهلات ضرورية معينة ينص عليها الشرع. ولكن لا بد لنا هنا من الإشارة إلى الخلافات القائمة بين المذاهب والفرق الدينية حول طبيعة هذه المؤهلات،

على الرغم من وجود اتفاق عام على أن هذه المجموعة من الشروط اللازمة هي ما نص عليها شرع الله، وهي ما يجب أن تتوفر في الحاكم. وعلاوة على ذلك هنالك اتفاق أيضاً على أن وصول الحاكم إلى رأس السلطة يجب أن يكون وفق بعض الإجراءات الخاصة التي نص عليها الشرع وأجازها في الوقت نفسه. ولكن هنا أيضاً تقوم خلافات بين المذاهب والفرق الدينية حيال القواعد التي يجدر الالتزام بها، على الرغم من اتفاق الجميع على أن تسنم السلطة يجب أن يكون متفقاً والإجراءات المتفق عليها، وعلى أن وصول حاكم جديد يتعزز شرعياً بنوع من العقد الذي يوافق عليه الحاكم وعدد من الأشخاص الأكفاء الذين يصادقون على زعامته لهم إما فردياً أو جماعياً ونيابة عن الجماعة الإسلامية برمتها. فبناء على هذا العقد يتعهد الحاكم بالاضطلاع بعبء بعض الالتزامات المعينة حيال الجماعة الإسلامية وحيال الأفراد المسلمين الذين يؤلفون تلك الجماعة. وفي الوقت نفسه يتعهد الرعايا من جانبهم بتأدية واجب الطاعة للحاكم.

وهكذا فإن كل فريق يصبح مديناً بواجب معين حيال الفريق الآخر، وكل فريق يتوقع شيئاً ما من الفريق الآخر، وهذا التوقع هو ما يصبح أقرب شيء للفكرة الغربية عن الحقوق. فكل الفقهاء، لا بل وسواهم أيضاً ممن يكتبون عن الشؤون السياسية، متفقون على أن الواحد من الرعية مدين بواجب الطاعة حيال الحاكم. وإن ما يسوغ هذا الواجب، ويسمى عليه في آن واحد معاً، هو ذلك الواجب الأساسي المنوط بأي فرد من الرعية باعتباره فرداً مسلماً ومفاده أن على ذلك الفرد أن يفعل المعروف ويأمر به، وأن يتحاشى المنكر وينهى عنه. وبما أن الغرض من وجود الدولة، وهي الأساس الشرعي للسلطة، ومن مبرر طاعة الفرد للحاكم، أمران منبثقان عن الضرورة لتحقيق الأركان

الأساسية الثلاثة للإسلام، وأمران يفرضان على الحاكم خلق الظروف المواتية لتحقيق تلك الأركان، إن ما ينجم عن ذلك يكمن في أن تضارب الواجب الديني للفرد كإنسان مسلم، مع واجبه السياسي كفرد من الرعية، يجب أن يكون الغلبة فيه، في حال حدوثه، لواجبه كإنسان مسلم.

وهناك اتفاق عام على بعض المبادئ الأساسية، مع العلم أن التزامات الحاكم دينية وتطبيقية في آن واحد معاً، وأن واجبه الأسمى يكمن بالطبع في احترام الشريعة المقدسة ووضعها موضع التطبيق. ولذلك فعليه، لتحقيق ذلك الهدف، حماية المصالح الدنيوية للدولة والجماعة الإسلامية - أي الدفاع عن الحدود أو توسيعها، وشن الحرب على الكفار، وإدارة الممتلكات العامة وجباية خراج الدولة والإنفاق منه على شؤونها، وتوزيع العدالة وحفظ الأمن الداخلي.

إن توقعات الحاكم والرعية كانت هدفاً للتحديد بأيدي العديد من الفقهاء، وأحياناً بإسهاب كبير. وهناك اتفاق عام على بعض المبادئ الأساسية المعينة. فالحاكم مدين بواجب جماعي حيال الجماعة الإسلامية ككل من مثل الدفاع عن مصالحها وحمايتها من الأعداء، علاوة على ترويح ونشر قضيتها، ومدين في الوقت نفسه بواجب فردي حيال الفرد المؤمن من مثل تمكينه من أن يجيا حياة إسلامية صالحة في هذه الحياة الدنيا تحضيراً له للحياة الآخرة. ولذلك فإن الحاكم مخول، لقاء هذه الخدمات، بانتزاع طاعة رعيته في كل شيء إلا الإثم، كما أن واجب كل فرد من الرعية يتجسد بتقديم الطاعة بالشكل الذي تحدت فيه وبالشكل الذي تعرّف فيه. والتوقع الذي يتوقعه الفرد هو أن الحاكم سوف ينفذ التزاماته ويسوس نفسه للتصرف وفق متطلبات العدالة. إن فكرة العدالة هي ما تدور حولها البحوث الإسلامية عن واجبات الحاكم أمام الله أولاً وأمام رعاياه ثانياً. وفي الوقت الذي تتبدل فيه تعريفات العدالة من فترة إلى



أخرى ومن ولاية إلى ولاية ومن مذهب إلى آخر، لا بل ومن فقيه إلى فقيه، فإن المبدأ الأساسي يبقى على ما كان عليه وما مفاده أن العدالة هي معيار الحاكم الصالح. فالعدالة مثيلة الطاعة ونقيضة الظلم، أو الطغيان.

وهذا المنطق يثير من جديد مسألة الحدود والروادع. فلما كان الرأي الشائع أن الحدود من تحديد الله، فإن الله وحده هو من يقرر الإثم ومن يفرض العقاب. والجدير بالذكر أن الواجب يقضي بضرورة طاعة الحاكم، وهذا الواجب، كما يقال، هو القاعدة الأولى من قواعد العمل السياسي، والقاعدة التي تجدها ما يعززها في الحجّة القائلة إن وجود نظام حكم، حتى لو كان تعسفياً، لأمر أفضل من حالة الفوضى.

وبناء على قول ماثور يظهر مراراً وتكراراً في الأعمال الأدبية أكثر منه في الأعمال الدينية، ويفيد بأن على الفرد من الرعية أن يتذرع بالصبر والمعاناة وإن كان الحاكم ظالماً، لأن الحاكم سوف يلقي جزاءه على ما اقترف من آثام، كما أن المحكوم سوف ينال مكافأته على صبره، في الوقت المناسب في الدنيا الآخرة وسواء بسواء. وأما الكتاب الدينيون فيتخذون لهم رأياً أقل تساهلاً، أو رأياً أقل ذرائعية كما بمقدورنا أن نقول، حيال نظام الحكم التعسفي. فهم أكثر إصراراً على تذكير الحاكم بالحدود الدنيوية لسلطته، وأكثر جلاء في التوكيد على أن الصبر له حدوده أيضاً.

وثمة حديثان نبويان يكثر الاستشهاد بهما في هذا المضمار أولهما قول الرسول: «لا طاعة لمخلوق في معصية الخالق» وثانيهما قوله: «لا طاعة في معصية الله»، أي في إقرار الإثم. إن معنى هذين الحديثين واضح جداً ألا وهو أن الحاكم حين يأمر بشيء مناف لشريعة الله يصبح المحكوم في حل من واجب طاعته. وأما بعض الكتاب فيبالغون إلى حد التوكيد على ما يرقى إلى الحق بالعصيان، لا بل وإلى وجوبه. فتعريف هذا الحق أو الواجب، وتحديد النقطة التي يجب أن يوضع فيها موضع التنفيذ،

أمران يشكّان معضلة من أهم العضلات التي يعيشها الفكر السياسي الإسلامي والحياة السياسية الإسلامية سواء بسواء.

## الفصل الرابع الحرب والسلام

إن فكرة الحرب المقدسة تجسّد أكثر الأفكار شيوعاً وارتباطاً، في أذهان الغربيين، بالفكر السياسي الإسلامي قوياً وفعالاً. فالغرب يرى في الإسلام، منذ انطلاقة الأولى، ديناً مقاتلاً، لا بل وعسكرياً في حقيقة الأمر، ويرى في أشياعه أنهم أولئك الناس المحاربون المتعصبون والمنهمكون بنشر عقيدتهم وشريعتهم بالقوة المسلحة. ولذلك فإن من المستغرب إلى حد ما أن تخلو المصطلحات العربية القديمة من أي مصطلح يتسق ومصطلح الحرب المقدسة. بيد أن العربية لا تخلو طبعاً من كلمة الحرب ومن العديد من الكلمات التي تشير إلى مختلف مراحل ونماذج الأعمال الحربية. وعلاوة على ذلك فهناك أيضاً كلمة مقدس، ولكنها لا ترد إلا نادراً نسبياً في المصطلحات القديمة وتظهر مراراً في قرائن ذات مضمون يهودي أو مسيحي أكثر مما هو مضمون إسلامي بالحصص. فالقرآن يستعملها للحديث عن التراب المقدس الذي يقف عليه موسى أمام الدغل المشتعل (الجزء ٢٠ الآية ١٢، الجزء ٧٩ الآية ١٦)، وعن الأرض المقدسة التي وعدها الله لأبناء إسرائيل (الجزء الخامس الآية ٢٣)، ويستعملها مراراً وتكراراً، ولو بصيغة مختلفة ومن الجذر نفسه، للحديث عن الروح القدس في الرواية الإسلامية لقصة بشارة مريم (الجزء الثاني الآية ٨٧ والآية ٢٥٣، والجزء الخامس الآية ١١٣، والجزء الرابع عشر في الآية ١٠٢). إن فكرة تقديس المكان أو الفراغ فكرة شائعة لا بل ومركزية في الإسلام، إذ أن هنالك العديد من الأمكنة المقدسة التي من أكثرها قداسة الكعبة في مكة وقبر الرسول في المدينة، ولكن المصطلحات الواردة هنا ليست مشتقة من كلمة



«القدس» بالأصل، وإنما من أصل آخر هو «الحرم» الذي معناه الأساسي هو «التحريم» وبمضمون، يعود به القدم إلى الجزيرة العربية زمن الجاهلية، للدلالة على الرهبوت والحرام.

فبعض هذه الأمكنة المقدسة ما هي إلا قبور شخصيات محلية مهيبة ممن ينعتهم الغربيون، لا المسلمون، «بالرجال المقدسين أو النساك». وأما المصطلح الإسلامي للدلالة على أحد أولئك الناس فهو نعت «الولي» المشتق من أصل معناه «التقرب»، مع العلم أن هذا الأصل نفسه يتفرع إلى سلسلة كاملة من المصطلحات التي تدل على النفوذ والسلطة، أي القرب من مركز السلطة، ولكنها تدل، بالنسبة للناسك طبعاً، على تقربه زلفى من الله.

وعلى العموم في الوقت الذي يبدو فيه تقديس الأمكنة أمراً شائعاً وعلى أوسع نطاق في العالم الإسلامي، فإن تقديس الأفراد والأحياء والأفعال البشرية أمر بعيد كل البعد عن ممارسات المسلمين. والملفت للنظر على وجه التخصيص هو أن الجمع بين الصفة «مقدس» وبين الاسم «حرب» لا يرد البتة في النصوص الإسلامية القديمة، وما استعمله في العربية الحديثة إلا من أصل حديث ودخيل.

وفي حين أن ترجمة «الحرب المقدسة»، كترجمة «الشرعية المقدسة»، تصحيف إلى حد ما، فإنها ليست بحال من الأحوال مجرد اختلاق ليس إلا، شأنها بذلك شأن غيرها من النعوت المنسوبة إلى أشياء من مثل هذا القبيل. وإن كلا هذين التعبيرين، الحرب المقدسة والشرعية المقدسة، يستندان إلى أساس واقعي بعض الشيء. فالاستعمال الغربي الذي يقدم الصفة «مقدسة» على الموصوف «الشرعية» شيء ضروري وذلك بالنظر لوجود شرائع أخرى من أصول أخرى. وأما في الاستعمال الإسلامي فالصفة مجرد حشو لأن الشرعية هي القانون بمنتهى البساطة ولا وجود لقانون غيرها

البتة، فهي مقدسة لأنها مستمدة من الله وهي التعبير الظاهري الذي لن يتبدل لوصايا الله لأبناء الجنس البشري.

ففكرة الحرب المقدسة، أي بمعنى إنها حرب مفروضة من الله، فكرة تستند إلى إحدى هذه الوصايا، وترجمة هذا المصطلح في العربية كلمة «الجهاد» وهي تلك الكلمة العربية التي تعني حرفياً «بذل الجهد أو الكفاح أو النضال». وترد كلمة الجهاد في القرآن، وفي الأحاديث النبوية أكثر من القرآن بكثير، مصحوبة على العموم، ولو بصيغ متباينة، بكلمات «في سبيل الله» حيث فهمها المسلمون بأنها «خوض غمار الحروب». وإن تلك المجموعات الكبيرة للأحاديث النبوية تتضمن كلها قسطاً مكرساً للجهاد حيث يطغى فيها المعنى العسكري على ما عداه من معانٍ. وهذا القول نفسه يصح فيما يتعلق بالكراسات القديمة التي تناولت بحث الشريعة كقانون. ولكن الجدير بالذكر هو أن بعض الكتاب ساقوا الحجج على وجوب فهم الجهاد بمعناه الأخلاقي والروحي لا بمعناه العسكري. فلقد كان يسوق أمثال تلك الحجج أحياناً اللاهوتيون الشيعة في العصور القديمة، كما ساقها وروج لها أكثر منهم المحدثون والمصلحون في القرنين التاسع عشر والعشرين، على الرغم من أن الأغلبية الساحقة من قدامى اللاهوتيين والفقهاء والولاة ورواة الأحاديث النبوية فهموا فريضة الجهاد بمعناها العسكري مما جعلهم يستفيضون في بحثها وشرحها استناداً إلى ذلك الفهم.

إن كتب الفقه تؤكد على عدد من القوانين المحبوكاة الناظمة لاستهلال العمليات الحربية وإدارتها وإنهائها، كما أنها تعالج بعض المسائل الخاصة من أمثال معاملة أسرى الحرب والأقوام المهزومة وعقوبة الجواسيس والتصرف بممتلكات العدو وحياسة الغنائم وتوزيعها. وفي الوقت الذي تنكشف فيه الأنظمة عن اهتمام واضح بالقيم والمعايير

الأخلاقية فإن من العسير على أي تأويل أخلاقي وروحي للجهاد بحد ذاته أن يستوعب تلك القيم والمعايير.

فالجهاد، بناء على التعاليم الإسلامية، يجسد وصية من الوصايا السياسية التي تنطوي عليها العقيدة الإسلامية، وهو فريضة فرضها الله على المسلمين كافة من خلال وحي الرسالة، إذ أن الجهاد، في حرب هجومية، فريضة على الجماعة برمتها أي أنه «فرض كفاية»، ولكنه في حرب دفاعية يصبح فريضة شخصية على كل يافع مسلم، أي «فرض عين». وهكذا فإن الأساس الذي تستند إليه فريضة الجهاد هو شمولية الرسالة الإسلامية، إذ أن كلمة الله ورسالة الله مطروحتان لصالح أبناء الجنس البشري كله، ولذلك فإن من واجب أولئك الناس الذين آمنوا بهما أن يجاهدوا دون أي توقف لاستجلاب أولئك الناس الذين لما يؤمنوا بهما بعد إلى حظيرة الإيمان بالرسالة الإسلامية، أو للسيطرة عليهم على الأقل. فهذه الفريضة لا حدود لها، لا زمانية ولا مكانية، ويجب أن تبقى على قدم وساق إلى أن يقبل العالم بأسره العقيدة الإسلامية أو أن يدعن لسلطة الدولة الإسلامية.

وإلى أن تتحقق تلك الغاية يبقى العالم مقسوماً إلى دارين: دار الإسلام حيث يحكم المسلمون وحيث تسود شريعة الإسلام، ودار الحرب التي تتألف من بقية العالم. وبين هاتين الدارين حالة من حالات الحرب، الضرورية أخلاقياً والإلزامية شرعياً ودينياً، إلى أن ينتصر الإسلام على الكفر انتصاره الحاسم والمحتوم. وبناء على مقالات كتب الفقه فإن حالة الحرب هذه يمكن أن تتخللها فترات هدوء، وفق مقتضيات المصلحة، بعقد الهدنة أو التفاهم لفترة زمنية محدودة، ولكن يتعذر إنهاؤها بعقد الصلح وما من سبيل إلى ذلك إلا بالانتصار الحاسم وحسب.

إن قائد المسلمين في الجهاد هو رئيس الدولة الإسلامية أو حاكمها،



وكان هذا يعني في العصور القديمة الخليفة نفسه، بيد أنه صار يعني في العصور اللاحقة أي سلطان أو أمير يقتعد المسؤولية. وفي بعض الأحيان عندما كانت تستدعي الظروف تخفيف صرامة معايير المشروعية ومعايير العدالة ابتغاء الالتفاف على الوقائع المؤلمة للسطوة العسكرية، كان الفقهاء في غاية الإصرار على أن فريضة الجهاد تسمو على أي تبديل في الحكومة أو النظام، وكانت ديناً في عنق أي حاكم يمسك فعلياً بزمام الأمور وبالقوة الضرورية. وهناك حديث نبوي، منحـول في أغلب الظن، قال فيه الرسول: «الجهاد فريضة عليكم بإمرة أي أمير، صالحاً كان أم طالحاً، حتى لو كان ممن يقترفون أكبر الكبائر». ففي فريضة الجهاد يستحيل واجب الطاعة عند الفرد من الرعية من واجب عادي إلى واجب الدعم المسلح الفعال.

هنالك عدد من المصطلحات، ومعظمها عربي، شائعة الاستعمال في اللغات الإسلامية لتحديد مختلف أشكال الأعمال الحربية ولنعت أولئك الناس المنخرطين فيها . فالجهاد أو الجهادي يعينان المنحارب في عملية الجهاد، ولكن المصطلح الثاني منهما، الذي يكون استخدامه بصيغة الصفة، يظهر غالباً في المكان الذي يستخدم فيه الاستعمال الحديث كلمة «عسكري». ولما كان الجهاد يجري عادة بالطبع على الحدود فإن هنالك عدة مصطلحات متخصصة لنعت المقاتلين على الحدود، أي أولئك المقاتلين الذين كانوا يدافعون عن الثغور النائية لديار الإسلام ويشنون الحروب داخل أراضي الأعداء إما على شكل حملات أو غزوات.

وأما كلمة «razzia = غزوة»، التي دخلت الإنكليزية عبر الفرنسية من الجزائر بعد الغزو الفرنسي في عام ١٨٣٠م، فتعني وفق ما جاء في قاموس أو كسفورد الإنكليزي: «غارة أو حملة أو غزوة عدوانية بقصد الفتح أو السلب أو اصطياد العبيد.. الخ. على غرار ما كانت تقوم به الأقوام

المحمدية في أفريقيا». وهذه الكلمة، بصيغتها «الغزو والغزوة»، يعود بها القدم إلى العربية أيام الجاهلية يوم كانت تستخدم بالمعنى نفسه. ولكن اسم الفاعل منها «غازي»، وفي اللغة التركية gazi، الذي يعني «ذلك الإنسان الذي يشارك في غزوة»، فقد صار المصطلح الفني للدلالة على حماة الثغور المسلمين واستحال بعدئذ، بشيء من التمديد، إلى لقب من ألقاب الشرف المنوطة بالحكام المسلمين الذين كانوا يلبون البلاء الحسن في الحروب ضد الكفرة. ولقد كان هذا اللقب موضع الحظوة على وجه التخصيص في تركيا، المخفر الأمامي للإسلام وحصنه المنيع في أوروبا، كما كان موضع استعمال السلاطين العثمانيين الأوائل وأول رئيس للجمهورية التركية أيضاً. وعلاوة على ذلك فقد عاد إلى الظهور من جديد في الصحافة التركية في عام ١٩٧٤م لنت القوات التركية التي حطت رحالها في قبرص في ذلك العام نفسه.

وثمة مقاتل من نوع آخر، ضد عدو من نوع آخر، يحدده مصطلح «الفدائي» الذي درج استعماله لأول مرة في أواخر العصور الوسطى وها هو في هذه الآونة يحظى بشعبية جديدة. ويعني هذا المصطلح حرفياً «ذلك الإنسان الذي يضحي بنفسه طواعية في سبيل إنسان آخر»، وكان تبني هذا المصطلح بالأصل في إيران وسورية من قبل المبعوثين السريين الذين كان يرسلهم الزعيم الإسماعيلي المعروف بشيخ الجبل، والذين كانت مهمتهم تنحصر بخدمة سيدهم وترويع أعدائه بقتل بعض الشخصيات المرموقة شريراً مقتلة، مع التنويه إلى أن عودتهم أحياء من هذه المهمات ما كانت لتخطر لهم على بال بتاتاً. فهؤلاء الناس أغنوا لغات الغرب بكلمة «حشاش» التي عاد بها الصليبيون من المشرق، كما أغنوا لغات الإسلام بمصطلح للدلالة على ذلك الإنسان الذي يلتزم بمبادئه التزاماً مطلقاً، والذي على أهبة الاستعداد للتضحية بحياته وحياة الآخرين في سبيل قضيته.

ولكن بعد قمع الحشاشين على أيدي المغول في إيران وعلى أيدي المماليك في سورية في القرن الثالث عشر انقرض استعمال هذا المصطلح، غير أنه عاد إلى الحياة من جديد في تركيا في منتصف القرن التاسع عشر على ألسنة زمرة من المتأمرين على السلطان، وشاع استعماله منذئذ من قبل عدة مجموعات في إيران والبلدان العربية وفي كل مكان آخر.

ففي الأيام الأولى لنشوء الإسلام ما كان هنالك ثمة سبب يستدعي الشك بأن الإسلام سينتشر في كل أرجاء العالم في مستقبل قريب وليس بعيد، إذ بسرعة خاطفة انطلقت الجيوش العربية الإسلامية من شبه الجزيرة العربية غرباً إلى الأطلسي والبيرينييه وشرقاً إلى الهند والصين، وقوضت أعظم إمبراطوريتين في ذلك الزمان، في فارس وبيزنطة. فواحدة منهما تقوضت وانهارت تماماً في حين أن الأخرى لاقت شر هزيمة لها وتم تجريدتها من بعض أغنى أقاليمها. وإن بعض الأقوال التي راجت في ذلك الزمان تعكس بمنتهى الوضوح ذلك الاعتقاد الذي مفاده أن المهمة التي أناطها الله بالعرب المسلمين لنشر الإسلام في كل أرجاء الدنيا سوف تتحقق بعد أجل قصير من الزمن. وهكذا يقال أن الرسول قال في أحد أحاديثه: «لنفتحن القسطنطينية، ولنعم الأمير أميرها ولنعم الجيش ذلك الجيش». وفي حديث آخر، قديم ولكنه منحول بالتأكيد، يبالغ فيه الرسول أكثر من الحديث السابق ويتنبأ أن ذلك السقوط الوشيك للقسطنطينية سيتلوه سقوط روما.

ولكن بحلول مطلع القرن التاسع بدأ المسلمون يتأكدون أن تحقيق ذلك الإنجاز ليس بأمر وشيك وكان مآله التأجيل، وفق الأساطير والخرافات الدينية الشعبية، إلى مستقبل بعيد، لا بل وإلى المستقبل الذي سيظهر فيه المهدي المنتظر، في حقيقة الأمر. ولقد رافق هذا اليقين ثمة تبدلات



هامة في إدراك المسلمين لمعنى الحدود ولطبيعة ومسيرة العلاقات مع القوى الموجودة على الطرف الآخر.

ولما كانت الحرب، في بعض الظروف، فريضة شرعية فإن تنظيمها كان شرعياً أيضاً. فمنذ أقدم الأزمنة كان المسلمون لا يألون جهداً لطرح الصيغ الخاصة بهم لرأيهم في قوانين الحرب. فثمة نص قديم جداً منسوب لأبي بكر يوجه فيه جيوشه لمراعاة بعض الأمور، في عام ٦٣٢ ميلادية إذ يقول: «يا أيها الناس قفوا: أوصيكم بعشر فاحفظوها عني. لا تخونوا ولا تغلوا ولا تغدروا ولا تمثلوا ولا تقتلوا صغيراً ولا شيخاً كبيراً ولا امرأة ولا تعقروا نخلاً ولا تحرقوه ولا تقطعوا شجرة مثمرة ولا تذبحوا شاة ولا بقرة ولا بعيراً إلا للأكلة، وسوف تمرن بأقوام قد فرغوا أنفسهم في الصوامع فدعوهم وما فرغوا أنفسهم له، وسوف تقدمون على قوم يأتونكم بآنية فيها ألوان الطعام فإذا أكلتم منها شيئاً بعد شيء فاذكروا اسم الله عليها».

إن الفقهاء يبحثون بشيء معقول من الإسهاب هذه القضايا المتعلقة بإدارة الجهاد، وغيرها من القضايا الوثيقة الصلة بها. فحقوق وحصانات المبعوثين، بمن فيهم أولئك الموفدين من حكام معادين، كانت موضع الإقرار بادئ ذي بدء، وكانت موضع الحفظ والصون في الشريعة الإسلامية. وهذه سيرة النبي تضرب عدداً من الأمثلة عن البعثات الموفدة والوافدة خلال العلاقات الدبلوماسية المعقدة التي أقامها الرسول مع القبائل العربية المحيطة بالمدينة المنورة. ولقد درجت العادة على استخدام العديد من الكلمات للدلالة على المبعوثين، بيد أنه لم يكن هنالك أي مصطلح فني مقبول على ما يبدو إلا بعد مضي قرون من الزمان حيث استعمل العرب أولاً كلمة السفير، وانتقلت من ثم إلى الفارسية والتركية لتعني في الإنكليزية "ambassador"، ولا زالت قيد الاستعمال حتى يومنا هذا.

فالحكام المسلمون التقليديون ما كانوا يعتمدون أسلوب السفارات المقيمة على نحو دائم في البلدان الأجنبية، كما لم يكن لديهم دبلوماسيون محترفون، وإنما كانوا يرسلون رسولاً وقت الضرورة، وعلى شكل مسؤول مناسب رفيع المستوى حيث كان يعود إلى الوطن بعد إبلاغ رسالته. وأما السفارات الأجنبية المقيمة فقد كانت تحظى بالقبول في العاصمة العثمانية منذ القرن السادس عشر، بيد أن السلاطين ظلوا على امتناعهم عن إقامة سفارات مقيمة لهم في البلدان الأجنبية، وعن تعيين الدبلوماسيين حتى أواخر سنوات القرن الثامن عشر.

إن وجود القناصل الأوروبيين، أولاً من دويلات المدن التجارية الإيطالية، وبعدها من البلدان الأوروبية الكبيرة، كان أمراً مألوفاً منذ زمن بعيد في الموانئ البحرية لبلدان المشرق، وفي المناطق الساحلية لبلدان شمال إفريقيا، كما كان الواحد منهم معروفاً بنعت الكلمة الدخيلة «قنصل»، الأمر الذي تؤكدُه العصور المملوكية. فلقد كان المسلمون يرون فيهم زعماء الجاليات ورهائن في الوقت نفسه، لا بل وضمائنات للسلوك القويم لتلك الجاليات. ومثلما عبر عن ذلك كاتب عربي في القرن الخامس عشر حين قال: «إن القناصل هم زعماء الفرنجة والرهائن عن كل جالية من الجاليات. ولئن أقدمت أية جالية على تصرف يحط من قدر الإسلام يكون القنصل عرضة للاستجواب». ولكن المقاضاة الرسمية للقناصل الأجانب بناء على المبدأ الآنف الذكر كانت، والحق يقال، نادرة جداً. وعلى العموم كانت الجاليات التجارية الأجنبية تحتاط، مثلها مثل الذميين من المواطنين، تفادياً لكل ما يمكن تأويله انتقاصاً للإسلام، كما كان مسموحاً للقناصل ممارسة مهماتهم بكل حرية. ولدى الانتشار الراسخ للإجراء الأوروبي الدولي وتقبله على نطاق واسع نال السفراء والقناصل الأوروبيون في الإمبراطورية العثمانية شرف المنزلة والمعاملة اللتين كانتا لهما في بلدان

أخرى، باستثناء حالة واحدة ألا وهي اصطدامهم بالإجراء العثماني القديم الذي كان يقضي بضرورة احتجازهم، وقت نشوب حرب مع دولة أوروبية، في قلعة الأبراج السبعة، حتى استئناف العلاقات السلمية من جديد.

والشيء الذي يمت بصلة مباشرة إلى لغة الإسلام السياسي هو ذلك التصنيف الشرعي للأعداء الذين تجدر محاربتهم شرعاً، والذين ينضون تحت أربعة أصناف هي: الكافر وقاطع الطريق والثائر والمرتد.

إن الكافر من بين هذه الأصناف الأربعة هو الأهم بكثير، ولكنه على هذا القدر من الأهمية لا من زاوية عملية بل من زاوية مبدئية على الدوام. فهو وحده الذي يجب شن الجهاد الأمثل عليه، وهو وحده محور الاهتمام الرئيسي لدى الفقهاء والمؤرخين معاً في بحثهم موضوع العلاقات مع الأجنبي والدخيل والعدو، علاوة على أنه يشكل قسماً من دار الحرب، ويوصف بالحربي وهي الصفة المشتقة من كلمة الحرب. والجدير بالذكر هو التمييز القاطع بينه وبين الإنسان الذمي الذي هو ذلك الكافر الذي يخضع لحكم المسلمين ويقبل حماية المسلمين ويدفع الجزية للدولة الإسلامية. فمصطلح الذمي مشتق من كلمة الذمة والتي تمثل نوعاً من التعاقد بين الدولة الإسلامية وبين رئيس جالية لا إسلامية حيث يحظى أفراد تلك الجالية، بموجب ذلك التعاقد، بمنزلة معينة تمنحهم بعض الامتيازات وتفرض عليهم بعض الواجبات في ظل السلطة الإسلامية.

وأما المنزلة الوسطى بين الحربي والذمي فيحتلها المستامن الذي هو ذلك الكافر الذي يعيش لبرهة وجيزة في بلد إسلامي كزائر مؤقت. فهو يعطى الأمان ويسمح له بممارسة شعائره الدينية، ويعفى من دفع الجزية وغيرها من الرسوم المفروضة على الذميين، لا بل قد يتمتع بشيء طفيف من الاستقلال الذاتي المسموح للذميين، وبحق الاجتماع بالآخرين من أبناء



قومه لتشكيل جالية مستقلة ذاتياً حيث يسري عليه مفعول قوانينها وتحت إشراف قنصل من تعيين حاكمهم هم. إن المستأمن يدعى بهذا النعت لكونه صاحب أمان "Safe Conduct" صادر عن السلطات الإسلامية لإنسان حربي للدخول إلى البلد الإسلامي والإقامة المؤقتة فيه. فمثل هذا الأمان قد يكون شخصياً، أي ممنوحاً لفرد بأم عينه، وقد يكون جماعياً ممنوحاً لدولة أجنبية بمقدورها توسيع هذا الامتياز ليشمل مواطنيها المسافرين إلى الخارج. وهكذا فإن هذا الإجراء أتاح في أواخر العصور الوسطى تعاضم الجاليات المقيمة للتجار الأوروبيين من البندقية وجنوة ومن دول مسيحية أخرى.

فالعلاقة الطبيعية والدائمة بين عالم الإسلام وعالم الكفار كانت، استناداً إلى رأي الفقهاء، إما علاقة حرب مكشوفة أو حرب كامنة ولذلك فما كان من الممكن قيام سلم ولا تفاوض، وإنما كان من الممكن قيام الهدنات والاتفاقات التي وجد لها الفقهاء سوابق حتى في القرآن. إن كلمة الهدنة هي المصطلح الفقهي المشتق من أصل لغوي يعني السكون أو الهدوء، كما إن هنالك مصطلحاً آخر للتعبير عن الهدنة هو الصلح الذي يرد في القرآن بمعنى الاتفاق أو التسوية حول نزاع يتعلق بالملكية، وحافظ على هذا المعنى في التشريعات الإسلامية الصادرة في أزمنة لاحقة. فالتشريعات والأعراف الإسلامية كانت تتعامل مع البلدان المفتوحة وشعوبها، من بعض الزوايا الهامة، بناء على وضعية دخولهم دار الإسلام عنوة، أي بالقوة أو بالانقضاء عليهم، أو صلحاً، أي بالاتفاق الذي كان يعني عملياً «الاستسلام وفق شروط معينة». إن مصطلح الصلح هذا يتجلى على أوضح ما يكون في الأعراف العشائرية البدوية كي يدل على تسوية عداوة قبلية، ولكنه شاع على أوسع نطاق في النصوص العثمانية كي يدل على نوعية السلم المعقود بين الحكومات.

إن أكثر الكلمات العربية شيوعاً للدلالة على السلم هي كلمة «السلام»، مع التذكير بأنها الكلمة المشهورة على أوسع نطاق في العديد من اللغات الأخرى. وترد هذه الكلمة مراراً في القرآن، كما أنها تتجلى على أوضح ما يكون في المحادثات اليومية في كل اللغات الإسلامية عملياً، ولكن من أكبر غرائب الأمور ألا تكون تداعياتها سياسية. ففي الأعراف الإسلامية تدل هذه الكلمة على كل من السلم في هذه الحياة الدنيا، أي الطمأنينة والسكينة، وفي الحياة الآخرة، أي التطهر من الآثام والأدران. وتبرز هذه الكلمة، دون سائر التحيات الإسلامية الأخرى، في عبارة «السلام عليكم» التي ينجلي معناها الضمني لدى اقترانها بعبارة «ورحمة الله وبركاته». وهناك نصوص مفادها أنها تلك الرسائل التي وجهها الرسول إلى يهود مقنا وإلى مسيحيي أيلة، والتي اختتمها كلها بتلك التحية. ومنذ عهد قديم كان هنالك اتفاق عام على المبدأ القاضي باستخدام تحية الإسلام فيما بين المسلمين بعضهم بعضاً وحسب، وباستخدام صيغ تحيات أخرى وقت الضرورة، في الحديث وفي الكتابة، لمخاطبة الناس غير المسلمين. ففي العلاقات الدبلوماسية الإسلامية درجت العادة دائماً على استخدام كلمة السلام في مخاطبة حاكم مسلم فقط حتى في حالات الحرب، وعلى عدم استخدامها في مخاطبة حاكم غير مسلم حتى في حالات التحالف. فلمخاطبة حاكم صديق من غير المسلمين شاعت صيغة مستمدة من القرآن وردت على لسان موسى لدى ظهوره أمام فرعون إذ حياه بالكلمات التالية: «السلام على من اتبع الهدى» (القرآن الجزء ٢٠، الآية ٤٩). وهذه الصيغة موجودة في رسائل قديمة معزوة للرسول وموجهة إلى أناس من غير المسلمين، كما أنها تظهر في أوراق البردي العربية العائدة لمطلع القرن الثامن في مراسلات موجهة إلى جباة الضرائب المسيحيين في مصر، بيد أنها استحالت لاحقاً إلى صيغة نموذجية

معتمدة في دواوين الدول الإسلامية. فبالنسبة للمرسلين حافظت هذه الصيغة على مبدأ استعمال كلمة السلام لمخاطبة المسلمين وغيرهم ممن اعتنقوا الدين الإسلامي وحسب، وأما بالنسبة للمتلقين فقد كانت تمثل مظهراً من مظاهر المخاطبة المهدبة - مظهراً كان يجد له ما يعززه في تلك الترجمات الخلاقة التي كان يتوجب على المتلقين الاعتماد عليها.

وعلى الرغم من أن دلالة كلمة السلام دلالة دينية بالأصل - إذ حتى كلمة الإسلام نفسها مشتقة فعلاً من الأصل نفسه - فإن دلالتها الدنيوية واردة أحياناً بمعنى السلامة أو الأمن، أي انعدام المآزق أو المخاطر. ولكنها في القرائن السياسية والقانونية القديمة لم تكن لتدل في العادة على إنهاء حرب من الحروب. فللتعبير عن هذه الحالة كانت الأعراف العربية تفضل، وفي بعض القرائن لا تزال تفضل حتى هذا اليوم، استخدام مصطلح الصلح على الرغم من أنه كان سابقاً يعني الهدنة المؤقتة. ولذلك ففي كتب التاريخ العربية الحديثة ترد معاهدات السلم الأوروبية المحض، التي لم تكن أبداً على أية علاقة بأمر أو طرف إسلامي، تحت مصطلح الصلح - كصلح أوترخت و صلح فرساي على سبيل المثال. وفي القرن الماضي أو حواليه تعرض استخدام مصطلحي الصلح والسلم في العربية لتبدل كبير. فقديمًا كان مصطلح الصلح وحده هو الشائع للتعبير عن السلم كشيء مناقض للحرب، ولكن في أوائل عهد العربية الحديثة اقتصر الصلح باضطراد على معنى «الانتقال من الحرب إلى السلم»، أي على عملية صنع السلم أو إقراره، في حين أن مصطلح السلام، الذي كان لا سياسياً سابقاً، حاز على معنى أشمل وأعم ألا وهو «حالة السلم» كشيء مناقض «لحالة الحرب». ومنذ عهد قريب بدأ التعامل العربي يزيد من اقترابه من الإجراء العالمي العام إذ طفق يستخدم مصطلح السلام كمصطلح مقبول للدلالة على قيام حالة من السلم بين الأمم.

لقد بقي هذان المصطلحان قيد الاستعمال على الرغم من بعض التبدلات التي حلت بمعنى كل منهما. فتوقف الأعمال العدوانية قد يعني ضمناً نوعاً من أنواع الوفاق، ونوعاً ورد اسمه في النصوص القديمة بمصطلح «العهد» الذي يقرب معناه من معنى الكلمة الإنكليزية «Covenant - ميثاق، عهد، عقد، .. الخ». إن كلمة العهد مستخدمة على نطاق واسع في الخطاب السياسي الإسلامي، بيد أنها تتكرر أكثر ما تتكرر للدلالة على الاتفاق بين حاكم وخليفته الذي يعينه الحاكم وهو على قيد الحياة، ويدعى بولي العهد، كما أن من الشائع استخدامها في التعامل مع أهل الذمة للتعبير عن اتفاقات، من هذا النوع أو ذاك، مع دول غير إسلامية.

وإن بعض الفقهاء، لا كلهم طبعاً، يقرون بوجود منزلة وسطى بين دار الحرب ودار السلام، وينعتونها بدار العهد أو دار الصلح التي يثابر فيها الحكام غير المسلمين على حكم شعوبهم من خلال وكلائهم، ويتمتعون بمقدار معين من الحكم الذاتي في ظل شكل من أشكال السيادة الإسلامية عليهم. ولكن مدى الحكم الذاتي ووطأة السيادة أمران يتفاوتان تفاوتاً كبيراً في تلك الأمثلة التي يعرفها التاريخ.

إن المؤرخين لا زالوا يحتفظون بنص تلك الاتفاقية التي يقال بأن الحاكم العربي لمصر قد وقعها مع مملكة نوبيا المسيحية في عام ٦٥٢ ميلادية. فهذه الاتفاقية، التي كانت في اعتبار الفقهاء شاهداً كلاسيكياً "locus classicus"، وضعت النوبيين تحت نوع من الحماية التي تكفل بموجبها المسلمون بأمنهم وتقبلوا هم بالمقابل الوفاء ببعض الالتزامات، كما أنها نصت على ألا يتحكم بهم أي حاكم مسلم، وعلى ألا تجبى منهم الجزية، مع العلم أن التزامهم الأساسي كان دفع أتاوة سنوية على شكل عدد من العبيد. وبما أن الشريعة الإسلامية تحرم تحريماً



قاطعاً استعباد الرعايا الأحرار في الدولة الإسلامية، سواء أكانوا مسلمين أو ذميين، فقد كانت مثل هذه الاتفاقية تنطوي على منافع واضحة. إن المعاهدة النوبية معروفة في الحوليات الإسلامية بنعت البقت، وهي تلك الكلمة المشتقة من الكلمة اللاتينية "Pactum" التي تعني الميثاق "Pact". وإن هذا المصطلح، إلى حد ما هو معروف، لم يصبح جزءاً من المفردات الإسلامية بل اقتصر استعماله على هذه الاتفاقية حصراً.

وبعيداً إلى الشمال كان بمقدور الأمراء الأرمن توقيع اتفاقية مع الخليفة الأموي معاوية تمكنوا بموجبها من الاحتفاظ بأراضيهم واستقلالهم الذاتي. وبعد مرور قرون من الزمن، أي إبان التوسع العثماني في جنوب شرق أوروبا، صارت وضعيّة دار العهد مجرد مرحلة على الغالب لدمج هذه البلدان في قلب الإمبراطورية العثمانية، ولكنها صارت أيضاً في بعض الأحيان، على نحو مماثل إبان التراجع العثماني، محطة مؤقتة على الطريق نحو الاستقلال.

وبناء على كتب الفقه فهناك فئتان من أعداء المسلمين ممن يحق للدولة الإسلامية شن الحرب عليهما شرعاً، وهما قطاع الطرق والثوار. فقطاع الطرق يتألفون من اللصوص والمشردين والقراصنة وما شابه ذلك، ويجب محاربتهم بالطريقة نفسها التي يجب بها محاربة الثوار، بيد أن هنالك فروقاً هامة بين هذين الفريقين، فروقاً أدرجها الفقيه الماوردي (المتوفى في عام ١٠٥٨) تحت خمسة بنود: أولاً: من المشروع محاربتهم وقتلهم في إقبالهم أو إدبارهم، في حين أن من غير المشروع مطاردة الثوار أثناء هروبهم. ثانياً: من المشروع شن حروب إبادة ضد قطاع الطرق الذين ارتكبوا جرائم قتل، في حين أن من غير المشروع شن حرب إبادة على الثوار. ثالثاً: إنهم عرضة للحساب عن سفك الدماء وعن الممتلكات التي يغنمونها في الحرب أو بأي أسلوب آخر غير الحرب،

الأمر الذي يقف على طرفي نقيض مع وضع الثوار. رابعاً: في حالة إلقاء القبض عليهم من الممكن حبسهم انتظاراً لاستجوابهم، في حين أن الثوار المقبوض عليهم قد لا يودعون في السجن. خامساً: إن جبايتهم الضرائب ليست أمراً مشروعاً وتعامل معاملة السطو، كما إن دافعها يبقون مدينين بها للخزانة، وعليهم المطالبة بإعادة تسديدها من خصومهم.

وهاكم توضيحاً لمغزى هذه الفروق. إن الغرض من هذه الفروق هو التمييز بين المجرمين الخالص وبين القوات المسلحة لسلطة منافسة، ممن مشاركتها في القتال توفر لها بعض الحقوق. فاستخدام مصطلح الثائر لنت أصحاب هذه الفئة يضرب لنا مثلاً شيقاً عن الكيفية التي واجه بها أكابر الفقهاء تلك المواقف التي كانت فيها الوقائع الواضحة للحياة من حولهم على تناقض صارخ مع شروط الشريعة، وعن الكيفية التي اجتهدوا بها للإتيان بتنظيمات شرعية وروادع قضائية لمعالجة تلك المواقف التي، وفق التأويل الدقيق للشريعة، لم تكن قائمة قبلاً ولم يكن لها أن تقوم. فوفق الشروط الدستورية والسياسية للشريعة، هنالك جماعة إسلامية واحدة وحسب، تدير شؤونها دولة إسلامية واحدة أيضاً، ويحكمها حاكم مسلم واحد ليس إلا. إن البحث الشرعي للحرب والهدنة والسلم، وللعلاقات الخارجية عموماً، يكاد أن ينطلق برمته تقريباً من منطلق التعاملات بين الدولة الإسلامية وبين دولة من الدول الإسلامية الأخرى. فمن أمثال الصنف الثاني من الدول قد يكون هنالك العديد من الدول، وأما من الصنف الأول فليس هنالك، من حيث المبدأ، إلا دولة واحدة.

إن وحدة المجتمع الإسلامي والجماعة الإسلامية تلاشت عملياً، على الرغم من شدة التلاحم نظرياً، منذ منتصف القرن الثامن فلاحقاً. فعدة دول إسلامية برزت إلى الوجود، وغالباً ما كانت واحدها في صراع مع

الأخرى، لا بل وأحياناً في حالة حرب. ولذلك فإن الإتيان بتشريعات لتسوية وضع الثوار كان يجسد حاجة ماسة لاحتواء هذا الواقع ضمن إطار المنظومة الشرعية. فالثائر، أو الباغي كما نعتته كتب الشرع، هو إنسان أكثر من مجرد متمرّد أو عاص. ويتضح من النصوص الشرعية على أنه قد يكون في الواقع ممثلاً لحاكم دولة إسلامية غير الخليفة. وإن الثوار المسلمين يتمتعون بكامل حقوق المحاربين الفعليين وهكذا فلا يجوز قتلهم، طبقاً لبعض كتب الشرع، إلا في ساحة المعركة دون سائر غيرها من الأمكنة الأخرى، كما أن من الممكن الإبقاء على حياتهم على نقيض التعامل مع المرتدين، وعلى نقيض التعامل مع الكفار إذ لا يجوز استرقاقهم أو احتجازهم إلى حين دفع الفدية في حال إلقاء القبض عليهم. وبعد تقويض الأنظمة الثورية لن يتوجب عليها دفع الجزية كما تدفعها الدولة المهزومة غير الإسلامية، كما أن من الجائز أخذ الغنائم من ممتلكاتها والإفادة منها في حال كونها عائدة للدولة وحسب، وذلك لأن الواجب يقضي باحترام الملكية الخاصة، وإعادتها وقت الاقتضاء. ولئن كان هنالك قاض من تعيين رئيس مسلم تائر فتعيينه يبقى ساري المفعول، فضلاً عن سريان مفعول الأحكام الصادرة عنه وشرعيتها أيضاً. وأما الضرائب التي تجبها السلطات الثورية فتتصف بالجباية الشرعية وتمتّع جبايتها مرة ثانية ممن دفعوها بأنفسهم أصلاً.

إن المقصد من هذا كله واضح تماماً. فلئن قامت مجموعة متماسكة ورسخت أقدامها في مركز السلطة فإنها بذلك تشكل، حتى لو تمردت على سلطة الخليفة، حكومة شرعية وحكومة إسلامية حقّة، وتمتّع بصلاحيّة التصرف وبتفويض الآخرين حرية التصرف، في كل الشؤون التي تستدعي وجود سلطة إسلامية. فطيلة ما كانت الخلافة السنية على قيد الحياة كان الحكام المسلمون يقرون، كلهم عملياً، بسلطتها الاسمية، ولكن بعد ضمور

هيئة الخلافة لم تعد هنالك في العالم الإسلامي سلطة وحيدة موضع إقرار الآخرين، وكل حاكم مسلم، أو كل حاكم مسلم كبير على الأقل، أضحى هو نفسه سيد الإسلام المطاع وطفق يصم جيرانه ومنافسيه بالثوار المتمردين، الأمر الذي يبدو للعيان من ألقاب الشرف التي كان يستعملها الملوك المسلمون والتي كان معناها يدل دلالة قاطعة على زعامة الإسلام بأسره. ولقد كان من الممكن للألقاب العرقية والإقليمية أن تلتحق كتفاصيل بالألقاب السابقة تعزيراً وتوكيداً لها ليس إلا، وكانت تحتل أحياناً مكان الصدارة، لا بل وقد تبرز وحدها بقصد تقليل هيئة الخصم ومنزلته. فسلطان تركيا وشاه فارس كانا اللقبين اللذين يستعملهما حاكما هذين البلدين كل ضد خصمه وليس لنتت نفسه البتة.

وهكذا فقد كان من المشروع شن الحرب على الثوار المسلمين، كما كان من المنطق أن تخضع تلك الحرب للقوانين الإسلامية، بيد أنها لم تكن من الجهاد في شيء. وعلى نحو مماثل كان عقد الاتفاقات مع الثوار المسلمين أمراً مشروعاً، كما كان الواجب يقضي باحترام هذه الاتفاقات، بيد أنها لم تكن لتحمل طابع الهدنة المعقودة مع حكام دار الحرب. إن هذا التمييز المزدوج يظهر بمنتهى الوضوح في التعامل المختلف الذي كان يتعامله العثمانيون مع الحروب التي كانوا يخوضونها ضد القوى المسيحية في أوروبا من ناحية أولى، ومع الحروب الأخرى التي كانوا يخوضونها ضد خصومهم الألداء، أي شاهات الشيعة في إيران، كما يظهر أيضاً في الاتفاقات التي أنهت الأعمال الحربية مع هذين النوعين من الخصوم.

فمجموعات المعاهدات العثمانية (معاهدة في العربية، ومواهدة في التركية، وكلتا الكلمتين مشتقتين من الكلمة العربية العهد)، في اللوائح المحفوظة واللوائح المنشورة معاً، حافظت على أدق تفصيلات نصوص



المعاهدات والاتفاقات المعقودة بين الحكومة العثمانية وبين مختلف القوى الأوروبية، ولكنها لم تتضمن، إلا منذ مطلع العصور الحديثة بعد أن اقتبس العثمانيون الإجراءات الأوروبية، الاتفاقات السلمية التي كانت أحياناً أهم بكثير من الاتفاقات الأوروبية، والتي عقدها مع شاه إيران. إن معاهدة السلم المدعوة بآماسيا، والمعقودة في عام ١٥٥٥ بين السلطان التركي سليمان الكبير وبين شاه إيران تاهماسب، وهي حدث ينطوي على أهمية قصوى بين البلدين، لا تبرز كمعاهدة بين طرفين في حوليات أي منهما، بالإضافة إلى غياب أي وثيقة يمكن أن يقال عنها بأنها معاهدة بحق. فما يجوزتنا لا يعدو تبادل رسالتين - أو إن توخينا المزيد من الدقة لقلنا عرضين كل منهما من هذا الطرف إلى ذاك - حيث يوضح كل منهما الشروط التي اتفقا عليها وكل منهما وفق منظوره الخاص. إن النظرة إلى أمثال هذه الاتفاقات، مع الحكام المسلمين، لا يمكن أن تكون إلا أحادية الجانب لأن كل حاكم مسلم كان يرى في نفسه بأنه الحاكم الشرعي للإسلام ولذلك من ثم فهو الحاكم الأوحده. وأما مع الدول غير الإسلامية التي كان وجودها موضع التسليم، والتي كانت التعاملات معها موضع تنظيم الشريعة المقدسة، فإن العلاقات الثنائية، وحتى الاتفاقات التعاقدية، كانت ممكنة جداً. فالحاكم المسلم كان يرى في خصومه وجيرانه المسلمين، في أسوأ الأحوال، مجرد ثوار أقرباء الشوكة.

إن المسلمين على العموم لم يعتمدوا لهم نسخة إسلامية عن التعددية السياسية، أو تعدد الأقطاب، إلا في ذلك الزمن الذي طغى فيه التأثير الأوروبي، بيد أنها لم تكن بمنأى عن التبديل في أي زمن من الأزمان. ففي عام ١٩١٧م صرح سيد حليم باشا، الصدر الأعظم في الإمبراطورية العثمانية، قائلاً أن «وطن المسلم هو المكان الذي تسود فيه الشريعة

الإسلامية». كما أن آية الله الخميني صرح، في زمن أحدث عهداً، قائلًا أن «لا حدود في الإسلام» - على الرغم من أن هذا التصريح لم يحل دون تضمين الدستور الإسلامي شرطاً يستوجب أن يكون رئيس الجمهورية إيراني المولد وإيران الأصل.

وجدير بنا هنا أن نأتي على ذكر ذلك النوع الخاص من المعاهدات المعقودة مع دول إسلامية، ألا وهو المدعو بالامتيازات العثمانية والقاضي بخلع امتيازات خارج إطار التشريعات الوطنية على الجاليات الأجنبية المقيمة في الأراضي العثمانية وفي غيرها من البلدان الإسلامية الأخرى. وإن المعنى الحديث لهذا المصطلح يتجسد باتفاقية إذعان لا تخرج عن معنى الاستسلام في شيء، كما إن النظرة إلى الامتيازات لا تعدو أن تكون مثلاً عن تلك المعاهدات غير المتكافئة التي فرضتها الأمم القوية على الأمم الضعيفة إبان التوسع الأوروبي الإمبريالي.

إن أصل الامتيازات الأجنبية في الشرق الأوسط أصل مختلف تمام الاختلاف، لأنه لم يكن يمت بأية صلة لفكرة الإذعان، وجاء من تلك الكلمة اللاتينية "capitula" التي تشير إلى العناوين الفرعية في الفصل الذي اشتمل تفريع هذه الاتفاقات، مع الإشارة إلى أن القدم يعود بها إلى زمن الهيمنة الإسلامية، لا زمن الهيمنة الأوروبية، ويوم كانت الدول الإسلامية في أوج سلطانها، وكان التجار الأوروبيون وممثلوهم الدبلوماسيون يزورونها وهم ما هم عليه من الذل والمسكنة. وإن أقدم الأمثلة المعروفة عن أمثال هذه الاتفاقات تطل علينا منذ القرن الثاني عشر حين وجد المسلمون، بعد أن دحروا الصليبيين وطردوهم، أن من المفيد لهم السماح للتجار الأوروبيين بالبقاء في الموانئ المتوسطة الإسلامية التي كانوا قد وطدوا أقدامهم بها، ومنحهم التسهيلات التي طلبوها والتي كانوا بحاجة إليها لمواصلة مساعيهم المفيدة للطرفين سواء بسواء. فأمثال هذه الامتيازات،

التي رأتها الدول التجارية الأوروبية بمثابة معاهدات في حين أن الحكام المسلمين نظروا إليها نظرتهم إلى مراسيم عالية، كانت هبات من الحكام المسلمين في شمال أفريقيا ومصر وتركيا وإيران وفي أي مكان آخر. فلقد كانت هذه الامتيازات في العهدنامة العثمانية «كتاب العهد»، هبات من السلاطين كفعل من أفعال الخير والإكرام. وهكذا فإن الحقوق والامتيازات الممنوحة للجانجاليات التجارية الأجنبية في الإمبراطورية كانت بمثابة تمديد منطقي للاستقلال الذاتي الذي كانت تتمتع به الطوائف الذمية، ولذلك الإجراء الإسلامي في العصور الوسطى المدعو بالأمان الذي كان يخضع على تلك الطوائف صفة المستأمن. ولكن بعد مضي زمن طويل، أي حين ترجحت كفة ميزان القوة الفعلية لصالح الدول الأوروبية في علاقاتها مع الإمبراطوريات الإسلامية، وحينها فقط جرى تمديد الامتيازات الممنوحة بالاتفاقات تمديداً تعسفياً، واستحوالت الحقوق الخارجة عن إطار التشريعات الوطنية إلى عبء ثقيل مقيت.

وأما الفئة الرابعة من الأعداء الذين من المشروع شن الحرب عليهم فهي فئة المرتدين - فالحرب ضد المرتد، الذي لا يشبه قاطع الطريق والثائر ويشبه الكافر، يمكن أن ترقى إلى مصاف الجهاد. فالكافر هو ذلك الإنسان الذي ما اعتنق الإسلام البتة، وأما المرتد فهو أي إنسان كان مسلماً أو صبأ إلى الإسلام وتراجع عنه بعد حين من الزمن وصبأ إلى دين آخر أو ارتد، وبشكل أعم، إلى عقيدته السابقة أو عقيدة أجداده. ولذلك فإنه بسلوكه هذا يكون قد تخلى عن ولائه للدولة الإسلامية واستحوال إلى عدو يجدر، لا بل ويجب شرعاً، شن الحرب عليه، ففي هذا المعنى الأخير، الذي كان على العموم نعتاً للجماعات أكثر مما كان للأفراد، يحوز هذا المصطلح له على مغزى سياسي.

إن مسألة الحرب على الردة برزت لدى وفاة الرسول حين رفض عدد من القبائل العربية مبايعة الخليفة المعين من جديد وأداء الأتاوة المدفوعة سابقاً عن طيب خاطر للرسول. فمن وجهة نظر الوثنيين كان أن تلك القبائل قد عقدت اتفاقية مع محمد بطل مفعولها أوتوماتيكياً بوفاة، ولكن من وجهة نظر المسلمين فإن القبائل المذكورة كانت أن انضمت إلى أمة الإسلام، وبرفضها مبايعة القائد الجديد لتلك الأمة فإنها استحالت إلى مرتدين وأعداء. إن الحروب التي نجمت عن ذلك الموقف، والتي أعادت تلك القبائل عنوة إلى حظيرة الإسلام، مشهورة في الحوليات الإسلامية باسم حروب الردة "apostasy". فتلك الحروب وما أفضت إليه من أفعال وأحكام من لدن السلطات الإسلامية، صارت بمثابة الشواهد القياسية لمعظم ما تلاها من بحوث عن التعامل الشرعي مع الردة، كما أنها صارت أنموذجاً أو قدوة لمعاملة الحكام والكينونات الأخرى ممن كانت النظرة إليهم بأنهم مرتدون.

فالمسلم الذي يتخلى عن عقيدته ليس مجرد جاحد وحسب، بل إنه خائن ولذلك فإن الشرع يلح على معاقبته لكونه كذلك. ويتفق الفقهاء على ضرورة إعدام المرتد إن كان فرداً، وعلى ضرورة شن الحرب إن كان المرتدون في دولة.

إن قوانين الصراع ضد المرتد أشد صرامة من القوانين الناظمة للصراع ضد الكافر. فهو قد لا يعطى الأمان، ومحال عقد أية هدنة أو اتفاقية معه، وحين اعتقاله لن يكون أسير حرب. وعلاوة على ذلك ليس بمقدوره أن يتحول إلى إنسان ذمي، وليست له بارقة أمل حتى، كالمأسورين في الجهاد، في أن يواصل حياته كرق بين الرقيق. فالخياران الوحيدان المطروحان أمامه هما إما التبرؤ من معتقده الجديد وإما الموت. ويجوز له أن يختار العودة إلى حظيرة الإسلام، وهي الحالة التي يحظى فيها بالعفو عن الآثام



التي كان قد اقرّفها إبان رده، وباستعادة ممتلكاته المصادرة - أو ما تبقى منها. ولكنه إن رفض العودة فيجب قتله بحد السيف، علاوة على أن الحق الوحيد الذي يشاطر فيه غيره من الأعداء المقاتلين هو إرسال السفراء الذين يحفظ لهم الشرع مكانتهم وحصانتهم.

إن الردة شيء نادر في التاريخ الإسلامي، فضلاً عن أن ردة الأنظمة أو الولايات شيء أندر حتى، بيد أن الاتهامات بالردة كانت كثيرة الشيوع. فحتى في زمن يعود به القدم إلى مطلع القرن التاسع يعلق الجاحظ بمنتهاى الخبث قائلاً إن: «ورع الفقهاء لا يتعدى التشهير بمن يخالفونهم الرأي ووصمهم بأنهم كفرة». كما أن الغزالي (المتوفى عام ١١١١) يتحدث باستهزاء، في مقالة له عن معايير التمييز بين الإسلام والهرطقة، عن أولئك الناس الذين «يقيّدون رحمة الله الواسعة على عبّيده ويجعلون الجنة وقفاً على زمرة صغيرة من الفقهاء». وإن من الأمور الشائعة لدى الفقهاء، كما يشير، أن يستخدموا التكفير - أي وصم إنسان ما بأنه كافر - ضد منافسيهم وخصومهم، الأمر الذي يستهجنه بشدة. ويردّف معلقاً إن المسلم الذي يتحول إلى إنسان كافر ما هو إلا مرتد، وإن الردة إثم جنائي له عقوبته في الشرع، ويترتب على ذلك عدة نتائج شرعية. ولذلك فأمثال هذه الاتهامات يجب ألا تلقى جزافاً وبتلك البساطة. والجدير بالذكر أن أولئك الفقهاء الذين كانوا منهمكين في اللاهوت الجدلي كانوا، والحق يقال، يطلقون هذه الاتهامات في بعض الأحيان، ولكن السلطات لم تكن تحملها على محل الجدل لأن اضطهاد الفقهاء المنشقين بتهمة الردة ليس من الأمور المعروفة عملياً.

وأما التهمة التي تنطوي على أهمية أكثر من سابقتها بكثير فهي وصم بعض الأنظمة والحكومات بتهمة الردة. فهناك مرحلتان في التاريخ

الإسلامي صارت فيهما أمثال هذه التهمة معضلات سياسية عويصة. ولقد مرت هاتان المرحلتان في بلدان الشرق الأوسط الإسلامية التي كانت بمثابة الصميم الإسلامي، لدى وقوع تلك البلدان ضحية الغزو الأجنبي وتأثيره العميق، أي ضحية غزاة أجنب لا إسلاميين، ولدى بروز طبقة حاكمة جاهرت زيفاً باعتناق الإسلام ولكنها انتهجت منهج العديد من الأساليب والعادات التي ينهجها أجدادها السابقون الكفرة.

فالمغول الذين غزوا الشرق الأوسط في القرن الثالث عشر جلبوا معهم الياسا "yasa"، أي قوانين جنكيز خان، كما جلبوا معهم الأعراف الاجتماعية والسياسية التي كانت سائدة في أوساط شعوب السهوب، الأمر الذي كان له أعمق الآثار على كل عناصر الشرق الأوسط. وبحلول نهاية ذلك القرن صبا حكام إيران المغول إلى الديانة الإسلامية، بيد أن الطبقات المغولية الحاكمة والعسكرية ثابرت على تنظيم شؤونها الخاصة، حتى بعد اعتناقها الإسلام، وفق شرائعها المغولية لا وفق الشريعة الإسلامية، كما ثابرت على اعتماد طراز حياتها المغولي لا الإسلامي. وهذا الأسلوب نفسه حدث أيضاً في مصر التي لم يتمكن من غزوها المغول، ولكن حكامها المماليك جلبوا ظاهرياً إلى حظيرة الإسلام أولئك الناس الوافدين الجدد من السهوب الأوروبية الآسيوية، وأدخلوا بعض عناصر الشرائع والعادات المغولية في الأجهزة الحكومية والعسكرية، كما واقتبسوا بعض الممارسات المغولية حتى في شؤون صغيرة من مثل الملابس وتسريح الشعر. ولما كان المغول سادة الدنيا فإن الأمراء والسلاطين المسلمين صاروا يقلدونهم في أمور عديدة حتى إنهم طفقوا يلبسون التجهيزات العسكرية المغولية ويطلقون ذوائب شعورهم على الطريقة المغولية أيضاً - شأنهم بذلك شأن نظرائهم المحدثين، بمن فيهم ألد أعداء الغرب، الذين

يعتمدون الزي الأوروبي في الملابس من بزات وبنطلونات وقبعات عسكرية، من منطلق المراعاة المتواصلة واللاشعورية لقوة الغرب وسطوته.

وهناك فرق واضح بين هاتين الزمرتين. فالمغول والمماليك كانوا من الوثنيين الذين اعتنقوا الإسلام، في حين أن نظراءهم الحديثين مسلمون مارقون إلى حظيرة الوثنية. ولكن النتيجة واحدة - فالزمرة الثانية تجسد نخبة حاكمة من الرجال الذين يتسمون بأسماء إسلامية ويتظاهرون بالإسلام ولكنهم يفرضون قوانين غير إسلامية لتدبير أمور الناس ولذلك فإنهم، في أعين المؤمنين، يدسون السم في الدسم ويقوضون نسيج المجتمع الإسلامي، ذلك المجتمع الذي يشكل الحفاظ عليه الواجب الرئيسي للمسلمين. وفي غضون الأربعة عشر قرناً من التاريخ الإسلامي ثمة فئة ضئيلة من الحكومات الإسلامية تشبث بالشرع ذلك التشبث الصارم المطلوب. ولكن حيثما فشلت تلك الفئة في الالتزام بالشرع، فقد كان ذلك الفشل من زاوية الخطأ أو الإهمال لا من زاوية التحدي المباشر للشرع، بيد أن قوانين الشرع ظلت نافذة المفعول على العموم، في البلاد الإسلامية، في بعض الشؤون الهامة كالزواج والطلاق والميراث والقضايا العائلية. ففي الدولة المغولية والدول التي تأثرت بها أواخر العصور الوسطى، لا بل والأنكى من ذلك في الدول الإسلامية المتفرجة في القرنين التاسع عشر والعشرين، لم يكن مصير قوانين الشرع مجرد الإهمال أو التجاهل المقصود وحسب، وإنما كان، في بعض الأمور الهامة، الإلغاء واستبدالها بمنظومات قانونية أخرى من مصادر لا إسلامية، ولذلك كانت، في عرف المسلمين، من مصادر لا مقدسة.

ولقد كان هذا الإجراء، من وجهة نظر أصولية، ذروة الخيانة وكارثة من أفدح الكوارث، لا بل وكان أشنع حتى من غزو الكفار وحكمهم لأنه كان يتقصد، تحت ستار ادعاء الإسلام، تدمير ولاء

المسلمين وتقويض العقيدة والشرع اللذين لا حياة بدونهما للمسلمين. فأولئك الناس الذين يفرضون قوانين الكفر هم أنفسهم كافرون، وإن كانوا من المسلمين أو ممن يدعون ذلك، فهم وقتئذ مرتدون يقضي الواجب بالتعامل معهم على هذا الأساس.

لقد اتخذت هذه المسألة شكل المعضلة العويصة في أواخر القرن الثالث عشر وأوائل القرن الرابع عشر حينما كان السلاطين المسلمون للإمبراطورية المصرية السورية في حرب ضروس مع خانات المغول الوثنيين الحاكمين في إيران. فمثل تلك الحرب كانت بمنتهى الجلاء جهاداً من وجهة النظر الإسلامية، غير أن اعتناق خانات المغول للدين الإسلامي أثار مشكلة جديدة. إن أية حرب بين دولتين إسلاميتين، على الرغم من احتمال شرعيتها من زاوية الشرع لا يمكن اعتبارها جهاداً، كما أن الحاكم المسلم الذي يخوض غمار مثل هذه الحرب ضد غيره من المسلمين لا يمكنه المطالبة بتقديم التضحيات وسفك الدماء وبذل النفس والنفيس لأن هذه الأشياء كلها لا يستوجبها إلا الجهاد، والجهاد وحده. وأما الجواب على هذه المشكلة فقد كان الرأي بأن المغول ليسوا أكثر من أذعياء الإسلام وليسوا مسلمين مخلصين، وذلك لأنهم كانوا لا ينفكون عن فرض قوانين جنكيز خان ووضعها موضع التطبيق. وبناء على الرأي الذي أرتآه أحد فقهاء القرن الرابع عشر فإن «أولئك الناس الذين يعتمدون أمثال هذه القوانين ما هم إلا كفرة ويجب قتالهم إلى أن يمثّلوا لتشريعات الله». ولذلك فإن مثل ذلك القتال كان بمثابة الجهاد بكل ما ترتب عليه من نتائج.

فالتنديد بالإجراءات الوثنية التي كان يطبقها أحد الحكام الأعداء كان أمراً هيناً جداً بالنسبة للفقهاء، ولكن التنديد بمثيلاتهما لدى حكامهم وساداتهم كان أمراً أكثر صعوبة وخطورة، لا بل وكان أمراً مستحيلاً بكل تلك البساطة في معظم الأزمنة وفي معظم الأمكنة أيضاً. ولكن



أواخر العصور الوسطى لا تخلو من النصوص التي كان يعبر فيها الفقهاء والعلماء عن امتعاضهم بجلاء عن استبقاء القوانين والإجراءات الوثنية في البلدان الإسلامية، بما فيها بلدانهم هم، وعن رغبتهم بالعودة إلى ما كانوا يرونه الإسلام الحق. ولقد كان النجاح حليفهم في نهاية المطاف إذ إن الشريعة الإسلامية لم تعد لتحتل مكان الصدارة في الإمبراطورية العثمانية وحسب، بل إن تطبيقها عاد، ولو بشيء طفيف من إعادة التأويل، بزخم وانتشار كبيرين أكثر منهما في أية دولة إسلامية أخرى تتمتع بتلك الرقعة الجغرافية الهائلة والحضارة الرفيعة.

والجدير بالذكر أن هذه المسألة برزت مجدداً في الأزمنة الحديثة حين ظهرت، أولاً في الإمبراطورية العثمانية ومن ثم في عدة دول إسلامية أخرى، مجموعة من المصلحين والمحدثين الذين حاولوا استقدام الأفكار والإجراءات الغربية واستخدامها كوسيلة، مقصودة أو غير مقصودة، لتحويل نظام الحكم والمجتمع الإسلاميين. إن الكثير من التغييرات التي اقترحوها كانت منافية لتعاليم الشريعة بالشكل الذي كان فيه المسلمون يفهمون تلك التعاليم ويطبقونها، ولذلك لاقت معارضة عنيفة من قبل قطاعات من العلماء على الرغم من أنها كانت تجد المساندة لها في بعض الأحيان من قبل مجموعات أخرى منهم. ولكن المصلحين حاولوا التعامل مع هذه المشكلة بطرق شتى، منها أولاً سعيهم لإعادة تأويل الشريعة، وفي حال فشل هذا الإجراء في تأمين القبول المطلوب كانوا يحاولون الالتفاف عليها واستبدالها نهائياً بأنظمة قانونية بعد اقتباس النماذج الأوروبية أو تكييفها.

ولقد كان لدى بعض العلماء، تمسكاً منهم بتقليد قديم راسخ مفاده التساهل والتماثل، رغبة بتقبل وتبرير تصرف حكاهم ووزرائهم في هذا الميدان وفي غيره من الميادين الأخرى، بيد أن بعضهم الآخر، تمسكاً

منهم بتقليد قديم أيضاً مفاده الصرامة والمعارضة، كانوا يرفضون ويصممون هذه الإصلاحات بأنها خيانة للإسلام ومحاولة لجر الجماعة الإسلامية من الصلاح إلى الطلاح. فكل من هذين الرأيين وجد مساندة محترمة في صفوف الجماهير، الأول صادف تلك المساندة بشكل أخص بين الطبقات الوسطى والعليا المتفرجة، والثاني بين صفوف الجماهير. ومن الواضح أن النتيجة المنطقية لمثل ذلك الرفض هي استبعاد صفة المسلم عن أولئك الناس الذين يسعون لرفض تلك التبديلات والإتيان بالنتائج الشرعية والسياسية لتهمة الردة ضد الحكام.

ونكتفي بهذا الخصوص بضرب مثلين اثنين ليس إلا، واحد منهما من القرن التاسع عشر والثاني من القرن العشرين. فالمثل الأول يأتي من مدينة مكة المقدسة التي كانت وقتها جزءاً من الإمبراطورية العثمانية في نيسان عام ١٨٥٥م، إذ بدأت ترد في ذلك العام إلى المدينتين المقدستين تقارير، دقيقة جزئياً فقط، عن بعض الإصلاحات التي قيل بأن الحكومة العثمانية على وشك استهلالها بشكل يجسد ابتعاداً كبيراً عن التطبيق السائد من مثل إلغاء الرقيق الأسود ومنح المسيحيين حقوقاً متكافئة مع المسلمين وتحرير النساء. وهنا رئيس علماء مكة، وقد كان شيخاً يسمى بجمال، أصدر فتوى، أو حكماً، للتنديد بتلك البدع المطروحة التي كانت تلوكها الألسنة حيث قال: «إن الحظر على العبيد شيء يتعارض مع الشريعة. والأنكى من ذلك... السماح للنساء بالسير وهن سافرات، وإحالة حق الطلاق\* للنساء وما شابه ذلك بما يتنافى مع الشريعة المقدسة النقية... فالعمل بموجب هذه المقترحات يحيل الأتراك إلى كفرية ولذلك قدمهم مهدور واسترقاق أبنائهم مشروع». وتلا الفتوى إعلان الجهاد ضد العثمانيين وقامت الثورة على سلطتهم.

---

\* العصمة - المترجم.

وبحلول حزيران من العام التالي تم سحق الثورة، ولكن حكومة السلطان أخذت ذلك التحذير بعين الاعتبار واتخذت إجراءاتها الاحتياطية لإحباط انفصال الجنوب العثماني. وحينها كان لا يزال محظوراً على المسيحيين دخول المدينتين المقدستين، كما أن الحظر العثماني على استرقاق الزنوج استثنى منه الحجاز لدى إذاعته في عام ١٨٥٧م. وأما تحرير النساء فما كان ليعدو الإشاعة المحض، وما كان لمثل هذا التغيير أن يخطر على بال أحد من المصلحين الأتراك أو من مستشاريهم الأوروبيين. وهكذا فثمة رسالة أرسلها المفتي العام لمدينة استنبول إلى «قاضي مكة ومفتيها وعلماؤها وأشرفها وأئمتها ووعاظها» في محاولة منه لدحض هذه الافتراءات الذميمة والكاذبة، جاء فيها «لقد تناهى إلى مسامعنا وتأكد لنا أن زمرة من الأفراد الحمقى الذين تنهشهم الشهوة لطبيبات هذه الدنيا قد لفقوا بعض الأكاذيب الغريبة واختلقوا الأباطيل المقززة بما مفاده أن الدولة العثمانية العلية تعمل على نشر - والعياذ بالله - أشياء من مثل حظر بيع العبيد ذكوراً وإناثاً، وحظر الأذان من المآذن ومنع حجاب النساء وستر عوراتهن، وتحيل حق الطلاق للنساء، والسعي لنيل المساعدة من أناس ليسوا من أبناء ديننا واتخاذ الأعداء أصحاب وأصدقاء لنا، وهي تلك الأمور التي لا تتعدى الأكاذيب بقصد التشهير». إن خلط الأخرق والمثير خلطاً دقيقاً مع الأشياء المرفوضة بداهة أعطى بما لا يقبل الشك النتيجة المرجوة.

المثل الثاني يتجلى بمقتل أنور السادات رئيس جمهورية مصر على أيدي أربعة مسلمين من أفراد عصابة سرية أصولية. فقضيتهم ضد السادات توضح بمنتهى الجلاء في البيانات التي أدلوا بها أثناء استجوابهم وفي الأدبيات التي صدرت عنهم وعن جماعات مماثلة أخرى. إن السادات كان، بالنسبة إليهم، مسلماً بالاسم ليس إلا. فبوضعه على الرف الشرعية

وتفسيراتها الصحيحة، وباعتماده في المجتمع والثقافة منظومة قانونية وقضائية غريبة، ولذلك فإنها منظومة كفر، فقد برهن عن نفسه على أنه مرتد. ولما كان المرتد أشنع من الغاصب وأشنع من الطاغية، لا بل وأسوأ حتى من الحاكم الكافر، فلا مجال إذا لقيام ظروف تسمح بتقبل نظام حكمه وبطاعة أوامره. وبما إن عقوبة الردة هي الموت، وبما أن الواجب الأساسي للمسلم هو «الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر» فإن الواجب يقضي بتنفيذ تلك العقوبة. وثمة حجج مماثلة تم استخدامها لتبرير الإطاحة بشاه إيران، ولا تزال موضع الاستخدام ضد حكومات أخرى في البلدان الإسلامية التي ترفض قبول التأويل الراديكالي للإسلام.

إن البحوث الإسلامية القديمة التي تتناول مبررات الحرب والقوانين الناظمة لمسيرتها تتعلق كلها تقريباً بحروب ضد الأعداء الخارجيين. ولكن مبدأ شن الحرب على المرتد فتح احتمالات شن الحرب المشروعة، لا بل والإلزامية في حقيقة الأمر، ضد عدو داخلي، وهي تلك الحرب التي تطورت في الأزمنة الحديثة إلى مبدأ من مبادئ العصيان والحرب الثورية كفريضة دينية وكشكل من أشكال الجهاد، الأمر الذي له أعمق الجذور في الماضي الإسلامي أيضاً.



## الفصل الخامس

### حدود الطاعة

إن الآية القرآنية القائلة ﴿أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ﴾ (الجزء الرابع، الآية ٤٩) هي تلك الآية التي ما فتئت تشكل المنطلق الأساسي لمعظم التعاليم الإسلامية في مضمار العمل السياسي، ولا سيما بعد ذلك الإسهاب الفضفاض الذي تناول مدلولاتها على مر العصور. فالعظة من هذا التوجيه عظة مزدوجة (...). ولما كان الحاكم والمحكوم كلاهما مقيدين بالفرائض التي تفرضها عليهما الشريعة المقدسة، فكلاهما مسؤولان مسؤولية مشتركة أمام الله وأمام بعضهما بعضاً في آن واحد معاً، مع الإشارة إلى أن الواجب الأساسي والجوهرى لأي فرد من الرعية تجاه الحاكم هو واجب الطاعة. فتوافق الآراء الإسلامية على هذه النقطة واضح وضوح الشمس في رابعة النهار في كل الكتابات الدينية والفقهية والسياسية على حد سواء. وبما أن واجب الطاعة للسلطة الشرعية لا يتأتى من المنفعة السياسية فحسب، بل إنه فريضة دينية تحددها وتستوجبها الشريعة المقدسة، فإن شق عصا الطاعة إثم وإجرام سواء بسواء.

ولكن ولا مبدأ من هذين المبدئين، أي سلطان الحاكم وطاعة المحكوم، مبدأ مطلق أو سائب بلا قيود. فكلاهما تحت حكم الشريعة التي فرضتهما وعرفتتهما ونظمتها أيضاً. إن الحاكم قد يكون، كما كان في العادة، حاكماً أو توتوقراطياً ولكنه ليس مستبداً. فمنصبه وولايته توطدهما وتنظهما الشريعة التي تقيده هو نفسه بشكل لا يقل عن تقيدها أكثر عبيده ضعة. إن الحاكم لا يحق له تبديل الشريعة ولا يحق له، من حيث المبدأ، تأويلها، وكل واجبه لا يعدو الحفاظ عليها وفرضها وتوسيع الرقعة التي يجب أن تسود فيها كلما سنحت له الفرصة. بيد أنه إن أخفق في تحقيق

هذه المهمات، أو إن انتهك حرمة الشريعة، يكون عندها قد استخف بواجبه وأساء إلى الجماعة الإسلامية بانتهاكه العقد الذي نصبه حاكماً عليها، الأمر الذي تترتب عليه بعض النتائج التي، هي وغيرها من أمور أخرى، قد تعود بالضرر على واجب الطاعة عند الفرد من الرعية. وحتى يكون الحاكم جديراً بهذه الطاعة يجب عليه، بناء على آراء قدماء أئمة الشرع، أن يتبوأ مركزه بشكل شرعي وأن يحكم بالعدل بين الناس. ولكن إن كان حكمه لا شرعياً أو جائراً فإنه يفقد حقه في الطاعة، وهكذا فإن الكثير من الأشياء يعتمد على تعريف الشرعية والعدالة.

إن الأحداث المنقولة عن التاريخ الإسلامي، وكلها تجد لها ما يعززها في الشرع والموروث الإسلاميين، تعكس منذ أقدم الأزمنة مبادئ متميزين بعضهما عن بعض لا بل، والحق يقال، مبادئ متناقضين، الأول منهما يتجسد بما دعوناه بالفاشية والاستكانة، في حين أن من الممكن دعوة الثاني بالراديكالية والفعالية. ولأسباب جليلة كان مبدأ الاستكانة هو المبدأ السائد عادة كما كان، جراء وضوحه وغير ذلك من أسباب أخرى، موضع توثيق أفضل ودراسة أعمق. ولكن الموروث الراديكالي والفعال قديم يجد ذاته أيضاً وعميق الجذور، فضلاً عن أنه صار ينطوي على أهمية جديدة في هذه الأيام بالنظر لبروز فكرة الثورة الإسلامية، وظهور قيادات وحركات تسعى جاهدة لإنجاز تلك الثورة وتكرس نفسها لهذا المهمة.

وبمعنى من المعاني كان نشوء الإسلام يجد ذاته ثورة. لقد بدأ بتحدي الرسول للزعامة القديمة والنظام القديم في مكة الوثنية، وبلغ ذروته بتقويضهما والحلول محلها معاً - إذ حل الرسول وصحبه محل الأول، كما حل الإسلام محل الآخر.

ففي الوقت الذي كان فيه الرأي السائد للفقهاء، يعزز الموروث الفاشي على العموم، كان هنالك دائماً اتجاه آخر في الفكر والتطبيق

الإسلاميين، ألا وهو ذلك الاتجاه الذي كان راديكالياً وفعالاً، لا بل وكان حتى ثورياً في بعض الأحيان. وإن هذا الموروث قديم وعميق الجذور، شأنه بذلك شأن الموروث الأول. كما أن من الممكن ملاحظة تحركاته عبر القرون في كل من الفكر السياسي الإسلامي وفي الأفعال السياسية للمسلمين. ولقد كان من البداهة بمكان لشراح كلا هذين الموروثين أن ينظروا لسيرة الرسول وتعاليمه للاسترشاد بها واستلهامها، إذ انصب اهتمام كلا الفريقين على الأفعال السياسية التي وجد الرسول نفسه مضطراً للإقدام عليها بغية إنجاز مهمته الدينية. ففي الوقت الذي نظر فيه الفاشيون إلى الرسول الحاكم، كرئيس للدولة يمارس سلطة الحكم على جماعته في المدينة المنورة، نظر الراديكاليون إلى بداية الرسول، وبقا كان منهمكاً بقيادة حركة معارضة للأوليغارشية الوثنية في مكة.

وعلى الرغم من أن هذه المعارضة كانت دينية بالأصل وأخلاقية بالجوهر فإنها ليست ولا بد لبوس الفعل السياسي. وبهذا الإدراك الحسي بدأ الرسول كقائد معارضة ضد النظام القائم في مكة، ووجد نفسه من ثم مضطراً لمغادرة موطنه إلى مكان آخر، أي إلى المدينة، حيث شكل فيها في الوقت المناسب ما يمكن أن يدعى «بمحاكمة في المنفى» وفق اللغة السياسية الحديثة، وتمكن بعدئذ من العودة من هناك إلى مكة وتحقيق أهدافه الحقيقية - أي تقويض الوثنية والنظام الوثني واستبدالهما بالإسلام وبنظام إسلامي جديد. ففي هذا الميدان، كما في غيره من الميادين الأخرى، كانت النظرة إلى الرسول على أنه القدوة - أو الأسوة الحسنة وفق المصطلح القرآني، أو «النموذج الريادي» وفق مقولات اللغة السوسولوجية الحديثة. فسيرته ضربت ذلك المثل الذي حاول تقليده العديد من الطامحين للسلطة السياسية في أزمنة لاحقة، إذ حالف النجاح بعضهم في حين مني بالفشل بعضهم الآخر. فالعباسيون الذين ذهبوا شرقاً إلى إيران ليعودوا من ثم إلى العراق،

والفاطميون الذين وصلوا مصر من خلال اليمن وشمال أفريقيا، كانوا كلهم يحاولون تكرار السيرة النبوية في سلسلة معارضتها ونضالها وهجرتها وعودتها من المحيط إلى المركز. وعلاوة على ذلك كان هنالك العديد من القياديين اللاحقين، بمن فيهم بعض القياديين الحديثين جداً، ممن حاولوا الإطاحة بحكامهم والحلول محلهم احتذاءً بمسيرة مماثلة.

لقد عثر الراديكاليون، مثلهم مثل الفاشيين، على آيات قرآنية وأحاديث نبوية لتوكيد الدروس التي استقوها من سيرة النبي. فهناك عدة آيات في القرآن، ولا سيما تلك الآيات التي تتحدث عن فرعون مصر، يأمر فيها الله شعبه بعدم طاعة الحكام الوثنيين والشريرين. ﴿فاتقوا الله وأطيعون، ولا تطيعوا أمر المسرفين، الذين يفسدون في الأرض ولا يصلحون﴾ (الآيات: ١٥٠، ١٥١، ١٥٢، سورة الشعراء، الجزء التاسع عشر).

إن مضمون هذه الآيات ومثيلاتها، أي انعدام واجب الطاعة للحكام الآمن والحض على نقيضه أي على واجب عصيانهم، لمضمون يجد له ما يعززه بالاستشهاد بعدة أحاديث نبوية مراراً وتكراراً.

إن الموروث الراديكالي الذي يتمثل بسيرة النبي وتعاليمه واصل حضوره بما كان المؤرخون اللاحقون يدعون في العادة بالغزوات، أو بما كان الموروث الإسلامي يسميه بالفتوح "Openings". فالنظرة إلى هذه الفتوحات لم تكن هي النظرة نفسها إلى غزوات بمعناها السوقي، أي حيازة أقاليم جديدة، بل كانت على أنها تقويض أنظمة كفر وسلالات لا شرعية و«تفتيح بصائر» شعوبها على وحي ودين جديدين. ففكرة نظام قديم بائد يجد المرء تعبيراً شيقاً عنها في ذلك الدعاء الديني الذي حملة إنذار وجهه كما قيل أحد القادة العرب المسلمين إلى أمراء فارس إذ جاء فيه: «الحمد لله الذي قوض نظامكم وبدد خططكم الأثيمة



وقطع أوصال وحدتكم». وهكذا فإن استعمال المصدر «فتح» يماثل استعمال القرن العشرين للفعل «أعتق»، لا بل ويحل محله أحياناً الفعل «حرر» في الكتابات العربية الحديثة عن التاريخ الإسلامي الغابر. وأما الفعل العربي «غلب»، بمعنى التقويض بواسطة قوة عاتية، فيرد أحياناً في الروايات القديمة عن الفتوحات الإسلامية بمضمون العمليات العسكرية الفعلية حصراً ودون سائر غيرها من العمليات الأخرى. فلتعبير عن الفتوحات ككل وإقامة نظام جديد جرت العادة على استخدام مصطلح «الفتح أو الفتوح»، وأما المصطلح «غلب» فيجري استخدامه عادة للتعبير عن غزو البلدان الإسلامية أو إعادة غزوها على أيدي جيوش لا إسلامية.

ومن الواضح أن ما يكمن خلف هذا الاستخدام هو مفهوم العدالة أو الشرعية الجوهريتين اللتين ينطوي عليهما الزحف الإسلامي وعدم شرعية التراجع الإسلامي أمام زحف الكفار وغزوهم. وهذا المفهوم يتسق مع المبدأ الإسلامي المشهور الذي مفاده أن لدى كل طفل نزعاً كامناً كي يكون مسلماً، بيد أن ذويه قد يجعلون منه إنساناً يهودياً أو مسيحياً أو زارادشتياً. وهكذا فإن زحف قوة إسلامية لزحف فتوح أو تحرير ابتغاء إفساح المجال على أوسع نطاق أمام هذه النزعة القدسية الدفينة.

إن روح الفعالية هذه تجد الكثير مما يفصح عنها في الأدب الإسلامي، ولا سيما في الوصايا القرآنية التي تحض على عدم طاعة الحكام الفاسقين والمسرفين الذين يعيشون فساداً في هذه الحياة الدنيا، وفي الأحاديث النبوية بالشكل الذي يفيد انعدام وجوب الطاعة في المعصية - أي حين تتناقض أوامر الحاكم مع الوصايا الإلهية.

فإذا كانت الآيات تشير إلى حكام من غير المسلمين فإن الأحاديث النبوية تتوجه مباشرة كما يبدو إلى الآئمين من أصحاب السلطة المسلمين.

فالفرد من رعية المسلمين مدين بالطاعة الكاملة والمباشرة حيال الحاكم الشرعي، ولكن إن كان ذلك الحاكم يفتقر إلى الشرعية أو إن افتقدها نهائياً يتلاشى حق الطاعة، لا بل وحتى يحل محله واجب العصيان. ولكن لا الفعالين ولا المستكينين أيضاً، سواء بسواء، خطر على بال أي منهم أن يجيب، أو حتى أن يتساءل عن ذلك السؤال العويص الذي يطرحه على نفسه أي محام قانوني عصري، ألا وهو: من الذي يقرر، وبأية إجراءات، ما إن كان الحاكم غير شرعي أو ما إن كان قد صار أئيماً، حتى يفقد حقه في الحكم وفي مطلب الطاعة؟.

إن العضلة العملية كانت تتقرر بالطبع، والحق يقال، بالتحكيم في النزاع السياسي، أو بأشكال أخرى حسب مقتضيات الظروف. وهناك فيض كبير من الأدلة، النظرية والتاريخية في آن واحد معاً، عن الكيفية التي عالج بها المسلمون هذه المسألة وعن ماهية الحجج التي انطرحت للدفاع عن نظام من الأنظمة أو للمطالبة بالإطاحة به. وإن ما ينطوي على أهمية خاصة يتجسد بتلك الحلول التي طرحها الكتاب المسلمون للمشكلة العامة المتمثلة بانتصار الثورين: أي كيفية تبرير عصيانهم وإضفاء مسحة الشرعية على اقتناصهم السلطة، وتفادي فتح الطريق، في الوقت نفسه، أمام الآخرين الذين قد يعن على باهم الإقدام على عمل مماثل ضدهم.

بالنسبة للرسول وأوائل المسلمين لم تكن هذه المشكلة مطروحة البتة لأن معيار الشرعية كان التفويض الإلهي الممنوح من خلال الوحي. فبأمر من عند الله هاجم الرسول حكام مكة وأطاح بهم، وبأمر من عند الله تشبث بزمام السلطة لمكافحة كل من تسول له نفسه مقاومة سلطته أو تقويضها. وحتى بعد وفاة الرسول لم تكن هذه المشكلة مطروحة، لحين من الزمن، أمام المسلمين المؤمنين إذ إن معيار الشرعية كان الإيمان بدين الله والحفاظ على شريعته. فالهدف الموضوعي للفعل السياسي

والعسكري كان تقويض الكفر الذي لم يكن يجد ذاته شرعياً واستبداله بالإسلام الذي من خلاله وحده خلع الله الشرعية على الحكام. ولكن هذه المشكلة اتخذت طابعاً حقيقياً حين استحال الصراع لا إلى صراع ضد الوثنيين والكفار، بل ضد المسلمين بعضهم بعضاً، أي حين صارت القوة تطيح بهذا الحاكم أو النظام الإسلامي وتحل محله ذاك. فخلال الحروب الدينية والسياسية التي شهدتها أوائل عصور التاريخ الإسلامي صارت الشرعية مسألة ملحة جداً، علاوة على أن مفهومي الاغتصاب والطغيان وجدا لهما تعابير شتى في الأحاديث السياسية الإسلامية.

ومن الجدير بالذكر أن التاريخ الإسلامي يتكشف عن العديد من الثورات، الناجحة والخائبة معاً، ولكن لم يكن هنالك أي مصطلح إيجابي للتعبير عن استخدام القوة لاستبدال نظام بنظام آخر إلى أن جاءت الأزمنة الحديثة وبدأ يتسرب إلى داخل الفكر السياسي الإسلامي ومفرداته اللغوية تأثير الثورة الفرنسية وغيرها من الثورات الأوروبية التي لحقتها.

إن المفردات اللغوية التي درج استعمالها قديماً تتضمن مصطلحات للتعبير عن السخط على الثورة والعصيان والتمرد والتخريب، وعلى القلاقل من أنواع شتى. ومن أعم المصطلحات مصطلح «الفتنة» بمعناها الأصلي للتعبير عن «الاختبار أو الإغواء» وغالباً في مضمار الجنس. فهذه الكلمة ترد مراراً في القرآن في تلك القرائن التي تدل على النظر إلى الإغواء من منطلق السياسة العامة لا من منطلق الاعتقاد أو الامتثال الخصوصيين - أي إغواء لإبداء السخط لا للانشقاق. ﴿وَأَقْتُلُوهُمْ حَيْثُ ثَقِفْتُمُوهُمْ وَأَخْرِجُوهُمْ مِنْ حَيْثُ أَخْرَجَكُمُ وَالْفِتْنَةُ أَشَدُّ مِنَ الْقَتْلِ...﴾ وقاتلوهم حتى لا تكون فتنة ويكون الدين لله...﴾ (القرآن، الجزء الثاني، السور ١٩١، ١٩٢، ١٩٣). وأما مصطلح «الفتنة الكبرى» فقد برز بخصوص مقتل الخليفة الثالث عثمان في عام ٦٥٦ وما تلاه من حرب أهلية مريرة

وطويلة بين فريقين من المسلمين. فالفريق الأول كان يرى في ذلك الخليفة طاغية، وفي مقتله عقاب له على ذلك، في حين أن الفريق الثاني كان يرى فيه حاكماً شرعياً وفي مقتله جريمة قتل. وهكذا فقد صارت كلمة الفتنة مصطلحاً من أعم المصطلحات للدلالة على أي تحد خطير، فكري أو عسكري، للنظام القائم، مع العلم أن استعماله كان سلبياً على الدوام، أي أنها ما كانت لتنتع إلا الحركات التي يقودها المعارضون، وآلت من ثم إلى الفشل بحكم الظروف، وذلك لأن الحركة الناجحة تنأى بنفسها، نظراً لنجاحها، عن نعت الفتنة وتصير عهداً، أو فتحاً، جديداً. فالفتنة كانت ذلك المصطلح الذي استخدمه الكتاب المسلمون الأوائل الذين بحثوا الثورة الفرنسية لعام ١٧٨٩م، والذين عبروا عن مقتهم لها. وحين طفق الكتاب المسلمون يتحدثون، إبان القرن التاسع عشر، عن الثورات بمزيد من المحاباة اضطروا لنحت كلمات جديدة أو لتحويل كلمات قديمة للدلالة عليها. لقد استعمل الأتراك العثمانيون، ومن بعدهم الفرس كلمة «الانقلاب» التي هي بمثابة المصدر الذي يعني حرفياً «التعاقب». ففي العربية حازت كلمة انقلاب على معنى سلبى إلى حد ما وبمضمون الانقلاب العسكري أو محاولة الانقلاب العسكري، في حين إن المصطلح الإيجابي للانقلاب الناجح كان كلمة ثورة التي كانت تعني في الاستعمالات القديمة مختلف أنواع التمرد أو الاضطراب أو العصيان أو قدوم عهد جديد، بيد أنها صارت في هذه الآونة بمثابة المصطلح العربي الشائع للدلالة على الثورات الناجحة أو الأثرة على النفوس.

إن أقرب الموارد لمصطلح إيجابي للتعبير عن استبدال نظام بالقوة كان، كما درج استعماله قديماً في العربية، نعت «الدولة» الذي معناه الحرفي، كما أسلفنا، هو «التعاقب»، والذي تطبق على الإطاحة بالأمويين وحلول العباسيين محلهم في الخلافة، ولكن هذا النعت سرعان ما احتاز له



على معنى الحكومة، واحتفظ بهذا المعنى عندئذ، وفقد نهائياً مضمونه الثوري السابق.

فاللغة السياسية الإسلامية قدمت سلسلة واسعة من الألقاب التي اعتمدها في أزمنة مختلفة أولئك الحكام الذين كانوا يدعون الشرعية، وعلاوة على ذلك فهناك مفردات كثيرة للدلالة على أولئك الحكام الذين كانت النظرة إليهم، بطرق مختلفة وبدرجات متفاوتة، بأنهم غير شرعيين. إن أول نموذج للحاكم غير الشرعي هو بالطبع الحاكم الكافر الذي يقمع، خاصة لا حصراً، أنبياء الله ومريديهم من المؤمنين. فعلى هذه الشاكلة كان فرعون وهامان وغيرهما من الشخصيات الأخرى التي جاء على تصويرها القرآن، وعلى هذه الشاكلة أيضاً كان الزعماء والحكام الجاهليون الذين أطاح بهم النبي محمد أو أدخلهم في الدين الإسلامي في شبه الجزيرة العربية. فالألقاب التي كان يستعملها الزعماء العشائريون والحكام المحليون في شبه الجزيرة العربية زمن الجاهلية، لم يكن لها أي مضمون ذميمة في الاستعمال الإسلامي، ولذلك فإنها خضعت، إن جاز القول، لعملية تطهير ودمج في اللغة السياسية التي درجت في شبه الجزيرة العربية حتى بعد ظهور الإسلام. لقد بقي اسم فرعون حتى هذا اليوم رمزاً ونموذجاً للحاكم الجائر والآثم والمعادي للإسلام. وأما الملوك المسيحيون، الذين واجههم أوائل المسلمون خارج شبه الجزيرة العربية فقد حظوا، لكونهم أهل كتاب ووحى، بمنزلة أسمى إلى حد ما، ونالوا شرف الإشارة إليهم بمصطلحات تنم عن الحياد لا بل وحتى عن الاحترام، من أمثال لقب الصاحب أو العظيم أو بألقابهم الخاصة من مثل النجاشي في الحبشة والقيصر في استنبول.

إن من أكثر المصطلحات شيوعاً واستعمالاً لنعيت الحكام غير المسلمين، سواء قبل محمد أو خارج إطار العالم الإسلامي، كان مصطلح

الملك الذي كان مضمونه في الأزمنة الإسلامية القديمة ينطوي، كما رأينا على ما يكفي من الذم لإطلاقه على الحكام غير المسلمين. ولكن بعد مرور حين من الزمن، وبعد أن اكتسى هذا النعت مقداراً معيناً من الشرعية ضمن العالم الإسلامي، درجت عادة إطلاق نعوت أخرى أقل مدهانة على ملوك الكفار، فضلاً عن إطلاق بعض هذه النعوت أيضاً على الملوك المسلمين الذين كانت النظرة إلى شرعيتهم بأنها منقوصة. وثمة مصطلح درج استعماله في بعض الأحيان هو الطاغية أو الطاغوت الذي اشتق من جذر ورد مراراً في القرآن، والذي ينطوي مضمونه على الوقاحة والعجرفة، أي على الاستخفاف بشرع الله ومعاداة رسول الله - فهذا المصطلح باختصار ما هو إلا نوع من المقاربة الإسلامية لفكرة الغطرسة اليونانية. وإنه يرد في القرآن نعتاً لفرعون وغيره من الوثنيين الذين تحدوا كلمة الله ونالوا العقاب المناسب. ولقد أطلق هذا النعت، في العصور الإسلامية، على أولئك الحكام الذين كانت شرعيتهم مرفوضة لهذا السبب أو ذاك. ففي عام ٧٦٢، مثلاً ورد هذا النعت في خطبة بمكة على لسان المطالب العلوي بالخلافة محمد ذي النفس الزكية حين ندد بمنافسه الظاهر المنصور، الخليفة العباسي، ووصفه قائلاً: «هذا الطاغية عدو الله». ومنذ ذلك الحين درج استعماله على السنة الشيعية في أحاديثهم عن الحكم السني، وشاع في كتب العديد من الكتاب المسلمين في أحاديثهم عن الأباطرة البيزنطيين. وبعد حين من الزمن ذاع استعماله في شمال أفريقيا لوصف الملوك المسيحيين في أوروبا، بيد أن الكتاب العرب الشرقيين تابروا على استخدام مصطلح الملك لهذا الغرض فقط.

وأما حكام الدول المسيحية التي أسسها الصليبيون في الأقاليم الإسلامية فما كانوا جديرين حتى بهذا اللقب. إذ أنهم مجرد «متملكين» أي أشباه ملوك ولا ملوك ولكن الملوك الذين جاوزوا من

أوروبا حظوا بهذا النعت كريتشارد قلب الأسد على سبيل المثال، في حين أن ملك قبرص، كما يشرح لنا القلقشندي، دعي بالتملك «لأن المسلمين كانوا قد فتحوا قبرص من قبل ومن ثم تغلب عليهم المسيحيون في تلك الجزيرة وحكموها. وهذا هو السبب لدعوة المنتصر بالتملك لا بالملك».

إن العرف العثماني احتفظ بالمصطلحات الإسلامية القديمة، مع شيء من التحوير. وهكذا فالملوك المسيحيون ما كان واحدهم يدعى بالملك بل بنعت "Kiral" الذي هو عبارة عن كلمة من أصل أوروبي أوسط. ولقد كان العثمانيون في غاية الإحجام عن استعمال أي لقب إسلامي، حتى الألقاب ذوات الأصل الإيراني أو التركي، لإطلاقه على غير المسلمين، وما كانوا يخضعون مثل ذلك اللقب إلا تحت الضغط. ولقد كانوا يفضلون استعمال مصطلح "Kiral" وموثقه (Kiralice) ويلحقونه أحياناً، وفق إجراء عثماني شائع، بـجـلـجـلـة بـذـيـة هـي "Kiral bedfial" أي (الملك الآثم).

وبهذا المضمار هنالك تناقض شيق بين العرفين العثماني والفارسي. فحكام فارس، الذين كانوا ينعنون أنفسهم بلقب الشاهنشاه، كانوا يعمدون في العادة إلى إطلاق لقب كانوا يرون فيه لقباً أدنى من لقبهم على الملوك الأوروبيين ألا وهو لقب «بادي شاه». ولكن العثمانيين الذين كانوا يطلقون هذا اللقب على أنفسهم كانوا على شيء من المنطق بعد استخدامه لمخاطبة الملوك الأوروبيين. ولكن هذا الامتناع تحول إلى مشكلة عويصة في العلاقات الأوروبية العثمانية. وبناء على قول فرنسي ماثور فإن أول من خلع لقب بادي شاه كان السلطان سليمان الكبير حين خلعه على الملك الفرنسي فرانسوا الأول، وكانت النظرة إلى هذه الواقعة على أنها انتصار للدبلوماسية الفرنسية. ولكن الدليل على هذا الأمر دليل واه لأن هنالك بعض الوثائق التي يدعى فيها الملك الفرنسي، كغيره من الملوك

الأوروبيين، بلقب Kiral، أو أحياناً حتى بلقب أدنى من ذلك ألا وهو لقب «البيك Bey». ولكن هذا اللقب أطلق، رسمياً على إمبراطور الإمبراطورية الرومانية المقدسة، الذي كان فيما مضى يدعى بملك فيينا، في التوقيع على معاهدة، زيتفا توروك في عام ١٦٠٦ وذلك لأنها كانت المعاهدة الأولى بين العثمانيين وقوة أوروبية لم يتمكن فيها السلطان المنتصر من فرضها على عدو مهزوم، بل كانت موضع مفاوضات بين ندين. وعلاوة على ذلك فقد فرضت هذا اللقب كآثرين إمبراطورة روسيا في معاهدة كوجوك كيناركا في عام ١٧٧٤ والتي وضعت حداً لحرب روسية تركية كانت فيها الهزيمة النكراء من نصيب الأتراك. فمنذ ذلك الزمن فلاحقاً صار تطبيق الألقاب الأوروبية على الحكام المسلمين، لا الألقاب الإسلامية على الحكام الأوروبيين، هو الضالة المنشودة والمنوحة بكل طيبة خاطر، كرمز من رموز الاستقلال والمساواة.

إن النموذج الأول للحاكم الإسلامي الشرعي هو بالطبع الإمام أو الخليفة، أي الرئيس الشرعي للأمة التي كانت عبارة عن الجماعة السياسية الدينية الإسلامية. وبما أن الحاكم كان له ملء الحق بتعيين أناس ليتصرفوا باسمه، فإن واجب الطاعة اتسع ليشمل كل أولئك الولاة والموظفين الرسميين الذين كانوا يمارسون السلطة على خير ما يرام نيابة عنه. ولقد كان الفقهاء يصرون في قديم الزمان إصراراً شديداً على ضرورة توفر الشرعية والعدالة. فالمقصود بالشرعية كان مفاده أن الحاكم جدير وموهل لتبوء المنصب الذي يشغله، وأنه تبوأه بأسلوب شرعي، وأما المقصود بالعدالة فقد كان مفاده إن الحاكم يحكم وفق الشرع الإسلامي المقدس. فلئن كان يفتقر إلى الشرط الأول فهو عندئذ غاصب، ولئن كان يفتقر إلى الشرط الثاني فهو طاغية.



وفي غضون قرون العصور الوسطى طرأت تبدلات هامة على تعريفى الشرعية والعدالة، ومن ثم على تعريفى الاغتصاب والطغيان. فالشرط الأول، أي الشرعية في ضوء المؤهلات وأسلوب بلوغ السلطة، طفق يتقلص رويداً رويداً إلى ذلك الحد الذي أبقاه مقصوراً، بالنتيجة، على أمرين اثنين هما السلطة والإسلام وحسب. فما دام الحاكم يمتلك القوة العسكرية الضرورية للإمساك بالسلطة والتثبيت بها، وما دام يدين بدين الإسلام، مهما كان تدينه ضئيلاً ومهما كان اسمياً، فقد كان ذلك كافياً لاستمرار سلطته. ومن الجدير بالذكر أن بعض الفقهاء كانوا على أتم الاستعداد للإقدام على خطوة إضافية والإقرار بشرعية حاكم من غير المسلمين، شريطة أن يكون قد سمح للمسلمين بممارسة شعائرهم الإسلامية فقط، بيد إن مثل هذا الإقرار كان استثنائياً، وكان مرفوضاً في العصور القديمة.

وما أن تلاشت الأهمية عن مسألة المؤهلات والوصول المشروع للسلطة حتى تحول اهتمام الفقهاء من الأسلوب الذي حمل الحاكم إلى السلطة إلى الأسلوب الذي كان يمارسها به. فالدروس المريرة المستفادة من أزمنة الفتن والاضطرابات، وقد وجدت لها ما يعززها في ازدهار التقاليد الفاشية للمجتمعات القديمة في قلب الديار الإسلامية في الشرق الأوسط، أفضت إلى ما صار بالنتيجة مبدأً جديداً لدى المسلمين - ألا وهو أن أية سلطة، مهما كان أسلوب حيازتها، كانت سلطة سارية المفعول شرعياً ما دامت تحافظ على الحد الأدنى الأساسي للشرعية، أي على احترام الشعائر الإسلامية المشروعة. وبهذه الطريقة فإن الشرط الثاني، أي الحكم بالعدل بين الناس، ذوى بدوره أيضاً دون أن يؤول إلى الزوال نهائياً، لا بل إنه تقلص، والحق يقال، إلى ذلك المطلب الأساسي الوحيد - أي القبول بممارسة الشعائر الإسلامية الأساسية علناً، والمحافظة عليها وعلى المبادئ الأخلاقية.

وفي الوقت الذي تراخت فيه القيود على حكم الفرد المطلق، تعزز فيه بالمقابل واجب الطاعة على الفرد من الرعية. فهذا ابن بطة، وهو فقيه من فقهاء القرن العاشر ومن المذهب الحنبلي، يعلق قائلاً: «عليكم بالإقلاع والامتناع عن إشعال فتيل الفتنة، وعليكم ألا تشهروا السلاح بوجه الأئمة حتى لو كانوا ظالمين. فالخليفة عمر، رحمه الله، قال: «إن كتم الحاكم أنفاسكم تحلوا بالصبر، وإن جردكم من ممتلكاتكم تحلوا بالصبر». كما أن الرسول، صلى الله عليه وسلم، قال لأبي ذر: «عليك بالصبر، حتى لو كان الحاكم عبداً حبشياً».

إن هذين الحديثين المنسويين أولهما لأحد الخلفاء وثانيهما للرسول نفسه حديثان منحولان بدون أدنى ريب. ولكنهما يردان على سبيل الاستشهاد مراراً وتكراراً ولأسباب واضحة - ألا وهي توفير السلطان الفقهي لبعض المبادئ التي كثر ترددها في هذه الآونة: أي ضرورة تقديم الطاعة العمياء الراسخة للحاكم مهما كان جائراً، وتقديم الطاعة لو كسلاء ذلك الحاكم مهما كانت أقنعتهم مزيفة.

وفي حين أن الكتاب يتكشفون عن دراية تامة باحتمال تعسف حكم الحكام وسوء إدارة الولاية، فإنهم يصرون على الرغم من ذلك على وجوب تأدية الطاعة، حتى لحاكم طاغية، تفادياً لقيام آثام أعتى كالفتنة والفوضى. ولذلك فهم يقترحون مختلف أنواع المسكنات التي من الممكن إغراء الحكام بها كي يحكموا بالعدل، كإسداء النصيح والوعظ، والتي تفيض بالتحذيرات الدينية حول ضرورة توفر الأمانة والولاء والتقوى لدى المسؤولين في الدولة.

ولما كان الكتاب السياسيون ذوو المنطلقات الأدبية أو الإدارية لا يشعرون بعناء كبير في التعامل مع مبدأ الخضوع المطلق للسلطة، فإن الفقهاء ورجالات الدين يعكسون هماً مختلفاً جداً، إذ إن من الواضح

أن الرغبة لديهم بإرخاء حدود السلطنة أو توسيع حدود الطاعة أقل مما هي عليه لدى أولئك الناس المتعاملين مع وقائع الحياة. ولكن حتى في الأدب الديني تتجلى أيضاً وطأة ضرورات الحياة السياسية بالنتيجة. فلم يكن من اليسير على الفقهاء أن يتقبلوا مبدأ الخضوع الأعمى للطغيان، كما أن العبارات التي يعبرون بها عن قبولهم لذلك المبدأ تتكشف في غالب الأحيان عن كروب عظيمة. لقد كان المتبحرون في الشريعة المقدسة أناساً يندفعون بوحى قناعة دينية عميقة وهدف أخلاقي عميق. فمقولاتهم عن ضرورة الإذعان للاضطرهاد كان لها أساسها المنطقي الخاص، كما أنها كانت على تناقض صارخ مع مدهانات سمار البلاط، وذرائعية البيروقراطيين وانتهازية رجالات الدين الرسميين. فحتى النظام الظالم يجب طاعته، على حد قول علماء الدين، لأن البدائل أدهى وأخطر، وما من طريقة أخرى غير هذه الطريقة للحفاظ على فرائض الإسلام الدينية والشرعية.

إن طبيعة هذه المعضلة والأسباب الموجبة للموقف منها وردت بمنتهى الصراحة على ألسنة سلسلة من الفقهاء ورجالات الدين. فحتى في زمن يعود به القدم إلى القرن العاشر تنطح ابن بطوة، الكاتب الأنف الذكر، لتوضيح هذه النقطة على أشد ما يكون التوضيح إذ كتب يقول: «لقد اتفق كل العلماء بالإجماع على أن صلاة الجمعة والعيدين وطقوس منى وعرفات، وشن الحرب على الكفار، والحج وتقديم الأضحيات كلها أمانة في عنق أي أمير فاضلاً كان أم فاسقاً، ولذلك فإن الشرع يقضي بدفع الخراج للأمرء والزكاة والعشر، ويحلل الصلاة في المساجد التي يبنونها والسير على الجسور التي يقيمونها. وعلى نحو مماثل فإن البيع والشراء وكل الأنواع الأخرى من المتاجرة، والزراعة وكل الحرف، في كل زمان وفي ظل أي أمير مهما كان، كلها شرعية وحلال وفق كتاب الله

وسنة رسول الله. فإن ظلم الظالم وطغيان الطاغى لا يؤذيان الإنسان الذي يحافظ على دينه ويراعي سنة رسوله، شريطة أن يتصرف هو نفسه وفق أحكام الكتاب والسنة، وهذه الحالة تماثل حالة إنسان يعيش في ظل إمام عادل ويعقد صفقة بيع منافية للكتاب والسنة، فإن عدالة إمامه لن تجديه فتيلاً. وعلى هذه الشاكلة فإن من المشروع اللجوء إلى الأحكام القضائية لقضاتهم، وضمانة فرض العقوبات والقصاص، والسعي لنوال التعويض عن المظالم من أميرهم أو سلطات شرطتهم، وتأدية الطاعة لأي مسؤول يعينونه.. إلا في معصية الله العظيم، إذ لا طاعة لمخلوق في معصية خالقه».

وهذه الحجة الأساسية نفسها واردة، وحتى بمزيد من الزخم والحماسة، في كتابات الإمام والفيلسوف الغزالي الذي كتب حوالي نهاية القرن الحادي عشر قائلاً: «إن التنازلات التي تنازل عنها ليست من الأشياء الطوعية في شيء، بل إن الضرورة قد تجعل من الحرام حلالاً. فنحن نعلن أن أكل الجيفة من المحرمات ولكن الأسوأ منها أن يموت الإنسان من الجوع. وإذا لم يوافق أي إنسان على هذا القول، ويعتنق الرأي القائل إن الإمامة قد ماتت في زماننا هذا، لعدم وجود أي واحد بيننا فيه المؤهلات الضرورية لها، ويتشبه برأيه هذا ويعجز عن الحلول محل الإمام، يحق لنا عندئذ أن نسأله: أيهما أفضل لنا الإعلان عن إلغاء عمل القضاة وعن أن كل التوثيقات غير نافذة المفعول، وأن كل الزيجات لا يمكن عقدها شرعياً، وأن كل أعمال الحكومة في كل الميادين باطلة ولاغية، وأن تترك كل الأمة تعيش حالة فسوق - أو الإقرار بأن الإمامة موجودة بالفعل ومن ثم فإن كل التعاملات والتصرفات الإدارية نافذة المفعول، مع التسليم جديلاً بواقع الظروف القائمة حالياً وبالضرورات التي تفرضها الأزمنة الراهنة؟» فهذه الحجة كلها موجزة في قول مأثور



يرد على سبيل الاستشهاد به في أشكال شتى، ويفيد أن الطغيان أفضل من الفوضى.

إن الفقهاء ورجال الدين لم يتظاهروا البتة، في مواعظهم لصالح مبدأ الخنوع هذا، لا بمحبة النظام المدروس ولا باحترامه، علاوة على أنهم لم يقوموا بأدنى المحاولات للتستر على جورهم. ففي إحدى الفقرات التي كثيراً ما يستشهد بها الدارسون الحديثون، والتي وردت بقلم ابن جماعة، وهو ذلك الفقيه السوري الذي عاش في أواخر القرن الثالث عشر وأوائل القرن الرابع عشر، يتجلى الموقف من ذلك المبدأ على أوضح ما يكون حيث جاء فيها: «في ذلك الوقت الذي يفتقر إلى وجود أي إمام وينشد فيه الإمامة إنسان غير كفاء لها، ويجبر الناس على قبوله بالقوة وبسطوة عساكره، مع غياب البيعة عنه أو وراثتها السلطنة، يجب عندها مبايعته بالقوة ويصبح واجب طاعته إجبارياً، وذلك بغية الحفاظ على وحدة المسلمين وصيانة الوفاق فيما بينهم. ويبقى هذا القول صحيحاً حتى لو كان ذلك الإنسان بربرياً أو فاسقاً وذلك استناداً إلى أفضل الاجتهادات. فحين يجري التعاقد على الإمامة بالقوة كما قلنا لهذا الإنسان، وبعدها يقوم إنسان آخر وينتصر على الأول بقوته وعساكره، عندها تتم عملية خلع الأول وتنصيب الثاني إماماً لصالح رفاة المسلمين والمحافظة على وحدتهم، كما بينا». إن هذه السطور تتكشف بمنتهى الجلاء عن عمق ذلك القنوط الذي يشعر به أي مراقب نزيه وورع للمشهد السياسي الذي كان يعيشه في زمانه.

فمن حيث المبدأ أي حاكم مسلم تنقصه المؤهلات الضرورية أو لا يكون اختياره أو تعيينه متسقاً مع الشرع يكون غاصباً. لقد بقي هذا الموقف يشكل عند الشيعة مسألة عويصة وذلك لأن الحكام السنة، كونهم ليسوا من سلالة علي ولم يكن تعيينهم من قبل أحد أحفاد علي، حكام غاصبون.

ولكن عند المسلمين السنة صارت السلطة الفعلية، كما أشير آنفاً، بمثابة المؤهل الكافي. ففي عبارة وردت على السنة فقهاء المذهب المالكي في شمال أفريقيا جاء فيها: «الطاعة شيء واجب لكل من تسود سلطته». وهكذا فإن من الواضح أن الحاجة لم تعد تقضي بأن يكون الحاكم من قريش، قبيلة النبي، مثلما تفرض معظم الصيغ الفقهية، ولم تعد تقضي أيضاً بأن يكون متمتعاً بالمؤهلات المطلوبة شرعياً كرجاحة العقل وسداد الرأي والقوة البدنية والحكمة والشجاعة، بل صار يكفي أن يكون قادراً على التثبيت بالسلطة وحفظ النظام.

إن بعض الطوائف، وأقلية من بين فقهاء السنة، تعتمد شرطاً إضافياً يستوجب ألا يكون الحاكم من أهل البدع ولا من أهل الفسق. فبناء على رأي البقيلاني، وهو فقيه من فقهاء القرن العاشر، يفقد الحاكم حقه في الحكم إن كان من إحدى هاتين الفئتين إذ يفتقد بذلك أهليته الشرعية. وهذا الواقع نفسه ينطبق على الحاكم إن صار خرفاً أو حلت فيه عاهة جسدية أخرى. فلقد كانت وجهة نظر معظم السنة أن طاعة الحاكم أمر واجب حتى لو كان فاسقاً، مع أن بعض الهيئات كانت تتجاوز هذا الشرط وتجزئ عدم انطباقه على ولاية الحاكم إن كانوا فاسقين.

ولكن أمثال هذه القيود كان مألهاً، على العموم، إما الإسقاط صراحة أو التجاهل ضمناً، باستثناء شرط واحد ظل ساري المفعول دون سواه - ألا وهو أن يحكم الحاكم بين الناس بالعدل. وهكذا فإن فكرة الغاصب فقدت معناها في حين أن فكرة الطاغية بقيت ماثلة للعيان. فقصارى القول، حين كانت تبرز بعض التحديات على أسس دينية في وجه الحاكم، فإن تلك التحديات لم تكن لتستند على الأسلوب الذي تسنم به السلطة وإنما على الأسلوب الذي كان يمارس به تلك السلطة - أي لا على الاغتصاب بل على الظلم.

إن حكم الكافر حكم لا شرعي بالتحديد وذلك لأن الإسلام وحده هو الذي يخلق الشرعية على نظام الحكم. ولكن غياب الشرعية، عن الحاكم المسلم أو الحاكم الكافر سواء بسواء، لا يعني بالضرورة غياب العدل. فهل من الممكن إذاً لحاكم غير مسلم، كالحاكم المسلم الغاصب، أن يعوض عن لا شرعيته في تسنم السلطة بالعدل الذي يمارسها فيه؟ وهل من الممكن لمثل هذا الحاكم، في زمن صار العدل فيه هو المعيار الوحيد الباقي للرضى عن نظام من الأنظمة، حتى لو لم يكن مسلماً أن يطالب رعاياه المسلمين بالطاعة وفق ما جاء في الشرع الإسلامي؟ لقد اختلفت الأجوبة الإسلامية على هذين السؤالين، نظرياً وعملياً، في جميع العصور الإسلامية وفي ذلك العالم الإسلامي المترامي الأطراف.

إن خضوع المسلمين لحكم لا إسلامي لم تكن مشكلة مطروحة على أوائل المسلمين ولا على من أسسوا المذاهب الفقهية واللاهوتية العظيمة، ولم تنل من اهتمامهم إلا النزر اليسير. ففي غضون القرنين الأولين لم يكن هنالك أي سبب وجيه يجعل المسلمين يشكون في أن التقدم الظاهر للجيوش الإسلامية سوف يدوم حتى يستكملوا، في مستقبل ليس بعيد، تحقيق الرسالة السماوية المنوطة بهم. فعلى الجبهات الرئيسية الثلاث، في أوروبا وروسيا وأفريقيا، كانت القوات الإسلامية تواصل زحفها وتقدمها. وذلك التقدم كان يتوقف بين فترة وأخرى جراء المعاهدات، بيد أنه كان على الدوام موضع الاستئناف. وأما التراجعات فقد كانت نادرة، ولكنها في الأمكنة التي وقعت فيها كانت في معظمها محلية وتكتيكية، وما كانت لتعني أكثر من فقدان مؤقت لأقاليم وأناس من المشركين ممن احتلهم المسلمون منذ عهد قريب. فبالنسبة للفقهاء والإداريين في الخلافة معاً، برزت مشكلة العلاقات بين المسلمين وغير المسلمين في صيغتين اثنتين - الأولى في التعامل مع الأجنبي، أي

ساكن دار الحرب، والثانية مع المواطن غير المسلم، أي الإنسان الذمي. ولذلك فإن الحالة التي كان من المحتمل للشعوب الإسلامية أن تجد نفسها فيها تحت رحمة حاكم غير مسلم لم تبرز البتة، ولم تكن موضع التصور، لا ولم تكن قيد البحث على الإطلاق.

لقد برزت تلك المشكلة للمرة الأولى مع الزحف المسيحي في أوروبا في القرن الحادي عشر لاستعادة البلدان المحتلة. فحين احتل النورمانديون مسينا في عام ١٠٦١ كان القسم الأعظم من صقلية يرزح تحت الحكم الإسلامي منذ قرنين من الزمن، ولذلك فإن الغزو النورماندي للجزيرة وضع جمهوراً مسلماً متمدناً ومصقولاً تحت الحكم المسيحي. كما أن الزحف المسيحي المماثل في إسبانيا والبرتغال أخضع للهيمنة المسيحية قطاعات جماهيرية إسلامية أكبر من سابقتها لا بل وأكثر تجذراً منها أيضاً. وعلاوة على ذلك فإن وصول الصليبيين إلى المشرق في نهاية ذلك القرن دخل بالمشكلة إلى قلب الديار الإسلامية نفسها ولكن هذه المشكلة لم تكن مقصورة على الغرب وحده وذلك لأن تزايد الضعف الإسلامي في ذلك الزمن أتاح للشعوب المسيحية في القوقاز استعادة استقلالها بل والزحف إلى قلب البلدان الإسلامية.

ونتيجة لهذه الأحداث شعوب إسلامية كبيرة وجدت نفسها فجأة، بعد استقرار ورسوخ منذ أمد بعيد، تحت رحمة حكام وإداريين من غير المسلمين. فهذا الواقع الجديد كانت تجربة مريرة، وتجربة عادت بالضرر على أعداد من المسلمين أكبر من الأعداد السابقة طيلة القرون التالية.

فمشكلتنا التعايش اللتان طرحهما تحرير البلدان المسيحية والصليبيون ما كان لهما وقتها من حل إلا الإقدام على تصرف عنيف - الأولى بجلاء بقايا المسلمين عن إسبانيا والبرتغال وإيطاليا، والثانية بتقويض دويلات الصليبيين ورحيل الصليبيين عن المشرق. ولكن في غضون ذلك



كانت هنالك تطورات أخرى تطرح مشكلة الحكم اللا إسلامي لرعايا من المسلمين على نطاق أوسع من سابقه وبشكل أكثر حدة أيضاً.

إن الغزوات المغولية العظيمة التي حدثت في القرن الثالث عشر وضعت كل البلدان الإسلامية في آسيا الوسطى وفي جنوب آسيا تحت هيمنة غزاة وثنين غرباء، وحتى حين حلت السلالات المغولية المحلية، بمرور الزمن، محل الخانات العظام في الشرق الأوسط واعتنقت الدين الإسلامي فإنها حافظت على العمل بأنظمة عديدة من قوانينها المغولية وضيق إطار العمل بالشريعة الإسلامية. وفي الوقت الذي بدأت فيه البلدان الإسلامية تفيق من كبوتها جراء الغزوات المغولية وتستوعب البقية من حكام المغول وعساكرهم لدى اعتناقهم الإسلام، بدأت تواجه خطراً أفدح، وخطراً قادماً هذه المرة من أوروبا.

فالتوسع الإمبراطوري الذي توسعته أوروبا من طرفيها، من روسيا شرقاً عبر السهول والسهوب، ومن الغرب غرباً عبر المحيطات، وضع كل بدوره القسط الأعظم من العالم الإسلامي تحت حكم قوى إمبراطورية أوروبية عظمى هي روسيا وبريطانيا وفرنسا وهولندا. وما من بلد إسلامي تمكن من الحفاظ على استقلاله ولو أنه كان استقلالاً محفوفاً دائماً بالمخاطر إلا تركيا وإيران فقط. وأما بقية الأمكنة الأخرى فإن الشعوب الإسلامية الضخمة في آسيا وأفريقيا وقعت تحت قبضة هذه القوة أو تلك من القوى الأربع الآتفة الذكر مما جعلها تضطر للخضوع لحكم سلطة مسيحية.

إن أولى البحوث الفقهية للمشكلات التي طرحتها هذه الأحداث تأتي، كما يمكن أن يتوقع المرء، من أقصى البلدان الإسلامية الغربية، لتعالج مسألة خسارة الإسلام لصقلية ولشبه جزيرة ايبيريا. وفي الوقت الذي لم يكن فيه الحكام المسيحيون في البلدان المحررة قد توصلوا بعد إلى قرار حول طرد

رعاياهم المسلمين، كان هؤلاء الرعايا يواجهون خياراً صعباً وجوهرياً في آن واحد معاً - فهل عليهم الهجرة إلى بلدان إسلامية، أو البقاء تحت رحمة الحكام الجدد، ولئن كان الخيار هو الثاني، فبناء على أي أساس؟.

وأما الإجابات التي أعطاها الفقهاء على هذين السؤالين فقد كانت متناقضة تناقضاً صارخاً فيما بينها. فبناء على رأي إحدى المدارس الفكرية كان الواجب يفرض على المسلمين كافة، رجالاً ونساءً وأطفالاً على قدم مساواة، مغادرة أمثال تلك البلدان، وذلك لأن البقاء تحت رحمة حكم لا إسلامي أمر يتعارض مع شرع الله. فمثل هذا الحكم يجعل من المستحيل على المسلمين القيام بواجباتهم كمسلمين في ظل الشريعة المقدسة، علاوة على أنه يعرضهم وأطفالهم لخطر الردة. وحتى لو كان الحاكم الكافر عادلاً ومتسامحاً، فإن ذلك الخطر يكون أدهى وتكون ضرورة الهجرة أكثر إلحاحاً.

وكالعادة كانت سيرة الرسول مضرِب الأمثال لتبيان الطريق الواجب اتخاذها. فالرسول لم يمكث تحت رحمة الحكم الوثني في مكة بل هاجر مع أصحابه المسلمين إلى مكان آخر، حيث تمكنوا من تشكيل جماعة سياسية إسلامية والحياة هناك حياة إسلامية. إن تلك الهجرة كانت نقطة انعطاف في رسالة الرسول، وصارت لاحقاً نقطة البدء في تأريخ الحقبة الإسلامية. فالقدوة التي كانت تلك الهجرة كانت ذات أهمية فائقة. إذ حين كانت تسقط أرض إسلامية تحت حكم لا إسلامي كان الواجب يفرض على أهلها المسلمين، بناء على رأي أصحاب هذه المدرسة، أن يقلدوا المثل الذي ضربه الرسول وأن يهاجروا إلى مكان آخر أفضل حيث يستطيعون منه، بمشيئة الله، هم أو أحفادهم العودة واستعادة الأراضي التي كانوا قد فقدوها. وأولئك الناس الذين كانوا يقومون بمثل هذه الهجرة ما كان يقال عنهم بأنهم لاجئون (أو ملتجئون بالتركية)، وهو المصطلح الذي ليس في

عداد مفردات اللغة الإسلامية التقليدية، والمصطلح الذي أطلقه العثمانيون على اللاجئين المسيحيين الذين جاؤوا من أوروبا إلى تركيا، وبشكل أكثر تخصيصاً على المهاجرين الهنغارين الذي جاءت أعداد منهم بعد قمع الثورة في عام ١٨٤٨. فاللاجئون المسلمون من البلدان التي كان يخسرها الإسلام كانوا ينعنون بالمهاجرين، مع العلم أن هذا النعت مشتق من نفس الفعل الذي اشتقت منه كلمة الهجرة. وبعد قرون عديدة، أي حين بدأت الإمبراطورية العثمانية تخسر ولاياتها واحدة بعد الأخرى، جراء انحطاطها، لتغتمها روسيا والنمسا والدول البلقانية، اختارت بعض الأقوام الإسلامية البقاء في ظل الحكام الجدد الذين سمحوا لها بذلك، في حين أن بعضها الآخر اختار العودة إلى تركيا وحمل نعت المهاجر منذ ذلك التاريخ حتى هذه الأيام. وهذا النعت نفسه هو النعت الذي يحمله المهاجرون المسلمون من الهند العلمانية إلى باكستان الإسلامية في هذه الآونة.

ولكن ثمة مدرسة فقهية أخرى اقترحت حلاً مناقضاً تماماً. فهذه المدرسة تأسست على ما يبدو على يد فقيه تونسي من أصل صقلي في القرن الثاني عشر إذ أجاز، جواباً منه على سؤال يتعلق بالموضوع الآنف الذكر، بقاء المسلمين تحت حكم مثل ذلك الحاكم إن كانوا مضطرين لطاعة أوامره شريطة أن تكون الظروف مواتية لفرض الشريعة الإسلامية ومراعاتها بين المسلمين. لا بل وإن هذا الفقيه، واسمه المزارى، يشترط إلى حد تحويل مثل ذلك الحاكم غير المسلم سلطة تعيين القضاة المسلمين الذين لا يجوز نقض أحكامهم ومعاملاتهم الشرعية، والذين يجب أن يتمتعوا بنفس السلطة التي يخضعها عليهم أي حاكم مسلم. وأما التبرير الذي يسوقه هذا الفقيه لرأيه فهو مبدأ الضرورة الذي يلجأ إليه الفقهاء المسلمون من وقت إلى آخر لتبرير تقبل بعض المواقف غير المقبولة بحد ذاتها أصلاً. فلقد كان بمقدور الفقهاء تجويز ذلك الوضع والإقرار به

عملاً بمبدأ الضرورة، علماً بأنه حل وسط لتلك المعضلة، دون أن يتخلوا عن ذلك المبدأ الأكثر أهمية من مبدأ الضرورة ألا وهو ما يفيد أن الأقاليم التي انسلخت عن الحكم الإسلامي وصارت جزءاً من دار الحرب تبقى عرضة، حين تسنح الظروف، للجهاد والفتح من جديد. إن تقبل حكم الكافر يستند - في خاتمة المطاف، على نفس تلك الحجة التي استند عليها قدامى الفقهاء وتقبلوا جرائها حكم الحكام المسلمين الغاصبين منهم والطغاة - أي ضرورة الحفاظ على البنية الاجتماعية لحياة المسلمين ودرء الفوضى.

لقد كتب أحد المؤرخين العراقيين، بعد زهاء نصف قرن من احتلال المغول لبغداد، وصور في كتابته هولاء كور، زعيم المغول، بأنه كان يعرف هذا الاتجاه في التفكير السياسي ويستغله لمصلحته الخاصة حين كتب قائلاً: «في عام ٦٥٦ هجرية، يوم احتل هولاء كور بغداد، أصدر أوامره طالباً من علماء الدين استصدار فتوى يبينون فيها رأيهم بأيهما الأفضل أسلطان كافر عادل أو سلطان مسلم ظالم؟ وجمع العلماء في كلية المستنصرية لهذا الغرض، وحين أدرك العلماء مغزى الفتوى أحجموا عن إعطاء الجواب. وكان بين الحضور رضي الدين بن علي بن الطاروس، وقد كان ذلك الفقيه الشهير والمحترم. ولما لاحظ إحجام العلماء عن الإجابة تناول ورقة الفتوى وكتب جوابه عليها مفضلاً فيه الكافر العادل على المسلم الظالم، ومن ثم وافق كل العلماء على هذا الجواب ووقعوا على الفتوى.»

ولكن هذه الواقعة لم تحظ بالتركيد لها على أيدي المؤرخين العرب ولا الفرس في تلك الآونة، ولربما أنها تمثل ميزة شائعة من المزايا التي كانت تسم عملية التأريخ في العصور الوسطى، أي تقزيم تطور طويل الأمد وحشره في حادثة وحيدة. بيد أن من الواضح أن الفقهاء وعلماء الدين المسلمين كانوا لا يعدمون السبل - وأهمها مبدأ الضرورة - لإضفاء صفة الشرعية على وجوب الطاعة للسلطة المغولية الوثنية، وأن المغول كان



بمقدورهم، بمساعدة المستشارين المسلمين، الإفادة على أحسن ما يكون من أمثال هذه الحجج.

إن مشكلة الهيمنة المغولية الوثنية كانت، على كل حال، قصيرة، كما أنها انتهت باعتناق الإسلام من قبل الحكام المغول في آسيا الوسطى وجنوب غرب آسيا، غير أن الهيمنة الأوروبية دامت زمناً أطول بعض الشيء.

فتوسع الإمبراطوريات الأوروبية أفضى إلى وضع أقاليم مترامية الأطراف وشعوب هائلة العدد تحت رحمة حكم الكفار، الأمر الذي كان من المتعذر فيه أن تكون الهجرة أو الانكفاء احتمالاً عملياً. وهكذا فإن الحجّة الأساسية للمازاري - أي اللجوء إلى مبدأ الضرورة بغية الحفاظ على النظام الديني والاجتماعي للمسلمين - وجدت لها العديد من المؤيدين بين فقهاء البلدان المستعمرة. وفي الوقت نفسه ظل الإيمان راسخاً بأن مثل ذلك النظام نظام لا شرعي ضمناً، وبأن من واجب المسلمين السعي للإطاحة به حين تلوح بارقة أمل باحتمال نجاح هذه المهمة - ولكن حينئذ وحينئذ ليس إلا.

إن أقدم حركات المقاومة ضد التغلغل والتوسع الإمبريالي الأوروبي، في القوقاز الروسية وشمالي أفريقيا الفرنسية والهند البريطانية وجزر الهند الشرقية الهولندية، كانت كلها دينية في استلهامها وفي أيديولوجيتها وفي أشكال تعابيرها. ومر جيل على الأقل على الحكم الإمبريالي حتى بدأت تتفتح بصائر المسلمين من رعايا تلك الإمبراطوريات على طبيعة ذلك الصراع - أي حتى أدركوا أن ذلك الحكم الأجنبي حكم إمبريالي وأن مقاومته نضال للتحرر الوطني والاستقلال. ولما كانت هذه الأفكار جديدة تماماً فقد برزت الحاجة لمفردات جديدة للتعبير عنها. ولكن بعض المسلمين في البلدان الإسلامية كانوا يرون أن قبول هذه الأفكار واستخدام

تلك المفردات ما هما إلا مؤشران من مؤشرات المزيد من العبودية للهيمنة الأجنبية وحكم الكفار.

وخلال عصر التوسع الإمبريالي، لا بل ولحين من الزمن حتى بعد انحسار الإمبراطوريات الغربية، كان لأمثال تلك الأفكار تأثير هائل على الطبقة السياسية في البلدان الإسلامية، كما أنها أدت إلى تحول في المفاهيم ومن ثم في لغة السياسة أيضاً. فالأنظمة التي كان يتوجه النضال ضدها لم تعد تتحدد بالعبارات التقليدية من مثل الكفر أو الطغيان، بل بالعبارات الأجنبية والاستعمارية. لقد كان هذا التحول واسع النطاق كما أن آثاره كانت عميقة جداً إلى الحد الذي جعل المؤرخين يعيدون كتابة حتى الماضي الإسلامي بما يتفق وهذا المنظور الجديد. فالسلطان العثماني الذي كان يحظى سابقاً باعتراف الأغلبية الساحقة من رعاياه العرب، ومن رعاياه المسلمين الآخرين، بأنه الحاكم الإسلامي الشرعي لدولة إسلامية شاملة، صار يقال عنه مجدداً في هذه الآونة بأنه إمبريالي غريب، كما صار يقال عن حكم العثمانيين، لا بل وعن غيرهم من السلالات التركية من قبلهم، بأنه هيمنة تركية على العرب ولذلك فإنه نظراً، لذلك، حكم ذميم جدير بالرفض والإدانة. وعلاوة على ذلك فإن هذه الهيمنة صارت هي المسؤولة، في الوقت نفسه وانسجاماً مع أسطورة جديدة، عن كل الشرور والمفاسد التي حلت بالعالم العربي على مدى الألف الأخيرة من السنين.

لقد احتدم الصراع ضد الإمبريالية تحت شعار القومية، وكان هدفه إنهاء الهيمنة الإمبريالية واستبدالها بالحرية والاستقلال. في البلدان التي كانت ترزح تحت الحكم الإمبريالي حظيت هاتان الكلمتان بمعاملة الكلمتين المترادفتين بعض الشيء، كما أن تحديدهما حظي بالعبارات القومية. واستمرت هذه العادة لحين من الزمن حتى بعد نوال الاستقلال. وأما في تلك البلدان التي نجت من الهيمنة الإمبريالية، على الرغم من

تعرضها على الدوام لتهديد القوى الإمبريالية، فإن الاستقلال بحد ذاته لم يكن ليشكل ذلك الهم الكبير، كما أن البحث في الحرية ظل مقصوراً بالأساس لا على حقوق هذه الشريحة الاجتماعية ضد غيرها من الشرائح أو على حقوق هذه الدولة ضد غيرها من الدول الأخرى، وإنما على حقوق الفرد ضد هذه الشريحة أو تلك الدولة. ولقد كان شرّاحه الأول من الوطنيين الليبراليين أكثر مما كانوا من القوميين، ومن كانوا يستلهمون نماذج أوروبا الغربية لا نماذج أوروبا الوسطى، كما أن هدفهم الأساسي كان تقييد أو توقيفية حكومتهم لإقامة حكومة دستورية وتمثيلية.

إن تلك الأيديولوجيات الجديدة استدعت وجود مفردات جديدة لتحديد الأغراض والمقاصد معاً. ولقد كان من الواضح تماماً أن كلمتي إمبراطورية وإمبريالية كلمتان أجنبيتان، كما كان من الميسور الدلالة عليهما بكلمات دخيلة. فالإمبريالية في العربية والإمبريالية في التركية كانت لهما لكنة أجنبية مناسبة في بحث ذلك التغلغل الأجنبي. وهكذا فقد قام تصنيف جديد لمعنى الإمبراطورية - حتى للإمبراطورية العثمانية - في كلتا اللغتين واتخذ شكل الإمبريالية في العربية وشكل الإمبراطورلوك في التركية.

وأما الحرية والاستقلال فقد كان لهما شأن آخر، وكان من العسير طرحهما بنعوت أجنبية. لقد ظهر مصطلحا الحر والمستقل لأول وهلة بمعناهما الرسمي والسياسي في المعاهدة الروسية العثمانية المدعوة بمعاهدة كوجوك كيناركا لعام ١٧٧٤ التي نصت على أن التتار سكان شبه جزيرة القرم «أحرار ومستقلون استقلالاً تاماً عن أية سلطة أجنبية». إن حرية واستقلال تتر شبه جزيرة القرم كانا شيئاً صورياً وخدعة أيضاً، إذ كانا مجرد مرحلة وسطى بين إنهاء السيادة العثمانية وضم شبه جزيرة القرم إلى الإمبراطورية الروسية في عام ١٧٨٣. ولكن في الوقت الذي لم تكن فيه

تلك الفقرة أكثر من إجراء لحفظ ماء الوجه بالنسبة للسلطان العثماني، فإنها تنطوي على شيء من الأهمية باعتبارها تسم مرحلة من مراحل تطور اللغة السياسية الإسلامية. فبناء على شروط تلك المعاهدة، اتفق القيصر والسلطان معاً على الاعتراف بحرية واستقلال تار القرم، وأما أولئك التتار فقد كان عليهم الاعتراف بالسلطان على أنه «الخليفة العظيم للمحمديين»، ولكن هذا الاعتراف كان لا يعدو السلطة الدينية المحض، أي على ألا «تمس بحريتهم السياسية والمدنية كما وطدتها المعاهدة».

إن الخيارات التي اختارها الترجمان العثماني الذي أعاد النصوص التركية للمعاهدة، في عثوره على مرادفين تركيين لتعبيرين من مثل الحرية السياسية والاستقلال، خيارات شيقة وهامة، إذ من الجدير بالذكر أنه لم يستخدم تعبيري الحر والحرية، اللذين يمثلان التعبيرين الفنيين وفق الشريعة الإسلامية للتعبير عن الإنسان الحر كإنسان مناقض للعبد، وإنما اختار بدلاً من ذلك كلمة «سيربيست» التي أضحت، ومشتقاتها، المصطلح التركي الشائع لكلمة الحرية إبان الأحداث الخطيرة لحروب الثورة الفرنسية وخلال الإصلاحات العثمانية في القرن التاسع عشر. إن كلمة سيربيست كلمة فارسية وتعني أشياء كثيرة منها «المستثنى من واجب ما، أو السائب وغير المقيد أو الطليق». ففي الفارسية كان استعمالها يدل على فرد يتصرف بشكل مستقل، ولكنها لم تكن لتنطوي على أي مضمون سياسي حيث كانت الفارسية تفضل كلمة آزاد ومشتقاتها للدلالة عليه. ولكنها في النصوص والوثائق العثمانية القديمة لم تكن لتعني عادة أي معنى قانوني أو سياسي، وإنما كان لها معنى إداري ومالي. علاوة على أن أكثر استعمالاتها شيوعاً كان للدلالة على انعدام أو إزالة الحدود والقيود العادية، وتبرز أكثر ما تبرز فيما يتعلق بهبات الدخول المخصصة للفرسان الإقطاعيين. وفي الوقت الذي كانت فيه معظم الدخول مخصصة في العادة



للناس الذين ينالون أمثال هذه الهبات، فإن دخولاً أخرى من مثل الجزية على غير المسلمين كان وفقاً على الخزينة الإمبراطورية. وهكذا فإن الهبة الموصوفة بكلمة سيربيست كانت تلك الهبة التي لا يحدها حد ولا يقيدها قيد، وتعود دخولها لأصحابها المختصين.

فاستعمال هذا المصطلح بمضمون سياسي يعود على ما يبدو إلى مطلع القرن الثامن عشر، وكان سبب ذلك يعود، إن حكم المرء من أقدم الأمثلة التي انكشفت بجلاء منذ ذلك الزمن حتى اليوم، إلى تأثيرات خارجية. فهناك سفير تركي ذهب إلى فرنسا في عام ١٧٢٠ أشار في يومياته إلى زيارتين قام بهما إلى مدينتي تولوز وبوردو إذ وصفهما بالمدينتين الحرتين. وعلاوة على أنه لم يكتف باستعمال هذا المصطلح فقد جاء بالشرح الذي كان يشعر بحاجة قرائه له. فكل مدينة من هاتين المدينتين كانت مركزاً لبرلمان ورئيس، وأورد هاتين الكلمتين بلفظهما الفرنسي بيد أنه حوّر كتابتهما بالحرف العربي التركي وشرحهما أيضاً. وقد أشار هذا السفير إلى المدينتين بأنهما تتميزان بميزة قيمة ألا وهي أن جنودهما من أبنائهما المحليين وليس فيهما قوات حكومية متمركزة فيهما. وهنالك نص تركي آخر يعود إلى مطلع القرن الثامن عشر يصف مدينة دانزينغ الحرة بعبارات مماثلة. وأول استعمال داخلي، وأيضاً في القرن الثامن عشر، نصادفه فيما يتعلق بالاستقلال الذاتي لولايتين على نهر الدانوب تحت الحكم العثماني.

وفي أواخر القرن الثامن عشر ومطلع القرن التاسع عشر شاع على ما يبدو استعمال الاسم المشتق من ذلك المصطلح، أي سيربيست «الحرية». وهكذا فإن السفير العثماني، عزمي أفندي، الذي عبر هنغاريا في عام ١٧٩٠ وهو في طريقه إلى برلين، وعلق قائلاً أن الإمبراطور السابق، جوزيف، كان قد جرد الهنغارين من «حرياتهم القديمة» -

(قديمي سيربيست يتلار)، ولكن الإمبراطور الحالي، ليوبولد، أعاد لهم تلك الحريات. وأما السفير العثماني في باريز في ظل حكومة المديرين، مورالي السيد علي أفندي، فيتحدث عن الحرية الفرنسية (french Serbestiyet) في تقريره، في حين أن كبير الأمراء العاميين في استنبول، عاطف أفندي، يورد هذه الكلمة في مذكراته الهامة المكتوبة في عام ١٧٩٨ تفصيلاً للواقع السياسي الذي خلقتة الثورة في فرنسا ولمساعي الحكومة الثورية، ويستعملها مرات عديدة - أولاً لوصف الأفكار الرسمية الرئيسية لدى الثوريين الفرنسيين والتزامهم بالمساواة والحرية (musavat ve serbestiyet) ومن ثم، في سياق الوساطة العثمانية وقتها، لوصف الدعاية الفرنسية بين اليونانيين ومحاولة الفرنسيين ترسيخ «نوع من الحرية» في الجزر اليونانية ومدن البر اليوناني التي كانوا قد احتلوها.

وبحلول مطلع القرن التاسع عشر كان استعمال تلك الكلمة قد شاع في تركيا في بحث الشؤون المحلية. فها هو المؤرخ شانيزاد، المتوفى في عام ١٨٢٦، يورد وصفاً لمبادئ المشاورات والأسلوب الذي يجدر بها أن تدور به. وثمة ناحية يوليها اهتماماً واضحاً هي أن التشاور في أمثال هذه المؤتمرات يجب أن يكون حراً (bervech- i serbestiyet). وفي مرحلة لاحقة من ذلك القرن شاعت أيديولوجيا الحرية السياسية ومفرداتها اللغوية، وعلى الأخص في البحوث التي كانت تتناول الشؤون الأوروبية وفي ترجمات الكتابات الأوروبية.

والحدث الأول الذي دونته الكتب عن استخدام مصطلح الحرية، بمعنى الحرية السياسية يعود به القدم إلى عام ١٧٩٨، حين أصدر بياناً الجنرال بونابرت لدى وصوله إلى مصر، يخاطب فيه المصريين باللغة العربية باسم الجمهورية الفرنسية «التي قامت على أسس من الحرية والمساواة». وعلى الأرجح كان اختيار مصطلح الحرية من قبل المترجمين العرب الذين

استخدمهم وقتها الفرنسيون. فالاستعمال القديم لمصطلح الحر، ومرادفه  
الفارسي آزاد (Azad)، كان بالأصل مصطلحاً فقهياً، ولكن كان له أيضاً  
مضمون اجتماعي في بعض الأزمنة وفي بعض الأمكنة، حين كان يجري  
تطبيقه للتحدث عن بعض الشرائح الاجتماعية ذوات الامتيازات  
والاستثناءات. وهكذا فإن جدول الكلمات العربية - الإسبانية المنشور في  
غرناطة عام ١٥٠٥ يترجم كلمة حر بـ (Privilegiado, franco).  
فالمضمون السياسي لمصطلح الحرية، مع أنه كان جديداً ومجهولاً سابقاً،  
سرعان ما تم اقتباسه واستيعابه خلال القرن التاسع عشر، وصار شائع  
الاستعمال في العربية وفي غيرها من اللغات الإسلامية الأخرى، بما فيها  
التركية.

إن أكثر المصطلحات شيوعاً للتعبير عن التفرد هو كلمة استقلال،  
(وفي التركية استكلال) التي على الرغم من جذرها العربي تأتي من  
الاستعمالات الإدارية العثمانية، والتي معنى فعلها الأصلي «أن يتصرف المرء  
بمفرده، أي مستقلاً عن الآخرين». ففي الأحاديث الإدارية العثمانية  
كانت تطلق في قديم الزمان على مسؤول رفيع من أمثال والي ولاية ما أو  
قائد جيش من الجيوش، أو على مأمور كبير، ممن كانوا مخولين سلطات  
استثنائية بل وسلطات غير محدودة، علماً أن أمثال هذه السلطات ما كان  
ليناها ذلك المسؤول إلا في ظروف الطوارئ الخطيرة وحسب. وفي زمن  
يعود به القدم إلى عام ١٨٣٤، في ترجمة تركية لتاريخ إيطالي عن المرحلة  
الناپليونية، ترد هذه الكلمة في سياق التحدث عن الحكم غير المحدود أو  
المطلق. وهكذا فإن الحديث عن الحكم الأوتوقراطي والأروستوقراطي، في  
إحدى الفقرات، يبين أن هذا النوع من الحكم على تناقض مع حكم  
الحرية (bervech - i serbesti). وبحلول منتصف ذلك القرن نصادف بعض  
المؤشرات التي تدل على أن المعنى الجديد لمصطلح الاستقلال، أي

الاستقلال الوطني، صار معروفاً، إذ أنه وارد، بشكل خاص، في رسالة من القنصلية البريطانية في عام ١٨٥٨ من القدس. ولكن ما إن حلت نهاية القرن التاسع عشر حتى شاع تماماً، في كل من العربية والتركية، استعمال مصطلح الاستقلال بمعنى السيادة السياسية أو الاستقلال السياسي، وصار يعبر، مع مصطلح الحرية، عن الهدف الأسمى للنضال السياسي ضد القمع في مرحلة الهيمنة الإمبريالية الأوروبية، وفي مرحلة التأثير الفكري الأوروبي التي كانت أطول من سابقتها بقليل. وفي أزمته الصحوّة الإسلامية خضعت كلتا هاتين الفكرتين لبعض التغييرات.

فكرة تقييد النظام كانت جوهرية بالنسبة للفكر السياسي الإسلامي منذ أقدم العصور. ولقد كان الحاكم المسلم مقيداً، والحق يقال، أكثر من الملوك المسيحيين، وذلك لأنه لم يكن مثلهم مخولاً سلطة التشريع، أي سن القانون أو تبديله. ولكن التقييد على سلطة الحاكم في المجتمع التقليدي كان بحد ذاته ذا مفعول محدود، وقلما زاد عن فرض الاحترام للمبادئ الأساسية الدينية والاجتماعية المقبولة في المجتمعات الإسلامية. وحيثما كانت تلك المبادئ راسخة الجذور فقد كانت هنالك شرائح، من أمثال الانكشارية والأعيان وعلماء الدين في أواخر عهود الإمبراطورية العثمانية، كان بمقدورها أن تمارس تقييداً هاماً على السلطة الأوتوقراطية للدولة. ولكن بما أن وجود أمثال هذه السلطات الوسيطة كان نادراً، وأن تسارع التحديث أفضى إلى تحسين سريع في وسائل الرقابة والقمع تحت تصرف الأنظمة، فإن السلطة الأوتوقراطية للحاكم زادت زيادة هائلة.

إن فاعلية الشرع المقدس كقيد على سلطة الحاكم كانت معيوبة من ناحيتين هامتين. أولاًهما كانت أن الشرع نفسه كان يخول الحاكم سلطات أوتوقراطية واسعة، وثانيتهما كانت أن الشرع، في الوقت الذي فيه فرض القيود على كل من سلطة الحاكم وواجب طاعة



المحكوم، لم يرس الأسس لأية وسيلة أو لأي إجراء لفرض هذه القيود، ولم يطرح أية أداة للحيلولة دون انتهاك الشرع أو تحديه من قبل الحاكم، إلا القوة.

فالتفاؤل الذي وسم القرن التاسع عشر وما بدا وقتها بأنه المثل الناجح الذي كانه القوى الأوروبية أوحيا بكيفية إمكانية حل هذه المعضلة. لقد كان الحل، كما بدا في تلك الآونة، يكمن في قيام نظام دستوري، ذلك النظام الذي رأى فيه الكثيرون من مسلمي الشرق الأوسط، وغيرهم من المسلمين، سر قوة الغرب وحرته وازدهاره. فأول إعلان عن قيام دستور في بلد إسلامي كان في تونس في كانون الثاني من عام ١٨٦١، وبعدها حذا نحو تونس العديد من البلدان الأخرى، ولا سيما تركيا وفارس حين عمد السلطان والشاه، استجابة لضغوط قوية من تحت، لمنح دستورين لشعبيهما. وأما الدول الجديدة التي قامت بعد الحرب العالمية الأولى، وقد تزايدت أعدادها بعد الحرب العالمية الثانية، فقد كانت كلها تقريباً مسلحة بدساتير مكتوبة تجيز قيام المؤسسات التمثيلية وتقيد سلطة الحاكم على غرار النموذج الأوروبي الغربي. وبعدها ثمة أحداث لاحقة فرضت إعادة تقييم الأوضاع الجديدة وإدخال بعض التحسينات، في جزء من العالم الإسلامي على الأقل.

وبادئ ذي بدء حاول الدستوريون الإسلاميون، على شاكلة غيرهم من المصلحين، العثور على أساس في الشرع والتراث الإسلاميين لتعزيز تطلعاتهم الجديدة، وفي مسعاهم هذا وقعوا على الكثير من الشواهد المناسبة من أمثال المبدأ القديم القاضي بسلطة محدودة وطاعة محدودة تحت مظلة الشرع، والسمة التعاقدية للإمامة، فضلاً عن سمتها الانتخابية بالنسبة للمذهب السني، علاوة على إصرار التراث القديم على العدالة كهدف أساسي لنظام الحكم وعلى الشورى كوسيلة لضمان العدالة - فهذه الشواهد

كلها طرحوها على سبيل الاستشهاد لتعزيز دعوتهم الدستورية. إن تلاحم الأفكار الإسلامية والدستورية بلغ ذروته في عام ١٩٠٩ حين قرأ السلطان خطاب العرش في البرلمان، وكان الخطاب من كتابة زمرة تركيا الفتاة، واستهله بالإشارة إلى أن نظام الحكم الدستوري والاستشاري «فريضة من فرائض الشرع الإسلامي». وبالطبع كان أصحاب تركيا الفتاة من المتفرنجين الدنيويين، ولكن حتى الأصوليين الراديكاليين أصحاب الثورة الإيرانية وجدوا أن الضرورة تقضي، بعد أن رسخوا أقدامهم في السلطة، بسن دستور جديد لجمهوريتهم الإسلامية، حيث أوضحوا فيه ما كان يروونه مبدأً إسلامياً لممارسة الحكم.

إن إصرار كل من المنظرين والسياسيين على ربط الحكم الدستوري بجذور الشريعة يجعل من الملفت للأنظار أن مفردات الحكم الدستوري، في العربية والفارسية والتركية سواء بسواء، لا تمت بأية صلة للغة الفنية المطروحة في الشريعة وإنما، على النقيض من ذلك، تنبثق من مصادر مختلفة تماماً. فالكلمة العربية الدالة على القانون هي دستور، وذلك منذ إصدار أول دستور في تونس في عام ١٨٦١. فهذه الكلمة، ذات الأصل الفارسي، اقتبستها العربية والتركية معاً. وإن هذه الكلمة ترد في اللغات الثلاث كلها بمعنى «المستشار»، لا بل وتبدو كلقب من ألقاب الشرف للصدر الأعظم في الإمبراطورية العثمانية. وأما في العربية فلها عدد مختلف من المعاني منها: النموذج وكتاب الصيغ وجدول الضرائب واللائحة، وفي العامية تعني الإذن أو الترخيص. ولكن أعم معانيها كان القانون أو التنظيم، ولا سيما جملة القوانين الناظمة لإدارة نقابات الحرفيين. وحين ترد هذه الكلمة في سياق اللغة الإدارية العثمانية، وعلى الأخص بصيغة (destur ul - amel - دستور العمل)، فإنها كانت تعني كتيب قواعد العمل في دائرة من الدوائر الإدارية. وبدون أدنى شك كان اقتباسها بهذا المعنى

حين قضت الضرورة بوجود مرادف للمصطلح الأوروبي «Constitution» - دستور أو قانون أو عرف». ولسوف يتجلى الشيء نفسه فيما يتعلق بغير هذا المصطلح من المصطلحات السياسية الحديثة التي برزت نتيجة تحوير لغة الإدارة العثمانية، والتي لا تمت بصلة للغة الشرع في العربية.

ففي المصطلحات العثمانية، والمصطلحات الفارسية لاحقاً، كانت العبارة الدالة على القانون أو الدستور هي "Kanun -i esasi" وهي ترجمة حرفية «للقانون الأساسي». إن اختيار ذلك المصطلح لترجمة كلمة دستور اختيار ينطوي على مغزى هام مجدداً أيضاً لأن اللغة الفنية للشرعية الإسلامية تتضمن عدة كلمات للدلالة على الدستور أو القانون، وعلى مختلف أنواع القوانين وممارسة الحكم، بيد أن الشريعة تخلو من أية كلمة تعني «سن القوانين» وذلك لأن هذه المهمة ليست، وفقاً للشرعية الإسلامية، بشرية وإنما إنجازها منوط بالله وحده من خلال الوحي.

فالكلمة التركية «كانون»، وهي في العربية قانون، لها تاريخ طويل ومشوق. وبما أنها مشتقة أساساً من جذر سامي عتيق يعني «القصب» وربما تمت بالصلة للكلمة الإنكليزية "Cane" «القصب، الخيزرانة»، وصلت إلى التركية عبر اليونانية والعربية. وحسب استعمالها في العصور الوسطى فإن كلمة «كانون» تظهر أحياناً وكأنها مرادفة لكلمة دستور بمعنى «جدول الضرائب أو سجل العائدات». وفي الأزمنة العثمانية شاع استعمالها للتعبير عن الأنظمة والقوانين الناظمة لعمل مختلف أنواع المنظمات من أمثال نقابات الحرفيين ودوائر الضرائب وغير ذلك من الدوائر الإدارية الأخرى. فلقد كان هنالك قوانين لإدارة ما، وكوانين لولاية ما، لا بل وحتى كوانين للإمبراطورية بأسرها. وعلاوة على ذلك درج استعمال كانون أيضاً بمعنى «معايير السلوك أو التصرف» إذ كانت توضح المبادئ العامة لذلك. وفي أوائل الأزمنة العثمانية كان من الممكن

لكانون ما أن يتألف من عدة عناصر مختلفة تتضمن العادات المحلية وإرادة الحاكم ومبادئ الشريعة الإسلامية. ولكن في أواخر تلك الأزمنة درج استعمال مصطلح الكانون باعتباره شيئاً من صنع الدولة، أي قانوناً لا دينياً، وشيئاً متعارضاً مع الشريعة. وخلال القرن التاسع عشر، حين طفق المصلحون بسنون القوانين الجديدة ويقيمون الأجهزة القضائية للعمل بموجبها، كان مصطلح الكانون هو ما أطلق على هذه التشريعات كلها. وبلا شك كان بمعنى شيء من صنع الدولة، أي القانون العلماني، هو الذي شاع استعماله لدلالة على تلك القوانين. إن اختيار مصطلح إداري عثماني، ومصطلح يدل بالحصر على التناقض مع قانون الشريعة الإسلامية، لأمر هام جداً بكل تأكيد.

إن النصف الثاني من القرن العشرين استجلب معه خيبة أمل هائلة وتحليلاً ذاتياً عميقاً. فالتعاويد الجليلة من الغرب الطلسم لم تأت بأي حل سحري، كما أن العقاقير الممنوحة من قبل مختلف أنواع السماسرة الأجانب لم تفض إلى أي علاج لعلل البلدان الإسلامية وشعوبها، فضلاً عن أن الحكومات الدستورية لم تجعل تلك الشعوب، خلافاً لتوقعاتها، أناساً أصحاباً وأغنياء وأقوياء. وأما الاستقلال فقد حل بضع مشكلات، بيد أنه زاد الطين بلة بإتيانه بمشكلات عديدة أخرى، في حين أن الحرية - وقد صارت وقتها تعني حرية الفرد إزاء الآخرين من أبناء جلدته وإخوانه في الدين - صارت أبعد منالاً من أي وقت مضى. إن الكثير من المعالجات وضعت قيد التجريب - من أوروبا الشرقية ومن أوروبا الغربية أيضاً، ومن أمريكا الجنوبية ومن أمريكا الشمالية أيضاً - ولكن ولا معالجة منها أجدت فتيلاً، ومن ثم بدأت أعداد متزايدة من المسلمين تنظر إلى ماضيها الخاص، أو إلى ما تصورته بأنه ماضيها الخاص، في محاولة منها للعثور على تشخيص لعللها الراهنة وعلى وصفة تجلب لها الرفاهية في



المستقبل. فالثورة في إيران دلت على طريق واحدة، وهناك اليوم كثير من الرجال والنساء في كل البلدان الإسلامية ممن ينشدون إما ولوج الطريق الإيرانية، أو العثور على بديل أفضل للعودة بهم إلى ذلك الإسلام الصحيح والأصيل والحقيقي الذي كانه في زمن الرسول وأصحابه. وهكذا فإن لغة الإسلام السياسي تحوز لها اليوم على أهمية جديدة وتدخل مجدداً في صلب الموضوع.

بيد أنها تحوز أيضاً على مضمون جديد. فالماضي مهما خضع لعمليات التنقيح أو إعادة البناء لن يكون البتة ذلك الماضي الذي كانه في قديم الزمان، كما أن ثورة آية الله الخميني مدينة للعالم الخارجي بأكثر من مجرد البنادق والاتصالات الهاتفية المباشرة وأشرطة التسجيل، على الرغم من أهمية هذه الأشياء في تسنمه السلطة. وفي الأوساط الأصولية في إيران ومصر، وفي أي مكان آخر، ثمة لغة سياسية إسلامية جديدة تشق طريقها في هذه الأيام على قدم وساق، ولكنها مدينة بدين لا تقره للمتفرنجين والعلمانيين ذوي القرن الماضي ولمصادرهم الأجنبية، وبدين آخر للإسلام القديم والحنيف. ولكن الكثير من الأمور سوف يتوقف على قدرة الناس على التوفيق فيما بين هذين التراثين المختلفين.



# الفهرس

٥	..... المقدمة
٩	..... تمهيد
١١	..... الفصل الأول : المجاز والتلميح
٤٥	..... الفصل الثاني : الجماعة السياسية
٧٥	..... الفصل الثالث : الحكام والمحكومون
١١٩	..... الفصل الرابع : الحرب والسلم
١٤٩	..... الفصل الخامس : حدود الطاعة







3-13.2/11/1991











## هذا الكتاب

«يقدم برنارد لويس في بحثه «لغة الإسلام السياسي» تجربة متقدمة في حقل الدراسات الإسلامية. وهي تجربة قلما سلك مسلكها باحثون عرب ومستشرقون آخرون. إنها تجربة البحث عن بنية النص الإسلامي وآلياته واحتمالاته ومساراته في «لغته». ويلاحظ أن الباحث أنجز دراسة تطبيقية، دون الخوض - إلاماً - في المنهجية التي ينهجها في ذلك والتي يقيها في خلفية الموقف.

... ينبغي الإقرار بأن ما قدمه لويس هنا يتمتع برهافة تقنية منهجية دقيقة. فهذا النوع من المعالجة قلما نواجهه لدى كتاب آخرين بالرهافة المذكورة، إضافة إلى اتساع في الرؤية التدقيقية للمصطلحات السياسية الإسلامية ووفرة في المعلومات والنصوص والشواهد. وبهذا المعنى وفي ضوء ذلك، لعلنا نصل إلى أن النص الذي يقدمه لويس يمكن أن يكون ذا فائدة قصوى، إذا ما نظر إليه مفككاً ومترعاً من حشوته الإيديولوجية البنيوية، وإذا ما وضع في سياق العملية التاريخية للفكر السياسي الإسلامي (العربي)».

72  
11  
Bibliotheca Alexandrina



0708265

دار جفرالدراسات والنشر

